

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 11 01 03 03 006 2

~~BP~~

~~300~~

~~47~~

~~M1275~~

Ziyā, Mehmed ibn 'Osmān al-
Vasfi

Yenī Kapū mevlevihānesī

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

10

مراکز مهمه مولویه دن
Ziyyā, Mehmed ibn 'Osmān al-Vasfi

یکی قوم مولوی خانسی

Yeni Kapu mevlevihānesi

کیوب بر آل اتکک هاله دن میدانه عنزم ایتمش
سماده مولوی آینی تصویر ایدر مهتاب

اسلامده فلسفه و تصوف — مشاهیر فلاسفه و متصوفه — متصوفه نك
مسلك و اجتهاد لری — فلسفه اسلامده مسالك نكسه — مشنوی شریف — مولانا
— مسلك و مشرنی — طریقت جلیله — مولویه — عظامای مولویه نك نقاط نظری
— یکی قیو خانقاهی — بانیسی — ادوار تاریخیه سی — اصحاب جمیتك مآثر خیریه —
لری — پوست نشینلری — ترجمه حاللری — اناری — متفکرین متأخرین
مولویه دن مشنونخوان شیخ عثمان صلاح الدین و محمد جلال الدین دده
افندیلر — حیات علمیه و سیاسیله لری — اهمیت موقعیه لری — اناری —
درکاهک طرف اشرف خلافتناهی دن مجدداً انشاسی — قصائد تاریخیه —
چلی افندی یه مشایخ کرامه ، اخوانه خطابه .

بو کتابی یازان و نشر ایدن :
معارف نظارتی اساتذتی مدیری ، رکاب هایون پیکی
حافظ محمد عارف افندی حفیدی :

محمد ضیا

دارالخلافة العلیه

۱۳۲۹

« همدم دیوان عزت ، سودیکم منلای روم »

« ایچدی کمدر جام وحدت ، طولدیران کیمدر دیتیم »

همدم چاپی

BP

189

7

M425

—
—
—
بورساله نك سبب تحرير و تاليفی —

1007430

مشوینخوان مرحوم شیخ جلال الدین دده افندینک
ترجمه حالنده بحث اولنه جغنی و جهله، بیک اوچیوز تاریخلرنده
نظرکاه سلطان دیوانی اولان غلطه مولویخانه سنی اره صره زیارت
ایتدجه ، تصادفاً اوراده کوردیکم وقور برچهره بنی برکون
یکی قیومولویخانه سنه سوق ایتدی. اوئانده هنوز انتساب ایتمش
ایدم . هرشیء تدقیق ایتک ایستر ایدم . فقط مکتب سلطانی بی
اکمال ایتک اوزره بولندیغمدن ، بو طریق فیض رفیق حقننده
آیروجه تدقیقاته نه و قتم ، نهده سنم مساعد ایدی . مع مافیه ،
اولزمان برحیات اولان تعلقا تمدن و طریق مولوینک رجال
وخلفاسندن روم ایلی حصارلی حمید بکک بعض اخطارات
وارشاداتی بنی بو خصوصده تشویق و تشجیع ایدردی ، اوچیوز
ایکی تاریخلرینه طوغری ، اووقت اسکدارده مسافرة مقیم ،

فضلائی مشایخ کرام مولویہ دن ولیء کامل، اسکیشہر درگاہ فیض اکتناہی پوست نشینی حسن ددہ افندی حضرت تلرینک دست معالی پیوست مرشدانہ لرینی تقییل و انتساب ایلدکن صوکرہ، ہر حال و قالی محض ادب و عرفان اولان بو طریقت جلیلہ بی اکلامق غیر تنہ دوشدم. سز لر کچد کجہ بواندیشہ تفحص بر نسبت متزایدہ ایلہ ایلر ولہدی؛ ادر نہ یہ کیتدم، شیخ کامل آیدینی اشرف ددہ افدینک صحتیلہ ایکی اوچ سنہ قدر مشرف اولدم، حلبدن قونہ یہ کلددم. مرکزیت مولویہ نک تمثال علوتی اولان بوبلدہ قدیمہ خاطر نشان بنی عادتاً تسخیر ایتدی، قونہ، درگاہی ترکلکک، فضیلت و اخلاق وادبہ مقر اولمش بر مرکز! بو جهتہ جناب مولانانک:

« دل از اغیار خالی کن چوقصد کوی ماداری »

« نظر بر غیر مامفکن چوقصد روی ماداری . »

سوزی ہم بتون فکر واندیشہ می بو محیط عرفانہ توجیہ

وقصر ایتدی . . .



نہایت، اوچویوز اون تاریخندہ بروسہ اعدادیسی مدیر لکیلہ مطلع شمس سلطنت اولان بوبلدہ مبارک یہ کیتدیکم زمان، مولویخانہ یہ مداوتم و پوست نشینی بولنان سید نظام اولاد کرامندن شیخ محمد شمس الدین ددہ افندی حضرت تلرینک مجلس ادبہ مواظبت بو آرزومی حیز فعلہ چیقاردی. ینہ اورادہ ایکن

ایام تعطیلیہ دن بالاستفادہ درسعادتہ کلمشدم ؛ برنجشبہ کونی ہم زیارت ہمده تجارت مقصدیلہ یکی قبو درکاهنہ واردم . ایستہ اوچیوز تاریخی ایچندہ برمقابلہ کونی غلطہ خانقاہندہ کوردیکمی عرض ایلدیکم وقور چہرہنک بودفعہ شرف خطاب ومصاحبہسنہ مظهر اولدم . بوچہرہ عرفانینسہ شیخ جلالالدین افندی حضر تتری ایدی .

بروسہیہ عودت ایتدم . اوچیوز اون اوچ تاریخنہ مصادف نیسانک یکر می سکزی تاریخیلہ بعض حقایق طریقتک استکنہای ایچون شیخ مشارالیه یازدیغ عریضہ سنہ مذکورہ حزیراننک یکر می بشندہ آدیغ لطفنامہ ، بکا برچوق عرفان وحقایق اوکرتدیکندن ، ایستہ اوتاریخندن اعتباراً رجال طریق مولویہنک حیات ادب وفضیلتلرینی ضبط وتحریرہ باشلادم . کرچہ (بروسہدن قونیہیہ) عنوانیلہ والتی یوز صحیفہلاک برسیاحتنامہمدہبتون اعظم وکبرای مولویہنک ترجمہ حاللریده مذکور ومضبوط ایسده بو اثر مهم وکزیده (معلومات) مطبعہسنده قالمش ویالکز بر نسخہ مصححہسی نزد فقیرانہمدہ بولنمشدر . مطبعہده باصیلان نسخہسی ہم خطالی وهم ناآمام ایدوکندن ، طرفدن تصحیح ویاریدن زیادہ علاوہ صورتیلہ اکلانہ موفقیت حاصل اولمش ایسده ، طبعی بیوک ہمتہ متوقف اولدیغندن شمذیک ظہورانہ انتظار طبیعی بولنمشدر .



استانبولده قالدقن صوکرہ ، ہردرلو خوف واحترازہ

رغماً شيخ مغفورك بزم صحبت عارفانه سنه کيجه لي کوندوزلي دوامک نتايح فوائد بخشاسندن اولق اوزره ، بو طريق محاسن رفيق حقنده پک چوق معلومات استحصال و حقايق عرفانه دائر اولان نقصانلر يمي استکمال ايلدم .



اوچيوز يکرمي درت سنه سي ايچنده ایدی ، مبتلا اولديغي خسته لني تداوی و تبديل هوا ايچون ، مقیم اولدق لری درکاهدن استانبولده کدک پاشا جوارنده استکرا ايتدکلری خانه ده اقامت لری اثناسنده ، استفسار خاطر لری مقصديله ؛ برکيجه نزد عاليرينه وارد يغمده بالمناسبه وقوعبولان رجا واسترحامی حسن قبول لطفنده بولنه رق ، پدر جنتمقرلری ، ابوالکمالين مثنويچوان شيخ عثمان صلاح الدين افندی حضرتلرينک ، ترجمه هاللرينک کافه نقاط اساسيه ومهمه سنی فقيره ضبط ايتدير مشلردی . اووقت پک مختصر فقط برنقطه سي بيله اکسيک اولماق شرطيله ، ضبط ايتديکم تاريخچه حیات فاضلانهلرندن ، يالکيز مرحوم مشاراليه عائد اوله رق بر اثر وجوده کيش ایدی .

شيخ جلال افندی حضرتلرينک وقوع ارتحالی اوزرينه ، اثر مذکورک نشرينه تشبث ايتمش ايسهمده ، مرحومک نجل کزين وجانشيني شيخ عبدالباقي افندی ، درکاهک تاريخچه سييله برابر پدرلرينه کلنجه يه قدر کذران اولان مشايخ کرام عرافت انسامک ده ترجمه هاللرينک تحرير وتفصيلني ارزو والتماس

بیورمش اولدقلرندن ، عجزیمی نظر دقتہ المیہرق توفیقات
 سبحانیہ یہ مستنداً وروان پاک جناب مولانادن استعانه ایدرک
 (سفینہ) یہ (اسرار دده) تذکرہ سنہ ، درکاہدہ محفوظ اسلاف
 کرامدن شیخ عبدالباقی افندینک خط دستیله محرر مجموعہ یہ ودها
 بعض اخبار وروایات موثوقہ و معتبردیہ مراجعتله شو اثری
 تفصیل واکماله موفقیت حاصل اولدی . بو باده اک بیوک سائق
 تراجم احوال علویت اشتمالی زیب سطور مفخرت قلنان ذوات
 فضیلت سمات حقنده استجلاب خیر دعادر ، بو وسیله ایله انشا
 الله ، محرر فقیرده مظهر عفو و لطف سبحانی اولورم . . .
 موضوعی اعتباریله پک علوی ، محررینه اضافه کتری اولان
 شو اثریمی ، فیوض مادیہ و معنویہ سی بالخاصه ارباب طرق علیہ
 و اصحاب قلوب صافیہ ساری و جاری اولان پادشاه علوی خصلت
 و شهنشاه معالی فطرت ، مکارم آبا واجدادک وارث و صاحب
 یکانہ سی و زبده الکمالی اولان شو کتماب سلطان (محمد رشاد خان)
 افندمن حضر تلرینک زمان سلطنت و خلافت سنیه لرنده کسوؤ
 طباعته بورونهرک انتشارینی ، جناب پیر دستگیرک :

الصلا کفتم ای اهل رشاد

کین زمان رضوان درجنت کشاد

زمزمه علويه سي مؤداسنجه حسن تقال ايدرم .
ومن الله التوفيق

ركاب هايون پيكي حافظ عارف افندي حفيدي:
محمد ضيا بن عثمان الوصفي

۸ - ربيع الاخر ۳۲۹ و ۲۵ مارت ۳۲۷

جمعه



— مقدمہ —

— برنجی قسم —



فلسفہ و تصوفہ دائر بعض مطالعات — خلاصہ تبعات — مسلماندرده
 فلسفہ و تصوف — فلسفہ اسلامده مسالك نكثه — فلسفہ اسلامده ظهور
 ایدن مشاہیر متفکرین — متأخرین صوفیہ نك كلامرینك منجر اولدیغی
 درت اساس — طریقت جلیلهء مولویہ — طریق مولوینك اساس و مقصد
 تأسیسی — مشاہیر و رجال مولویہ نك مسلکی و نقاط نظری —

فلسفہ و تصوفك تعمیمی خصوصنده عرب ، عجم و ترك
 شعر او ادباسنك مهم بر موقعی وارد ر . باخصوص مدنیت اسلامه
 میهنك دور عباسیده احراز ایتدیگی مرتبه قصوای تکاملده
 یاشن طبقات شعرا و ادبا ، اثار و اشعارینی عمومیتله زمین
 حکمتده تدوین ایتشلردر . بونلرك وجوده کتوردکلری اثارك
 کافه سی حکیمانہ ، صوفیانہ اولوب پك چوغی تصورات
 و تخیلات عجیبه یی و امثال و تعبیرات ایله معانی لطیفه یی جامعدر .
 اصلاً عجم اولیوب بر چوغی بخارادن ترکستاندن و آذربایجان
 و هندستان طرفلرندن کلن بو قافلهء حکما و ادبا و شعرا کرک
 زمین ایرانده و کرک ممالک اسلامیه نك جهات سائرهنده فکرآ
 پك بیوک انقلاب حصوله کتورمشلردر .



مسلمانوں، یونان قدیم فلسفہ سنی تدقیق و تتبعہ کنندی
 رایلریندی علاوہ اتمک صورتیہ فلسفہ بی شرح و تلخیص
 ایتدیلر؛ سوکرده تالیفہ موفق اولدیلر۔ اهل اسلام فلسفہ
 ایله طب و نجومی ده الدایدلردی۔ فلسفہ ایله مشغول اولوبده
 طب و نجوم ایله مشغول اولمیان ویا طب و نجوم ایله مشغول
 اولوبده فلسفہ ایله مشغول اولمیان غایت آزیدی۔

یالکز اک زیادہ مشغول اولدقلمی علم ایله تلقیب اولنور۔
 لردی۔ حکمای قدیمہ یونانیہ دن (اریسطو) علوم حکمیہ ده
 پک چوق شہرت بولدیغندن میدان کندیسنہ قلمش ایدی۔ اوزمان
 اک زیادہ بوداتک نظریہ لری معتبر اولدیغندن اهل اسلام حکمت
 اولہرق (اریسطو) نظریہ سنی کوردیلر۔ و فقط رد و قبول
 خصوصندہ مشارالہک حکمتی هدف اتخاذا اتمکله برابر، انظار
 وارسندن برچوغندہ مخالفتدہ بولندیلر۔ فلسفہ نک علم کلامہ
 خیلی تأثیری کورلدی۔ کلامیون علم کلامی فلسفہ ایله تأیید
 ایتدیلر۔ فقط سوکرده دن فلسفہ بغداددہ اسکی رغبتنی بولہمدی،
 و بعض اسبابدن طولای کیزلیجہ تحصیل و تدرس اولونمغہ
 باشلادی۔ (اخوان الصفا) نامیہ بر اراق بر جمعیت فلسفیہ
 ظهور ایتدی۔ قوم عربدہ ابتدا (صوفی) یعنی حکیم نامنی آلان
 ابوہاشم الصوفیدر۔ گرچہ بوداتدن قرق الی سنہ اولدہ
 صوفیہ موجود ایدیسہدہ، بونام التندہ برطائفہ اولہرق معروفیت

کسب ایتہ مشلردی . (تاریخ تمدن اسلام) محرری جورجی
زیدان دیورکہ :

« اهل اسلام ، بدایت و ظهور اسلامدنبری حریت افکار
واقوال و مساوات ایله اعتیاد ایتدکلرندن ملوک و امرا حضو -
رندہ افکار و رأیلرینی سربست اوله رق بیان ایدرلردی . ملوک
وامرانک هیبتی اصحاب رأیک رأیلرینی بیانہ مانع اولمزدی ؛
امور دینیهده دخی بویله ایدیلر ، بیان رأی ایدرلر و مناظره
و مجادلده بولنورلردی . ایشته اختلاف و افتراق مذاہب ؛
حریت افکار و اقوال و مساواتدن ایلو و کلمشدر...»



اهل اسلام فلسفہده اوچ مسلکک آیرلیدیلر :

مسلک اول . — فلسفہ بی طوغریدن طوغری یه مطالعه
ایدنلر و بشقہ بر علم ایله مزج ایتیمانلردرکہ . اهل فلاسفہ
ایشته بولنلردر .

بولنلرک اک مشهورلری : یعقوب الکندی ، احمد بن
طیب سرخسی (۲۸۶)، ابوبکر الرازی الطیب (۳۱۱)، ابوالنصر
فارابی (۳۰۹) ، ابوعلی بن سینا (۴۱۲) ، ابوبکر بن باجه (۵۳۳) ،
ابوالولید بن رشد (۵۹۵) ، اثیرالدین الابهری (۴۷۵) ،
ابوالمجد ابن الحکم (۶۵۰) ، محی الدین الغز وینی ، ابو البرکات
البغدادی ، موفقیت الدین البغدادی (۶۲۹) ، یوسف بن محمد

النسابوری ، ابوعلی احمد بن مسکویہ (۴۲۱) ، اصحاب رسائل
 اخوان الصفا شہاب الدین سہروردی المقتول (۵۸۶) ، عمر الخيام
 (۵۱۷) ، قطب الدین شیرازی (۷۱۰) ، نصیر طوسی (۶۷۴) در۔



بوفلاسفہ اسلام میانندہ اوروپالیبرجہ مشہور ومعروف
 اولانلردہ شونلردر :

الکندی ، رازی ، فارابی ، ابن سینا ، ابن باجہ ، ابن الرشد۔



بوزواتک ہربری فکر عمیق تبعلری سایہ سندی ، مسلکلرندہ
 تقرر ایدرک ابدی بر نام قزائمشر ، ازجمہ ابوالنصر فارابی
 معلم ثانی وابوعلی سینا معلم ثالث وشيخ ورئیس القوم اولمشلردر۔
 ابن سینا شرقک بقراطی و آریسطوسیدر۔ مغرب اندلسک
 آریسطوسی ایسہ ابن الرشددر۔

کریک ابن سینا و کریک ابن الرشد آریسطونک کتابلرینی
 تلخیص ایتمشلردر۔ اریسطو فلسفہ سنی اوروپایہ طانتدیران
 سالف الذکر ابن الرشددر۔

مسلک ثانی ۔ — مسلک ثانی اربابی فلسفہ یی علم کلام ایله
 مزج ایدرک مطالعہ ایدنلردر ۔ بونلردہ اصول فلسفہ یی قواعد
 کلامیہ ایله مزج ایدن معتزلہ متکلمین و مسائل علم کلام ایله

حکمتی مزج ایلوب ایکسنی برفن حکمنده طوتان متأخرین
اهل سنتدر. بوقسم اربابی پک چوقدر .

معترله دن : ابوالهذیل (۲۲۶) ابراهیم النظام (۲۲۱) ،
جاخط (۲۵۵) ، ابوالحسن البصری (۴۳۶) ، ابوعلی الجبائی
(۳۰۳) ، قاضی عبدالجبار (۴۱۴) ، زمحشری (۵۳۸) ، ومتأخرین
اهل سنتدن فخرالدین رازی (۶۰۶) ، بیضاوی (۶۸۵) ،
سیف الدین آمدی (۶۱۱) ، قاضی عضدالدین الایحی (۸۵۱)
سعدالدین التفتازانی (۷۹۱) ، شمس الدین الاصفهانی (۷۴۹)
بوجمله دندر .



علم کلامی فلسفه ایله مزج ایتکسزین یالکیزجه مطالعه
ایدنلرک مشهورلری ده بونلردر:

ابومنصور ماتریدی (۳۳۳) ، ابوالحسن الاشعری (۳۲۰) ،
ابوبکر الباقلانی (۴۰۳) ، ابواسحق الاسفرائینی (۴۱۸) ،
ابوالمالی امام الحرمین (۴۷۸) ، ابواسحق شیرازی (۴۷۶) ،
ابن فورک (۴۰۶) ، محمدالشهرستانی (۵۴۸) ، ابن تیمیه (۷۲۸)
ابن القيم الجوزیه (۷۵۱) .



مسلك ثالث . — بومسلك اصحابی فلسفه بی علم تصوف ایله
مزج ایدرک مطالعه ایدنلردرکه بونلرده مدارک وجدانیه لری
مسائل نظریه صرهنه ادخال ایلیان متأخرین متصوفه در.

شرف الدین بن الفارض (۶۳۲)، محی الدین العربی (۶۳۸)،
 عفیف الدین لتلمسانی (۶۹۰)، عبدالحق بن سبعین (۶۶۹)،
 مولانا جلال الدین الرومی (۶۷۲)، صدرالدین شیرازی ابن
 الطفیل ابن ہود (۶۹۷)، عبدالکریم الجیلی داود القیصری
 (۷۵۱)، چلی سلطان محمدک زمان سلطنتہدہ بافتوای شرعی سیروز
 بازارندہ صلباً اعدام اولتان بدرالدین سماوی (۸۲۳) عبدالرحمن
 جامی المعروف ملاجامی (۸۹۸)، بو جملہ دندر .



فلسفہ بی قارشیدیر مقسزین سادہ جہ تصوفی مطالعہ ایدنلردہ
 چوقدر . متقدمین صوفیہ ایلہ جنید البغدادی (۲۹۸)،
 سهل بن عبدالله تستری (۲۸۳)، ابو طالب مکی (۳۸۶)
 عبدالقادر کیلانی (۵۶۱)، عدی بن مسفر (۵۵۷)، ابومدین
 المغربی (۵۸۹)، عبدالکریم القشیری (۴۶۵)، بو الوفاء تاج
 الدین بن عطاء الاسکندرانی (۷۰۷) کبی متأخرین صوفیہ بو
 قافلہ دندر .



علمای اهل اسلامدن برقسم دہا واردرکہ ، کلام و فلسفہ
 و تصوفی حقیقہ جمع ایتشلر ویوقارودہ نقل ایلدیکمز هر اوج
 صنفدن عد ایتشلردر . بونلرک اک مشهورلری : ابو حامد
 محمد الغزالی (۵۰۵)، سید شریف الجرجانی (۸۱۶)، جلال
 الدین الدوانی (۹۰۸)، در .

مسلك تصوفك اساسی.

مجاہدہ یعنی عامۃ ناسک میل ایتدکری لذائذ دنیویہ دن اتقا ایله طریق حقہ توجہدن وعبادات و طاعاتہ مواظبتدن عبارتدر . بوحال سلف زمانندہ عمومی ایدی . صوکرہ لری عبادتہ میل ایدنلر البسۃ فاخرہ یی ترک ایله صوف کیدکرنندن (صوفیہ) و (متصوفہ) ناملریله بر صنف مخصوص حاصل اولدی . صوفیہ یه خواطر انسانیه و واردات قلبیه نتیجہ سی اوله رق حال و ذوق و وجود عارض اولوردی . چونکہ حزن و کدر و رضا و غضب و بسط و قبض کبی حالاتی ادرا کدن انسانہ بالطبع بر حال یعنی (وجد) عارض اولور . صوفیہ نک کندولرینه مخصوص اداب و اصول و اوضاع و اصطلاحاتی وارددر . چونکہ متعارف اولمیان بر معنایی قولایلقله اکلامق ایچون هر صنف بر اصطلاح وضع ایتشددر .

مجاہدہ ایله احوال روح کسب قوت ایدر، حجاب منکشفای نفس عین ادراک اولور؛ بوحال ظهور ایدنجه، ارتق صاحبی انوار فتوحات الہیہ یه مظهر اولور، هم قلبیه و قوای روحیه لریله کشف و تصرف حصوله کلور .



مع مافیہ عظمای صونیه بومثلو تصرف و کشفدن اجتناب ایدر لردی . اشاعیده طریق فیض رفیق مولوی یه عائد مباحث

ومطالعاتده بيان ايديله جكي وجهه ، كرامات كونيهدن معدود اولان بوكي حالاتدن جناب مولانا پك زياده توقي بيوررلردى .
متاخرين صوفيه ، عالم روحانياته مطلع اولمغه وموجوداتك حقايقنى ادراك ايتمكه اعتناى تام ايله اعتنا ايتمشلر وبوحالى سلوكلرينك علت غايئيه سي قيلمشلر ايدى ؛ ايشته (مثنوى) نك مسلك و غايه سي ده بودر . . .

بويله جه نفسك ادراك ذاتيسنى حاصل ايتك همچون قواى حسيه ي اماته ونفس ناطقه ي تغديه خصوصلر نده مختلف رياضات طريقلرى ظهور ايتدى .

صوفيه ، جميع اسرار ، وجود مداركارينه يعنى كندولرينه منحصر قالمش اعتقاد ايدرلر ؛ بوبابده فلاسفه ده عين ادعاده بولنورلر . شوقدر كه فلاسفه نك دعواسى براهين عقليه يه ، متصوفه نك دعواسى ايسه ذوق و وجدانه مستنددر . ايشته بتون دعوى ، بتون نزاع بواختلاف نقاط نظر دندر ، بشقه شيدن دكلدر .

« من لم يذق علم يعرف ! »

هپ بوندن ايلرى كليورمى ؟ !

*
*
*

بوراده پك زياده شايان دقت برجهت واردر . اوده ، كشف ، استقامتدن نشأت ايتدكجه مقبول اوله مامسيدير . مقبول اولديغى صورتده بيله ، غيره دليل اوله مز . ينه « طائيمان بيلمز ! » مسئله سي !

*
*
متأخرین صوفیہ نك كلامری درت اساسه منجر اولور :
برنجی اساس — مجاہدات ایله حاصل اولان اذواق و حالات
ایکنجی اساس — کشف ایله حاصل اولان مدرکات .
اوچنچی اساس — انواع کرامات و تصورات
دردنجی اساس — ظاهر شرعہ مخالف اوله رق صادر اولان
شطحیات در .

*
*
ذات و صفات آلہیہ نك حقایق و اسرارینی استکناہ ایدرک
غایه اصلی اولان معرفت نفسه ایرمک ایچون یا نظر و استدلال
ویا خود ریاضات و مجاہدات طریقہ کیتمک لازم کلدیکندن بو
ایکی طریق کشف و استدلالدن ، یوقاروده اساس و اربابی
تفصیل ایله دیکم (متکلمین) ایله (صوفیہ) ظهور ایتشدر .
عرب و عجم حتی ترک شعرا و متفکرینک اشعاری تدقیق
ایدیلورسه ، کافه سنک یا متکلمیندن ویا صوفیہ دن اولدقلری کوریلور .
بونلر برطاقم اسرار لاهوتیه و خفایای صمدانیہ یی مجاز پرده سی
آلتنده کیزلیه رک اهل ظاهری نقطه حقیقته و ارباب معنی و باطنی
ایسه مقام توحیده یعنی روضه نشاط و وصلته ایصاله چالیشیورلردی
مثنوی شریف سراپا بویله در . برطاقم حقایق لاهوتیه و اسرار
حکمیہ مجاز پرده سی آلتنده ذکر ایدلمشدر مولدی سلیمان چلبی
ایله غزالی احمد پاشانک اشعاری هپ بو وادیده در . . .

يوقارودنبري سرد ايتديکمز مطالعاتي خلاصه ايده جک اولورسه ق ، وجد وکشف ايله روحک جناب حقه کسب وصلت ايده بيله جکي اساسني بولورز . ذاتاً بتون شرق مدارس عرفاني هپ بواساس اوزرينه عرفان امتي تزويد وتنويره وبو واسطه ايله فضائل اخلاقيه بي انسانلر بيننده تعميم وتقريره چاليشوردی .

بلا مبالغه ديه بيلورم که ، بتون اقوام شرقيه هرشيدن اول اخلاقياتہ عطف نظر اهميت ايتملر ، چونکه روحک تصفيه سيلاه بشرک اذواق صوريه ومعنويه دن حصه منته اولمسي انجق بوسايه ده اولديغني پک ايرکن ادراک ايتملر در .

ناملری صحائف تاريخه ، مناقب فاخره يه کچن اعاطمک تاريخچه حياتلری نظر امعادن کچيريلورسه ، بواساسک تعقيب ايدلديکي کوريلور

خلقت عالمده کي مدرکاتي ادواره تقسيم ايدن حکم اي مدققين ايلک دوری ، دوره حيرت واستغراق اولمق اوزره قيدايتملر در . ذکای بشرک خلقت عالمده مشهود ومنظور اولان حالات عجيبه وحادثات طبيعیه فوق العاده نك ظهور و اسباب صدوريني وحصوله کلان تحولاتي تحری واستکناه ايله آندن بر حقيقت استخراج ايده جک درجه ده اتساع و تکمل ايده مدیکي زمانلر ، انسانلر دائمی بر بحر حيرت واستغراق ايچنده يووارلانمشلر وظهور ايدن هر حادثه کونيه نك احوال روحيه اوزرينه

اولان تأثیراتی کوره رک افکار بشری معنوی و فکری بر تربیه ایله تربیه و بناء علمیه روحی تصفییه همت ایتمشاردی .
یوقاروده تفصیلاً بیان ایددیکی اوزره ، معروف کرخی ، جنید بغدادی ، عبدالله تستری ، زوالنون مصری ، محی الدین عربی کبی فحول متأخرین هپ بووادیده ارخای عنان ایتمشاردر .
بونلر بتون قوای مفکره لرینی عجایب خلقتیه عطف ایتمشدر ، حکمیات و اخلاقیات ال بیوک دستور عرفانلری اولمش ایدی .

*
*
*

التنجی قرف هجری اواسطنه طوغری تأسس ایدن طریقت جلیله مولویه دخی عشق واستغراق و کتاب ازلی کائناتی مطالعه ایله ذوق مدید معنوی و صفای علوی قلبی استحصالی اساسنه مستند بر طریق تصوفدر .

بالکیز زماننک محیط عرفانی اعتباریله دکل ، بلکه بتون آفاق فضیلت و حکمتده نام بلندی زین کتابه مجالس علما و حکما اولان حضرت مولانا جلال الدین رومی نک مسلك و مشرب عارفانه سی عشق و حیرت و استغراق اساسنه مستنددر . مولانا . شرقک انزیه ، ال بیوک عرفاسندن اولدینی کبی غربنکده فلاسفه غربنکده مظهر تکریم و حرمتی اولمش اکبردندر .

مولانا ، وجودینی معالیات و اخلاقیاته وقف ایتمش اکبر صوفیه دندر . ال معزز دستوری ، خلقتک افکار و قلوبنی نصائل

علویة اخلاقیه ایله تنویر، روحلرینی دائماً سماوات عرفانه اعلا
ایده جک مواظ نزیهه ایله تغدیه و تهذیب ایدی .

بونکچوندرکه ، معالی عشق ایله قلب تابناک عارفانه لری
مصدر تجلیات لاهوتیه اولدیغی زمانلر :

«غرق عشقی یم که، غرقست اندرین»

«عشقهای اولین و آخرین .»

بیوران مولانا، نشوه و نشاط قلبیدن متحصل حالات وجد
و استغراق ایچندهده :

«من طربم طرب منم ، زهره زندنوی من»

«عشق میان عاشقان ، شیوه کند برای من»

زمزمه سیله بحر بیکران عشق و حیرتک اولین غواصین
لؤلؤ عرفانی اولدقلرینی اعلان و اثبات ایدیورلر .



مولانا، فرنکلرک (مورالیست) دیدکلری اخلاقیوندندر .
مربیء حسیات بشریه اولمق اعتباریلهده ، نام بلند مولانا قار-
شوسنده سرفرو برده تعظیم و توقیر اولمق خصیصه انسانیه دن
بهره مند اولان هر فرد قدردان ایچون وجیبه در. کرک مثنویء
معنوی و کرک دیوان فیض ردیف مولوی مطالعه اولنورسه ،
اجوال و طبایع بشریه نك تدقیق ماهیتی و تشریح و تحلیل حالت
روحیه سی خصوصنده جناب مولانا قدر نفوذ نظره مالک بر
حکیم و متصوفه آز تصادف اولنور .

مولانا، اکثر مباحثہ نفسی مخاطب قیلمشدرکہ، بواسلوب افادہ و طرز تبیین اک مؤثر، اک بلیغ و سائط اقماعیہ دندر۔ حکیم مشارالیہ حضرت تلرینک تصویر افکار و تبلیغ مرامدہ، قوانین ادبیہنک اک قوتلی و سائط ابداعیہ سندن اولان تشخیص و انطاق دینیلن صنایع ادبیہیہ مراجعتلہ تأیید فکر و کلام معتاد عالیبری اولمشدر۔

اسلوب بیانندہ، دها طوغریسی تفہیم صور و حقایقده اکثر طریق مجازی اختیار بیوردقلری کبی، ایجابات محیطی نظر دقتدن برلظہ دور طوتمیہرق، برطاقم حقایق بشریہ و حادثات کونیهی ذات سائیء مرشدانہ لرینہ خاص برنزاہت افادہ و ادب کلام ایلہ تعریف و تصویر بیوررلر۔

قلب الہام پروریلری بعضاً مصدر تجلیات لاهوتیہ اولدیغی زمان، مخاطبنک کشف راز و حقایقده کی نقصانی عرفانی، و تعبیر صحیح ایلہ تنکی احاطہ سنی نظر انصافہ آلہرق :

«لا تکلفنی فانی فی الفنا — کلت افہامی فلا احصی ثنا»

و :

«در نیاید حال بختہ هیچ خام — پس سخن کوتاہ باید و السلام.»

نغمہ سیملہ تطویل بحث و مقالدن بالضرور توقی بیوررلر
بعضاًدہ :

خوشران باشدکہ سر دلبران
کفته آید در حدیث دیگران

رموزیہ حقایق صور کونیہ بی ضمناً سترہ چالیسیورلر.

* * *

قیض و عرفان عالیء مولانادن اقتباس فضلیت ایدن چلبی حسام الدین (۱) ایله سلطان ولد، سلطان دیوانی و جلال الدین ارغون کبی اولین اکا بر آل مولانا، حضرت شارح کبی فحول علمای واقف الخمایا بتون آثار مدونه لرندہ - حکیم ذوفنون جناب جلال الدینک اثر عارفانه لرندن ذره قدر انحراف ایتیموب دائماً اووادیء پر فیض و عرفان وادبدہ تہزیز خامہ ایتشلردر .

سلطان دیوانی کبی موجودیت علمیه و ادبیہ سنی ترک و عجمہ طانتدیرہش برولیء فضیلت پرور ذاتندہ تجلی ایدن هستیء عرفانه اصلا مغرور اولمیه رق :

پرتوکه، شوق شمع رخ یاردن کلور	بر لمعدر تجلیء دیداردن کلور
طبع چراغی قاسم انواردن کلور	بوی فنا دماغه عطاردن کلور
باشنده کلاه شعله سیدر دود اھمک	مولاییدرکه، حضرت خنکاردن کلور
نقل شراب مجلس غمده یتر بکا	شول خون دل که دیدہ خونباردن کلور
آزردہ خاطر اوله (سہماعی) بیدله	مستانہ درکه خانہ خارندن کلور

زمزمہ سیلہ نور نظر مولانادن مستنیر اولدیغنی اعلان ایله افتخار ایدیور . بشقہ بر طریقده اولسه ایدی، سلطان دیوانی

(۱) مشارالیه سلالہء طاھرہء مولانادن دکل ایسہدہ، اخس واعز صحابہء جلال الدیندن اولدقلرندن نام عارفانه لرینی توقیراً چلبی وصفیلہ توصیف ایدلمش و بونام ایله اشتہاز ایتشدن .

(پیر) وصفیله تمایز ایدردی. فقط بو، و بو مثللو کبرای مولویه
 نفسلنده کی وارانی، اک بیوک خصلت اخلاقیه دن اولان هضم
 و تواضع ایله قلع ایتشلر، وادیء غرور و دعوایه قالدیشامشدر.
 بونسکه برابر عزت نفسی، علویت فکری و بلندیء طبعی هیچ
 بر زمان استحقار اتمه مشلدر.

برهان الدین چلبی کبی کزیده آل مولانا:

عینمده عیاندراو، که عالمده نهاندراو

سرتا بقدم دائره عین یقینم

خوددین، اوله من محرم راز دل زارم

ماننده نی نغمه سرا پرده نشینم

صلاسیله عرفان ازلی و فراست فطریلرینی اثبات ایتدکلری

کبی؛ فحولین علمای صدیقیه دن آغازده حضرتلری ده:

زیر پای مولویده هر صدای پای کوب

منکر وجد و سماعه طوقنور مانند طوپ

— یاخود —

منکر آل عبایه تیغدر هر نطقمنز

قاهر اعدای دینز سیف مولانا بززا!!

آوازه سیله شدت طبعی کندینه مخصوص. بروقار شیخانه

ایله عالمه کوستریور، دده صابر پارسا کبی نظر دقیق، فکر

عمیق صاحبی اولان برشین کاملده:

جلوه انوار ذاته مظهر و مجلا بززا

آج کوزک درویش کبی دنیا وما فیہا بز
 صورتا انسانز اما عالم کبرا بز
 وارث علم لدنی، آدم معنا بز
 واقف سررموز علم الاسما بز!

ترانہ سیلہ و تجلیء ذات ایلہ عظمت نفسی کتم ایدہ میور ؛
 اونحی قرن ہجری اکابر مولویہ سندن سید محمد عارف چلی دہ :
 ناکہ دودست جرأتی یک قلم کورور
 پارمق باصان خلاف ادب حرف حکمتہ
 اخطاریلہ نصل بر مرشد ادب و حکمت اولدیغنی ، جدأ
 بر طور شیخانہ ، برادای رقیق کاملانہ ایلہ اعلان بیوریور .
 بعضیسی دہ :

لیمۃ القدری کہ کویند اهل خلوت امشب است
 یارب این تأثیر دولت از کدامین کوکب است!
 زمزمہ سیلہ ، جناب حافظ شیرازی یہ نظیرہ سنج اولیور .



باشدہ جناب مولانا اولدیغنی خالدہ، حزب جلیل صدیقی ،
 سلسلہء عرفای مولوی ہپ ادب و فضیلتک پیشوا و پیرولی
 اولمقلہ نام و نشان بر اقلشلی .

کرامات کونیندن قطعياً مجتنب و طبیعت و مشرب عالیترینہ
 اساساً مخالف اولدیغنی ایچون بووادیدہ شق شفہدن بری و متعالی
 اولان جناب جلال الدینک ، بوخصلت کزیدہ سی قرناً بعد

قرن آل و اولاد و منسویمننده انتقال ایتمکله ، بوقافه عرفا
اچینده هیچ بری کرامات کونیه دن دم اورمامش ، هپسی
معقولات دائره سنده تهذیب اخلاقه ، تنویر وجدانه حصر
فکر و وجود ایتملردر .



ارتق بو بیلندکدن و طریقت جلیهء مولویه نك اساسی ،
حکمت ، و اخلاق ، ادب و عرفان اولدیغنه یوقارودن بری سرد
ایتدیکم و نائق و دلایل ایله کسب قناعت ایدلکدن سوکره ،
درویش کسوسی التنده بر طاقم قهوه او جانغی مداوملرینک
جناب پیر: «مطربانک دفنی داقیانوس التونیه طولدرمشدر (۱)
یاخود او چارکن قولاغنه حرام سس ایریشدیکندن رجوع
ایتمشدر « کبی حکمت و اخلاق و مشرب مولانانک کلیاً خلافی
سوزلرله عقل قاصرانه لنجه منسوب اولدیغی طریقی اعزاز
و اعلایه یلتمنلری جداً شایان تأسف و متجاسرلری حقنده ده
موجب مواخذه اولسه کرکدر .

بو کبی کوته نظرانه ، دیملی که: مولانانک قدسیتنی اکلماق
ایستیمورسهک ، مثنویسنی ، دیوان کبیرینی او قو ! ... او قو که ،
مولانانک عرفان و قدسیتنک نه جهتلرده اولدیغی اکلایه سک!
مولانانک ، شو :

(۱) «ای عاشقان ای عاشقان من خاکرا کوهر کم - ای مطربان
ای مطربان دف شما پرزرکم.» بیتنه اشارتدر

بعد از وفات تربت مادر زمین مجوی
در سینه‌های مردم عارف مزار ماست !

کلامنک متضمن اولدیغی معانیء حکمت و عرفانی او کرمکه
چالیش ! یوخسه مولانا، سنک بیلیکک کبی دکلدرد؛ سنک قوؤ
تقدیریه کدن پک یوکسک برسویئ عرفان و حکمتده یارادلمش
برکزیده فطرتدر .



حضرت شارحک (منهاج الفقرا) سیه (حجة السماع) ی
اوقونور و بعض مناقبده تدقیق اولنورسه بتون اصول وارکان
وادابی مخدوم کزین مولانا سلطان ولدک ترتیب کرده حکیمانه‌سی
اولان (آیین مولانا) ده مندج ادب و حقایقه مفتون اولماق
قابل دکلدرد . نظر دورین ایچون ، سماع و آیین مولوی بر
منظومه حقایق و عبرتدر ؛ اجراسی اثناسنده مشهور اولان ادب
وزاهت ایسه ، مقصد تأسیسنده کی علوتی ، حکمتی اثباته
کافیدر .

آلت ذوق و طرب ظن ایدر ارباب مجاز
حلقه اهل حقیقتده نوای نایی
هانی اول دیده حق بین که نمایان کورسون
آنده اسرار الهیئه مولانایی !



استطراد . — آیین مولاناده مکنوز اولان حقایق روحیه‌یی

ا کلامق ایچون، بونک وضع و تأسیندہ کی حکمی ارشدیرہلم:
 ہنوز آلودہ چرکاب اندیشہ کونا کون اولدینغی حالده باب
 مولانایہ دخالت ایدن بردوریشی مقنن وممین اولان چله
 (انفساک نفسی) اخلاقاً ، روحاً ابتدائی بر صورتده تربیہ
 ایتدکدن سوکرہ، ممر وقوعات کونیہ بولنان حجرہیہ چیقارییور
 سلسلہ درویشانہ قاتیور .

بوندن سوکرہ، درویشک روحاً، اخلاقاً تصفیہ کاملہ سنہ
 دامن درمیان ہمت اولاق ایچون (جماعت باعث رحمتدر)
 سرینہ بنیاء درویشلری بریرہ طویلا یور . لحن رقیق باعث
 استجلاب عفو و مرحمت و بادی ندم و پشمانی اولدیغندن، کوزل
 سسلی برینی، سانکہ سماوات تفکرانہ یوکسلیر کی، بر محل مرتفہ
 چیقاروب اذواق معنویہ وحقایق روحیہ دن باحث برنطق
 ایراد ایتدیریور یعنی طریق اصطلاحنہ نعت شریف او قوتیور .
 روحک غداسی اولان بو لحن لطیف و وجد افزا بر کرہ روحی
 لطیف لطیف اهترزاتی ایله او قشایہ رق ورقته کتیردک تفکرات
 و ملاحظات دورا دوردن، فکر و قلبی تعذیب ایدہ جک اندیشہ
 ووساوسدن کلیاً تجرید و تبرید ایدہ رک حضور وجدان
 حاصل ایتدکدن سوکرہ تفکرات روحیہ یی یالکیز برنقطہ یہ
 حصر و توجیہ ایدیور . درویشدہ بو حال حاصل اولدقندن
 سوکرہ اودرویشہ کویا لسان حال ایله : (روحکی چرکاب
 تفکر ایدن تجرید و تبرید ایتدک، شمدی کل بنی دیکلہ !) ذیہ رک

(بشنوز ازنی !) نغمه سیله و (ایشته بن نام ، انسان کامل ، ارادیغک ، محض سعادت عظمی اولان غایه آمالک بونقطه ده در !) خطابیله ، حضور قلبه حاصل اولان تفکراتی بروجده واستغراق ایله تکمیل ایدیور . ودرویشی دها زیاده تصفیه ایچون (قوه عن المرکزیه) خاصه حکمیہ سندن استفاده ایتک اوزره برده سماع اجر اسنه سوق ایدیور .

ارباب حکمتہ معلوم اولدیغی اوزره ، هر هانکی بر جسم محور و مرکزنده دور ایدرسه قرصنده ، دائره سنده بولنان ذره لری اطرافه صاچار ، اتار .

ایشته سماعده ، بوصورت دوران ایله درویشک ذهننده قلمش اولان بقیه زیوف خاطرات واندیشیہ یی طبق قوه عن المرکزیه خاصه سی کبی محفظه تفکراتندن سیلکوب آتہرق آینه قلبه اذواق معنویہ ایله صیقل نما اولیور .

درویشان کرک نعتی و کرک نایی دیکلر کن عمیق بر تفکر ایچنده بولنور لر وبتون قوای مفکره لرینی بر منطوق آیات کریمه عظمت خلقت عوالمه ، حقایق اشیمانک تدقیقنه حصر ایتدکلی حالده ، سماعده ، حصوله کلن تصیفه کامله حسبیلله درویشک ذکر و فکری اسم جلال اولور . . .

بو تشریح اتدن سوکره ، تکایا وخوانقده بو قدر ارباب عرفان وفضیلت یتشمسندہ کی سائق و حکمتی ده براز آراشد .
برہلم :

اسامی و تراجم احوالی کرک مناقب و تذا کردہ مسطور دریشان
 و مشایخ و کرک بوسالہء عجز اسالہدہ تاریخچہ حیاتلری مندرج
 ذوات، اشغال ایتدکری مواعی پدردن موروث بر آرہلق کبی
 اشغال ایتیوب، عنقوان شبانندہ ہر فردہ فرض اولان
 مقدمات علومی الہ ایتدکدن صوکرہ، درجہ استعداد
 وقابلیتیرینہ کورہ، کیمی مسلك حکمت و تصوفہ صاپمش،
 کیمی وادیء شعر وادبدہ ابقی نام و نشان ایتمش و مکتسبات
 علمیه لری سیر و سیاحت و کثرت الفت و صحبت سایہسندہ۔
 معلومات تجربیہ ایلہدہ اکمال و نتویج ایتدکدن صوکرہ۔
 بالاستحقاق بو مقاملرہ کچمشلردر۔

بو سایہدہ، مولویخانہلردہ برر درسخانہ ادب اولمق
 مزیتنی محافظہ ایتمشلردر۔



اقدام غزتہسنگ نسخ اخیرہسنگ برندہ سوز سویلہمک
 خصوصندہ مشہور اولان رجالدن بحث ایدیلورکن شویلہ دینلیور:
 کوزل مصاحبہ بی دیکلہمک بر ذوقدر؛ صفادر۔ مقرر مثنوی
 مشہور خواجہ حسام الدین افندینک مجلسندہ حاضر بولنانلردن
 ایشتمش ایدمکہ، مرحوم بو خصوصدہ مستعملری عادتاً تسخیر
 ایدر ایتمش، درسک نصل کچدیکی طویلناز ایتمش بو برظرافتدر۔
 بزده کوزل سوز سویلہمک مشہور اولان رجال واردی۔
 ازجملہ عالی پاشا ایلہ فواد پاشا مؤثر اولدینی قدر رقیق سوز

سویلیکده کسب شهرت ایتشلردر . داخلیه ناظر اسبقی سعید
 افندی مرحوم دخی کوزل سوز سویلینلردن برذات ایدی
 آداب شرقیهده سوز سویله مک ایچون دخی قواعد واردر .
 زمان قدیمده کبار رجال ارسنده دائماً جمعیتلر منعقد اولدیغندن
 اوسایهده کوزل سوزلر سویلنوردی . هله طریقت مولویه
 منسوب اولان ذوات ایله مصاحبه انسانک روحنی اعلا ایدر .
 متصوفین علی العموم دنوازانه سوزلر سویلر . فقط رجال
 مولویه بو خصوصده صف اولی تشکیل ایدرلر . ذاتاً بتون
 معیشت مولویه اداب مقررده دائره سنده جریان ایدر .

اداب مولویه دائر او قودینم برکتابده مراسم طریقتده دائر
 سرد اولنان قواعد او قدر اطرافلی ایدی که، اوروپاده ظن ایتمکه
 بو قدر ایجه برتربیه قواعدی وضع ایدلمش اولسون . طریقت
 مولویه رجالندن اولان برذات شرقیهده غربدهده تربیه سی
 جهتیه کندینی سو دیره بیلوز برانساندر . «



عمومدن خصوصه انتقال ایدرسه ک ، اساس موضوع
 اولان یکی قیو مولویخانہ سی عرفا و مشایخنک متن رسالهده
 مندرج تاریخچه حیاتلری مطالعه سنندن آ کلاشیلیمورکه، بو ذواتک
 کانه سی، بلااستثنا ارباب علم و عرفاندن و متفکریندن اولر . بو ذواتک
 بر حیات درویشانه لری ، برده حیات علمی و ادبیاری واردر .

بوقدر فضائلك اجتماع والتماع ايتديكى برخانقاه حقمده
سلطان الشعراء شيخ غالب دده نك :

« يکي قپوده کوروندى کمال مولانا »

ديه خامهزان تقدير وحيزت اولمى چوقيدر !؟



فقط بتون بو عرفان و کالات ارباب فضيلتك شايسته تقدير
اولديغى ادواره عائد اولوب ، يوخسه درکاهلرده اولاديت
اصولنک وضع و تاسيسندن اعتباراً ، بودوره عرفان و فضيلت
بردوره سکون و فقداني بضاعه يه مبدل اوله رق سائر طرق
عليه کي ، طريق فيض رفيق مولوينک مقصد تاسيسنده کي
حکمت روحيه و اخلاقيه ده قوتتى غائب ايتمک استعدادنده
بولمشدر



بوراده استطراد قيمانندن اوله رق عرض ايديم که : مولوى
شيخلىکى اساساً مشوئخو اولمقدر . ديمک او ايورکه ، مولوى شيخى
اولمق ايجون ارباب فضيلتدن بولمق لازمه دندر . نه ضريب حالتدرکه
نام مولانايه اوله رق اجراى وظيفه مشيخت ايديليورده ،
مولانانک سوزى ، اوزى ، مشرب و مشواري تفحص ايديليور .
بوسوزلرمدن هيچ بر طرفنک تقدير ماهيتى کي برکستاخلقده
بولنديغى آ کلاشمسون ، مقصد فقيرانم اساسه در . و بويه
اولديغى ده کيمسه انکار ايده مز . ايشته (سفينه) ، ايشته (مناقب)

ایستہ تذکرہ لر! ہپسندہ فضیلت آرانمش ، اہلیت
 کوزہ دلشدر . اہلیتی اولان بالطبع اثبات وجود و ایفای نام
 و نشان ایشدر . یوقارودہ عرض ایتدیکم کبی :
 « بعداز وفات تربت مادر زمین مجوی ! »
 بیوران استاد ویشوامز اولان مولانا دگلی ؟



ایکسجی قسم

مراکز مهمہ مولویہ دن یکی قبو خانقاہی — درکاهک بایسی —
 ترجمہ حالی — تاریخ تاسیسی — وقفیہ سی — ایلک پوست نشینی —
 درکاهک ادوار تاریخیہ سی — بوخانقاہہ مالاً و بدناً خدمت ایدن ذوات
 حمیت سمات — بونلرک تبرعاتی — کتابہ لر — فضلی مشائخی — ترجمہ
 حالری — اثرلری — متفکرین متأخرین مولویہ دن مشوینخوان عثمان صلاح الدین
 ومحمدجلال الدین افندیلر — حیات علمیہ واجتماعیہ لری — آثارفاضلانہ لری
 — درکاهک احتراقی — طرف اشرف حضرت خلافتناہیدن مجدداً ومکمللاً
 انشا واحیاسی — قصائد تاریخیہ .

بیزانسلیلرک (مہلانڈیزیا) دیدکلری مولویخانہ قپوسندن
 چیقلمنجه قارشوکزه ایکی طرفی قبرستان ، نسبتہ طار واوزون
 برسوقاق کلیر . بوسوقاغہ طولانی اولمق اوزره یدی قله —
 ایوب جادہ سی برزاویہ قائمہ تشکیل ایدہرک عادتاً برمدخل
 حاصل ایدر . بو طار سوقاغک تام مدخلندہ وصول گوشہ دہ کی
 برعصر قدر زمانک خاطرہ حزن آوری اولان مرمر صندوقہ لی
 اسطوانی الشکل باش وایاق طاشلی مزار عبرت آورک (۱)

(۱) غریبدرکہ ، صاحب کرم و دولت ابراہیم افندی اسمندہ
 اولان بوذاتک تاریخ اریحالی دہ (۱۰۷۱) در . حتی مصرع تاریخ شودرہ:
 « فوته دیدی دعا ایله نثاری تاریخ »
 « ایلیہ جنت اغلابی مقام ابراہیم »

ہاں باش اوچندہ، کتابۂ سنک مزاری اسطوانہ شکلندہ یشیہ
 بویانمش و یازیلری ، صاحبک قلب محزونی کبی صولوق بر
 صاری بویا ایلہ تلوین ایدلمش تک طاشلی بر مزار دہا کوریلورکہ،
 ایشتہ بوراسی ، مجارستان محاربہ لرنده دین و دولت و ملتی
 اوغرندہ جان سپارانه خدمت ایتمکده ایکن بر مقتضای طالع
 ناسازی ، صدر اسبق کوپرلی محمد پاشانک قربان تیغ سیاستی
 اولان بیچارہ سیدی احمد پاشانک (۱) سر مقطوعنک مدفون
 اولدینی بر حفرة الم نشاندر. کتابۂ سنک مزارندہ شو یازیلیدر:

حزرة ثانی دلیر سرفراز غازیان

عزم عقبا ایلدی اکه جنان ماوا اولہ

تیغ خونریزنده شاد اولدی روان مرتضی

روحی (۲) حیدر روحنه جنتمده همسکنا اولہ

غازی احمد (۱۰۷۱) تاریخ، و تاریخ دیگر ای ذکی

سیدی احمد پاشا جانی جنت اعلی اولہ

بوطاش ارہ صرہ بویانیر ، بعضاً قندیل یاقیله رق ، بیلهرک

(۱) سیدی احمد پاشانک قاتلری بودین وزیر ی بوشناق اسماعیل
 سردار علی پاشا لردر . یکیکچری بی تشویق ایدن بونلردر . جسدی
 طمشوارده حروس قپوسی خارچنده خندق کنارنده کی جامعہ کجی محرابی
 اوکنده مدفوندر — (۱۰۷۱) شوال ۱۹ - جمہ

(۲) (روح حیدر) اولہ حیدر. طاشدہ کی ادلا یا کاشدر.

بيلميه رڪ بوجاهد مرحومه قارشو قدرشناسلق كونسترمك
ايسٽيلور!



ايشته بويولدن طوغريجه كيديلورسه ، اثار معموريتك
نقطه منتهاسي ديمك اولان قوجه مولويخانه، بوحديقه عرفا
وشعرا، ساحلورده كستانه آغاجلرينك معنيدار وفقط شاعرانه
سايه سكوتى آلتنده بتون عرفان وعلويتيله نظر حقيقت
بينده تجسم ايدر... برطاشي، حتى بتون كتله عموميه سي
ادب وفضيلتدن نشان ويرن بودرگاه معلانك خادمين كالات
قرينك تاريخچه حياتلرينه كيريشمهدن بانيسي حقنده براز
معلومات ویردم:

كاتب محمد افندي . — بوخانقاهك بانيسي بيكچرى
كاتبي محمد افندي بن اسكندر در. تكيمه ني هجرت سنه نك (۱۰۰۶)
سنه سي ايچنده تاسيس ايدرك رجبك غره سي اولان نوروز
سلطانيه مصادف بازار ايرتسي كوني اكال و رسم كشاديني اجرا
ايتشدر .

بو محمد افندي اسكندر نامنده برذاتك مخدومي اولوب ،
مشاراليه اسكندر ، اكرى فاتحي سلطان محمد خان ثالث دورى
رجالندن اولديني غلطه دركاهي شيخ اسبقى قدره الله افدينك
پدرى ويكي قپو دركاهي اشجي باشيسي صحيح نسب احمد دده

مشایخ مولویہ یہ دائر یازمش اولدینی بر اثرندہ ذکر و بیان
ایدیورسہدہ ، صولاق زادہ و سلانیکلی ابراہیم افندی و نعیا
تاریخریلہ کتب چلبینک فذلکدسندہ بویلہ برقیدہ تصادف
ایدیلہمہمش و مشارالیہ صحیح احمد دده دخی اثرندہ مأخذ
بیان اتمہمش اولدیغندن بو بابدهکی تدقیقاتک تعمیقی ممکن
اولہمامشدر .

بو محمد افندی، منسوب اولدینی خاندانہ نسبتلہ (مالقوج)
و محمد چلبی و منسلکی بولندیغی یکیچری کتباتندن طولانی
کاتب یازیچی ، یکیچری افندیسی ، و اواخر عمرندہ دخی
یاشلیغندن کنابہ اولہرق قوجه یازیچی ، قوجه بکتاشی لقبریلہ
یاد اولومشدر . محمد افدینک تاریخ ولادتی (۹۶۰ ایلہ ۹۷۰)
آرسندہ اولدینی تخمین اولنہ بیلور . چونکہ (۹۹۳) تاریخندہ
برنجی دفعہ اولہرق یکیچری کاتبی اولیشنه واولیلہ بر مهم خدمتہ
اوتوز اوتوز بش یاشندن اول کیمسہ کلہمہسی دخی اول
دورلرک ایجاباتندن بولمنسنہ نظراً ، محمد افدینک تاریخ ولادتی
یوقاروددهکی سنہلر پینندہ اولسی لازم کلیور . مالقوج لقبنک
ترجہ بر کلہ اولمامسی قرینہ سیلہده کندوسنک نسلاً استانبوللی
اولدینی استدلال اولنہ بیلور .

ایلك مأموریتی اولان یکیچری کاتبکنہ تعینلی ۲۱
ربیع الاخر ۹۹۳ سنہ سیدر . بر مدت صوکرہ انفصال اتمش
و (۹۹۹) ده ولایت قرمان دفترارلغنه تحویل مأموریت ایدن

(الیاس چلبی) نك یرینه تکرار محمد افندی یکیچری کاتبی اولمش ، و بغداد ویووده سنک تبدیلی مسئله سنه مدا - خله سندن طولایی یکیچری اغاسی واصلا کی خلیل (۱۰۰۰) سنه سی شوالنک التنجی پنجشنبه کونی عزل اولنه رق قسطمونی بکلکنه کوندرلمش و مشارالیه محمد افندی دخی کتـابتدن انفصال ایلمشدر .

بوانفصال اوزرینه حج نیتمه شامه کیتمشدر (۱۰۳۵) ، حافظ پاشا ایله بغداد سه غرینه ده کیتمشدر . حتی حلبه کلدکارنده یکیچریلر محمد افندی بی پاره له مق ایسته دکارندن ، قاچوب استانبوله کمشدر (۱۰۳۵ ذی القعدة) .



محمد افندی ایفای فریضه حج ایچون حوالی مقدسه یه واقع اولان عزیمت ویاخود اورادن عودتنده قونیه یه اوغرایه رق مرقدمنور مولانایی زیارتله ا کمال لازمه نسبت و محبت ایلمشدر . فقط حجازه وقونیه یه کیتمه دن اول کمال احمد دده یه استانبوله اتساب ایتمشدی . و حضور مولاناده ایکن استانبوله سلامته عودت میسر اولورسه استانبوله بر مولویخانہ انشاسنی نذر ایلمشدی . وسلامت وعافیتله دارالخلافه یه عودتنده نذری وجهله صیفیه سی بولنان محله خانقاهک بنای اساسنه ابتدار ایدرک ، کمال احمد ددمنک تحت اداره ومشیخنه ترک وتودیع ایلمشدر .



مشارالیه محمد افندی (۱۰۵۴) رمضانده تکرار عزل اولنهرق یرینه ارناود محمد افندی نامنده بری یکیچری کاتبی اولمشدر ؛ (۱۰۵۵) سنه سی شوالنک یکرمی سکزنجی کونی ینه بوستانلرده ساکن قوجه محمد افندی یکیچری افندیسی اولمشدر .



(۱۰۵۶) سنه سی ربیع الاخرنده یکیچری اوجاغنده حاجی بکتاش لقیبله ملقب اولان یکیچری افندیسی قوجه محمد افندی ضیق النفسدن وفات ایتمشدر . اوجاغده خلی نام آور واستقامتله معتبر ایدی .

کاتب محمد افدینک مدفن حقنده تدقیقات

مرحوم مشارالیهک مدفن حقنده پک چوق تتبعات و تحریاتده بولندمهسده ، قطعی و قناعت بخش بر نتیجه الده ایدمدم .

شو قدرکه ، طوپقپو جادهسی اوزرنده کائن ، کاتب محمد افندی نامنده برذاتک امسنانک ایلاک خلیفهسی اولان حریری محمد افندی نامنه احیا ایش اولدیغی ، السنه ناسده معروف ، بازار درگاه منیفی درونندهکی ترهده بر صندوقه کوستریلیورکه ، بونک التنده کاتب محمد افندی عبارهسی و (۱۰۰۵) تاریخی یازیلیدر .

انجق کاتب محمد افدینک (۱۰۵۶) تاریخنده ارتحال داربقا

ایلدیکی محقق اولمسنه نظراً ، بازار درکاهنده مدفون اولان ذاتک دیگر برکاتب محمد افندی اولدیغنه شبهه یوقدر . . .

کاتب محمد افندیکنک مدفنی (حدیقه الجوامع) شادروان جوارنده اولمق اوزره کوسترییور . فی الحقیقه وقتیلہ شادروان شمیدیکی بولندیغنی موقعده دکلمش ، ایوم سماءخانہکنک نیاز پجهره سی حدالرنده ایمش . درکاهک جمله قیوسنه متصل موقتخا- نهکنک یاننده ودهه پاشانک آیاق اوچنده باش و آیاق طاشلری اسطوانی الشکل اسکی برمزار وار ، فقط نه کتابة سی وندهه تاریخ وباش علامتی وار . بعض ذوات بو مدفنک کاتب محمد افندیکنک مزار ی اولدیغنی ظننده درلر . حال بوکه یکیکچری کاتبلیکی مناصب مهمه دن اولوب باخصوص مشارالیه کبی خیر و حسناتی چوق ، نامی محترم و معتبر بر ذاتک مدفننه صنفنک علامت فارقه سی اولان خواجکان قاووغنک وضع ایدلهمش بولندیغنی نظر مطالعه یه آنورسه ، بو مزارک محمد افندیکنک مدفنی اولدیغنه حکم ایدیلولر .



برده سماءخانیه متصل حجره لرك اوکنده ، باش اوچنده سروی اغاجی دیکممش برقبر دها واردرکه ، صاحبنه (مومی سو نمزدهه) دیورلر . یتیش سکسان سنه وبلکه دها زیاده زماندنبری بو نام ایله معروفدر . طاشنده کتابة فلان یوقدر . یالکز اسکی طرزده ، مرور زمان ایله اوزری تأثیرات هواییه دن

دلیک دہشیک اولمش طاشدن اوزون وایخہ برسکہ واردر .
 او تارینخلرده حال حیاتده ایکن ناملری معروف و مشهور
 اولان اصحاب خیر و حسناتک مزار طاشلرینه بعضاً کتابہ یازمز-
 لرمش بوکی ذواتک اثر خیرلری اولان مسجد مدرسہ کی مبانی
 مبارکہ نیک محراب اوکلرینه دفنلری تعامل قدیم حکمنده اولوب
 قونیہ ، سیواس ، توقاد ، و اماسیہ و دها سائر محللرده اصحاب
 خیرک مدفنلری ہپ جامع و مسجد و مدرسہ لریک محراب اوکلرنده
 بولندیغی کیفیتی و کاتب محمد افندیکنک اک اوکجہ مسجدک انشاسنہ
 باشلادیغی خصوصی درپیش تأمل ایدیلورسہ بو (مومی سو نمزدده)
 دیہ بین الدر ویشان معروف اولان ذاتک درکاکھک بانسی بولنان
 یکیکچری کاتبی محمد افندی اولدیغنه عاجزلرنجہ قناعت کاملہ
 حاصل ایدیورم .

برجہت دها وار . . . بوذات علی العادہ برادم اولمش اولسہ
 ایدی ، نهدن بودرجه حرمتہ مظهر اولہرق مزارای اوزرنده
 قندیل یاناردی . ہم نہ حاجت بودرکاکھک تأسیسندن اول اوراسی
 محمد افندیکنک بانجہ سی و صیفیہ سی ایدی و مزار فلان یوق ایدی .
 حتی درکاکھک ایلیک شیخی اولان کمال احمد دده ، نک قوندیغی
 محل کہ ، - درکاکھ وارمہ دن صول طرف و گوشہ یہ مصادف
 و اوکنده بر چشمہ واردر - مزارلقدر ، او زمان خالی بر
 یرایمش .

دھاسی وار . . . بوکون درکاکھک مزار لغندہ ، تر بہ سندہ

کيملر مدفون ايسه ، همان کافه سي آديله صانيه ، معروف ومعلومدر . ايشته بو بيانات ومحاکات دلالتله آ کلاشيليورکه ، کاتب محمد افندی يا بو مومي سونمز دده وياخود موقتخانهک اتصالننده کي يو وارلاق طاشلي کتبه سز مزاردده مدفون اولان ذاتدر . درگاه مذکور مشايخندن سيد ناصر عبدالباقي افنديک تعلیق خط دستيه يازلمش کړک درگاهه و کړک وقوعات سياسيه به متعلق مجموعه سنده سماعخانهک التنده وپوستک صول طرفنده بعض مدفنلر بولنديغي مذکور ايسهده ، کاتب محمد افنديک مدفون بوراده بولمنسنه احتمال يوقدر .

ينه مذکور رسالهده ، تر به دروننده کي صندوقه لردن بعضيسنک آلتنده اسکي طاشلري موجود اولديغي کوستريليور .

تر به دروننده کي مدفنلر حقنده تدقيقات

بو کتابده ترجمه حاللريني يازديغم ذواتدن بعضيلرينک مدفنلري اوزرينه موضوع صندوقه لړک جبهه لرينه قولمش اولان لوحه لړک يرلري دکيشه لړک فرضا احمد دده نک کتبه سنک يوسف دده نک صندرقه سي اوکنه وعبدالرحيم افنديک لوحه سنک نطق دده نک لوحه سنک برطرفنه وضع اولونمش وبونک کي دهها بر طاقم ياکلشقلر وقوعبولمش اولديغني کړک شيخ جلال افندی مرحومدن وکړک سائر بعض ذواتدن ايشيتمش اولديغمدن بو خطالري تصحيح اتمک مقصديه بوخصوصده تدقيقات اجراسي ايجون

۲۵ ل صفر سنہ ۳۲۹ و ۱۱ ل شباط سنہ ۳۲۶ تاریخنہ مصادف جمعہ کوئی درکاکھ تریبہ سندنہ کی صندوقہ لردن اکثریسی ، درکاکھ تجدیداً تعمیری مناسبتیلہ اورادہ چالیشمقدہ اولان عملہ دن درت بش کشی بی جلب ایلہ قالدیرتہرق شیخ مکرمنز عبدالباقی ددہ افندی ایلہ صدراسبق عالی پاشا حفیدی کزیدہ اخوانمزدن کمالالدین بکہہ برلکدہ تدقیقات اجرا ایتم۔ نتیجہ دہ ، قسطنطنیہ قاریء احمد، سیدنسیب یوسف ددہ افندی لک طاشلری ظہور ایتمشدر۔ ہلہ قسطنطنیہ قاریء احمد ددہ نک [۱۰۹۰] طاشی، درت گوشہ لی و یازیلری کوفی یہ یقین ثلثہ یازلمش ویشیہ بویانمش اولدقہ مصنع بر طاشدر۔ باشندنہ کی صاریق عرف دیدکلری و دوز طولامالی در۔ سکہ سی قالین و بیو کدر، اورتہ سندنہ دہ استوا واردر، طاشلردہ محکونک کتابہ لک عینی صندوقہ لک اوکلرینہ قونیلان لوحلردہ محرردر۔ یانندنہ کی صندوقہ کہ، بولو ادینلی دیگر قاریء احمد ددہ در، بونک طا۔ شندنہ کی سکدہ دخی استوا واردر۔ یانندنہ مدفون سیدنسیب یوسف ددہ نک طاشندنہ استوا یوقدر۔ نتیجہ تدقیقاتدہ یوسف ددہ نک لوحہ سنک قاریء احمد ددہ نک صندوقہ سی اوکنہ وضع ایدلش اولدینگی کوریلہ رک یرلری دیکشدرلدی واصل مدفون صاحبینک صندوقہ سی اوکنہ قونیلیدی۔ کریدہ و صوک صفدن اولکی صرہ دہ مدفون اولان بوذاتلرک صرہ سندنہ کی یعنی اوکدہ سیدابوبکر افندی وصفی موسی ددہ نک صندوقہ لری ارقہ سندنہ وایاق اوچندنہ

بولنان صندوقہ لردن بعضیسنک التندہدہ ایجہ ویووارلاق طاشلر
 وارسہدہ یازیلری یوقدر . بو جہتلہ ، صندوقہ لک اوزلرندہ
 نہ لوحہ قونمش ایسہ ، بونلری نظر اعتبارہ المقدن بشقہ چارہ
 قالمہشدر . ازجملہ صنی ددہنک ارقہسندہ کی مزارک قیاق
 طاشلری و یاخود تحتہلری چورومش ویا ضایع اولمش
 اولدیغندن اوستی قسماً آچیق بولنمشدر . ایچندہ کیمکلر
 واردر .

قاریء احمد ددہلر صرہسندہ مدفون سید نسیب یوسف
 ددہنک یانندہ کی صندوقہ بی دہ قالدیردم طاش ظہور ایتدی .
 بو ذات ناجی یاخود پنداری احمد ددہ اولہجق . چونکہ صاغ
 طرفندہ مدفون ذواتک کافہسی [۱۰۹۰ ایلہ ۱۲۲۶] سنہلری
 آرسندہ وفات ایتمش اولدقلرینہ باقیلورسہ ، مشارالہک مدفتی دہ
 بورادہ آرامق لازمکلیور .

شوقدرکہ صاغ طرفندہ کی یوسف ددہ ، کندیسندن اول وفات
 ایتمش اولدیغنی دہ نظر دقتہ آلہرق نصل اولیورده ، قاری احمد
 ددہلرلہ ناجی ویاخود پنداری احمد ددہ آرسنہ کیریور بونی
 آ کلایہ مدم . مزارندہ برعلامت ویاخود قارئی احمد ددہلر کی
 استوالی برسکہ کورولمش اولسہ ایدی مشکلمی حل ایدردم .
 فقط نہ یایام . کشف صاحبی دکلم کہ . . .

پنداری دیہ قبول ایتدی کمز ذاتک صواندہ کی صندوقہ نک
 آلتندہ طاش یوقدر .

بونک ياننده کي صندوقه نك آلتنده پك اسكي وبر طرفي اينجه
وبر طرفي قالين بر طاش ظهور ايتمش ايسه ده کتابة سي يوقدر
بونک ياننده کي صندوقه که - صولده و صوك صندوقه در ،
آلتنده طاش ظهور ايتدی .

اوکده وصولدن ايکنجی صندوقه نك آلتنده طاش وارسه ده
کتابة سي يوقدر .

قبله طرفنده و ايلک صره ده مدفون چلبی محمد دده نك يعنی
صبوحي دده نك همان اوکنده کي صندوقه نك آلتنده ده بر طاش
ظهور ايتشدر . بو طاشده قفسی دستارلی سکه واردر . دستارلی
سکه سی طاشدن آيريدر . وطاشه اورطور ته در . بو ذات يکي قبو
مشايخندن مثنويخوان محمد دده اولسه کرکدر .



يوقاروده اسمی مذکور (مومی سونمز دده) حقمنده صحبت
شيمخ مرحوم جلال الدين دده افنديدن ايشيتديکم بر وقعه يی ده
بالماسبه بوراده ذکر ايديم :

درکاهک شيخ عثمان مرحوم زماننده تعميرنده ، مومی
سونمز دده نك قبری اوزرنده اولجه اولديغی کي ، آچيقده
موم ياقيلوب ياقلمامسی کيفیتی ، شيخ مشارالیه دن صوريلور .
عثمان افندی ده : « مشکاة نبوتدن تباعد ايندکجه ، بوکي علائم
گراماتده بالطبع تحولاته تابع اوله جغندن ، خلقتک بو آدم
حقمنده کي حسن ظننه ضعف و یرمه مک ايچون بعدما ياقيله جق

مومك برفنار ایچنده ایقاد ایلمسی موافق و مناسب اوله جنی «
 زمینده جواب اعطاسیه حقیقهٔ حکیم و عارف اولدیغنی و بو
 مثللو ذوات عالیسه حقنده اجرا ایدیله کلکده اولان رسوم
 و اداب تعظیمک نه کبی بر مقصد اخلاقی و قدر دانییه معطوف
 ایدوکنی ظریفانه ، نکته شناسانه و فقط لسان حقیقته بیان
 و ایضاح بیور مشلردر .



استطراد — مشارالیه کاتب محمد افندینک برادری ،
 خواجکان دیوان هایوندن الشریف مصطفی افندی ، اقسرایده
 والده جامعنک مزار لغنده و پارمقلقی پنجره اوکنده مدفوندر . [۱]
 بوذات اوراده شمیدیکی محتشم و عالی جامعدن اول موجود
 اولان معبدک بانسی درکه ، اولوقت یعنی (۱۲۸۶) تاریخندن اول
 پایدار و معمور بولنان جامعه (کاتب جامعی) دیرلر مش . اوقافیده
 کثیر ایمش . بالاخره بعض امثالی کبی بو جامعه ییقیدیر یله رق
 یرینه شمیدیکی طرز لطیف و محتشمده کوریلان والده جامعی
 یاپدیرلشدر .

اصل جامعک بانسی سالف الذکر مصطفی افندینک باشنده
 قفسی دستارلی خواجکانه مخصوص قاووق واردر .

یشیله بویانمش مزار طاشنده شو عباره لر یازیلیدر :

[۱] وزیر مکرم ، سیواس والیسی بوسنوی الحاج عمر پاشاده
 بو قبرستانده مدفوندر وفاتی : ۱۱۸۶ - ذی الحجه : ۷

- (یا ناظر! بقبری متفکراً بحالی)
 (کنت امس مثلك، غداً تكون مثلی)
 (بانی ء مرحوم درویش شریف الحاج مصطفی)
 (اولدی فانی زیارت ایلین اخوان قیبه ده عالیله شادی)
 (ایده لر احسان بزه فاتحه ام قرآنی)
 (بودنیا فانیدر قالمز کیمسه یه جهان باقی)

۱۱۹۲ سنه رمضان

اطرافی عادی بر پارمقلقه چوریلمش اولان بومزارک
 اوکنده بر قسمی طوپراغه کومولمش تقریباً بر بچق متره طول
 وسکسان ساتیم عرضنده بر کتبه طور ییوردی . بو کتبه نیک
 بر کوشه سی بر بزرچه قیرلش ، دست غدار اهمال و تسبیله اوزری
 یوصون باغلامش ... بو کتبه نیک یازیمی بودر :

« قد بنی هذا الجامع الشريف والمعبد المنيف والمكتب »
 « الظريف والسبيل النظيف ، بعناية الملك العزيز السيد شريف »
 « الحاج مصطفى افندی خالصا لوجه الله الكريم وراجياً »
 « شفاعة نبيه العظيم عامله الله تعالى بجوده الخفي وكرمه الوفي »
 « كان بنائها الفاخرة - في شهر جمادى الاخره لسنة اثني »
 « وثمانين ومائة الف (۱۱۸۲) وبني ثانياً بسبب الاخراق »
 « في شهر ربيع الاول ۱۱۹۱ »



شمدی بر از انصاف ايله دوشونه لم . بو قدر صاحب خیر

ومروت اولان برذاتك قرارگاه ابدیسی بو حاك اسف اشمالده می
 قالمی ایدی ؟ بو اسکی کاتب جامعك بو قدر ووقفی وار بونلر نروده ؟
 برانسان خیری ، نامنك بعدالانتقال خیر دعا ایله یاد ایدلمسی
 ایچون یاپار ؛ خدمت عامه بو امانیه نك تحتندهدر . زواللی آدمك
 جامعده اثنای صلاة و ذکرده نامی بیله او قومنیوردی ... قدر
 ناشناسلقك بودر جه سنك لایق وروا اولدیغنی مطبوعات ایله ده
 یازمش ، حتی اوقاف ناظر سابقی شریف حیدربك افندی
 حضر تلیزینده بر عریضه ایله بیلدیرمشدم . شو مراجعت
 مخلصانهم ؛ مقام نظارتجه ، نظر انصاف ومروتہ النهرق ، مرحوم
 مشار الیهك قبری تعمیر ، طاشی ، اثار خیریہ سنی اخلافه طانتدیرن
 کتابه تطهیر وتذهیب اولنهرق ، مدفن او کنده کی کوچك
 قپوده توسیع و پارمقلقه تزین ایدیلوب مذکور کتابه ده بو قپونك
 اوزرینه وضع وتعلیق اولمشدر . اوقات خمسہ اعقابنده بانی
 اول اولان مشار الیه مصطفی افندی نك ده نامی ذکر اولنمغه
 باشلامشدر . شوذات محترمك ارتحالندن (۱۳۶) سنه صوکره
 بوسورت مراجعتله نامنك و ائارینك احیاسنه وروان پاکنه
 قاتحهلر اتحافنه مو قتیتمدن طولایی شکر کذارو مباھی می شو خیره
 دلالتدن ناشی اولاد واحفادم ده افتخار ایتسون ! وانلرده بنم
 کبی خیره دلیل واسطه اواسونلر ! بو خصوصده کی همتدن
 طولایی متولسی بوانان رفیقك افندی بی تبریک وتقدیر ایلرم .



قلہ قپوسی مولویخانہ سی جوارندہ ویول اوزرندہ کائن اولوب
 بش اون سنہ دنبری خراب طوران (شاه قولی) مسجد شریفی ده
 مشارالیه ناظر شریف حیدربک افندی حضر تیرینه سبق ایدن
 مراجعت خصوصیه اوزرینه مکملاً تعمیر وترمیمنه دلالت
 ومسجدک امامی اولوب قپوسی یاننده مدفون محمد افندینک
 قبرینک ده احیاسنه موفقیت وساطتکارانه می تحدیث نعمت
 مقامنده عرض ایله مفتخرم .

—————

درکاهک رسم کشادی — وقفیه سی — درکاهک

ایلاک مبانیسی

—————

یوقاروده بیان ایدلیکی وجهله ، بودرکاه فیض اکتناه
 یکیچری کاتبی محمد افندی طرفندن اگری فاتحی غازی سلطان
 محمدخان ثالث زماننده (۱۰۰۶) سنه هجریه سنه مصادف رجب
 شریفک غره سی اولان نوروز سلطانی یه متصادف بازار ایرتسی
 کونی اکل ایدلمشدی . بودرکاهک اشجی باشیلغنده بولنمش
 اولان سید صحیح نسب، احمد دده نک افاده و بیاننه کوره ، ابتدا
 آیینده ، اشاعیده ترجمه حالی مفصلاً مذکور ، کمال احمدده

کرسی یہ چیقہ رق مثنوی شریف قرائت و وعظ و نصیحت ایلیش
و بو مجلس ملائک انیسده صدر اعظم صوفی محمد پاشا ایله
یکیکچری اغاسی طرناجقی حسن اغا حاضر بولمشلردر.

درکاهک تاریخ تأسیس وانشاسنه اولوقت

[باب رضا]

۱۰۰۶

ترکیننی تاریخ بولمشلردر

کبار عرفای مشایخ مولویهدن، شاعرستوده شیم، غلطه تکیه سی
شینخی اسعد غالب دده مرحوم دیوانده، یکی قیو درکاهی حقنده
شوبیت مشهور ایله مدحیه کو اولیور:

«بوشهره مژده فتح جدید درغالب!»

«یکی قیوده کورونمک کمال مولانا»



محمد افندی، [۱۰۱۲] تاریخنده تحت تملک و تصرفنده
بولنان برچوق املاکی، بانچه و بوستانلری درکاهک ادامه شرف
و معموریتی ایچون وقف ایدرک [۱۰۱۷] سال هجریسنده ده
وقفیه سنی، اولوقت روم ایلی قاضی عسکری بولنان اسعد افندی
بن سعدالدین افندی، محفل شرعشرفده زمانک ذوات معروفه سی
حضورنده تنظیم و تسجیل ایتشدر.

(السید قاسم غباری) خطیله و نفیس بر تعلیق ایله یازلمش

اولان بو ووقميه ، ماليه نظري اسبق عبدالرحمن نافذ پاشا طرفدن ياپديريلان کارکير کتبخانه ده محفوظدر. فقير اوقودم. مقدمه سنده شوييتلر يازيليدر:

«مولويلر تکيه سن وقف ايلوب اول اهل خير»

«ايتدي چون ووقيتن اصحاب مجلس استماع»

«لاجرم پر حالت و پر شوق اولوب جمله شهود»

«حلقه وجده کيروب هر بريسي ايتدي سماع»

ايلک دفعه اوله رق انشا ايديلان ابنيه مسجد شريف ايله سماعخانه دن واون سکيز حجره دن عبارتدر. اسم جلال، ميدان او طه سي. اسکی مطبخ تعبير اولنان محللر مشاراليه کاتب محمد افندي نك بناسيدر.

مسجدک ودرکاهک اتمامنده (اميني) مرحوم بوتارينخي سويلشدر:

«يکي قپوده يايدي»

«يازي مچي بک مولويخانه»

— ۱۰۰۶ —

(باب شيخ کمال) ترکيبی ده تارينخدر .

تکيه نك انشاسی مناسبتيه سويلانان تارينخدره ياننده (ناري) نام شاعرده بونی سويله مشدر:

تارينخن (ناري)، بو اثار خيرک دیدي:

خانقاه مولويده اولدی دعا

خانقاہک یوقارو میدان طرفندہ یعنی الیوم مجدداً وکارکیر
اولہرق یاپیلان ابدسخانہلر جہتندہ بر کوشک وارمش . بو
بوکوشک مولویخانہنک تاریخ تاسیسندن یکر می الی سنہ صکرہ
یعنی (۱۰۳۲) تاریخندہ وطغانی احمد ددہنک زمان مشیختندہ
بانیء مشارالیہ محمد افندی طرفندن یاپدیراشدر .

درکاہدہ محفوظ، سید ناصر عبدالباقی ددہ افندینک کنندی
مجموعہسنده بو قصرک مالقوج محمد افندی اسمندہ برذاتک اثر
ہمت ونقذیلہ یاپدیرینی یازیور . واقعا (سفینہ) دہ تجاردن
ومحبانندن بر محمد افندینک درکاہ جوارندہ بر خانہ تدارکاہ
اورادہ اختیار اقامت ایلدیکی وحقی کریمہسنی طغانی احمد ددہیہ
ویردیکی مسطوردر . فقط بانیء اول کاتب محمد افندینک [۱۰۵۶]
تاریخندہ وفات ایتمش اولدیغنه باقیلورسہ بو قصرکدہ مشارالیہ
طرفندن یاپدیرلینی آ کلاشیلور . تجاردن دیگر محمد افندی
ایسہ ، بالاخرہ طغانیہ داماد اولہرق درکاہہ بعض تبرعاتدہ
وحجرہلرک توسیع وعلاوہسی خصوصندہ مسبوق الخدمہ بولنان
بشقہ بر محمد افندی اولسہ کرکدر ،

بو کوشکک اتمامنہ (مولوی) نامیلہ تخلص ایدن بر شاعر
طرفندن نظم اولنوب وقتیلہ بالای باندہ محکوک اولدینی شیخ
سید عبدالباقی افندی مرحومک مجموعہسنده بیان اولنان تاریخ بودر .

صاحب جودوکریم مالقوج افندی کیم اودر

مظہر لطف خداوند قدیم لم یزل

خانکاه مولویدہ یاپدی بر قصر لطیف
 زمرة اهل صفایہ جایگاه اولسہ محل
 بذل مقدور ایلوب ہمتہ معمور ایلدی
 بارک الله آفرین آنجق اولور حسن عمل
 بویله برجای صفا بخش مفرح وارمیدر
 کیم ایدر سیر و تماشای ایلین دفع کسل
 اولدی بر صاحب دلہ مسکن بو قصر دلکشا
 علم و عرفانیہ اولدی شمدی عالمده مثل
 شیخ کامل، مرشد قدسی طبیعت کیم ایدر
 نطق پاکی مشکلات نکتہ مغنایی حل
 کوردی اول عالی مقامک (مولوی) اتمامی
 دیدی تاریخن معلا قصر جنت بی بدن

— ۱۰۳۲ —

قصر مذکورک اتمامہ (یحیا) نامندہ بر ذاتک ده سویله دیکی

تاریخدر :

تکیہ ده مالقوج افندی خیر ایدوب
 یاپدی بر قصر مفرح کیم بکنندی اها، عصر
 روح مولانہ دن استمداد ایدوب فکر ایلدم
 اولدی تاریخن انک لله درویشانہ قصر .



سماعیخانہ کاتب محمد افندیکنک وضع و تأسیس ایتدیکی محل

اولوب، فقط مرور زمان ایله خرابه یوز طوئیغندن، صدر اعظم حکیم اوغلی علی پاشانک ایلیک صدارتنده [۱۱۴۴] اسکی وضعیتی اوزرینه تعمیر و تجدید اولندیغی کبی [۱] حجرات دخی خراب اولدیغندن الشیخ ابو بکر افندی زماننده صدراعظم نائلی عبدالله پاشا [۲] طرفندن (۱۱۶۷) مجدداً یاپدیرلمش ایدی اوزمانه قدر (طغانی دده) تربہ سی نامیله معروف اولان تربہ غایت طار، باصیق طوانلی و بیوجک براوطه دن عبارت اولغله الشیخ علی نطقی افندی زماننده [۱۱۸۸] غلطه درکاهی شیخی مرحوم قدره الله افندینک پدرلری وسیدناصر عبدالباقی افندینک عم زاده سی، یکی قبو تکیه سی اشجی باشیسی صحیح احمد دده نک [۳] سعی و همتیله تربہ نک ارقه جهتمده کی بانچه دن بر مقدار بر علاوه ایدیلهرک، و مصارف واقعه ده تلخیص جی احمد اغا نامنده بر محب مولوی و ساطتیله وزیر اعظم بیوک

[۱] بوشانده سماعخانه تعمیر و برازده توسیع اولنهرق درویش عبدالرحمن اسمنده و (۱۱۱۲) تاریخنده وفات ایتمش برذاتک مزاری ظهور ایتشدر بومزار پوستک صول طرفنه مصادفدر.

صبوچینک اوک طرفنده کی صندوقه صاحبی اولان قوجه مشوینخوان شیخ محمد دده نک مرقدی اوکنده برصوقیوسی وارمش

[۲] مکة مکرمه ده حدیجۃ الکبری رضی الله عنها جوارنده

مدفوندر

[۳] صحیح احمدده مولویخانیه کیده جاک یول اوزرنده وصاغده

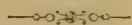
مرمردن اوستی قفسلی مکلف تربہ ده مدفوندر بو محشم تربہ نی دوات کتخداسی مشهور حالت افندی یاپدیرمشدر.

عزت محمد پاشا جانبندن [۱۱۸۸] تماماً اعطا و تسویه اولنه رقی تربه شریف شمادیکی حالی اوزره توسیعاً و تجدیداً تعمیر ایدلمشدر.



تربه نك توسیعندن اول دروننده آتی الذکر ذواتدن ماعدا مدفون اولان بولندیغنی سید عبدالباقی دده مجموعہ سندہ یازیور:

ابوبکر چلبی — کمال احمد دده — طغانی احمد دده —
 ناجی احمد دده — بچوی یاخود عارفی احمد دده — صفی موسی
 دده — کوچک محمد دده — سید ابوبکر دده — عبدالاحد
 چلبی زاده ولد چلبی —



تربه مزکورده دده دفن خاک عطرناک اولان آل مولاناده شونلردر:

اولا، مشهور قاضی زاده نك مکرواغواسیله سلطان مراد خان رابعک فرمانیله قونیه دن در سعادتہ اعزام ایدیلهرک، اولوقت صدراعظم بولنان بایرام پاشانک قوناغنده مقیم ایکن، صبوحی احمد دده زمان مشیختنده و [۱۰۵۴] تاریخنده ارتحال داربقا ایدن و مشارالیه صبوحی دده طرفندن بایرام پاشانک قوناغندن کتوریلوب بورایه دفن ایدیلن ابوبکر چلبی بن فرخ چلبی حضرتتری، عبدالاحد چلبی زاده ولد چلبی — علاءالدین چلبی — حاجی زین العابدین چلبی — ابوبکر چلبی ابن اسحق

چلبی [۱] — ایوم قونیه درگاہ عالیسنده سجادہ پیرای رشادت
محمد بہاءالدین ولد چلبی حضر تترینک پدر لری نجیب چلبی
— قونیه درگاہ فیض اکتناہی اسبق پوست نشینلرندن صدرالدین
چلبی مرحومک کریمہ لری ہیبتہ اللہ خانم [ولادتی : ۱۲۷۵-۳
رمضان - وفاتی : ۱۳۲۱ جمادی الاخر].



ذوات مشار الیہمدن ماعدا ، آستانہ مولانہدہ مثنویخوان
وتربہ شمش تبریزیدہ شیخ ایکن پدرینک مرقدینی زیارت

[۱] بو ابوبکر افندی ، قونیه دن استانبولہ کدرک برمدت اطورمش
وفاتہ قریب آق بیق قربندہ قاسم پاشا متوالیسی مجباندن احمد افندیکن
خانہ سنده ایکن برقاچ کون خستہ لہرق (۱۲۴۴) سنہ سی رمضانک
ایکنجی بازار کونی وفات ایتدیکندن وصیتی وجہ اوزرہ ، نمش مغفرت
نقشی شیخ عبدالباق افندی طرفندن انہرق تربہ شریف داخندہ قاری
دده نک ایاق اوچندہ ومثنویخوان عبدالرحیم افندی حضر تترینک صاغ
طرفندہ اولان محلہ دفن ایدلمشدر . حین وفاتندہ اللی یاشرندہ ایمش .
عبدالباق افندی مجموعہ سنده بویلہ یازیورہ شوقیدہ کورہ ، بوذات اک
کریدہ وقبلہ جہتندہ کی تربہ دیوارینہ متصل قبردہ مدفون اولدیغی
کتابہ سنندن اکلشیلان عبدالاحد چلبی زادہ ولد چلبینک مزارندہ در .
فی الحقیقہ قاریء دده نک تام ایاق اوچندہ در . وینہ بوتفصیلاتہ نظراً ،
مثنویخوان عبدالرحیم افندییدہ ، یاولد چلبینک مزارینہ متصل قدری
دده نک ویاخود نجیب چلبی نک مدفونینہ کومولمش اولمق محتملدر .
چونکہ عبدالرحیم افندیکنک صاغ طرفنہ کومولدیکی وبو ذاتک دہ یعنی
عبدالرحیم افندیکنک ابوبکر افندیکن اول وفات ایتدیکی نظر تأملہ
آنورسہ ، مدفونی قدری دده ایلہ نجیب چلبینک مزارلرندہ ارامق لازم
کایور

ایتمک اوزره درسعادیه کلہرک وفات ایدن عبدالرحیم افندی
اسمنده برذاتده بو ترہدہ مدفوندر تاریخ وفاتی [۱۱۵۹]

ترہنک [۱۱۸۸] تاریخندہ توسیعاً حین تعمیرندہ ایچرویہ
آلتان ذواتدہ شونلردر:

صبوچی احمد دده — قارء احمد دده (قسطمونیللی —
ترجمہ حالنہ نظر بیورلسون) — قزانجی احمد دده (بولوادیلی:
۱۱۲۰) — سید نسیب یوسف دده — علاءالدین چلبی .

ترہنک اکالندن صوکرہ، ذوات مشارالہمک مزارلری
اوزرینہ علی الاصول صندوقہ وضع وانشا ایدامکله برابر، قدیما
مزارلری اوزرینہ رکز ایدلمش اولان طاشلرہ ارتق لزوم
قالمش ایسہدہ، اسکی آدملر پک دوراندیش اولدقلرندن،
واولاد واحفادک مفاخر اسلافی استخفاف خصوصندہ کی تسیب
واهمالرینی محضاً اثر الہام اولہرق تقدیر ایتدکلرندن بو اسکی
طاشلریدہ مزارلری اوزرنده مرکوز اولدیغی حالده براقشندر.
اگر بو طاشلر اولسہ ایدی، محرر فقیر، صندوقہ لری
اوزرنده کی یا کلش لوحہ لری یعنی کتابہ لری تصحیح ایدہ میہ جکدم.
اللہ کندیلرندن. راضی اولسون

شو قدرکہ جامی یاخود حاجی احمد دده ایلہ شیخ محمد
ددهنک کتابہ سنک مزارلری ہر نصلسہ ضایع اولمشدر.



عبدالباقی افندیکنک مجموعہ سنندن استخراج ایلدیکم شو

معلوماتہ نظر آ ، تربہ محراب جہتندن و ابو بکر چلبی ایله کمال احمد ددہنک ارقہ طرفندن وسید ابوبکر ددہنک مرقدینک صول جہتندن توسیع ایدلمشدر . چونکہ طغانی احمد ددہنک همان ارقہ صفندہ کی صندوقہ لری قالیدردیغ زمان قسطنطنیہ قارئ احمد ددہنک و ناجی احمد ددہنک قارئ و وکیلی بولوادینلی دیگر احمد ددہ ایله سید نسیب یوسف ددہنک سگلی و کتابہ لی مزار طاشلرینی کوردم . ایشته بو صرہ وقتیلہ اوستی آچیق مزارلق ایمش . قونیہده مشوینخوان ایکن بوراده وفات ایدن عبدالرحیم افندینک صندوقہ سی التندہ و مزاری اوستندہ طاش واردر . کرچہ بو ذاتک مدفن ، صندوقہ سنک اوکنده بولدیغ لوحہ یه باقیلورسه ، قارئ احمد ددہ لره نسیب یوسف ددہ صرہ سنده بولندیغی قبول ایتمک لازم کلیور . دیگر جہتندن ، تربہ یه سماعخانه قیوسندن کیریلنجہ اوکده برنجی صندوقہنک اوزرنده کی کتابہده شیخ عثمان افندینک جدلری سید ابوبکر افندینک مخدومی اولوب [۱۲۴۷] تاریخندہ وفات ایدن شاعر و موسیقی شناس عبدالرحیم افندینک اسمی مذکوردر . بو ذاتک ایاق اوچندہ کی صندوقہنک اوزرنده ایسه ، شیخ علی یعنی سید علی نطقی ددہ (وفات ۱۲۳۶) — اسمی مذکوردر . بو صندوقہ یی ده قالیدردق . التندہ سگلی مدور و فقط کتابہ سز بر طاش کوردم . شو علامت قدیمہ یه نظر آ بو مدفن صاحبی عبدالرحیم افندی اولسه کرکدر . چونکہ عبدالرحیم افندی طقسان اوچ سنه لک بر ذاتدر . هر حالده بو

ذاتک مدفنی کریلرده یعنی شیخ عثمان افندی مرحومک اوک
طرفلرنده ارامنی . . .

بیلنلرک روایتلرینه نظراً تربهنک نیاز پنجره سی و صدراسبق
فوادپاشا مرحومک نجلی کزینی ایله رفیقۀ محترمه لرینک مدفون
بولندیغنی حظیره نک اوک طرفنده بولمان اسکی شادر وانک سقنی
منهدم اولدیغندن ، شیخ سید علی نطق افندی زمانده شیخ
الاسلام معزوللرندن و عرفای مولویه دن مشهور مکی افندی
طرفندن مجدداً یاپدیرلمشدر .

[سنه
۱۲۰۰]

کرک سماعیخانه و کرک تربه و مشتملات سائرہ مرور زمان
ایله خرابه یوز طوتدیغندن جنتمکان سلطان محمود خان عدلی
طرفندن شمدیکی شکل و هیئتنده مجدداً انشا ایتدیرلمشدر
[سنه : ۱۲۳۱] . بو سفرکی تعمیر و تجدیده (۳۳۴۷۴)
غروش صرف اولمشدر و بش آی اون ایکی کونده اکل
ایدلمشدر .

انشاآته شو صورتله باشلانمشدر :

(۱۲۳۱) سنه سی شعبانک دردنجی بازار کونی شرفصادر
اولان اراده سنیه اوزرینه اولوقت شهرامینی بولمان خیرالله افندی
درکاهه کلوب ایجاب ایدن کشفی اجرا ایدرک عودت ایدر و اخذ
وتلقى اولمان امر موجبنجه ماه مذکورک (۱۶) نجی جمعه کونی

تکیه ده بولنان اشیا و اوازم سائر نك اخر محله نقلنه ایتدار اولنور
 و (۱۹) نجی بازار ایتسی کونی ده، اسکی سماعخانه نك هدمنه باشلانوب
 (۲۲) نجی پنجشنبه کونی ده وضع اساس رسمی اجرا ایدیلور. [۶ تموز]

وضع اساسه باشلانجه زمان سابقا دولت کتبخداسی اولوب
 او تاریخده نشانجی بولنان حالت افندی وشهر امینی خیرالله
 افندی حضورنده اساس دیوارندن وسماخانه نك گوشه سنه یقین
 بر محلدن چیقاریلان طاشه بر اورغان باغلانهرق بر اوجنه
 مشار الیه حالت وشهر امینی افندیلر یاشدقلری ودیگر اوجنه
 اتباعی صارلدقلری حالدده قالدیروب طاش یرینه وضع ایدیلور،
 وشیخ عبدالباقی دده افندی دعا وفاتحه خوان اولدقندن صوکره
 کلبانک چکمرک رسم وضع اساسی اتمام قنلور،

سماخانه نك اکیال تعمیر و انشاسی (۱۲۳۲) سنه سی
 ربیع الآخرینک بشنجی پنجشنبه کونته مصادفدر [*]. سماخانه نك
 قبه سی اطرافنده کی خط تملیق ایله (دانی سماع چه بود) ایاتی
 کراسته جی نوری دده نك خط دستمدر.

سماخانه نك قیوسی اوزرنده کچه جی زاده عزت ملا طرفندن
 تنظیم و انشاد اولنان شوتاریخ رعنا ومضع آویخته موقع تکریمدر:

[*] محترق درکاهک سلطان محمد رشادخان حضر تلم طرفندن محدود انشاسی
 اوزرینه [۱۳۲۹] سنه سی محرم نك (۲۱) نجی بازار ایتسی کونی ددکان صورت
 غیر رسمیه ده یکی دائره یه نقل ایدیلرک کیجه سیده طرف پادشاهیدن اعزام
 بیوریلان سجاده جی بکله خزینه کتبخداسی حافظ رفیق وخزینه خاصه مکتوبنجیسی
 ضیابکار وحضرت سنبل ومرکز و اوطه باشی درکاهلری مشایخ کرامی حاضر اولدقلری
 حالدده مولدنبوی قرائتی و این جم اجرا سیله رسم کشادی اجرا قلمشدر.

(یا حضرت مولانا)

اولمشدی بوندن اقدم ویران بو آستانه
 تجدیدی اولدی ملهم قلب شه جهانہ
 درکاه مرشد روم اولسونمی لانه بوم
 ایتشدی چرخ مشنوم مرغانہ آشیانہ
 ملایه حرمت ایتدی توسیعه همت ایتدی
 حقاکه کرامت ایتدی اول خسرویکانہ
 محمود خان آکاه یعنی خلیفه الله
 دورنده بونجه درکاه فتح اولدی عاشقانه
 توسیع ملک دولت ایتمکدر انده حکمت
 زیراهای همت عهدنده اولدی لانه
 الدی سماعزنلر میداننی ارنلر
 پرواندر کورنلر دوندکجه یانه یانه
 خورشید قالدی بی تاب یاندی یاتنده مهتاب
 قندیل باب و محراب فر ویردی فرقدانه
 شمس آنده مولویدر تنوره پرتویدر
 برسر معنویدر کیم چیقمش اسمانه
 بخره دونوب بو میدان موج اوردی مغز قرآن
 طالدی نهنگ عرفان دریای بیکرانہ
 مطرب چالوب نوایی یاد ایله قطب نایی

پیوسته قیل دعای آمین قدسیانه
 دوندکجه چرخ گردان دونسون آنکله دوران
 مظهر اولوب اوخاقان الطاف مستعانه
 انوار شمس تبریز تاریخم ایتدی لبریز
 دور سمایه دوندی باب سماءخانه

— ۱۲۳۲ —



تیکیه نك سوقاق قپوسی اوزرنده کی تاریخده شودر :
 مولویخانه یه عزت دیدی پیرم تاریخ
 یاپدی بو درکھی سلطان جهان خان محمود

— ۱۲۳۲ —

بو درکاه مشتری پناهه کرک نقداً و کرک اوقاف تخصیصی
 صورتیله خدمت و همتلری مسبوق اولان ذوات حمیت سمات
 میاننده، جنتمکان سلطان مراد خان رابع و مهر شاه سلطان
 و سلطان محمود و عبدالمجید خان حضراتی طرفلرندن فودله،
 یاغ، پرنج و سائر لوازم و ارزاق تخصیص بیورلدینی کبی مالیه
 ناظری اسبق عبدلرحمن نافذ پاشا کتبخانه ایله سبیلی یاپدرقدن
 ماعدا تمیه ایدلک اوزره مالیه نظارتنه اولدجه مهم بر مبلغ
 براقش و مشهور دولت کتخداسی حالت افندی ایله قصاب
 باشی شاگر افندی ده بعض تبرعانه بولمشلردر .

قونیه والیاکنده بولمش اولان مصطفی حفظی دده پاشا ایله

ديوان محاسبات رئيس اسبق زهدى بڪ پدري على شفيق
 بڪ بو درگاهه ايجہ خدمت ايتمشلردر . از جمله حفظى دده
 پاشانك سنده بر كره موسمنده ددكان و دوريشانه قوزى ضياقتى
 كشيده ايدملك اوزره وقفى واردر . عارف پاشانك حليمه سى
 خانمده يانان طعامخانه يي ياديرمشدر .

جنتمکان ، فخرالمخدرات ، تاج المستورات عاده سلطانك
 زوج مكرملرى محمد على پاشا مرحومده درگاهك صهرنجي
 ياديرمشدر .

صدر اسبق كچه جى زاده فواد پاشا مرحومك حرملرى
 بهيه خانم افندى طرفندن ادانه ايدملك شرطيه ماليه خزينه سنه
 بيك ليرا توديع اولنمشدى . ليلاه رغائبده بر (عين الجمع) اجراسى
 مشاراليها بهيه خانمك جمله شرائط و قفيه سندندر .

صدر اسبق شهرى احمد مدحت پاشانك كريمه سى ممدوحه خانم
 افندى درگاهك حرم دائره سنه متصل بوستانك نصفى بو كره
 صتون الهرق تكيه يه ترك و تبرع ايتمش اولديغنى خبر الدم .

سالف الذكر عبدالرحمن نافذ پاشانك بروسه مولويخانه سنده
 دخى وقفى واردر .

تفصيلاتى جوت تاريخنده مندرج اولديغنى اوزره ، اسباب
 معلومه دن طولايى رتبه وزارتى رفع اولنهرق (نافذ افندى)
 عنوانيله كوتاهيه يه نفى ايديلوب بالاخره منفاسى بروسه يه تحويل
 اولنديغنى زمان جزيه دار زاده (خراججى اوغلى) قوناغنده

اوپوروروش بو قوناق و فیک پاشانک و الیککی زمانده بیقیلهرق
 یرنده قوجه بر محله تشکل ایتشدر . ایوم تانارلرله مسکوندر
 اکثر اوقاتی مولوئخانهده کچیریر حتی النده سپورکه میدانی
 سوپوروروش . بروسهده مدت اقامتنجه درگاه شریقهده پوست
 نشین بولنان محمد افندی حقهده پک زیاده اثار حرمت و تعظیم
 کوسترروش . حتی کندیسنک اطلاق ایدیلهرک کفی السابرق
 تلطف و تسریر اولنه جنی شیخ مشارالیه طرفندن اولجه کشف
 و تبشیر بیله ایدلمشدر ؛ بو تبشیرات اولوقت پاشانک کتبخدالغنده
 بولنوب بالاخره برنجی دائرة بلدییه مدیرلکننده بولنان راشده
 افندییه شیخ مشارالیه طرفندن سویلنمش اوده افندیسنه کیفی
 تبلیغ و تبشیر ایتشدر .

پاشا بر مدت صوکره مظهر عفو پادشاهی اولهرق رتبه
 وزارتک اعاده سیله مالیه نظارتنه تعین اولنور اولونمز ایلمک
 ایشی بروسه درگاهنه ات ایتمک کبی لوازم تخصیصی اولمشدر .
 عبدالرحمن نافذ پاشا یکی قپو مولوئخانهسی داخلنده اثر
 خیری اولان کتبخانهیه متصل اطرافی مرمر ستونلی و یارمقلقی
 و اوستی تل قفس سققلی تر بهده مدفوندر . وفاتی [۱۲۶۹]
 اشیانه قدسیان اولان بو درگاه معلا جنتمکان سلطان
 عبدالمجید خانک زمان سلطنتلرنده مکملاً تعمیر ایدلیکی کبی
 (۱۲۸۰) تاریخنده یعنی ، فردوس آشیان سلطان عبدالعزیز
 خان حضر تلرینک دور سلطنتلرنده مصر والیسی مرحوم اسماعیل پاشا

کیسہ مروتندن (۸۳۶، ۴۳۲) غروش صرفیلہ حجرات و حرم
و شیخ دائرہ لرینی مجدداً و سماعخانہ بی دخی مکملاً تعمیر
ایتدیرمشدر .

(۱۲۸۱) سنہ سی شوالندہ تعمیرات و تزینات ختام بولمسیلہ
بالعموم و کلا و رجال و کبرا و علما و مشایخ حاضر اولدقلری
خالده ، مولد سعادت مورد حضرت رسالتپناهی قرائتی و مقابله
مولویہ اجراسیلہ رسم کشادی اجرا ایدلمشدر .

درکاهک خدیو مشارالیہ طرفندن تعمیر ایدلدیکنہ دائر
اولان کتابہ ، شیخ دائرہ سنہ کیریلہ جک قیونک اوزرنده
بولنیوردی فقط درکاهک طرف اشرف حضرت خلافتپناهییدن
بو کرہ تجدیداً و مکملاً انشاسندن طولایی مذکور کتابہ نک
اورادن قالدیرلمسنہ مجبوریت حاصل اولهرق بالآخرہ منارہ نک
التنه وضع و تعلیق ایدلمشدر .
کتابہ شودر !

(جنتمکان عبدالعزیز خانک طاغراسی)

۱۲۷۱

خرابه مشرف اولمشدی بو عالی مولویخانہ
خدا تعمیرین الہام ایتدی بر بانی ذیشانہ
مصر والی و الاشانی اسماعیل پاشاکیم
مجرد روح مولانابی شاد ایتدی مجبانہ

مجدد تکیہ باب جدیدی یاپدی ای واللہ
موفق اولدی جلب قلب درویشانہ ، مردانہ
یکی برسہ قویدی دست معمار مروتلہ
طراوت ویردی نیل لطفی ، دوندردی کلستانہ
اولور بو آستانہ باش کسن البتہ سرافراز
دوزہرزہ بونده شوق ایله شمس درخشان
نوی نای مطربدن مکر چرخ التماع ایتمش
صفاسندن سماع ایلر کیروب میدان دورانہ

درکاهک خدیو مشار الیہ طزفندن سبب و کیفیت تعمیر
وانشاسی شودر :

خدیو اسماعیل پاشانک کریمہ سی فاطمہ زینب خانم خستہ لیر .
بورادہ تحت تداوی یہ آنورسہده ، بوندن بر نتیجہ حاصل
اولمز . بر آقشام اسماعیل پاشا ، اولوقت مقام صدارتده بولنان
کچہ جی زاده فواد پاشانک یالیسنده بولنیوردی . سوق کلام ایله
خدیو ، کریمہ سنک خستہ لغندن بحث ایدر . فواد یاشانک بیوک
مخدومی ناظم بک جواباً « مساعده کز اولورسه بر کرده بزم
شیخ افندی یہ نفس ایتدیرلسون » مطالعہ سنده بولنور . ایشته
بو توصیه وجهله شیخ عثمان افندینک میر کونده کی ساحلخانہ یہ
عزیمتی رجا اولونور . افندیء مشار الیہک بر دفعہ نفس ایتسیلہ
قیز جغز بحوله وبعنایة تعالی کسب عافیت ایتسیلہ ، خدیو

مشار الیہ ، در حال ناظم بك مرحومہ مراجعتہ « توصیه كز
 وجہہ چوجغمی عثمان افندی حضرتلرینہ نفس ایتدیردم
 ولہ الحمد والمنہ اعادۂ عافیت ایلدی ، شو خالدہ عثمان افندی یہ ،
 مقابلهٴ بر خدمتہ بولتمق ایسترم ، عجبا نہ تنسیب بیوریلور ؟ »
 سؤالنه جواباً : ناظم بك « شیخم عثمان افندی حضرتلری پاره
 مقابلندہ نفس ایدن جراریندن دکلدرد ، افندی یہ بر خدمت
 ایتمک ارزو بیورپورسہ کز مشرف خراب اولان درکاه شریفک
 تعمیرینہ دلالت بیوریکز ، ہم فقرای مولویہ یہ خدمت ایتمش
 ہمده نامکزه بر خیرات یاممش اولورسکز » دیمسیلہ در حال
 ہرقاچ غروشه بالغ اولورسہ اولسون تکیہ نک مجددا انشاسنہ
 اوامر لازمہ اعطا ایدیلور .



اسماعیل پاشا ، تکیہ نک کشفی بدلنک اون مثانی دفعۂ
 تادیہ یہ مقتدر ذواتدن اولدینی خالدہ ، امر انشائی اولوقت
 مصر قبو کتخذالغندہ بولنان و (محشر مدلیسی) نامیلہ
 معروف اولان کامل بک [تکیہ نک حنکار قپوسی قارشوسندہ کی
 مزارلقده مدفوندر] حوالہ ایتسی و کامل بک ایسہ . ہم شیرہ
 زادہ سی اولان فواد پاشا زادہ احمد ناظم بك مرحوم ایلہ
 بینلرنہ جایگیر اولان منافرت قدیمہ نک اخذ ناری اولمق
 ودرکاهک مجدداً انشاسنہ دلالت ایدن مرحومہ قارشو برقات
 دہا اعلان خصومت ایدہ بیلیمک و بویوزدن مرحومی ازعاج

ایک مقصدیہ کشفہ تعیین و تقدیر ایدیلان مبالغی استکثار
ایتمکله برابر درکاهک انشاسنه قارشولق کوستریلان هفته لقمری
تأدیہده ارائه صعوبت ایلسی اوزرینه ، ناظم بکله اره لرنده
بوخصوصدن طولایی همان واقشام یالی یه کیدرکن واپورده
جریان ایدن مناقشات شدیدہ لسانیه وجودجه پک ملحم اولان
بی چاره ناظم بکک تأثرات قلبیه سنی موجب اولمغله ، اول
کونکی منازعه تأثیراتیله هنوز اوتوز یاشنده اولدیغی حالده
حفقان علتندن وفاتی انتاج ایتمشدر.



بوانشآت ائناسنده کندیسی ایچون بر آرزولری اولوب
اولدیغی شیخ افندیدن صورولسی اوزرینه ، هیچ برارزوسی
اولدیغی افاده ایدوب فقط بوخصوصده اصرار ایددیکندن
« صاحب وقف راضی اولورسه بکابوراده ایکی لحد یاپدیرلسون ! »
جوانی ویردیکندن ، تره شریف داخلنده وارقه صردهده
ایکی لحد یاپدیرلمشدر . بونک برنده کندولری ، دیکرنده حلیله
محرمله لری صالحات مخدراتدن عطار حاجی طاهر افندی کریمه سی
حاجی منیره خاتم آسوده نشین و مترقب لطف رب کریم درلر .



حال حیاتنده ، برمدت درکاهک معتمدی اولان مشارالیه
ناظم بک یوقاروده سویلندیکی کبی هنوز اوتوز یاشنده اولدیغی

حالدہ ترک مشغلہ های وهوی ایتسیله ، درکاهک ابدی
بر نکهبان معنویسی اولمق اوزرده ، سماعخانهک جوارینه دفن
ایدلمشدر .



ناظم بکک وفاتی اوزرینه ، پدر بزرکوارلری صدر اسبق کچه‌جی
زاده فواد پاشا ، مخدوم مکرمک ، جدینک مدفون اولدیغی قوجه مصطفی
پاشا جوارنده جانبازیہ مسجدی حظیره سنه دفننی ارزو ایتمش وحقی کندیسسی
ایچونده برلحد انشاسنی تنبیه ایباش ایسه ده ، ناظم بک حال حیاتنده
ایکن نعشک شیخنه تسلیم ایدیلهرک کیمسه طرفندن مداخله ایدلمه مسنی
وصیت ایتمش اولدیغندن ، بووصیتی بینلرک اخطاری اوزرینه ، ناظم
بکک نعشی یکی قپویه کتورلمش وجسد هنوز حرارت غریزه سنی غائب
ایتمش اولدیغندن شیخ عثمان افندی ، تربه اوپه سنده بریتاق فرش
ایتدیره رک ونعشی تابوتدن چیقارته رق متعدد اطبایه تکرار معاینه
ایتدیرمش وانجق ایرتسی کونی اقسام ساعت اوزایکی یه یقین برزمانده
حال حیاتنده ارائه وتعیین ایتدیکی محله دفن ایتدیرمشدر .

شیخ مشار الیهک ناظم بک حقنده بک زیاده حسن نظر ومحبتی
واردی . حتی حال حیاتنده کندیسنه ویرمش اولدیغی اغاج برتسیجی
« ناظم بکک یادکاریدر » دیهرک وائناى صحبتده کندیسندن سوز
آچیلدقجه خیرله یاد ایدرک اولنجه یه قدر الندن براقامشدر .



درکاهک مداومین اخلاص پرورلرندن اولان فواد وعلی
پاشالره مصرلی کامل وپرنس مصطفی پاشا وعادله سلطانک زوج
مکرمی محمد علی پاشالرک شیخ عثمان افندی حقنده بک زیاده

حرمت و محبت لری واردی» اکثریا درکاهدہ برلشور لری ، اورادہ
صحت لری ایدیلور بعضاًدہ مذا کر لری اولنوردی .



ینہ برکون وقوعبولان اجتماعک ثمرسی اولهرق ، ودرکاهک
درویشانندن حاجی ددہنک اخطاری اوزرینہ مصرلی کامل
پاشا قلندر چشمہسندن درکاهہ قدر اولان قالدیریمی کیسہ
مروتندن یابدیردقلری کبی ، مشار الیہ محمد علی پاشایہ حاجی
ددہنک ، اووقته قدر تاثیرات هوائیہ یه معروض اولان شادرواندن
طولدیروب صوندیغی بربارداق ملوث یعنی کیرلی وبولانیق
صودہ مشار الیہ محمد علی پاشانک تربہ اوطہسندہ کی مکمل
وجسیم صهرنجی یابدیردغه وسیلہ اولمشدر .



حتی پاشانک ، ایچمک اوزره کندیسنه تقدیم ایدیلان
صویک بویله ملوث اولسنی کورمسیلہ : « ددہ بونہدر ، باشقہ
صویوقی ! » دیمسنہ قارشو « خیر ! قوجه درکاهک برشادر -
واندن بشقہ صویوی یوقدر ! » جوابنی النجہ « ددکاندہ بوصو -
دنی ایچمور ؟ » اخطارینہ جواباً « اوت ! » دنیلنجہ ، پاشا
بوندن پک متأثر اولمش وهمان او کون صهرنج محلنک حفرینہ
باشلانمشدر .

«ایشته بزبارداق صویه برصهرنج!»



پاشای مغفور مشارالیهک حلیله محترمدری عادلہ سلطان
حضر تدری ده غلطه مولویخانه‌سی داخلنده جسم برصهرنج یایدیره رق
زالال کرم و مروتندن تشکان و دوریشانی سیراب ایله ابقای
نیک نام ایشدر .

«غلطه درکهنه عادلہ سلطان ، صهرنج

یایدیرنجہ دددر اولدیلر جودن سیراب»

حالت افندینک بعض آثار خیریه‌سی

حالت افندینک حیات سیاسیہ‌سی حقننده سوز سوییکه
لزوم کورهم . چونکه آنی تاریخدرمز، از جمله (تاریخ جودت)
مفصلاً تعریف و تصویر ایشدر . فقیر بوراده یالکز بعض
اثر خیریه‌سندن بحث ایده‌جکم :

حالت افندینک طریق مولوی‌یه اخلاصندن طولایی، محمد
سعید همدم چلبی حضر تدری طرفندن اجازت و دستارلی سکه
و خلافت و یریلهرک دباغ درویش محمد ایله در سعادتہ کوندرلمش
ایدی .

سنه ۱۲۳۴ — ۱۸ محرم یوم صالی .

عادت قدیمه یه بناءً تکبیر ایدیلن سکه ، تربه حضرت پیرک
صندوقه سنک پوشیده سی آلتنده اون سکز کون قالدقندن صکره
بورایه کوندرلمش ایدی .

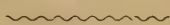
حالت افندی اولجه یکی قپو درکاهی مشایخندن سید علی
نطقی دده دن [۱۱۹۳] تاریخنده عرقیه کیمش ایدی .



دولت کتخداسی ونشاحجی اولمق حسبیه حالت افدینک
پک زیاده نفوذی ومشایخ نظر ندهده بر موقع مخصوص احترامی
واردی . حتی ، یکی قپو مشایخندن رجب حسین حسنی دده نک
مشیخت نامه سی طوغریدن طوغری یه حالت افندی یه کوندرلمش
ایدی . [۱۲۳۶ سنه سی شباطک یکر می طقوزنجی بازار
کیجه سی] .

مشیخت نامه نک ورودی حالت افندی طرفندن شیخ
مشارالیه بیلدیرملکه فرداسی بازار کونی سر طباخ صادق دده
رفاقتنده اولدیغی حالده ، رجب دده ، حالت افدینک قوناغنه
کیدرک مشیخت نامه اولا ، صادق دده یه تسلیم ایدلمش ، دده دخی
قاسم پاشا مولوئخانه سی شیخی علی افندی یه کوندرمش ، بوده
سالف الذکر رجب دده یه تودیع و بعده نزد شیخ الاسلامی یه
کیدیلرک ، مشیخت نامه شیخ علی افندی طرفندن شیخ الاسلام
مشارالیه تودیع و بعدالقرائه رجب دده یه تسلیم واعاده قلمشدر .
رجب دده مراسم مذکورهنک ایضا واکملندن سوکره ،

سکه اوزرینه دستار صاردینی حالد، ماه مذکورک اون بشنچی بازار ایرتسی کونی بعض علما و مشایخ حاضر اولدقلری حالد و مراسم معتاده ایله پوسته اقعاد رسمی و مقابله اجرا ایدلمشدر.



مشایخ مولویه نك حین نصب و تعییننده ایوم بو اصول مستحسنه رعایت ایدلمکده در. شو قدرکه، مشیخت نامه درسعا- دده طوغریدن طوغری به باش اسکیه یعنی قیو کتخداسنه کوندریلور. بعده برلکده شیخ الاسلام افندی نزدینه واریلهرق مشیخت نامه مشارالیه و یریلور و طرف شیخ الاسلامیدن ده بعدالقرائه و متمن و مبارک اولسی تمنیاتی تکرار ایدلکدن صوکره شیخ نوجاهه تسلیم اولنور. بوصولته رسمیت کسب ایدن مشیختک طریق و تکیه جه اولان مراسمی ده تکیه ده، حتی طرق علیه سائر مشایخی مواجهه سنده و سماءخانه ده اجرا اولنمق متعادر.

کرك بو مراسمده و کرك زیارات سائرده مشایخ کرام مولویه، حضور شیخ الاسلامی به، فراجہ دیدکلری اوزون یگلی درویش خرقه سیله داخل اولملری تشریفات قدیمه دندر. شیخ-الاسلام افندی ایله مصافحه مراسمک ایفاسندن صوکره، شیخ الاسلام مشارالیه امر و اخطاری اوزرینه زیارته واران شیخک آرقه سنندن خرقه سنی آلمقده اصولدندر.

حتی بو عادت ادبیانه به مشایخ مولویه بیننده پک زیاده رعایت

اولنور۔ بالفعل تکیہ شیخی اولان ذاتک دیکر برپوست نشین
 نزدینہ ایام رسمیه و مخصوصه ده بهمہ حال دستار ایله و درویش
 خرقره سیلہ وارمسی قانون قدیمدر۔ زیارتہ کلن شیخ افندینک
 خرقره سی، درکاهک میدانجیسی و یاخود درویشی طرفندن وتکیہ
 صاحبی اولان شیخ افندینک اخطاری اوزرینہ ارقه سندن آنور۔
 خرقره ایله او طور مق و یا خرقره سنی الیرما مق ادب متعاملہ
 منافیدر۔

عنعنات خصوصیه تاریخیہ دیمک اولان بوکبی عادات و مراسم
 و اصوله رعایت هر حالده لازمدر۔ بونی ترک ایتمه ملی۔ فقط تأسفہ
 سویلرم کہ، بومراسم قدیمہ بی بیلان ورعایت ایدن پک آز قالدی۔
 بوکبی اداب و اصوله فرط رعایتلریله معروف اولان بہاریہ
 مولویخانہ سی پوست نشینی عرفای شعرای مولویہ دن حسین
 فخرالدین و غلطہ درکاهی پوست نشینی، شیخ فاضل و حکیم سیرت
 احمد افندی حضراتی بو مناسبتله ذکر و توقیر ایلمکی وجائبدن
 عد ایلرم۔

اصول و اداب قدیمہ فرط رعایتی اکلایک کہ، اسکیدن
 درویشلر سوقاغہ خرقره سز چیقاماز۔ مشایخ کرام مولویہ ده،
 خصوصات رسمیه ایچون وارہ جملری یرہ دستار سز و خرقره سز
 کیتمز لردی۔ [۸]

[۸] آستانہ شیخلری زاویہ شیخلرینہ وقونیه ده طریقتهجی دده یہ
 تقدم ایدر لر۔

خارجہ محافظہ ایدیلان بواب و وقارہ داخل تکیہ دہ
 دہاز یاداعتنا اولنوردی . درویش شیخنک نزدینہ ، نمازہ ،
 میدان اوپہسنہ ، خر قہ سز کیدہ مزدی .
 طریقہ مزجہ مستحسن و مطلقاً محافظہ ادب وقارہ خادم
 اولان بومثلو اصول و مراسمک حسن محافظہ سی اسبابنک
 استکمالی برنجی درجہ دہ چلبی افندی حضر تیرینہ و درجہ
 ثانیہ دہ مشایخ مزہ عا . وظائف جملہ سننددر . زیرا بر زماندنبری
 بوکبی اصول و ادابہ حقیقہ مراعات ایدلمدیکنی فرط تأسفہ
 کوریورز . قطعاً بیلنملی درکہ ، طریقہ مزجہ طریق ادب و عرفاندر .
 و کنڈیسنک بر موجودیت علمیه و اجتماعیه سی واردر . مقدمہ دہ
 ذکر ایدلدیکی وجہلہ بتون معیشت مولویہ اداب مقررہ
 دائرہ سنندہ جریان ایتمشدر . طریقہ مزجہ کی قواعد او قدر اطرافلی
 درکہ ، اوروپادہ بیلہ بو قدر ایجہ بر تریبہ قواعدی وضع
 اولنماشدر .

وقتیہ اکابر طریقہ طرفندن وضع و تأسیس بیوریلان
 اصول و قواعدک ہربری بر اساس معقولہ ، بر حکمتہ مستنددر .
 طریقہ مولویہ عقل و منطقک قبول ایتدیکی (کرامت کونہ)
 یوقدر . بوندہ ہر شی کرامت علمیه اوزرینہ مؤسسدر . ذاتاً
 مولانانک ترجمہ حالی باخصوص آثار فاضلانہ سی نظر تدقیقندن
 کچیریلورسہ ، بو حقیقت تظاہر ایدر . حضرت پیریوکلکنی
 سوزلرنندہ ، آثارندہ کو سترمشدر . کرامتی حقدہ بشقہ دلیل

ارامغہ لزوم یوق ، (مثنوی) سی کافیدر .

« مثنویء مادکان وحدت »

« هر که غیر وحدت آمد آن بت است »



بحی او از اتدق صده کلم :

حالت افندیك بو طریقہ اخلاصی پك زیادہ ایدی .
 بو اخلاصنك نتیجہ سی اولہرق مولوی تکیہ لرینہ از چوق
 خدمت ایتشدر . حتی کچہ جی زادہ عزت ملا بیلہ ، مشار-
 الہک قونیدہ اعدامی اوزرینہ :

کیتدی اوکان ہمت ، تاریخ یازدی عزت

حالت سعید افندی پیرانہ ہمدام اولسون

دیہ مدح و ثنادن کندینی آلہمیور .

قبہ حضرتانک چینی لرینک محتاج تعمیر بر حالہ کلدیکی ، ہمدام
 چلبی افندی طرفندن دربارشو کتقرارہ عرض واعلام ایدلمکہ ،
 مکملاً تعمیری خصوصندہ ارادہ سنیہ شرفصادر اولہرق
 (۱۲۳۲) سنہ سی جمادی الاولی ظرفندہ بو خصوص حقنندہ
 جنتمکان سلطان محمود خان عدلی طرف ملوکانہ لرندن حالت
 افندی یہ امر ہایون وارد اولمشدر .

بو فرمان ملوکانہ موجبہ ، حالت افندی خواص خد-
 مہسندن ددہ مصطفی اغانامندہ بر محب طریقتی بنا امینی نصب

ايدرك استانبولدن لزومى قدر معمار ، قلفه ، نقاش وسائر عمله تداركيله قونيه يه كوندرمشدى .

مصطفى دده ايسه ، كوتاهيه يه كيدرك كوتاهيه واليسى معرفتيله اوراده چيني ياپديره رق قونيه يه عزيمت ايلدى وسنه مذكوره شعباننك اون اوچنجى واغستوسك اون ايكنجى بازاركونى قبه حضرايه چيني وضع والفاقنه باشلانهرق ذى الحجه نك اون التنجى وتشرين اولك يكرمى بشنجى كونى تعميرات وتفريشاتك اكالى ميسراولدى .

قبة حضردن چيقان اسكى چيني لر طريقتهنجى باغچه سنه دفن ايدلديكى كوي ، متباقيسى ده استانبولده قزقبه سى دنيلان محله قونيلدى .

(۱۱ صقر)

سائر تعميرات دخى (۱۲۳۳) سنه سى محرم نك اون اوچنه وتشرين ثانينك اوننه مصادف اولان جمعه ايرتسى كونى اكالى ايدلدى .

حالت افدينك خانه سى غلطه ده بولنمق حسبيه اكثر وقت شيخ غالب دده نك زدينه كيدرك مصاحبت ايدردى . شو حاطدن طولايى دركاه شريف مذكوره توجه واخلاصى زياده اولديغندن اوراجه بعض اثار خيريه وجوده كتورمكى عزم ايتمش وموفق ده اولمشدر .

شويله كه ، دركاهك جاده يه ناظر سبيل ايله چشمه نك (۱۲۳۴)

سنہ سی شوالنک او توزنجی چہار شنبہ کونی وضع اساس رسمی اجرا
ایدلی .



بوندن بشقہ کنیدیسی ایچون بر مرقد محلی ایله ، کتبخانہ
او تاریخہ قدر حضرت شارح تریبہ منیفہ سی اخشاب اولدیغندن
انکده کار کیر وجهہ سی صوم مر مردن اولہرق انشاسنی مراد
ایتدیکندن ، درکاه قیوسی یانہندہ واقع چورہ کچی دکانی ودها
سائر برقاچ دکان محلی صاتون الہرق بورایہ چشمہ ، سبیل ، وفوقنہ
کتبخانہ وقیونک بر طرفندہ کائن قہوہ دکانی ، کنیدیسی ایچون
اوستی آچیق تریبہ محلی اولمق اوزرہ بالانتخاب انشاثہ باشلانمشدر .
بو آثار خیریہنک اکالی : ۱۲۳۵ سنہ سی جمادی الاولنک
یکرمی بری ومارتک یکرمی دردی نہ مصادف اولان چہار شنبہ
کونیدز .

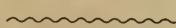


جمادی الاولک یکرمی طقوزنجی پنجنشہ کونی [۱ نینسان]
یالعموم طرق علیہ مشایخی دعوت اولنہرق تریبہ معلا
حضرت شارح اوکنده ختم شریفدن صوکرہ ، شربتلا ایچیلہ-
رک و پلاو زردہ نیلہرک وسبیلدن ، سبیل خانہدن شربتلا
توزیع اولنہرق رسم کشادی اجرا ایدلی .

وقفیه سی ده سنه مذکورده تنظیم اولونمشدر. سبیه جاری اولان تقسیم صوبی اوچ ماصوره در .



سبیلخانه نك بناسی [۱۲۳۳] سنه سی صفرینك التنجی وکانون اولك اون اوچنجی چهارشنبه کونه مصادفدر .



هرقدر واقف مشارالیه حالت افندی غلطه درکاهنده کندیسی ایچون مدفن محلی تفریق ایتمش ایسه ده ، بعض اسبابدن طولایی قونیه یه نفی واجلا ایدیله رك اوراده ایکن باشی کیلمسی اوزرینه ، جسدی تربه شریف مولانا قپوسی اوکنده کی حظیره یه دفن ایلمش ، سر مقطوعی ده درس عاداته کتیریله رك شیخ قدره الله افندینك ایاق اوچنه و جاده یه ناظر نچره اوکنه دفن ایدیله رك یالکز باش طاشی رکز ایلمشدر .

بو طاشده شو یازیلیدر :

عزت بو مصراع تام

تاریخ ماتم اولسون :

حالت سعید افندی

پیرانه همدم اولسون :

سنه ۱۳۳۸ ربیع الاول ۱۱۱۱ .

قونیه ده مدفون جسدی اوزرینه رکز اولنان طاشلردن

باش طرفه تصادف ایدهن طاشک بالاسنده دستارلی سکه مولانا
واردر . کتابه سنک مزاری شودر :

— دوا الخلاق الباقی —

رجال دولت علیه دن توقیعی مرحوم و مغفور الی رحمة
ربه الغفور محباندن محمد سعید حالت افندیکنک روحیچون الفاتحه
۱۱-۱۲۳۸ ربیع الاول .



اوچنجي قسم

درگاهك پوست نشينلري

كيوب بر آل اتكك هاله دن ميدانه عزم ايتمش
سهاده مولوي آينني تصوير ايدر مهتاب

ايلك پوست نشين كمال احمد دده در . بو ذات آق شهرليدر
وشيخ سنان الدين مولوي اولاد كرامندن شيخ عز الدين دده نك
اوغليدر .

والده سي هنوز وضع حمل ايمه دن ، طوغه جق چوجغك
قز ويا اوغلان اوله جغني و بناء عليه تسبميه سي خصوصنده
اقرباسي بيننده اختلاف ايديله رك مباحثه جريان ايتديكي پدري نك
مسموعى اولنجه (نام ناميش كمال الدين احمد ست) بيورملري له
مسئله اختلافي حل وفصل ايتمشلردر . ديمك كه حضرت كمال
(الاسماء تنزل من السماء) سرينه مظهر اولمشدر .

درويش كمال ، كنه خلكنده خسرو چلي حضرت تلي نك
خدمت پر بركتلر نده بولمش ، مشارالهيك (۹۶۹) تاريخنده
وقوع ارتحاله نه مبنى مخدوم كزينلري وجانشينلري فرخ چلي
حضرت تلي نك زانوي ارادته سر نهاده تسليميت اولمشدر .

فقط فرخ چلي نك بعض ارباب اغراضك افساد اتيله جانب
پادشاهيدن عزل ايدلمسي اوزرينه (مشيخت تربه فردوس رتبه

مولانا اون سکز سنہ قدر منلاخنکار اوغللرندن خالی قالمشدر
سنہ ۱۰۰۰) درویش کالده بالضرور قونیه یی ترک ایله اختیار
سیر وسفر ایدہرک استانبولہ کلش والیوم جلوہ گاہ عاشقان
راری ارلان درکاکھک جوارندہ کی سبزہ زارده بولنان برچینارک
[۱] قوو غندہ آلتی یدی سنہ قدر مکث وارام ایلمش ایدی .

درکاکھک موقعی اولوقت یکچیری کاتبکنندن منفصل محمد
افندی بن اسکندر اسمندہ برذاتک باغچہ سی وصیفیہ سی ایلمش ،
کاتب افندی اورایہ کلوب کیتدجگہ درویش کالده بعض آثار
وحالات فیض واستغراق مشاہدہ ایتدیکنندن کندیسنندن بعض
مطالبده بولنمش ایدی .

دده، برورقپارہیہ بعض شیلر یازہرق محمد افندی یہ ویرمش
و آرزوسی وجہلہ نائل مقصد و صرام اولدیغی کون مذکور
ورقپارہنک آچیلیمہ سنی آیروجہ امر وتنبیہ ایتمش اولدیغندن محمد
افندی ظہوراته مترقب بولنمش ایدی .

استطراد قبیلندن سویلہ یہ لم کہ، محمد افندینک اقصای املی
یکچیری کاتبکی ایدی . بر قاچ دفعہ بو خدمتده بولنمش و کمال
احمد ددہ یہ ملاقی اولدیغی ائنادہ منفصل بولنمش ایدی . محمد
افندینک ددہ یہ اتسابی بوائنادہ، قونیه یہ کیتمہ دن اولدر .

[۱] بوچینار بالاخرہ چورویوب قورودیفندن ، یری ؛ مارسلیا
طوغلہ سندن بر مترہ ارتفاعندہ وایکی بچی مترہ تریعندہ دیوار اورولہرک
حظیرہ حائده محافظہ ایدلمکده در .

بناءً عليه قلباً اززو ايتديکي بوخدمت ایدی ، حتی امانه
 نازل اولورسه قونیه یه کیدرک تربۀ مولانای زيارت ایده جکني
 وعودتنده استانبولده برمولويخانه انشا ايله جکني نذر ايتشدر.



محمد افندی ، درویش کمالک ویردیکی نسخهي حرزجان
 کي باشنده طاشیردی. ارزوسی وچهله تکرار یکچیری کاتبکنه
 تعیین اولونجه درویشک ویردیکی نسخهي درحال اچهرق
 او قومش ، کندیسنگ ذکر اولنان کتابته تعیین اوله جني سال
 و ماه و یوم وساعتک تمامیٰ مطابقتنی کورونجه شاشیرمش قالمش
 ومع مافیه درویش حقمنده کی حسن نظری دوبالا اولمش
 ایدی .

ایشته بو حالت عجیبه اوزرینه ، باغچه سی دروننه درحال
 برمولويخانه انشاسنه باشلامشدر . (۱۰۰۶)
 تفصیلاتنی مقدمه یازدم . . .

محمد افندی طرفندن قونیه یه وقوع بولنان رجا واسترحام
 اوزرینه درگاه نوبنیادک وظیفۀ مشیختی ده درویش کماله توجیه
 بیورلمشدر .

کمال احمد دده ، جدّاً درویش نهاد اولوب اوله عبا ودستار
 ايله تفاخر وتعظم ایدر کیمسه لردن اولمديغندن اکثر اوقاتی
 مطبخده ، چه کزین اوله رق امرار ایدرمش ، حتی اخوان

درویشانی بو حالی خوش کور مد کلرندن مسند زیب مشیخت
اوله رق ذی قدیم درویشانی ترک و تبدیل ایتلرینی رجا ایتدکجه:
(درین کار مندخل جای و جامه نیست)

سوزیله انلره مقابله ایدر مش . خدمت چله نك اتمامنده
بوستان اول چلی حضرتلری جانب رشادت پناهی لرندن کندوسنه
منشور خلافت کوندرلش ایدی .

غریبدرکه ، اخوانی ، سکه سی اوزرینه صارملق اوزره
کندیسنه دستار لر هدییه ایتدکجه اوده ، طوپایوب دستاویز
اخوان واحباب اولق اوزره چلی حضرتلرینه اهدا واتخاف
ایدر مش .

کرچه کندیسی سکه اوزرینه دستار صارملق صورتیه
سائر درویشاندن آیری و متمایز اولسنی ترویج ایتمه مش ایسه ده
محافظه وقار ایچون چلیء مشارالیه کندی دستارینی کوندرمی
اوزرینه اوده صارمغه مجبور اولمش ایدی . حتی چلیء مشار-
الیهک برکون اثنای مصاحبه ده دستار کیفیتنی تلمیحاً (آن قلاش
بدین ادای شیرین دستار مارا نیز بدست آرد) بیوردقلری
(سفینه مولویه) ده مسطوردر

بونکله برابر یالکز مقابله واسم جلال او قودینی کونلر
دستار صاروب سائر ایامده سکه اوزرینه دستار صارمازلردی .
آخر عمرینه قدر بو عمامه متبرکه ایله سر افراز اولدقلری
کبی ، وصیتلری موجنبجه بعدالوفات دخی او سکه متبرکه ،

تمثال معنویتی اولان صندوقہ سی اوزرینہ وضع اولونمشدر .
 حتی دقت ای دیلورسه کوریلورکه، سکھسی اوزرنده کی دستار
 سیاہه مائل یعنی قویوشیل رنکده در زیر اچلیمان کرام حضراتی
 سکھ اوزرینہ قویوشیل دستار صارار لر .



کمال احمد دده ، عالم تجروده تکمیل چله زندگی ایتمکده
 اولدیغندن، درویشان و اخوانی کنندیسنک اولادی اولدیغندن
 و بنساءً علیہ خیر الخلقری بولمندیغندن طولای پک مایوس
 و مضطرب اولدقلری شیخک واصل سمع عارفانه سی اولونجه :
 (خیر الاخلاف الاعقاب معنوی ولوکانت اشجارا واکرچه
 آل ما کم است وکمال زوال پذیر است لکن احمد تا (بهفت)
 نوبت بحاست)

یعنی : (اخلاف کرامک خیرلیسی اعقاب معنویدر یعنی
 عالم معنویتک پیورلریدر هر نقدر بزم اولاد واحفادمز مفقود
 و اجاج کبی فنا پذیر اولمش ایسهده ، باس یوقدر . لکن یدی
 احمد نوبتی صاواجقدر) سوزلریله کندولرندن صوکره
 یکدیگرینی متعاقب (احمد) نامنده یدی ذاتک درگاه معلاده
 اجرای مشیخت ایده جکنی ایما و تلمیح ایتمشدر .

کرچه ، پوست نشیلردن حاجی احمد دده دن صوکره
 درگاهک مشیختنک شیخ اسماعیل مرکزی اسمنده برذاته توجیهی

ایچون بعض رجال دولت و اخوان طریقت طرفندن چلی افندی
 حضر تدرینه وقوعبولان رجا و نیاز اوزرینه ، هم سالف الذکر
 اسماعیل افندی و همده قارئ احمد دده نامنه اولهرق آیری آیری
 مشیخت نامه ورود ایتمش ایدی . شیخ اسماعیل افندی نامنه
 یازلمش اولان مشیخت نامه ایکندی وقتی استانبوله وارد اولهرق
 ایرتسی کونی یکی قبو تکیهسنه اقعاد مراسمک اجرایی قرارلا-
 شدیرلمش ایکن اوکیجه شیخ اسماعیل افندینک فجاءة وفاتی
 اوزرینه ، مشیخت نامه سی حکمسنر قالمش و بناءً علیه قارئ
 احمد دده ، کال احمد دده بی استخلافاً مشیخته تعیین اولهرق
 بوصورتله حضرت کمالک کشفی حقیقته مبدل اولمشدر .

شیخ احمد ناجی دده دن صوکره ، سید نسیم یوسف دده
 مقام مشیخته تصدیر اولمش ایسهده کان لم یکن حکمنده قالهرق
 سلسله مشیخت درعقب احمد عارفی دده یه اتصال وانتقال
 ایتمشدر .

کال احمد دده حضر تدری ، بر مقابله کونی کرسی ء ارشاده
 مثنوی شریف قرائتی مناسبیه موعظه اخلاقیهده بولنورکن
 خلاف معتاد اولهرق عالم فانی یه وداع و محبوب حقیقی وازلی یه
 وصلته متعلق سوزلردن صوکره ، مقابله اثناسنده دخی کال وجد

و حرارتہ سماع ایدرک ختامندہ سماعخانہ دہ حاضر بولنا ندرہ وداع
ایتمش و سماع اثناسندہ (ارجعی) امر جلیمنک گوشزد شیخانہ لری
اولدیغنی ایما ایدوب طیشاری یہ چیمش و فی الحقیقہ اوکیجہ
صباحہ قدر عبادات و اوراد و ازکار ایله مشغول اوله رق صباحین
دخی تجدید و ضوڈن صکرہ تکمیل انفاس معدودہ حیات
ایلشدر .

ولادتی	مدت مشیختی	ارتحالی
۹۶۶	۴	۱۰۱۰

ملاحظہ۔ یکی قپو درکاهندہ کوردیکم اسرار دده تذکرہ سنہ
ہاش اوله رق مشایخدن سید علی نطقی دده طرفندن (۱۲۱۵)
سنہ سی ذی القعدہ سندہ یازیلان ملاحظہ دینلیور کہ :

کرچہ بوتذکرہ دده (۱۰۱۰) دیو یازلمش ایسہ دہ لکن
درکاهک قربندہ ینہ اول درکاه شریفک وقفی اولان بوستانی
(میر علم)، بیگ یکر می آلتی سنہ سندہ وقف ایدوب حضرت
شیخ کمال دده افندی بی متولی ایدوب بعدہ وفاتہ جانشینی
اولان مشایخ کرام حضراتہ وقف ایلشدر .

بوندن مهم اولنان حضرت شیخ کمال الدین افندی (۱۰۲۶)
سنہ سنہ قدر حیاتہ ایمشدر . فافہم ! . . .
سالف الاسم (میر علم) شہزادہ جامعی قبرستانندہ، مجذوب
الہی درویش عثمانک ایاق اوجنہ مصادف محلہ مدفوندر .

باشنده قاووق واردر . صندوقہ سی مر مردندر . کتابہ سندہ شو
یازیلیدر :

« میر علم سلیمان بک بن وزیر اعظم محمد پاشا . »

سنہ

۱۰۶۴

بودرویش عثمانک مکلف ترہہ سی دیر کلر آرسندہ جاددہ
ایکن (۱۳۴۸) سنہ ہجریہ سی ایچندہ برکیجہ قالدیریلہرق ،
ظہور ایدن بقیہ عظامیہ بر صندوقہ ایچینہ النہرق شہزادہ
ترہہ سی اتصالندہ کی مزارلقہ دفن ایدلمشدر . مرمر صندوقہ
و کتابہ سی تکرار یرینہ قونلمشدر .



حضرت کمال احمد ددہ نک عاشقانہ اشعاری اولدینی کبی ،
(میرخواند) تاریخنی دخی ترجمہ بیورمشلر و مناقب جلیلہ
مولانای نظم ایدوب (افلاکی ددہ) روایتہ قدر کتورہ مشلر در .
اشاعیدہ کی بیتلر بو مناقبدن الممشدر :

ای کوکل باغندہ اولان کوز کوزی	یعنی مولانا بیوردی بو سوزی
دیر ایدی باشمدہ ایکن اول قر	کون کبی کورسہم نماز ایتسہم سحر
سورہ کوثر او قوردم اغلابوب	سوزش جاندن جکر لر داغلابوب
حق بکا ناکاہ تجلی ایلدی	بن قولن اول شہ تسلی ایلدی
شویله کیم یخود اوزندن مست وار	کندمی باشدن چو اولدم اشکار
کلدی براواز کوردم حتی ، چون	ای جلال الدین جالم حقیچون
جہدی قوی ، یتر مجاہد اول یوری	شمیدین کیرو مشاہد اول یوری

بورادہ اقامتی اثناسندہ جو اردہ کی چمنزارہ برطاقم حقہ باز لر
 و او یون باز لر طوبلانہرق تحف تحف او یونلر و ہنر لر اجرا
 ایدر لر مش . بو مناسبتہ قادین ، ارکک چولوق ، چوجق دخی
 بریکمش ایدی . بو او یونجیلرک بعض مناسبتہنر حالاری شیخک
 عروق زاهدانہسنی تہدیج و تحریک ایتدیکندن ، انلری اورادن
 دفع و تبعید ایتمش و فقط بو اثناسدہ کندوسندہ بعض حالانک
 تاثیرات قدسیہ سی کورلمش ایدی .

۲ — طغانی احمد ددہ

۲ — قونیہ اقمرایندہ ساکن اولاد زعمادن قوش بازلقہ
 مشہور بر ذات صاحب ملک و ثروت اولوب ، خانہ سی مهمانسرائی
 فقرای سیاحین ایتمش .

تحریر حقایق خصوصندہ کی مجاہدہ سی نتیجہ سی اولہرق
 بر اراق تربہ قدسی رتبہ حضرت مولانای زيارت امنیہ سیمہ
 قونیہ کیدرک ، بوستان اول چلبی حضرت تلرینک دائرہ صحبت
 پر برکتلرینہ داخل اولونجہ ، مال و منال دن دست شوی ، و تعلق
 اولاد و عیال دن دامنگش اولہرق ، مشار الیہک دست انابتہ صارلمش
 و بعد الاقرار (طغانی ددہ) دیہ شہرت بولمشدر .

صوردم عابد [۱] پیر عشق‌دن ویردی جوهر و ش جواب
سیر فی الله مدخلیدر مطبخ منلای روم

بیت عاشقانه‌سنک مؤداسنجه ، مطبخ منلای رومده ایفای
خدمته تکمیل چله ایتدکن صوکره جوهر ذاتنده کی قابلیت
حسبیه (۱۰۱۰) تاریخنده دستار کيسودار مشیخته یکی قپو
مولویخانه‌سنه تعیین واعزام بیورلمشدر .

طغانی دده ، نفوس قابله‌دن بولندیغندن از زمان ظرفنده
عامه‌نک مظهر توجه و حرمتی اولمش ، حتی اندرون هایون
کاملاً مشارالیهک دست انابتی طوته‌رق عراقیه پوش اولمشدر .
بودرجه حرمت و توجهی چکه میان مشهور (قاضی زاده)
سلطان مرادرابعی اغفال ایله افکار و نیات پادشاهی بی شیخ-
علیهنه امالیه چوق چالیشمش ، خیلی تز ویراتده بولمش ایسه‌ده

[۱] باب والای سرعسکری انشآت رئیس ایکن حلبه نفی و تغریب
ایدیلوب مشروطیت مشروعه‌نک اعاده اعلانی اوزرینه درسعاده کله‌رک
تقاعدی اجرا قلنان فریقاندن و عرفای شعرای مولویه‌دن عابد پاشا
حضر تلریدر . بو ذات اوائل حالنده بر خیلی زمان یکی قپو خانقاهنه دوام
ونان و نمک درویشان ایله استحصال حضور و آرام ایلش ، بوراده خوش
دملر کچیرمش پیرسیرت بر مردعارفدر . مشارالیه مصر مولویخانه‌سی شیخ
کاملی عزمی افندی حضر تلری طرفندن یکی قپو خانقاه منیق شیخی
مشوخیوان عثمان افندی حضر تلرینه توصیه ایدلمش اولغله انتسابی مشارالیه
عثمان افندی‌یه‌در .

حضرت پادشاہ دل آکاه (سمای صلاح آن مبارک و رفتار استوار،
 و کفتار دلپذیرش، شہود عدول و سلامت حال اوست) دیدرک
 سدباب تسویل ایلمشردی. قاضی زادہ قونیہدہ ایکن برابرجه
 بولنان سلطان مرادی تشویق ایدهرک مرقد مولانای اچوب جسد
 شریفی چیقارتمق غیرتندہ بولنمش ایسہدہ موفق اولہ مامش ایدی.
 قاضی زادہ دہا قونیہدہ ایکن شو جرأت و ندامتنک و بناءً علیہ
 عصبی برحالتک نتیجہ سی اولہرق صرعہ علتنہ مبتلا اولدیغندن
 استانبولہ کتورلمش وایتدیکنہ نادم اولہرق بورادہ طغانی ددہ یہ
 ملاقی اولہرق کندیسنی نفس ایتدیرمک ایستہمش ایسہدہ شیخ
 طغانی بونی رد ایدرک نزدیکہ بیلہ قبول ایتمہ مشدر حتی بووقعہ
 اوزرینہ شونی سویلہ مشدر :

«صورت ردها جمالش رانقاب» «او محیط و این تعینہا حباب»

طغانی احمد ددہ حضرتلرینک تقریر و تصویر فکر
 و مرامدہ کی قوہ ساحرانہ و وضع و طور عارفانہ سنہ مفتون و مجلوب
 اولان جنتمکان سلطان مراد رابع، اکثر زمانلر شیخی سرای
 ہایونہ دعوت ایدرک (عین الجمعہ) ترتیب ایدر و مثنوی شریف
 قرائتندن سوکرہ، حضور ہایونلرندہ بزم سماع و صفا عقد
 ایدرلردی. بو مناسبتہ کندولرینہ عطیہ لرا احسان اولنور ایدیسہدہ
 بونلرہ ال سورمز و کندیسنہ لباس اولنان سمور کورکلری
 اولاً ادباً قبول و تلبس ایدر و فقط سوکرہ (بوکی لباس بزہ

یا قیشمز، فروختی لازم کلور سده، پادشاهلرک عطیه‌سنی صاتمق
سوء ادب اولدیغندن بحث ایله) جامه‌دار سلطانی‌یه تسلیم ایدردی.
کورکک اثمانی بالغاً مابلغ کندوسنه احسان اولندیغنی وقت دخی
کامللاً فقرايه توزیع ایدردی .

ایشته اخلاق فاضله اسلامییه واداب ممدوحه درویشانه بویله
اولور !

شیخ طغانی، جو مرد، سحی القلب بر ذات اولدیغندن وقتیه
بورجلیلرک زندانی اولان والیوم بابا جعفرک مدفون بولندیغنی
قلعه برجنه دخی عطف عنان شفقت بیوروب قدماي محبوبینی
آزار و دینلرینک آزینه چوغنه باقیوب ادا ایله انلری اطلاقه
دلالت و توسط ایدرمش . . .

حضرت شیخ، حدود شریعت واداب وارکان طریقتی دائماً
محافظه ایدر واندن خارجه چیقانلری تأدیب ایدردی

کوشه نشین مجرد و مستغرق صفای تفرد اولان طغانی دده
حتمنده درکار اولان توجهات پادشاهی ائارندن اولمق اوزره،
سلطان مراد خان رابع [۱۰۳۲ — ۱۰۴۹] ، حرمسرای
هایونلری کزیده لرندن برینی کندولرینه عقد و تزویج ایتمک
ایسته مشلر سده (بزهنوز رجل مرتبه‌سنه واصل اوله مدق ،

بزم ایچون ازدواج نصل اولور؟) دیہرک خاکپای شاہانہ یہ
عرض اعتذار ایش ایدی.

فقط ارہدن برمدت کچدکن صوکرہ، طریقت علیہ مولویہ
عجمان مخلصانندن حاجی محمد اسمندہ برتاجر کلوب یکی قبو
درکاهی جوارندہ برخانہ تدارک ایدہرک اورادہ امرار حیاتہ
باشلار. تاجر مومی الیہ، ددہدہ مشاہدہ ایلدیکی انارفیض وکالاتہ
مفتون و مجلوب اولدیغندن کریمہ سنی عقد و تزویج ایش ایدی.
بو ازدواج مقدر و متیمندن ددہنک برقاچ کریمہ سی دنیاہ ککش
ایسہدہ ہپسی سن بلوغہ ایرمدن ترک حیات مستعار ایشلردر.
زوجه سی اولان قادین، صالحات مخدراتدن (ام الفقرا) دیہ
شہرت بولمش ایدی.

طغانی احمد ددہ، ذات شریفلیہ تبرک اولنور عظمای فقرای
مولویہ دن اولدیغندن، دست انابتی طوتان اخوان و درویشان
وسائر ارکان و منسوبین بلندایوان پادشاهی طرفندن پک چوق
هدایا و نیاز تقدیم اولنوردی.

دائرہ لری مصارف ضروریہ سندن متباقی قالان اچہ یہ وضع
ید اتمہ یوب جملہ سنی دامادی بولنان مومی الیہ حاجی محمدہ ترک
ایش اولدیغندن، مومی الیہ مبالغ مذکورہ ایلہ بعض مستغلات
مبايعہ سیلہ درکاکہک اوقافنی تزئید و تکثیر ایلدکن بشقہ، اطراف

حانقاہی توسیع و یکیدن بر طاقم حجرات انشا و علاوہ ایلمشدر۔ [۱]

*
* *

درویش طغانی کمال تسلیمیتا ترجمہ اولان قلوب
صافیہ و نفوس قابلہ دن اولدینی ایچون اولادینک بربری آردنجه
و فاتندن طولایی متأثر اولیہرق ظہور اتہ منتظر بولنوردی۔ حتی
کندیسنک بو حالی، بعضدرنجه بادی حیرت و تعجب و باعث تنقید
و مؤاخذہ اولدینغی ا کلامغہ آتیدہ مندرج بیٹی بر کاغذہ یازہرق
دامادی حاجی محمدہ و یرمش و بونی از باب استغرابہ کوسترمسنی
تنبیہ ایلمش ایدی۔

بیت شودر :

طغانی قایرمن طوتولوب اولانی (اولک مصدرندن اسم فاعلدر)
یتر ا کا ہر دم کوکلدن طوغانی

کرچه ددہنک بو حالی حسیات بشریہ اعتباریلہ و حالت
روحیہنک فلسفہ سی نقطہ نظرندن شایان تنقید و تأمل کوریلور۔
سہدہ، ینہ فلسفہ روحیہ و فکریہنک بودرجه قعرینہ واران
بوکی متوکلین و متفکرین ایچون صور و آلیش کونینک تبدل

[۱] سید تاجر عبدالباقی ددہ، خط دستیلہ اولان مجموعہ سندہ
تاجر موی الہی مالتوج محمد افندی دیہ توصیف ایدیور احتمال کہ
(مالتوج) تعبیری تاجر معناسنی دہ مفیددر۔ ہر حالہ بو ذاتی بانی اول کاتب
محمد افندی ایلہ قاریشدیر ماملیدر۔

وتغيرندن بشقه برشي اولميان بوقبيل حادثاته قارشو متانت
روحيه لريني محافظه ايتلمري چوق کورولمز .

متانت ظاهريه سي وجائب زهدو تقوادن در، يوخسه حقيقتده
ضياغ اولاد ايله ستر تاثر ايدهمين بني ذيشاندن دهامتين
اوله مازيا!

طغاني دده، استانبولده استجابت دعا ايله اودرجه شهرت
قازانمشدرکه، يوزلرجه خلق کندولرينه انتساب ايله عرقيه پوش
اولمشدر، حتی يکي طوغان چوجقلمري بيله حضور شيوخانه لرينه
کتوره درك تبرکاً سکه کيديريرلرمش . شيخك بو حالي زمانك
عرفاي شعراسي شوقطعه اتيه ايله تصوير ايتمشدر در :

— قطعه —

استانبولک دخی تازه طوغانی

اولوب پرورده پير (طوغانی)

ایدوب پروانه نی کبک دل و جان

اولور نقش نکاری تن طغانی

مشارالیه یکی قپو درکهنده دوام ایدن اوتوز سنه مشیخته،

تشتکان زلال ادب و عرفانه مثنوی شریف قرائت و تعلیم، و ادب

وارکان طریقتی ارائه و تلقین ایتکده ایکن (۱۰۴۰) تاریخننده

روان پاکلری آشیان ساز عالم قدس اولمشدر. کمال احمد دده نك

صاغ طرفنده مدفوندر .

۳ — صبوحی احمد دده

۳ — احامدهٔ سبعةٔ مشهورهٔ نك اوچنجیسی اولان صبوحی احمد دده استانبوللیدر [۱] وکبار علمادان برذاتك احفادندندر. اوائل حالنده تحصیل علم و معرفته ساعی اولمغله برابر طرق علمیه مشایخنك مجالسنه مداوم و فقرای مولویه و بکتاشیه صحبتنه ملازم ایدی. حتی حضرت ابی ایوب انصاری تربۀ معالسی جوارنده حجره نشین انزوا اولان قاسم دده نامنده بر بکتاشی فقراسنه نسبت پیدا ایدرك کثرت دوام و صحبتي نتیجه سی اوله رق طریق بکتاشی انتساب ایتمش و بو مناسبتله قاسم دده نك بر قاچ سنه قدر خدمتنده کمر بسته تسلیمیت اولوب قالمشدر.

قاسم دده نك وفاقی اوزرینه ، صبوحی سیر و سیاحته چیه رق یولی قونیه یه اوغراماش ، حسرة العشاق اولان استان کروی اشیمان مولاناده کوردیکی حالات عجبیه علویت و کرامته ر بوده اولمغله ، بوستان چلبی حضرتلرینك کاستان فیض وارشادینه جان آتهرق مطبخ منلاده تکمیل چله یه موفق اولدقن صوکره ، کندیسنه سکه تکبیر ایدیله رك بو صورتله سلسلهٔ عشاقه قاتیلیمشدر.

قونیه ده حجره نشین بولندیغی ائساده بر مرد عارفدن

[۱] بعضری ده توقادلی اولدیغنی سویلورلر بدرلری توقادلی اولوب مؤخرأ استانبوله نقل ایتمش و صبوحی بوراده تولد ایتمش اولسه كرك.

مثنوی شریف و دیوان فیض ردیف مولوی تعلم و تدریس
ایلیش اولدیغی کی، جوهر ذات تابناکلرنده کی استعداد و قابلیتک
تأثیر فیض بخشاسیله، ار زمان ظرفنده کرک فارسی و کرک ترکیه
شعر و نظمده دخی اثبات موحودیت ایتمشدر.

کندیسنک مرتب دیوانی واردر. حضرت سیدالانام علیه
وعلی آله الصلاة والسلام افندیمرک حق جلیل رسالتیناهیله رنده
عاشقانه نعتلری و اولیای کرام حقنده دخی کوزل مدحیه لری
داستان عاشقاندر.

سعادت بخش دا علم و معرفتک تحصیلنه بودرجه
مجد و ساعی اولازمه چلبی حضرتلرینک یوما فیوما
مظاهر توجه و مئی هتله، شام مولویخانہ سی مشیختیله
شادکام اولمش ایدی.

(اختیارات) مثنویسنی شامده ایکن تألیف ایتمشدرکه،
اولجه شام درکاهی شیخی علمی ددهنک شرح جریده مولویهسنه
نظیره در.

ناقب دده، (سفینه) سنده، مشارالیهک شام مولویخانہسنه
کیفیت تعیننی شو صورتله حکایه ایدیور:

«صباحی، (بابا اخی زاده) اسمنده عالم اخرته انتقال
ایتمش بر مجذوب الهی ایله معنا اشنالق پیدا ایدرک انک حقنده
تنظیم ایلدیکی شو:

« اشتر نر [۱] تیغ عریان، مست و بی صبر و سکون »

« حضرت بابا اخی زاده شہ ملک جنون »

مثنویسنی ترجیع بند طرز زندہ تنظیم ایدرک بر صباح قبری
اوزرنده او قومغه قصد ایتمشکن لسان غیب ایله « بخوان ! »
یعنی « اوقو ! » صداسی گوش هوشمنه ایریشمسبله پک زیاده
وجد ورقتہ کلش وایشته بو حال استغراق ائناسنده کندیسنه
معنا (سزه شام خانقاهی خلافتنی ویردیله !) خطابی
ایریشمشدر . فی الحقیقه او ائنادہ بلده مذکورہ مولویخانہ سی
مشیختنک منحل اولدینی خبری قونیه یه وارد اولغله، یوقاروده
بیان ایلدیکم وجهله مشیختی کندیسنه توجیه ایدلشدر .

* *

صبوحی دده، لابلالی مشرب، قلندر سیرت بر درویش
پاک طینت اولوب اکثر وقت غلبه وجد و استغراق حسبیلہ
سحر الزہ، ایصسنز طاغلره چیقاردی. واوراده کونلرجه قالیردی.
حتی ینہ بویله بر جذبہ حالندہ ایکن شامک خارجنہ چیقہرق
طاغلره دوشمش و بر قاچ کون درکلاہه عودت ایتمہ مشایدی.
شیخک کونلرجه عودت ایتمہ مسندن مراق و اندیشہ یه دوشن
مشایخ و درویشان طرق علیہ کندیسنی آرامغه چیقمشلر
ونہایت ایصسنز بر محلدہ اطرافندہ بر طاقم حیوانات وحشیہ
طوپالانش اولدینی حالده بولمشلردرر . بو حالدن پک زیاده

[۱] کوکرہ ییچی دوه .

اوركمش اولان مشايخك حال تردد وتوحش لرينه واقف اولان
صبوحى دده بالارتجال شو :

« بنى مجنون قياس ايلك اى وحش وطيور »

« شرر آهم ايريشور طاعيلك يانمدن »

بيتنى اوقومسييله ، وحوش وطيور مذكوره بر حالت عجيبة
روحيه نك تاثيريله شيخك يانندن آريلوب كيتمشلردر .



صبوحى حقنده اسرار دده شو صورتله تمجيداتده بولنيور :

« ميخانه محبتك مخزن راح وروحي وويرانه حقيقتك »

كنجينه پرفتوحى دده احمد صبوحيدر كه عشاقى زاده ذيل الذيلنده
توقادى الامل اولوب شامده حمزه دده خدمتيله شرفياب بعده
جانشينلرى اولمشدر »



مشاراليهك شهرت فاضلانيسى استانبوله عكس ايدنجه ،

بعض ذوات واخوانك چلبى افندى حضرتلرى نزدنده وقوع

بولان رجا واسترحاملرى قرين موقع قبول اولمغه ، صبوحى دده

— طغانى دده ني استخلافاً — يكي قپو مولويخانهسى مشيخته نقل

وتعيين بيورلمشدر . (۱۰۴۰) ؛ مشاراليهك يكي قپويه نقلى

اوزرينه (حمزه) دده شامه شيخ اولمشدر .



بو دركاه فيض اکتناهك خدمت مشيختنده بولنديغى اون

سکڑ سنہ ظرفندہ متصف اولدقلمری اخلاق فاضلہ و مزیات عالیہ صوفیانہ سیلہ محبان و درویشانک انظار حرمت و تعظیمی جلب ایتمش ، حتی بالجملہ فقرا و منسوبین طریقت علیہ تجدید بیعتلہ کنڈیسندن سکہ پوش اولمشلردرکہ ، بودہ بلندی قدر و عرفان مرشدانہ لرینک علنی بر دلیندر .

مشار الیہک تنظیم شعرده دخی شیخ الشیوخ اولدیغنی آکلامق ایچون (نفعی) ، (فہیم) ، (نائلی) کبی اساتذہ شعر و ادبک استاد معرفتی اولدیغنی خبر ویرمک کافیدر .



(عیدیه) نامیہ بین الدر ویشان معروف اولان شو غزلی .
 فارسیدہ کی بضاعہ ادبیہ سنہ شاہددر .
 بو غزلی عیناً یازیورم :

دولت وصلت میسر شد مرا ہنکام عید
 شد مبارک بر من از فضل خدا ، ایام عید
 شد صباح عید از خرشید رویش مستجاب
 ہر دعایی کز سر اخلاص کردم شام عید
 کشتہ ام زان ترکس خمور روز عید مست
 نیست کسرا همچو من کیفیتی از جام عید
 چون نظر افکند سوی من ، تبسم کرد یار
 ساخت مستغنی مرا از شکر و بادام عید
 روز عیدم کرمودی روی زیبا دور نیست

میر سد از پادشه درویشرا انعام عید
 ساختی از وصل در آغاز عیدم شادمان
 یارب این دولت میسر باد تا انجام عید
 قطرهای اشک خونین صبحی شام وصل
 جمع طفلانند کلکون پوش درایام عید



استطراد — صبوچینک بالآخره (عیشی) تخلص ایدرک

رندان درویشان بیننده احیای سہبای حیات ایتمش بر درویشی
 وارد در. بوکوچکک بدایت حالی عیش و نوش ایله مرور ایتمش
 ایکن شیخہ انتسابندن سوکرہ انک انفاس حیات بخشاسی
 ونصایح حکیمانہ و عاقلانہسی سایہسندہ بدمستلکدن کلیاً فارغ
 اولہرق کرداب عالم آبدن ساحل سلامتہ چیقمشدر .

(عیشی پیری) نک شیخہ صورت انتسابی شو و جہلہدرکہ،
 شیخ بر کون اخوان و درویشانیلہ تفرجہ چیقمش ایکن،
 یولدہ عیشی، سرمست والدہ خنچر اولدینی خالدہ شیخک
 اوزرینہ طوغری کلہرک کندی شکل و شمائلنک و تمام حسب حال
 نشاط مائلنک ترجمان صادق الیانی اولمق اوزرہ بر شعر تنظیم
 و ترتیبی ابرام و اصرار ایتسیلہ، شیخ قطعياً فتور کتورمیرک
 و وقار و تمکینی اصلاً بوزمیرق بالبداهہ شو بیت لطیفی
 اوقویوویرمشدر :

خنجر الده ، تیغ بلده ، باده سرده ، سینه چاک
شهلوندم طرز خاصک آدمی اینر هلاک !

صبحی بو بیت رندانه اوزرینه برده ترجیع بند رنگین
ترتیب ایتشدر . جوان سرمستک عقلی باشنه کلدکده ، ماجرای
کندوسنه حکایه ایتشدر . عیشی بو حالندن پک متأثر ونادم
اوله رق مقام اعتذارده شیخه بعض هدایا تقدیمه شرفیاب دست
بوسلری اولوب انتساب ایتشدر .

ایشته (عیشی) همت استاد ایله از زمان ظرفنده بر مرد
سخن کو اوله رق حتی شیخ واستاد ایله نظیره سنجک بیه
ایتشدر .

شو بیت رندانه استاد پرستانه (عیشی) نکدر :

نوله خوش اولسه دل عیشی که مهر آسا بو بزم ایچره

آکا جام صفا دست صبو حیدن ویرمشدر

(عیشی) نک مکمل بر دیوانی واردر . شو بیتلرینی ده ،

شام جنت مشامک اذواق شوق افزاسی حقمده تنظیم ایتش

اولدینی بر غزل عاشقانه لرندن آلدیم :

.....
خزان اولمز بو کلزارک درختی ، کللری صولمز

بو بزمک خالی اولمز باده دن جام دل افروزی

.....

.....

گوزلر سیرکنزاره چیقار عشاق ایله (عیشی) !
 بو شهر عشرت آبادک بودر آیین نوروزی .



درویش (عیشی) بیک ایتش تارینخنده وشامده ، می فنایی
 نوش ایله سرمست بزم بقا اولمشدر .



صبوحی طرز شعرده صمتی دده وروحی بغدادی بی تقلید
 ایتش وشمع اندیشه سی شوری دده وسینه چاک یوسف دده یه
 رسیده اولمشدر . فارسی وترکی مرتب دیوانی واردر .



آشاغیده کی ابیاتی ترجیع بندندن آلم :

چشم حق بین پرصفا کسب ایت نیجه بر کوزده پرده پندار
 عین وحدتله قیل جهانہ نظر بر کورنسون کوزیکه هرنه که قرار
 بر حقیقتدر ای صبوحی قو عکس مرآت دیده و دیدار
 عشق معشوق عاشق اولدی یار لیس فی الدار غیره یار



(صبوحی — ترجیع بند)

— دیگر —

سن سنی بیل که مظهر کل سین سن سک آینه رخ دلدار
 ایله خلوتسرای خاصه دخول کزمه بیکانه لر کبی زهار

.....

عشق چون پرده دن عیان اولدی	ماسوای خدا پنہان اولدی
چکدی عشاقی ملک اطلاقه	عشق منہاج عاشقان اولدی
دیدہ عاشقک ضیاسی عشق	حسن دلبردن عشق آن اولدی
.....
ایردی حقدن نیم وحدت ذات	پیر خمکشته نوجوان اولدی
نوش ایدنلر (صبحی) جام میی	مست مدهوش جاودان اولدی
عشق و معشوق و عاشق اولدی یار	
لیس فی الدار غیره دیار	

صبوحیدہ کی حالات عجیبہ نک جهت واسباب روحیہ سی

صبوحیدہ ظہورہ کلان حالات عجیبہ، قوہ خیالیہ نک ایجادیلہ کلشدر. قوہ خیالیہ سعادت معنویہ نک ناظمیدر. خیال ایلہ امراض عصبیہ نک مناسبتی طباً معلومدر. خیال یاخود و ہم عضوی و خم خستہ لقلردہ تولید ایدر.

قوہ خیالیہ، اعتقاد، هر شیئہ قادر عظیم بر قوتدر. خارقه لر کوسترر بلکہ طاغری یرندن اویناتمغه مقتدردر. عشق بیلہ خیال سایہ سنده دائمدر چونکہ انسان انجق مکمل بر وجودی سوہ بیلور معشوقک مکملیتنه اعتقاد ایتدیرن قوہ خیالیہ در.

بعض او قوییحیلرک خارق العاده تداویلری هپ قوہ خیالیہ. نک سعادت معنویہ نک وصحت بدنیه نک ناظمیدر...



۴ — جامی احمد دده

خواجگانندن بر ذاتک اوغلیدر واسمتانبولایدر . پدرینک
ارتحالی متعاقب یکی قپو درکاهی شیخی صبوحی ددهنک خدمتنه
قوشمش و شیخی اوغورنده وبالذتخصیص تحصیل علم ومعارف
خصوصنده الدن کلن فداکارلنی حتی ماملکنی صرف
ایتمشدر . از زمان ظرفنده اکتساب فیض ومدوحیت
ایتمکه ، حضرت صبوحی بی استخلافاً دستار کيسودار مشیخته
یکی قپو مولویخانہسندہ تربیه وتسلیک درویشانه مأمور
اولمشدر . (۱۰۵۸)

کندیسنده مشهود ومنظور اولان حالات فیض وتجلی
حسبیلہ ، پک چوق کیمسه عرقیهپوش محبتلری وغاشیه بردوش
ارادت وخدمتدلی اولمشدر .

جامی احمد دده ، اداب شریعت ورسوم وارکان طریقتی
محافظه ایدر ، مستجاب الدعوه بر شیخ کامل ومکمل ایدی .
اوائل حیات عاشقانهلری مرشد اکملنک خدمتیلہ کچمش اولدیغندن
استواء مشیخته شادکام اولدقدن بر مدت صوکره ، قاره
مثنویلری اولان احمد دده بندهلرینی وکیل براقهرق سیاحتہ
چیقوب اولا حسرةالعشاق اولان تربیة مولانای زيارت ایتمش
اورادن حرمین محترمینه رومال ضراعت اولدقدن صوکره ،
معیت مرشدانهلرنده بر چوق درویشان وعاشقانه شامدن ،

مصرہ کچمش و بو خطہ بی طولاشورکن بتون مشاهد و مراقب
مقدسہ انبیای عظام و اولیای کرامی زیارتلہ مستسعد اولوب
بالاخرہ استانبولہ عودت ایلشدر.

بو سیاحت و زیارتدن سوکرہ حضرت جامی (حاجی احمد
دده) نامیلہ شہرت بولمشدر.



حاجی احمد دده حضرتلری لسان عذب الیمان فارسی اوزرہ
تنظیم اشعارہ دده مقتدر بر استاد ادیب و کامل ایدی.

شو بیتلر زادہ طبع عارفانہ لریدر :

حج رب البیت مردانہ بود	خج زیارت کردن خانہ بود
طالب دل شوکہ بیتاہ دلست	کعبہ مردان نہ از آب وکلست
قبلاہ عقل مفلسف شد خیال	قبلاہ عارف بود نور وصال
قبلاہ صورت پرستان نفس و سنک	قبلاہ معنی واران صبر و درنک



ملاحظہ — قدمانک طواف کعبہ حقندہ پک رنگین، غایت
عاشقانہ اشعاری واردر. همان کافہ سی، بو خصوصہ تصفیہ
فکر وجدان ایتمک اوزرہ کعبہ کوکلک طواف ایدلمسنی توصیه
ایتمکدہ درلر. حتی غلطہ تکیہ سی حجرہ نشینلرندن استانبولای
درویش جورینک شو :

« کعبہ قلبکی طواف ایلہ کہ بو حجک صفاسی عمرہ سورر »
بیتی نقدر رنگین، نقدر عاشقانہ در .

واقعا اخلاقيات و وجدانيات نقطه نظرندن کندی نفسنه نظر ايدوب اني تصفيه چالشمق قدر بيوک بر مجاهده اوله مز. بو جهتمدن نظر ايديلورسه، عرفاي قدما نك بو وادیده سويلدکاري سوزلرک بر قيمت اخلاقيه و فلسفیه سي اولديني درحال تسليم ايديلور. و اولوقت دده نك يوقاروده سويلديکي (مردان خدانك کعبه سي صو و طوپراقدن متشکل دکدر !) سوزلريني ده قبول ایده بيلورز.

فقط، زیارت (بیت اه) ک جهت سياسيه سي يعنى فوائد عظيمه اجتماعيه سي نظر تأمله آنور و چار اقطار عالمدن کلوب اوراده طوپلانان يوز بيکلرجه مسلمانك يکديکرينك احوالني، يشادقلري مملکتلرک حیات اجتماعه لريني و طرز معيشتلريني صورمه لري و تأمین و تزويد رفاهيت و سعادتلري اچون اتخاذي لازم کلن تدابير حقنده بر برلريله کوروشملري يوزندن حاصل اوله جق منافع عظيمه مليه تفکر ايديلورسه، فريضه حجک و جوب و درجه علويت و قدسيتي درحال تسليم و تصديق ايديلور .

فقط شوراسي ده تسليم و اعتراف ايدملی درکه، قدماي صوفيه نك بو قدر دقيق مسائل اجتماعيه و سياسيه ني درپيش تامل ایده مه ملرنده کي معذرتلري پک مشروعدر؛ چونکه تحصیللري، تربيه لري کندی محیط عرفانلرندن خارجه چيقه مه مش . دها طوغريسي بولندقلري محیط انلري بو کي مسائله فکر آدها يوکسک بر سويه چيقاراماشدر.

بو جهتله ، منافع سیاسیه واجتماعیه‌سی ده درکار اولان
مباحث و مسائله یالکز جهت روحیه تماش ایدر زمینلرده
اظهار عرفان و بیان فکر و مرام ایده گلشردر. [*]



حاجی و یاخود جامی احمد دده حضرتلری، قلندر مشرب،
رندانه طبیعت بر درویش حیدر سیرت اولدیغندن، تماشای
طبیعتدن بیوک بر ذوق الور، نشئه‌یاب اولوردی. حتی (مصوبو
حیرا از دست پیر صبوخی کشیده‌ایم...) یعنی (بز جام صبوخی
پیر صبوخی نندن چکدک، اخر عمره دکین نشئه ونشاط
وخوش عیش ایله امرار حیات ایتمک ایسترز، کفت و شنیددن
پروامز یوقدر) دیهرک حقنده زباندرازلق و کفت و کوایدنلره
مقتضای طبع ظریفانه‌سی و جهله، لطف ایله، نکته‌دانی ایله
مقابله ایدردی .



حاجی احمد دده ، بو درکاهده یکریمی درت سنه اجرای
مشیختدن صوکره (۱۰۸۲) ده وفات ایتمشدر. (حدیقه‌الجوامع)ک

[*] فرقان کریمده علویت و قدسیتی تصریح بیوریلان کعبه معظمه‌نک
قلب عارفه نسبتله تقدم ظاهرسی عیان ایهده مظهر تجلیء حق اولان
آینهٔ قلب عارفک حال استغراقده کی نشوهٔ تجلی‌سی تقدم آنی بی مستلزم
اوله جفی‌ده قابل انکار دکدر! یعنی تجلیء آنی ایچون محل تشریف اولان
قلب حال استغراقده کعبه‌دن مقدمدر. بونده [شرف المکان بالمکین]
قاعدہ‌سی قابل تطبیقدر: که مکینک غیبوتیله مکانک شرف و قدسیتی‌ده
زائلدرد. - محمد ضیا -

افاده‌سنه نظرأ حجازه کیتمش وعودتنده مدینه منوره‌ده وفات
ایتمشدر. او محل مبارک و مقدسه غنوده لحد غفران ایتمش.

(۱۰۸۲)

۵ - قارئ احمد دده

بو ذات حاجی احمد دده‌نک ارتحالندن بر آز اول وظیفه
مشیختک کندولرندن صوکره تربیه کرده‌سی اولان قارئ
احمد دده‌ده تقرر ایده‌جکنی سویلمش ایدی .

قارئ احمد دده قسطمونیده مشایخ صوفیه حلوتیه‌دن بر
ذاتک صلبندن دنیایه کلمشدر . مقدمات علوم آلیه و عالی‌یه‌نی
تحصیلدن صوکره ابواجدادینک اثرینه اقتفاء طریق تصوفه
صاپه‌رق فلسفه اسلامییه حقمنده خیلی تتبقات و مطالعاتده بولنمش
وکندیسنه بر مرشد ورهبر تحریری مقصدیله دارالخلافته
الاسلامیه‌یه کله‌رک بر آز بوراده قالمش و بالاخره صوفیه‌یه کیدرک
اورا خانقاهنده ده بر مدت او طور مش ایدی .

استانبوله کلدکدن صوکره یوقاروده بیان اولندیغی اوزره
یکی قبو درکاهنده حاجی ویاخود جامی احمد دده‌یه انتساب
ایتمشدی . مرشدینک وفاتی اوزرینه ، مشیخت خانقاهک
کندوسنه توجیهی ایچون بر طرفدن اخوان و درویشان استرحام
و دیگر جهتمنده بعض رجال و کبرای دولت شیخ اسماعیل

مرکزینک [۱] مشیختنی نیاز ایچون قونیہ یہ رجانمہ لر ارسال
ایتمش اولدقلری جہتلہ ، اول وقت متکازیب مشیخت مولویہ
اولان حسین چلبی حضر تنری ، اول شیخ اسماعیل افندی
نامنہ مشیخت نامہ تنظیم ایتمشکن برکیجه صوکرہ بعض حالات
روحیہنک تأثیریلہ قارہ احمد ددہ یہدہ آروجه منشور مشیخت
اصدار ایدرک ہر ایکسنی بردرویشہ تسلیم ایتمش فقط بونلری
مومی الیہ تودیعہدہ ، اول شیخ اسماعیل افندی نامنہ مشیخت
نامہ یی ابراز وحین حاجتہدہ قارہ احمد ددہ نامنہ ویریلان
مشیخت نامہ یی اظہار ایلمسنی تنبیہ ایتمشدی .

منشور مشیختک استانبولہ ورودیلہ شیخ اسماعیلہ تسلیمی
اخوان ودرویشان مولوینک محزونیت و ما یوسیت قلبیہ لرینی
موجب اولمش ایسہدہ ، شیخ اسماعیلک مقام مشیختہ قعودندن
اول ، اوکیجه سکتہ قلبیہدن وفاتی اوزرینہ بالعموم محبان
ودرویشان قارہ احمد ددہنک مشیخت نامہ سنک اعطا واحسانی
ایچون محضر ترتیبی تشبندیہ بولنور لرکن ، قونیہدن کلش اولان
مومی الیہ درویش (قارہ احمد) اخوانک بو حالہ واقف اولمش
وقونیہدہ یدینہ ویرلمش اولان فقط مندرجاتندن خبری

[۱] شیخ اسماعیل مرکزی شہر امیندہ سرای میداندہ کاش
معمار جامعنک مزارستاندہ سوقاغہ ناظر پنجرہ اوکنہ مدفوندر .
کتابہ سنک مزاری شودر : مرحوم ومفقورلہ ، العالم الکامل المکمل
العارف عشاق الہی حضرت پیرمہ شیخ حبیبی اسماعیل افندی سنہ ۱۰۹۰

اولمیان دیگر مشیخت نامہ خاطرینہ کلہرک ابراز ایتسیاہ ، ظرفی
 یرتیلوب او قونجہ مذکور مشیخت نامہ نک کندی نامہ محرر
 اولدینغی کورولمش و بو سبیلہ بتون اخوانک مغموم کوکلاری
 مسرور و شادان اولمشدر . بناءً علیہ قارئ احمد دده (احمدہ
 سبعہ نک) بشنجیسی اولمق اوزره یکی قپو درکاهنہ شیخ دلپسند
 اولمشدردر .

*
*
*

قارئ احمد دده حضرتلری، عارف و فاضل، دقایق و حقایق
 مثنوی یہ واقف بر شیخ کامل ایدی . گوشہ ازوایی اختیار ایلہ
 تحصیل صفای وجدانی ایدر بر درویش پاک نہاد اولان مشار
 ایلہ ، درکاہدہ دوام ایدن (سکز سنہ) مشیختنندہ یالکز ابا
 ایوب انصاری تی زیارت و جمعہ نمازینی ادا ایچون تکیہ دن طیشاری
 چیقار، سائر ایام و اوقاتہ مطالعہ و تتبع ایلہ اشتغال ایدرلردی .
 اسلاف سلاطین عظام عثمانیہ نک ارباب علم و دانشی حمایہ
 و تلطیف خصوصندہ کی ہمہ و عنایات شاہانہ لری عنعنات تاریخیہ
 صرہ سنہ کچمشدر . ایشته بو جملہ قدر دانیدن اولمق اوزره
 سلطان مراد خان رابع حضرتلری ارہ صرہ یکی قپو درکاہ فیض
 اکتماہنی تشریف ایلہ شیخی دہ ددکانی دہ مستغرق انعام ملو .
 کانہ لری ایدردی . غنای قلبہ مالک اولان شیخ ایسہ حصہ سنہ
 اصابت ایدن احسانی دہ درویشانہ توزیع ایلہ حقیقہ (خادم
 الفقرا) اولدینغی اثبات ایدرلردی .

شیخک بو حاللری حضرت پادشاهنک پک زیادہ محظوظیتنی
موجب اولہرق حقنہ کی توجہ و محبت خسروانہلری تضاعف
ایدردی ،

مشہور (وانی) مسئلہسندہ شیخ احمد ددہنک تدابیر
عاقلانہ و حکیمانہسی وحدت کلمہدہ اجتماع ایتمش اولان امت
نجیبہ بیندہ بیوک بر تفرقہ وجدالک اوکنی آلمشدر .

*
* *

صدراسبق کو پرلی محمد پاشانک برادری حسن اغانک اوغلی
حسین بک کہ — بالاخرہ رتبہ وزارتلہ معروف ومشہور
اولان عمجہزادہ حسین پاشادر [۱]۔ پدینک سالف الذکر قراء
احمد ددہنک درویشی اولمسندن طولایی دائماً معترض وطریق
انکارزدہ مصر ومعند ایکن ، حضرت شیخدہ مشاہدہ ایلدیکی
انار فیض وفضیلتک نہایت الامر مقدر ومجلوبی اولہرق اودہ
پدری کبی شیخہ انتساب ایلہ حلقہ درویشان خالص الجنانہ
داخل اولمشدر .

قراء احمد ددہ حضر تلری ؛ (اون ایکی سنہ) اجرای
مشیختمدن سوکرہ ، ترک دغدغہ حیات ایلہ سلف صالحیندن

[۱] عمجہ زادہ حسین پاشا ، قبہ حضرایی تجدید وترتبه کرسی رتبہ
مولانای تعمیرہ موفق اولہرق بیوزدن قلوب فقرا و عاشقانای جاب
وتطیب ایلمشدر .

اولان شیخی و مرشدی حاجی احمد ددہنک بزم صحبت معنویہ -
سنہ ہمد اولمشدر .

[۱۰۹۰]

وفاتہ ، زماننک شعرا سندن (ذکی علی) اسمندہ بردات
شوتاریخی سویلشدر :

قطب پاک احمد ددہ روحینہ او قو فاتحہ !

دیگر بر تاریخ دہ شودر :

اولہ احمد ددہ دورانی دائم عرش مولادہ !

قارہ احمد ددہنک ارتحالی حقندہ (نظیما) اسمندہ برشاعر
شوقطعہ بی سویلشدر ،

عروج ایتدی سماہ روح درویش احمد کمال

ایذہ مولا مقامک ساخسار نخل طوبادہ

نظیما روح مولانا ایدوب ہمت دیدم تاریخ

اولہ احمد ددہ دورانی دائم عرش مولادہ

— سنہ ۱۰۹۰ —

بوذاتک مدفنی : قبہ دیوارینہ یقین چلبی محمد ددہنک
مزارینک ایاق او جندہ در . صندوقہ سی آلتندہ ، دورت
کوشہ لی برطاش ظہور ایشدر . طاشک اوزرنندہ کی سکہ بیوک
وقالین واستوالیدر . صارینی عرف دینیلان طولامہ دستارددر .
قص دکلددر . کتابہ سی شودر .

ایردی چون حقدن خطاب ارجمی برصبحدم
خانفاه اولدی بامراه سکا دار العدم

مصرع تاریخ:

کوچدی بیک طقسانده عالمدن عزیز احمدده

[۱۰۹۰]



۶ — ناجی احمد دده

(۱۰۴۲) ده تولد ایتشدر . بروسه لیدر وارباب صنعت
و حرفتندر . بروسه لیدر همان عمومیتله درویش نهاد ، محب
طریقت اولدقلرندن ، بزم احمدده دخا اکثر اوقاتی مولویخانده
کچیر ایدی ، اولوقت بروسه مولویخانہ سی مشیختمنده بولنان
ذهنی صالح دده افندی (۱۰۷۳) اخلاق حسنه سیله فضل و عرفانیله
سکنه بلدنک نظر حرمت و محبتنی جلب ایتش اولدیغندن
بر چوق ذوات کبی درویش احمدده ، کثرت دوام و انسیتدن
حاصل اولان ذوق و نشئه نك تأثیر یله شیخ مشار الیهک خدمت
فیض نشارینه جان آتهرق کلاه مولوی اکتسا ایش ایدی .



(حدیقه الجوامع) نام اثرک افاده سنه باقیلورسه ، ناجی احمد
دده غلطه تکیه سی شیخی آدم افندی دن انابت و تکمیل داب

طریقت ایدوب و شیخی ایله برابر حج شریفہ کیدوب و عودتہ آدم اذندینک مصدره ارتحالی اوزرینہ استانبوله کلہرک عرضی محمد ددہ نک خدمتندہ یولنمش (۱۰۷۱) تاریخندہ بشکطاش مولویخانہ سی مشیختنہ تعین اولنمش ایسہدہ (۷۳) تاریخندہ ظہور ایدن (قریم) محاربہ سنہ اشترک ایتک اوزرہ اردوی ہایونلہ اولجانبہ کیتدیکندن یرینہ یوسف ددہ نصب ایدلمش ایدی .

(۱۰۷۵) سنہ سنہ استانبوله عودت ایتمکله، غلطہ مشیختندہ بوانان درویش چلبینک [*] یرینہ تکرار مقامنہ اقعاد ایدلمشدر . فقط (۸۲) سنہ سنہ قونیه دن وارد اولان امر موجبہ مشیختی رفع اولنہرق بر مدت او خالدہ قالمشدر . فقط مرور زمان ایله تکرار تلطیف واکرام اولنمق لازم کلدیکندن یکی قبو درکاهنہ تعین بیورلمش ایدی .

درویش احمد ، بروسہ مولویخانہ سنہدہ اوظوردینی مدتجہ بر مسلم و مؤمنہ لزومی اولان علوم دینیہ تی تحصیل ایتدکن صوکرہ فارسی و مثنوی شریف تعلمنہ و بو میانہ اداب وارکان راسخہ طریقتی اوکرنمکہ جهد و غیرت ایتمش و بو سعی متمادی سایہ سنہدہ فاضل دینہ جک مرتبہدہ اکتساب فیض و عرفان ایلشدر .

[*] مشارالیه، پادشاہ حضرت تریبلہ برلکدہ اکری سفیرینہ کیدرک حاجی اوغلی بازارندہ وفات ایتمش و اورایہ دفن اولنمشدر .

صالح دده حضرتلرینک مکتب عرفاننده بهرهباب فضیلت
اولان درویش احمد، استعداد و قابلیت فطریهسی حسبیه از
زمان ظرفنده وادی ادبیاتده دخی اثبات نام ونشانه باشلامش
ودارالنجاة اولان آستان بلندایوان مولانایه دخالتی حسبیه
اشعارنده (ناجی) مخلصیه اشتهار ایتمشدر.

اشعاری، زماننک مسلك شعر وادبته موافق اولمق اوزره
صوفیانه، عاشقانه و حکم آموزانه در. مکمل برده دیوانی واردر.
اشعارندن شویت پک عاشقانه در :

نایه آهنگ ایتدی مطرب، دورایدوب جام شراب
مولویلر ککی کیردیلر سماعه هر حباب



درویش ناجی، بروسه دن استانبوله کله رک ، زماننک فحولین
مشایخندن اولوب شعبان زاده لر شهرتیه معروف خاندان قدیمه
منسوب کبار موالیدن غلطه مولوئخانهسی شیخی عرضی محمد
دده [۱]، وقاسم پاشا مولوئخانهسی ایلك پوست نشینی اولان
عبدی دده نك مخدوم فضیلت کستری سید خلیل افندی ایله
یکی قپو درگاه عرفان پناهی مشایخ کزیده سندن قسطنطنیله
قاره احمد دده نك مجالس معرفتمه مداومه باشلامشدر.

برر درسخانه عرفان و ظرافت اولان مولوئخانه لره مداومت

[۱] عرضی محمد دده (۱۰۶۳) غلطه درگاهنه شیخ اولمش
(۱۰۷۵) ده وفاتی وقوعولمشدر.

وہر بری زماننک خواجه ادبی اولان مشایخ مولویہ نك صحبتہ ملازمتلہ کوندن کونہ فیض عمیق عرفانپرورینی تزیید و تآیید ایتمکده اولان درویش احمد، قونیه درکاه معالاسنده پوست نشین ارشاد اولان پیر حسین چلبی حضرت تلیرنک (۱۰۷۷-۱۰۵۰) مظهر تقدیری اولغله دستار کیسودار مشیختلہ ابتدا بشکطاش مولویخانہ سی مشیختنہ (۱۰۷۱) تعیین، واورادن غلطہ درکاهنہ نقل ایدلمش (۱۰۷۵)، و قرق سکز یاشنده اولدیعی حالده قسطمونیلی قارہ احمد ددہ نك یرینہ (۱۰۹۰) تاریخندہ یکی قبو خانقاه منیفی مشیختیہ مستسعد اولہرق (احامدہ سببعہ) نك التنجیسی اولمشدرہ.

شیخ ناجی احمد ددہ حضرت تلیری علم عقائدہ، حکمیات اسلامیہ و ادبیات ترکیہ و فارسیہ اہبات فضل و کمال ایتمش، و اخلاق حمیدہ و اطوار پسندیدہ سیلہ بین العلما و المشایخ دخی کسب معرفت ایتمش، حاصلی نام و شہرتی استانبول محافل علما و مشایخنہ شابع اولمش، مستجاب الدعوه برذات اولوب یکی قبو درکاهندہ شیخ اولدق لری مدتجہ معین زمانلردہ مقرر علما و فضلا اولان فاتح جامع نور لامعنه کلہرک تشنکان زلال معرفتہ مثنویء شریف تقریر و بو میانده حکمیات اسلامیہ دائر قلب عارفانہ۔ لڑینہ لایح اولان افکار و مطالعاتی تفہیم و تلقین بیور مق صور تیہ دہ (لاینبغی للعالم ان یسکت علی علمہ) حدیث سعادت تحدیث

نبوی احکام منیفه سنه خادم اولمغه چالیشوردی . [۱]
 علما ایله مشایخ آره سنده زمان زمان تحدث ایدن و صرف
 سوء تفهمدن منبعث اولان اختلافات و باخصوص شیخک
 یشادینغی عصرک بو کبی اختلافاته اک زیاده مساعد و حرارتلی
 بر زمین وزمان اولدینغی نظر انصاف و تأمله آنورسه، فاتح
 جامعی کبی مرکز زهد و تقوا اولان بر معبد عالیده بر درویشک
 درس او قوتمی ایچون نقدر فضیلت صاحبی اولمی لازم کله جکی
 تسلیم ایدیلور .

شیخ اوراده، او معبد معلا و مقدسده صرف عقائد
 او قوتمیور. مثنویء شریف تقریر ایدیور و بو اتناده اصول
 وارکان طریقتدن وسیا اولیای کرام و عرفای صدق اتسامک
 مناقب فاخره لر ندن ده اوزون اوزادی یه بحث ایدیور؛ ایدیورده
 محیط وزمانک ایجابی اوله رق اوراده طوپلانان مخالف فکر
 و مسلکده کی طلبة علوم و سائر ذوات فضیلت سمات دده نک درسنی
 جان قولانغیله دیکله یوب استفاضه ایدیور لر. ظاهراً مخالف
 کورینان بو ذواتی اقناع و امکات ایتک قولای بر شیمی؛ ایشته
 فضیلت بوکا دیر لر.

دده نک بو موفقیتنی قوه اقناعیه سنده ارامقدن ایسه، علم

[۱] یکر می اوتوز سنه اولنه قدر فاتح جامع شریفنده نظریات موسیقی
 یعنی اصول و قواعد الحانده او قونوردی. علم تجرید، اصول و قواعد
 الحانک تعلمندن بشقه بر شی دکادر .

عقائدده ، حکمیات اسلامیہده کی قوۃ راسخۃ عرفانہ عطف
ایتمک موافق عقل وانصافدر .



ناجی احمد دده حضرتلری ، ہنکام پیریدہ یعنی اواخر
مشیختلرندہ قارئ مشنویلری اولان بولوادینلی بر احمد دده بی
وکیل تعیین ایدرک خدمت نظیفۃ مشیختی کندیسنہ ترک واحالہ
ایدوب کندولری گوشۃ انزوایہ چکلمشدر .

۷ - پنداری [*] احمد دده

بو درویش احمد ، بولوادینلی و علمادان بر ذاتک اوغلیدر .
تحصیل ہنر و معرفت مقصدیلہ بروسہیہ کیدرک ، غربتک ہر
درلومشاق و مزاحمنہ تحمل ایلہ اورادہ سنین عدیدہ اوطورمش
وزمانندہ متداول اولان علمی الہ ایتدکن صوکرہ ، بر
مرد دانشمند اولوب اورتہیہ آتیلمشدر .

علوم ظاہریہ ایلہ تزین ذات وصفات ایدن درویش احمد ،
علم حقایق و تصوفدہ دخی بہرۃ کامل صاحبی اولمق امنیہ سیلہ
مدارس علم لدنی اولان خوانق طرق علیہیہ مداومتہ باشلا .

[*] اسرار دده ، تذکرہ سندہ بوذات نظافت لباسلہ مشہور اولسندن
طولانی (پنداری) دیمکک شہرت بولدیغنی وحتی بومعنادن غافل اولانلر
(پنداری) ناجی احمد دده نک لقبیدر ذہابندہ بولندقلریخی بازیور .

مشدر. نهايت بروسه مولويخانه سي شينخي صالح دده زاده شينخ محمد عارف افندي يه انتساب ايله کلاه مولوي اکتسا ايتمکه برابر مطبخ منلای رومده اقرار ويردک چله لی ده اکل ايتمشدر. وبعده بروسه دن استانبوله کله رک غلظه درکاهی شينخي عوئی احمد دده نك (وفاتی: ۱۱۰۹) خدمته داخل اوله رق درکاهه اشجي باشی اولمشدر.

بورادن ده ادرنه يه کيدرک (مراديه) مولويخانه سنده شينخ محمد دده نك مجلسنه دوام ايله استفاضه ايلش و بو خانقاهده او طور ديفنی مدتجه اسلاف کرامک اثار کز يده لرینی مطالعه و تتبعه تزييد نصيبه عرفان ايلمشدر.

بولو ادينلی [۱] قاره احمد دده، (سفینه مولويه) مؤلفی

(پندار) لغتده عجب و غرور معنا سنه کلدیکنه نظراً، لباسنک نظافتنه عادتاً مغرور اولش اولسی اکل اشينور.

ناجی احمد دده نك وفاتنده مشينختی کندوسنه منحصر عد ايتمش ايسه ده، ناجی احمد دده يه نسيب يوسف دده جانشين اولمشدر. وکالتی حسابيله سابع احامده بو اولديغنی سفینه مولويه ايتا ايديور.

[۱] سفینه بو ذاتی بولیلی اولق اوزره کوستريور. حال بوکه يکی قپو مولويخانه سنده محفوظ اسرار دده تذکره سنده بولو ادينلی ديه مذکوردر. تحصيل ايچون بروسه يه کلدیکنه باقيلورسه بولو ادينلی اولق خاطره کلور.

اسرار دده تذکره سنده ديورکه: « معلوم اوله که طریقه مولويه ده مشهور و متعارف اولان قاره المخلص ايکی ذات ستوده صفات اولوب

مصطفى ثاقب دده نك طريق مولوي يه حين انتساب و انا بنده دليل آداب طريقتي اولديغندن انك دلالت متيمنه سيلاه، ثاقب دده دخيل درگاه حضرت پير دستگير اولمشدر. وانك خدمت پر برکتيله مستسعد و تربيه نزيه سيلاه مستفيض ايكن، قارء احمد دده نك سير و سياحته چيقم سيلاه، ثاقب دده نك اميد استفاده سي عقيم قالمش ايدى. ينه ملاقات اميدنده بولنوركن احمد دده نك يكي قپو مولويخانه سنده وفات ايتديكي خبر مؤلمى ثاقبك قلبنى داغدار، فكرينى تار و مار ايلمشدر.

صيت فضيلت و ولولء حسن خلق و سيرتى محافل و زرايه قدر شايع اوله رق، حتى نمچه سفرينك بدايت ظهورنده (۱۰۹۹) يعنى سلطان محمد خان رابعك خلعي ائناسنده سرمنجم احمد دده نك استعفا ايله استيدان حج ايتمى اوزرينه، احباسندن و همدملرندن منجل احمد افندى صدر اعظم مصطفى پاشانك منسوينندن اولديغندن انك سوق و دلالتيله سرمنجم بيله اولمش و ايستر ايستمز مذكور منجل احمد افندى ايله برلكده سفره كيتمشدر.

برنجيسى قسطنونىلى احمد دده در. [وفاتى ۱۰۹۰]، ثانياً بولو ادينلى احمد دده دركه، ناجى احمد دده نك قارء وهنكام پيريده و كيليدر. بولو ادينلى احمد دده دن بشته بر قارء احمد دده دها و رادر كه حاجى احمد دده دن صكره يكي قپويه شيخ اولوب ايكي سنه مشيخت ايدرك (۱۰۹۰) ده وفات ايتمشدر. و ناجى احمد دده بوكا خلف اولمشدر. ايشته يوقاروده ذكر ايتديكم قسطنونىلى احمد دده بودر. بشقه احمد دده يوقدر.

ادر نه دن استانبوله عودتنده يکي قپو درکاهنده گوشه عزله
چکلمش و بوراده خدمت امامت و قرائت مثنویء شريفه اشتغال
ايشدر . و خدمات سابقه سینه و حسن خلق و فضيلته بناء
مستحق مقام مشيخت ايکن ، ثانیء احمد قاره و سابع احامده
معروفه اولق ارزو و غيرتی سائر درکاهلرده انحلال ایدن
مشیختلرک طرفندن قبولنه مانع اولوب، و ناجی احمد دده دخی
کندولرینی ولی عهد و وکیل امور نصب ایدرک، شیخنک هنکام
شیخوختنده درکاه و درویشانک امور و خصوصنی حقیله ایفا
ایدوب بالنیابه (سابع احامده) و (ثانیء قاره) اولمش ایسه ده،
بالاصالة مشیختلرینه عمر کرانمایه لری مساعده ایتیموب نائل امل
اولمه دن صوک سوزی (اه هو) لفظ جلیلیه کلبانک کش سفر
عقب اولمشدر .

مشارالیه احمد دده نك و فاتیله (احمد) نامنه مستحق
مشیخت بر کیمسه قالمدیغندن درکاه مذکور مشیختی بر قاچ
آی قدر منحل قالمش و نهایت قونیه ده سرطریق اولان سید
نسید یوسف دده، صدرالدین چلبی حضرتلری طرفندن
(۱۱۱۷ - ۱۱۲۴) تار یخننده شیخ نصب اولنه رق اعزام
قلنمشدر .



ناجی احمد دده ، اوتوز اوچ سنه مشیختدن صوکره سکسان

بر یاشنده اولدیغی حالده (۱۱۲۰) تاریخنده وفات ایتمشدر .
مدفنی، تر بنک قبله جهتمنده کی دیواره یقین و اوکده باشنده
یشیل دستارلی و کتابه سنده : [واصل راه حقیقت سید عالی نسب،
مرشد کامل محمد، نسل مولانا جلال] یازیلی ذاتک ایاق اوچنده
مدفون قارئ احمد ددهنک (۱۰۹۰)ء صول طرفنده در . تام
صبوچی ددهنک آیق اوچنده در . صندوقه سنک آلتنده کی
طاشده شو یازیلیدر ؛

« عزم عقبایدوب اول عارف مولانایی »

« اعتبار اتمدی بو دار فنا تکیه سنه »

« (دریا) رحمتنه دیدی ارنلر تاریخ »

« قاری احمد دده من کوجدی بقا تکیه سنه »

۱۱۲۰



شعرادن (دری) افندی طرفندن تنظیم اولنان بو تاریخ
منظومده و التنده کی رقلی تاریخده ددهنک وفاتی (۱۱۲۰) ده
وقوعبولدیغی صراحةً و قطعاً ا کلاشیلپور . حال بوکه (حدیقه
الجوامع) (۱۱۲۳) ده کوستریپورکه، یا کاشدر . چونکه وفاتی
متعاقب مزارینه دیکیلان طاش حالا طوریبور . بونده (۱۱۲۰)
تاریخی یازیلیدر . اعتبارده بوکادر .

کتابه سنک صو ک مصرعی شودر :

« کوجدی فردوسه همین احمد دده »



۸ — سید نسیب یوسف دده

قونیہ لیدر و سادات کرامدن الشیخ عمر القنوینک اوغلیدر. عنفوان شبابنده تحصیل علم و معرفتله اثبات موجودیت ایتمش ذواتدن اولوب استانبوله کلدکدن سوکره، بعض وزیرایه انتساب، از جمله صدراعظم سیاوش پاشایه خواجهلاک ایتشدر.

دده افندی، سلطان محمدخان رابعک اثنای خلعنده [۱۰۹۹ سنه سی محرمنک ایکنجی کونی] ظهور ایدن فتن و شرورده ولی نعمتی اولان ذوات، خذله واجلافاک پامال تحقیر و تدمیری اولمسندن مغرب و مضطرب اولدیغندن مصره کیتمش و دولت یکرورزه دنیانک بو قدر تقلباته تحملی اولدیغنی آ کلایه رق و حیاتک ذوق و نشئه سی آنجق جمعیت فکر و حضور وجدان ایله قابل حس و ادراک اولدیغنی بیلهرک منجم احمد دده ایله برلکده اولوقت مصر مولویخانہ شننده شیخ کامل اولان عظامای طریقت مولویه دن قبریسلای سیاهی مصطفی دده حضر تلرینک مجلس ادب و عرفانه جان آتوب سکپوش ارادتی اولمش و اوراده برقاچ سنه فقرا و درویشانه و بلا استئنا مشتاقان فیوض مولانایه مشنوی شریف تقریر ایتشدر.

تقریر معانی مشنویده کی سلاست افاده و فصاحت اداسی حسبیه ، صغار و کبار درسنه جان آتارمش . علم حکمت و تصو

فده بهرهء كامل صاحبي اولان سيد نسيمده علوم رياضيه تحصيلي
 اچون دخی هوس وارزو اويانديغندن ، مصردن قاقوب مکه
 مکر مهيه کله رک سالانیکلی اولوب سيد خليل افندي نك تليد
 عرفانی اولان وبالاخره سرمنجم شهر ياری اوله رق سلطان محمد
 خان رابعك ندیم خاصی ومصاحب مقبولی بولنان و فقط سلطان
 مشار اليهك خايعی متعاقب مکه مکر مه خاتقاه منيفی مشيختميه
 بكام بيوريلان رفيق قديمی منجم احمد دده نك مدرسه عرفانه
 مداومت وملازمته باشلامشدر .

بوراده دخی بر مدت قالدقن وعلم هيئته عائد معلوماتی تحصيل
 ايتدکن صوکره ، آستانه عشاق اولان تربه معطره مولانایي
 زیارت مقصديله قونيهه کيتمشدر . یوقاروده بيان اولنديغی اوزره
 بورادن (۱۱۰۶) تاريخنده بوستان چلبی حضر تلی ايله بر لکده
 فريضه حجبی ادادن صوکره قونيهه عودت ايتمشدر . حاجی
 بوستان (ثانی) چلبی حضر تلی سيد نسيب دده نك اقتدار
 وفضيلتی تقدير ايدرك اولا کنديسنه قاره مشوی تعين ايتمش
 وصره سيله انقره (۱۱۰۴)، شام (۱۱۰۶) ، ومصر مولويخانه -
 لری مشيختنه نصب ايلمشدر . [*]

صدرالدين چلبی حضر تلي نك زمان مشيختلرنده ايسه
 (سنه : ۱۱۲۲) قونيهه جلب ايديله رک (سرطريق) خدمته
 [*] « سفينه » ده مصره شيخ اولديغی يازيلور سه ده اسرار دده
 تذکره سنده بوقیده تصادف ايدمه دم .

آئمشر . بو خدمت نظیفہ دہ پروانہ کبی یانوب یاقیلور کن فضل
و کمالی ینہ کن دیسنہ سائق ویشوا اولہرق بوسفرده یعنی (۱۱۲۳)
سنہ سنده یکی قپو مولویخانہ سی مشیختنه نقل و تعیین اولئمشر .
انقرہ یہ شیخ اولنجه کندی شوتاریخی سویله مشدر :

خامہ تاریخ قدوم دیدی بومیدانہ

تکیہ انقرہ یہ کلدی نسیب ناکام [۱۱۰۴]

سید نسیب دده حضرتلری مدینة العرفا وصفنه لایق اولان
بودرکاه فیض اکتاہده اوچ سنہ قدر خدمت درویشانده
بولنه بیلوب (۱۱۲۶) سال ہجریسنده سماعخانہ بقایہ عروج
ایتمشر .

نسیب یوسف ددہ نک مدفن طوغانی احمد ددہ نک آرقہ سنده
یعنی (۱۱۲۰) دہ وفات ایدن قارء احمد ددہ نک یاننده وصولندہ در .
صندوقہ سنک آئندہ کی طابشدہ :

سید والانسب یوسف نسیب مولوی (۱۱۲۶) یازیلیدر .



شام تکیہ سنہ شیخ اولندیغندہ شوتاریخی انشادا یتمشر :

تکیہ شامہ کلنجه کاکم اولدی انزوا

کعبۃ العشاقده باق؛ شیخ پاک اولدی نسیب . (۱۱۶)



سید نسیب یوسف ددہ نک خط تعلیقده کی مہارت استادانہ سی

مشهور در . حتی اساتذہ معروفہ دن (جوڑی) یہ بیہ فائقدر .
اشعاری رنگیندر . اسلوب افادہ سنده مشہود اولان رقت حس
وخیال حسبیلہ اشعاری آب روان لطافتدر . اکثر سوزلری صنایع
رفیقہ ادبیہ ایلہ مزوجدر . مفاخر کزیدہ مولویہ یہ دائر پک
چوق اشعار صوفیانہ سی واردز .

شو غزل بووادیدہ یازلمش اثار مقبولہ سندندر :

ناموس و جاہی چاہہ آتان مولویلرز

دنیای دونی ہیچہ صاتان مولویلرز

ده روزه کار وبارینی دهرک ہبا قیلوب

پیغولہ فنادہ یاتان مولویلرز

ارامز سماعلہ در روزکارده

کرداب بحر عشقہ باتان مولویلرز

تاخیء فاقہ ایتمکچون نفسمز ہلاک

خوان وجودہ زہر قاتان مولویلرز

بزای (نسیب) ! دولت منلای رومدہ

دنیای دونی ہیچہ صاتان مولویلرز



کبرای متاخرین چلیاندر محمدسعید ہمدم چلبی حضر تلیزینک
(مولویلرز) ردیفلی بومالہ یقین اشعار صوفیانہ سی واردز .
حتی بروسہ یی تشریف ایتمککری زمان بو غزلانی یازدیروب

مولویخانہ داخلندہ بانیء درگاہ جنونی احمد ددہ حضر تدرینک
 تربہ شریفہ سنک نیاز پچرہ سنک اوست طرفنہ آصدیر مشدر.



مشارالیہک وقوع غیموبت ابدیہ سنہ شعرای بنام عثمانیہ دن
 سید وہبی افندی شویت تاریخی ایلہ اظہار تاثر وقدر دانی
 ایشدر .

کلدی بر مصرع درونہ فیض مولانا ایلہ
 عرش اولہ روح نسیب مولوی یہ جلوہ کاد



نسب ددہ نک ، سانحات العرب والعجمک حکمت عقلمہ
 ودینیہ سنی احتوا ایدن جمل وفقراتی بر صورت ادیبہ وصوفیہ دہ
 ترجمہ و شرح ایدرک (رشتہ جواہر) نامیلہ مطبوع بر اثر کزیدہ
 سنی کوردم ، او قودم و یکی قبو در کاهنہ وقف ایتدم . بو اثرینی
 (۱۱۲۳) سنہ سی محرمنک اونخی کونی اکمال ایتدیکنی خاتمہ سنہ
 یقین بر یرندہ سویلیورسده ینہ خاتمہ سنندہ (تاریخ تالیف)
 سرلوحہ سی آلتندہ تنظیم ایتدیکی بیت تاریخیدہ :

اولدی بو کتاب پر لطائف بر عقدہ لالیء سرائر
 ختم اولدی دیدم آنک نسبیا تاریخی رشتہ جواہر

۱۲۲۰

(۱۲۲۰) رقمی کوستریلیور . حال بوکے بو صوگ رقلمردہ

سهو مرتب واردر . چونکه اجد حسابیه (رشته جواهر)
ترکیبی (۱۱۲۰) ایدر .

شیخ مشارالیه، دیباجه کتابده :

پایمال رهگذار هر ادیب خاکپای مولوی یوسف نسیب
بیتندن و منشور بر قاج سطرلق مقدمه دن صوکره ، شو صورتله
بیان حال و تصویر افکار ایدیور :

— نظم —

فاتحه فکرت و ختم سخن

نام خدايست برو ختم کن

برده کشای فلک پرده دار

برده کی پرده شناسان کار

مهره کشر رشته باریک عقل

روشنی دیده تاریک عقل

وسوزینه شو وجهله دوام ایدوب : « خورشید سپهر امامت
وجمشید سریر کرامت اولان حضرت علی کرم اه وجهه
ورضی عنه حضر تلرینک (نثر اللالی) نامیله مشهور اولان
اثر لری که، مواعظ و نصایحی حاویدر ، بونک فوائدینی تعمیم
ولسان عربی یه واقف اولیمان یارانک استفاده سنی تسهیل ایچون
بضاعه سز لکمه باقیه رق بعد الاستخاره بو ایشه باشلادم وانک
کبی درر لجه بلاغتك میانه سنه کلام بی انسجام آمیخته اولوق

ہمان فوائد شاہواری رشتہ تار پنبہ یہ تنظیمہ مشابہ اولدینی
ملاحظہ سیلہ بورسالہ (رشتہ جواہر ۱۱۲۰) نامیلہ مسمی
قیلندی ؛ فیض روحانیت صاحب کلام بلند مقامدن (یعنی
حضرت علی) ناشی تاریخ سال شروع اسم مرقومک (یعنی
رشتہ جواہر ترکیبک) عددی موافق بولندی دیور و صوکرہ دہ شو:

نیست جز بوی نبی سوی خدا رہبر ترا
از علی جو بوکہ، بوی بو علی مستقدر است

بیتی او قویہ رقی، «جناب سیمادت نشان قرۃ عیون الفقراء
السالکین، ملجاء الصالحاء المتورعین، الحسیب والنسیب والنجیب
الادیب نخبۃ اولاد جلال الملة والدين جالس سجاده سلطان
العارفین الشیخ محمد صدرالدين چلبی افندی انبیاہ نباتاً حسناً
وعمره عمر الطویل معززاً ومکرمأ و باغہ الی اقصی مدارج
المعالی و انالہ مراتب جدہ العالی حضرت لرینک» نظر مطالعہ لرینہ
عرض ایتدیکنی و بونی او قویہ جق اخوانک خیر دعا لرینی تمنی
و نیاز ایلکده اولدیغنی در میان ایدیور.

خلاصہ کلام. بو اثر صوفیانہ حضرت علینک یوقارودہ
اسمی کچن (نثر الائی) نامندہ کی اثر معتبر لرینک اساساً ترجمہ
سی اولوب، بو میانده بعض آیات کریمہ واحادیث نبویہ نک
ومثنوی شریفدن آنان بعض ابیات لطیفہ نک تفسیر و شرحی
و برطاقم اقوال حکیمانہ و متصوفانہ نک علاوہ سیلہ تفصیل اولمش،
اخلاقی، دینی، اجتماعی بر تالیف کزیندر.

ترکجه اسلوب افاده‌سی، زماننده معتبر اولان طرز بیانه موافق اوله‌رق، کثرت الفاظ و تعبیرات غیر مأنوسه‌دن طولایی مصطلح ایسه‌ده، زاده طبع شاعرانه‌سی اولان ایات و اشعار فارسیه، فصیح بر عجم قدر فصاحت ادا و بلاغت مؤدایه مالک و بناء علیه رنگین و معنیدارد.

اثرک احتوا ایله‌یکی مباحث اخلاقیه میاننده [رتبه العلم اعلى الرتب] کلام حکمت اشتمالک شرحنده دیورکه: «مرتبه علم مراتبک اعلا سیدر. شهریاران فرمان فرمانک حکمی بالجمله افراد ناسه شامل و نافذ و اندره کیمسه حاکم اولمق ممتنع اولدینی مسلمدر. لیکن احکام شرعیه اجر اسنده زمره علما سلاطین ذی‌شانه حاکمدر لر و حکم شرعی‌یه مخاطب ایتمکده احاد رعایادن پادشاه جهانی فرق ایملر لر. ایشته بو وجهه رتبه علم مراتب سائره‌دن بر تر و اعلى و صفت علم ایله متصف اولان وجود شریفلر اکرام و اجلاله الیق و احری اولور. معلوم عزتدرکه، علمک انواعی چوق و مع کثرتها درت قسمه منقسمدر:

قسم اول شرعیدر، قسم ثانی عقلیدر، قسم ثالث وجدانیدر، قسم رابع لدنیدر» و عالم باه و بامراه اولان کبرانک مجالسنه مداومتک موجب فیض و رفعت اوله جغنه دلیل اولمق اوزرده؛ شیخ عطارک:

«یکدمی صحبت بمردان خدا بهتر از صدسال بودن درتقی»

بیت مشهورینی ایراد ایلیور.

حضرت شيخك يوقاروده كي افاده لري دقتله او قونورسه ، مسلماناندرده علمك ، ارباب علم و فضيلتك نقدر يوكسك موقعي ، نه درجه محترم پايه سي اولديغي بونكلكده ثابت اولور . حاكيت مليه يي احداث ايتدك ديه مغرور اولانلره شيخك بو سوزلري نه مسكت جوابدر ! حاكيت مليه قوري برسوزله اولمز . وراست كلن يرمده تطبيق ايدلمز ، حاكيت مليه ، حاكيت علميه ايله اولور . هنوز نور معرفتله حقيله تنور ايمه مش بر قومك حاكيتندن فائده يرينه مضرت تولد ايدر . ايشته تاريخ ميدانده ! اوزاغه نه كيدلم . يكيچري تاريخني اوقويك ، حكومت ، ناموس حكومت ، حيثيت دين و ملت نه ديمك اولديغني فرق و تميزدن عاجز بر كروهك هر ايشه قاريشملي ، حرڪات مكرره لري بو دولته فائده لمي اولدي يوخسه مضرمي ؟ بوني ارباب تجربه و بصيرت پك رعنا بيلور ! اويله ايسه ، حاكيت مليه دن اول حاكيت علميه يي تقويه ايدلم . بر مملكت علم ايله يورور الفاظ تقليدي ايله ايلرو كيمز !

اي زمانمك متفكرلري ! بر از انصاف ايدك ، ايدكده اسلاف ملت بيضا ايچنده نه دردانه لر ، نه متفكرلر ، نه حرريت پرورلر ظهور ايتشدر صوريك ! (مركز حرّيتي) صدر كزين اسلامده ارا ؛ نظريكي بشقه يره چويرمه ! ابي بيلملي كه ، بر ملت مفاخر اسلافني استحضافله بر شي قازانمز ، بالعكس غائب ايدر . بو حال بر قومك تربيه اخلاقيه سنك معيار ايدر . درجه عرفان

واستعدادینک ترازوسیدر! بو طبقی، باباسنی انکار ایتک
قیلندندر!

کندینه کبر وعظمت اثبات ایدن حمقانک احوالی تصویر
ایدن حضرت نسیب مولوی بو بچمزه پک مناسب اوله رق
نه کوزل سویلشدر:

چوقده مغرور اوله کیم میخانه اقبالده
بز هزاران مست مغرورک خمارین کورمیشوز
بر کون ایله دست بسته پایگاه جایگاه
بیعد مغرور صدر اعتبارین کورمیشوز!



۹ - عارفی یاخود بچوی احمد دده

احامده سبعة مشهوره نکیدنچیسیدر. روم ایلیده (بچوی) [*]

[*] بچ (۹۵۰) تاریخنده قانونی سلطان سلیمان خان طرفندن فتح
اولمشدر.

(۱۰۰۹) ده و سلطان محمد ثالث دورنده بچوی قلعه‌سی سنجاغی
قنیزه ایالتنه الحاق ایدلدی. مستقل سنجاغی بکی واردی. (۲۲۰۰)
خانه اسلامی واردی. جوامع شریفه سیله، مدرسه لریله تکیه لریله مشهوردی.
اولیا چلبینک روایتنه کوره مولویخانه‌سی یا قووه‌لی حسن پاشا یادیرمش
فقط بر روایتنه نظر آده بوراسنی سلطان مراد خان رابعک داماد
وصدراعظمی ملک احمد پاشا یادیرمش.

سکسان قدر حجره‌سی، واسع سماعخانه‌سی مزین و محتشم محرابی
و مشتملاتی وارمش. خانقاه بانی اولان حسن پاشا جامعنه متصل ایش.

نام قصبہ دہ ساکن طریقت عشاقیہ مشایخندن بچوی مصطفیٰ
 افندی نامندہ مظنہ دن بر ذاتک اوغلی اولوب اوائل حالندہ علم
 عقائدی و اصول و رسوم و ارکان طریقتی مملکتی مولویخانہ سندنہ
 سجاده نشین اولان فضلادن موصلی حافظ محمد ددہ دن کورمش
 و مشارالیهک و فاتندن سوکرہ ، یرینه کچن عرب خلیل و ابراهیم
 ددہ افندیلرک صحبتندہ بولنہرق (اول نونہال حدیقه حلویتہ ،
 تربیہ باغبان مولوی ایله حقیقه بر شجره عالیہ مشمرہ)
 اولمشدر .

بر مدت سوکرہ ، مسقط رأسی اولان (بچوی) خانقاهنہ
 شیخ دلپسند اولمشدر . مشارالیہ حمیتلی ، وظیفہ سنہ مقدم
 ذواتدن اولدیغندن بو خانقاهدہ دوام ایدن مشیختندہ حسن
 خلق و سیرتیله جلب قلوبہ موفق اولمشدر .

مملکتتک احوال عمومیه سنک کوندن کونہ کسب ایتمکدہ
 اولدیغی بحرانک نتیجہ و خامتنی تقدیر ایدن احمد ددہ ، بتون
 ماملکتی نقدہ تحویل ایدرک اولدیاردن هجرت ایتمش و فی الحقیقه
 ایکی اوچ آی سوکرہ ددہ ، حوالی مذکورہ مجارلر طرفندن
 مدید محاصره و شدید محاربه لری متعاقب ایدی اسلامدن چیتقارق
 نچہ لیلرک قبضہ تصرفلرینه کچمشدر .

درویش احمد ، ارباب فضیلتدن اولدقلرندن تلطیف
 و تسریری مقتضای شعار اہلیتپروری اولمغله ، بالخاصہ نام عارفانہ .

لرینه اوله رق (فلبه) ده بر مولویخانه احداث وانشا ایدیلهرک
مشیختی کندولرینه توجیه بیورلمشدر .

بوراده دخی ، وظیفه نظیفه مشیختی حسن ایفا ایتمکده
ایکن محمد صدرالدین چلبی حضرتلری طرفندن (۱۱۲۶)
تاریخنده یکی قپو مولویخانهسی مشیخته نقل ایدلمشدر .
نوری دده فلبه یه شیخ اولمشدر .



مشایخ مولویه میاننده ، کثرت درویشان ومحبان ایله
معروف اولان عظامدن بری ده بو ذات ستوده صفاتدر . حتی
اوله روایت ایدرلرکه ، جمعه کونی مولویخانهدن چیقوب تایکی قپو
مجاهد کی اولیا افندی جامع شریفنه کیرنجیه قدر ارقه لرنده
بولنان ددکان و درویشان ومحبانک بر اوجی هنوز درکاهک
قپوسندن چیقمقده بولنورمش .



بچوی احمد دده حضرتلری ، آب روان عرفان مولانادن
فیض آلان بختیارندن اولدیغندن تنظیم اشعارده دخی نصیبه
عرفانی کوسترمشدر . اشعارنده (عارفی) تخلص ایدردی .

شو غزل عاشقانه لری ، فحولین علمای مولویه دن واکابر
مشایخ صدیقیه دن سلطان دیوانی سماعی حتمنده در :

ذات پاککله در ای حضرت سلطان سماع
 شرف دائره مجمع دیوان سماع
 یریدر محشر ارواح مجرد اولسه
 چونکه جولانکه روحك اوله میدان سماع
 بویله بر مجلس پرمائده شوق ایچره
 یاراشور روح خلیلک اوله مهمان سماع
 گرمندن اومیلور (عارفی) محشرده دخی
 ایده سک داخل جمعیت یاران سماع

شیخ عارفی احمد دده :

« علم حق عارفی، احمد دده کیتدی ای واه ! »

مصرع تاریخیسی ناطق اولدیغی وجهله (۱۱۳۷) سال
 هجریسندده ارتحال داربقا ایدرک احامده سته اولینه التحاق
 ایتمشدر، بو درکاهده اون برسنه مشیخت ایتمشدر. تربه شریف
 داخلنده وماغدن ایلك صفده مدفون کوچک محمد دده ایله
 صفی موسی دده نك ایاق اوجنده مدفون اوله جق .
 کوچک محمد دده نك مدفنی ارقه سنده کی صندوقه بی ده
 قالدیردم. التنده مدور بر طاش ظهور ایتدیسه ده کتبه سی
 یوقدر .

مشیختی

سنه

کتابہ سنک صوگ مصرعی شودر :
« کوچدی عدنه بجوی احمد دده »



۱۰ — مثنویخوان محمد دده

قونیہ لیدر ؛ زمان طفولیتندہ واوائل حیاتندہ وقتنی بوش
کچیر میوب، تحصیل علوم ایله انسانلغنی آکلامش بختیار اندندر.
اختصاصی اک زیادہ علوم ادبیہ یه اولدیغندن، کرک معلمندن
استفاضہ سی و کرک صورت خصوصیه ده تبعی ثمره سی اوله رق
علوم عربیه و فارسیه ده اکتساب بهره تام ایدوب افاضل مولویہ
میانہ قاتلمشدر.

هنر و فضیلتی مدارج فیض و اقباله سائق و پیشوا اولمغه
الحاج ابو بکر بن عارف رابع چلبی افندی حضرت تلمی جانبدن
درکاه معلائی مولاناده مثنوی خوانلق خدمت مبعجہ سیله
بین الاقران سرفراز اولمش و عارفی احمد دده نک و فاتندہ (۱۱۳۷)
دستار کیسودار مشیخته یکی قپو خانقاه مسعدت پناهی خدمتیه
مباهی بولمشدر.

بوراده دوام ایدن (۱۱) سنه مشیختندہ علم و فضلیه،
اخلاق کزیده سیله بتون جوار سکنه سنک و (قوجه مثنوی خوان)
وصفیه ده مشایخ و درویشانک مظهر حرمت و توقیری اولمشدر.

مشایخ کرام مولویہ نك اقدم وظائفی کتاب حکمت نصاب
 مشوی بی مشتاقان زلال عرفانه تعلیم و تقریر ایله تنویر افکار
 اولدیغندن، بو ذات محترمده، بو وظیفه نظیفه بی حقیقه و بلا
 ترك و اھمال حسن ایفا و اقوال و اطوار پسندیده سیلده مرشد
 و مربی نه دیمك اولدیغنی بالفعل اثبات و ابراز ایشدر .

شیخك بولندیغنی عصر، اداب و فضائل ممدوحه طریقتك
 بحق تقدیر اولندیغنی بر دور مسعود اولغله، مشارالیهك همم
 برکزیده عارفانه لریله درگاه معلائی مذکورده ایجه تلامیذ
 عرفان یتشمشدر .

(۱۱۴۸) تاریخنده تکمیل انفاس معدوده حیات ایدرك،
 کلبانك کش سفر اخرت اولمشدر . تربه شریف داخلنده
 و صبوحی احمد دده نك اوک طرفنده غنوده لحد غفراندر .



۱۱ — صفی اه موسی دده

طرابلس شام درگاهی شیخی جلال علی دده نك اوغلی
 اولوب (۱۰۹۲) سنه هجریه سنده تولد ایشدر . پدري آتیلیدر .
 صفی موسی دده نك اون بر برادری دهها واردر که جمله سی
 طرابلس شامده طوغمشدر .

اکثر فنون عربیه و ادبیه بی و علوم فارسیه بی پدرلرندن

اوقومشدر . (۱۱۱۴) تاریخندہ پدرلری جلال علی دده وفات
ایتدیکندن، صفی دده و برادرلری شامدن قالقوب مصره کمشدر
واوراده بعض اخوان مولویه دن درس اوقودقلری کبی، عبدالغنی
نابلسی حضرتلرندن دخی حدیث شریف و نقلیات سائرہ تدرس
وتعلم ایدرک اقران وامثالی ارسنده تمیز ایتمشدر.

تبعات مہادیہ ایله تزید عرفان ایدن صفی موسی دده
(۱۱۲۰) تاریخندہ حلب مولویخانہ سی مشیختنه تعین بیورلمشدر.
بودرکاه منیفده اون آلتی سنه قدر مجاهدات نفسیه و مشتاقان
فیوض مولانایه مثنوی شریف و فرائض وارکان دین میدنی
تعلیم و تدریس ایله مشغول اولمش و (۱۱۳۶) سنه سنده والحاج
محمد عارف چلبی حضرتلرینک زمان مشیختلرنده قاسم پاشا
درکاهنه نقل ایدمش و (۱۱۴۴) دده یکی قپو مولویخانہ سی
مشیختیه بکام اولمشدر .

بو ذات محترمده اسلاف کرامی کبی جداً فاضل، عصرینک
علما و مشایخنک مظهر تقدیر و تکریمی اولمش علمای مشایخدن
بولندیغندن بوراده اون اوچ سنه دوام ایدن مشیختنده، درویشانه
وخارجدن کلان نشنکان معرفته دائماً تفسیر بیضا و هدایه
ومثنوی شریف تعلیم و تقریر ایدرلردی .

طرف دولت علیہ دن (وان قولی) لغتنک طبعی امر
واراده بیورلدیغندن و اکثر موجود نسخہ لری یا کلاش ایدوکندن
مشارالیه بونک تصحیحنه بافرمان عالی مأمور اولمشدی . الیوم

الده موجود اولان (وان قولی) نسـخـه لری صفیـا دده نك
تصحیح کرده سیدر.

آثار معتبره لرندن، مذهب حنفی اوزرینه فرائض مسائلی
حاوی (ارجوزة جدیده) رساله سی پک معتبردر. (هو الظاهر)
لفظیه توریح ایله دیکی مذکور رساله ده کوریلان شو بیتلر
مشار الیه دده نك بضاعة علمیه سنه دلیدر.

و بعد فالعاجز موسی المولوی هداه مولاه الی نهج سوی

فی الارث مثل سائر المذاهب و لم اجد فعن لی کالواجب
ان النظمین ارجوزة فیه کما اجاد فی النظم فحول العلما

کم فی الزوایا خبایاً حافیة
لکن اذا ما ظهرت قوافیه

تألیف مذکور، علمای دارالدوله یه عرض ایتدکه
جهله سی کمال تقدیر ایله تقریضلر یازمشددر. حتی (عبده
الارکوی) مشار الیه مدح و ثنا خصوصنده مبالغه ایدوب
دیورکه :

المولوی الی وجدی موسی
من بکلامه الکلام موسی

صفیاه دده، قاسم پاشا تکیه سنده شیخ ایکن (شاهی)

نام منظوم لغتی لسان عربی یہ ترجمہ ایتمشدرکہ ، عموم لغاتہ
اصل نسخہ سنہ معادل اولدینی مسلمدر .



باباک یوزدی نہ وار ؟ یوزدیسہ پنچک

یوری سلطان سلیم دوران سنکدر !

مدلولنجه، تحفه شاهیء مولوی ینہ تحفه موسی المولوی ایله
مقابلده بو آنه قدر کیمسه نك اثری بو درجه تعمیم ایتمه مشدر .
اشعار عربیہ لری آلان مجامع ومحافل اخوان و خاندانده زیب
صدر اولوب، بو قطعہ غرا اثر لهجه حقایق پیرالیدر :

— قطعہ —

ان من رام ان تیم امرک فالیراجی ذوی الوجوه تشوه
فالحديث الشريف یصدق قولى اطلب الخیر من حسان الوجوه

عرفای اخوانمزدن صلاح الدین بك بو قطعہ بی یازارکن
یانمده بولنیوردی . سنوحات قلبیه سی اولوق اوزره نظماً ترجمه
ایتدیله .

منظومه اصلاح الدین بك :

— قطعہ —

هز کیم که اوله کارینی اتمامه هوسکار
بر روی دلارامه ایده عرض دخالت

ایستہ شو حدیث ایلور اثبات حقیقت :
خوش چہرہ لی یوزدن او موگز خیر وساحت

صفی موسی دده، مہبط فیوض لاهوتیہ اولان یکی قبو
درکاہندہ اون اوچ سنہ متہادیاً اجرای وظیفۃً نظیفۃً مشیختلہ،
فضل و عرفانیہ و باخصوص اخلاق کزیدہ سیلہ، بودار النجاتہ
التجا ایدن مشتاقان ادب و عرفانی تعلیم و تربیہ و تسامک ایدرک
بر طریقہ انتساب ایتہنک نہ دیمک اولدیغنی بالفعل کوستر مشلر درر.
(۱۱۵۷) سال ہجر یسنندہ وفات ایدرک اسلاف عظامی
کبی بزم لاهوتیء خاموشانہ داخل اولمشدر . اوک صرہدہ
وصولن اوک طوغری چیقمش ایکنجی صندوقہ آلتندہ دفین
خاک عطرناک و مترقب شفاعت سید لولاکدر.



۱۲ — کوچک محمددہ

بو ذاتک ترجمۃً حالی بولہ مدم . بو درکاہدہ اون سکز آی
قدر مشیخت ایتمشدر . (۱۱۵۹) تاریخندہ ارتحالی وقوع
بولمشدر . مدفنی اوک صرہدہ وصفی موسی ددہنک یانندہ درر .
بعض روایتہ نظراً قونیہ لیدر . و بر مدت درکاہ کروبی آشیان
مولانادہ تر بہ دارلق خدمت مہجلہ سیلہ مہاہی اولمش ، اورادن

بو خانقاہ فیض پناہہ شیخ دلپسند اولہرق کلشدر . مشیختہ
تعیینی الحاج محمد عارف چلبی افندی حضر تلی طرفنددر .



۱۳ — کوتاہیہوی سید ابو بکر افندی

مشارالیہ پدر والا کھری ، مشایخ حلوتیہدن احمد
افندی نیک (۱) صلبندن کوتاہیہده (۱۱۱۷) سال ہجریسنده
طوغمشدر . عنقوان شبانی (سفینہ مولویہ) مؤانی فضلی
مولویہدن از میرلی مصطفی ثاقب ددہنک تحت تعلیم و تربیہسنده
کچیرہرک اکتساب فیض وعرفان ایلشدر . ثاقب ددہنک کوچکی

(۱) ابو بکر افندی نیک سلسلہ افراد عائلیہسی : رجال حلوتیہدن
سید نورالدین افندی ، بونک اوغلی سید حسین افندی ، بونک اوغلی
حلوتی سید احمد افندی . بو ذاتک اوچ اوغلی واردی : ابو بکر افندی ،
عمر افندی ، عثمان افندی .

ابو بکر افندی نیک اوچ اوغلی واردی : علی نطقی افندی ؛ عبدالباقی
افندی ، عبدالرحیم افندی .

عبدالباقی افندی نیک ایکی اوغلی واردی : رجب حسنی افندی ، شیخ
عثمان صلاح الدین افندی .

ابو بکر افندی زاده عمر افندی نیک مخدومی : سید صبیح احمد ددہدر .
بونک مخدومی غلطہدرکاهی شیخی قدرتہ افندی بونک دہ اوغلی عطاءہ
افندی .

ابو بکر افندی زاده عثمان افندی نیک مخدومی : طریقتچی محمد ددہ ،
شکوفہچی حسین ددہ ، آیین خوان مرحوم رائف ددہدر .

و تربیہ کردہ سی اولان مشارالیہ ابو بکر افندی اوتوز یاشنہ قدر تحصیل علم و معرفتدن و اکابر صوفیہ نیک اثار نی مطالعہ و تتبعدن بر آن خالی قالماش و بو صورتله (طلب العلم فریضه علی کل مسلم و مسلمہ) حدیث سعادت تحدیث نبویسنک بتون معانی و معالی اسرارینہ مظهر اوله رق بر مرد کامل و مکمل اولوب میدانہ چیقمشدر .

مرشد و مرئیسنک هم و انظار فیاضانہ سی و ذاتندہ مکنوز استعداد و قابلیت سایه سنده ، معلم و مرشدی کبی بهره مند فیض و عرفان اولان ابو بکر افندی ، اوتوز یاشنی متجاوز اولدینی خالدہ (۱۱۵۹) سنہ سنده الحجاج ابو بکر ابن عارف چلبی حضر تلری جانبندن یکی قپو در کاهی مشیختنہ تعیین و دار الخلافه الاسلامیہ یه اعزام بیورلمشدر .

بو در کاه مشتری پناہده دوام ایدن اوتوز سنہ مشیختندہ ، خلقه تسلیمیتنہ داخل اولان درویشان و محبانی دائما طریق حق و معرفتہ سوق و ارشاد ایلہ بشریتدن مقصود اصلی اولان تزین ذات و صفاتہ اہتمام ایلر لر ایدی .

(۱۱۸۹) سنہ سی رجب نیک اوچنجی کونی تکمیل انفاس معدودہ حیات ایلہ کلبانک کش سفر اخرت اولمشدر . مرقد مطہری تربہ درونندہ ابو بکر چلبی حضر تلریتنک وصولندہ و اتصالندہ در .



۱۴ — سید علی نطقی دده

سالف‌الذکر سید ابو بکر افندینک اوغلی وسید ناصر عبدالباقی افندینک برادریدر . اسرار دده‌نک معاصریدر . (۱۱۷۶) سنه‌سی محرمنک بشنجی کونی یکی قپو درکاهی اتسالنده‌کی خانه‌لرنده تولد ایتشددر . تولدینی متعاقب یعنی هنوز بشیکنه قونمه‌دن، پدر محترملری طرفندن خلیفه و برادر زاده وولد معنویسی اولان صحیح احمد دده‌یه تسلیم ایله تربیه‌سی خصوصنی اکا ترک و تودیع ایتشدی . بو معصوم پاک نهاد، یدی سکز یاشنه باصار باصماز قرآن کریم قرائتمه بدأ واون درت یاشنه قدر علم حال و عقائد اسلامیة تحصیلنه دوام ایتشددر .

اون درت یاشنده ایکن پدرلری مشارالیه ابو بکر افندی وفات ایتمکه (۱۱۸۹) تاریخنده و ذکرکی سبق ایدن الحاج ابو بکر بن عارف چلبی طرفندن مشیخت توجیهله یکی قپو درکاهنه شیخ دلپسند اولمشلرددر .

بو ائنده صحیح احمد دده بر طرفندن درکاهک امور اداره . سیاه درویشان و ددکانک تربیه و تسلیکیله، دیگر جهتمدن پدرندن کندیسنه و دیعه اولان شیخ جوان بنحی تعلیم و تربیه ایله اشتغاله باشلامشدر .

علی نطقی افندی، چو جلق عالمندن قور تیلوب سن رشد و کاله ایریشجه، بتون اوقات زندکانیسی تحصیل معالی و فضائله

حصر ایتمش و فطرتندہ مرکوز اولان فیض عمیق ادب پیرا،
کندیسنہ سائق ویدشوا اولہرق عرصہ جوشاجوش شعر
وانشادہ دخی اثبات نام و نشان ایشدر.

اکابر عرفای مولویہدن غلطہ درکاهی شیخی شاعر رقیق
القلب غالب دده (*) حضرتترینک مرشد ورہناری ایشته بو
سید علی نطقی ددهدر.

بو ذات محترم و فاضلک پدرلری سابق المنقبہ کوتاہیہوی
سید ابوبکر افندی ایسہ، ثاقب ددہنک تربیہ کردہسی و خواص
میریدانندن اولدیغندن اسرار ددہ مرحوم (***) شیخ غالبہ
وطولایسیملہ خاندن ثاقبیہیہ انتسابی شو فیخریہایلہ بیلدیریور:
شیخم رہ مولویہدہ غالب اولدی فیض نفسی عالمہ واجب اولدی
اسرار، اگرچہ بینوادر اما برچا کر خاندان ثاقب اولدی.



درکاهک رؤیت وتنظیم امورینہ وقف و حصر وجود ایتمش
اولان مشارالیہ صحیح احمد ددہ علی نطقی افندیکنک کوچک

(*) غالب ددہ، (۱۲۱۳) سنہسی رجینک یکریمی یدنجی بچشنبہ
کونی وفات ایشدر. حضرت شارحک تربہسنده مدفوندر.

(**) اسرار ددہ، (۱۲۱۱) سنہسی رجینک یکریمی یدنجی کونی
ارتحال ایشدر. درکاهک قبرستانندہ عرفای شعرای مولویہدن ورجال
ملامیہدن فصیح ددہنک یاننده مدفوندر. هر ایکیسنک اراسنده پیوک
برسروی آغاجی وارددر. شاعرہ کزیدہ اشعار لیلا خاتمہدہ بورادہ مدفوندر.

برادری سید عبدالباقی ددہ نك او ان مشیختندہ - نعمان اسمندہ
 بر درویشہ در کاهدن سیاح ویرلمسی اوزرینہ بومسئله دن طولای
 شیخ ایله ارہ لرندہ حدوث ایدن اختلاف حسبیله تنکیہ بی ترک
 ایله شهر امینی جوارندہ استکرا ایندیکی خانہ یه چکیلمشدر.
 مشارالیه، وقور، اطوار شیخانہ سبیله معروف اولدیغندن اورایه
 بعض درویشان ایله منتسبین رجالدن بر چوققلری ده دوامه
 باشلادیغندن لیالیء مبارکده اسم جلال او قومغه باشلامشدر.
 خانہ سی عادتاً بر تنکیہ حالی المش. وفاتی ده اوراده وقوعبولمشدر.



سید علی نطقی افندی، بودرکاه معالده اوتوز سنه اجرای
 مشیختله بومدت ظرفنده اخلاق حمیده واطوار پسندیده سبیله
 عمومک مظهر توجه وحرمتی اولمشدر. (۱۴۱۹) سنه سی
 جمادی الاولی ایچنده وقرق اوچ یاشنده اولدیجی حالده ارتحال
 داربقا ایتمکه تربده صنی موسی دده ایله عبدالرحیم افندینک
 ایاق اوچنه دفن ایدلمشدر.

صندوقه سی اوزرندہ کی لوحه لرده شونلر یازیلیدر :

خزنیله اسعد دیدم تاریخی :

هو دیوب مولایه دوندی شیخ علی

دیگر :

چار ایله تاریخ حقیقہ دی جنتہ
کوچدی نئید شیخ علی مولوی

۱۲۱۹



اسرار دده تذکرہ سنی اکمال و تحریر ایتدیکی زمان، سید
علی نطقی دده حیاتده ایمش، حتی مشارالیه عائد ترجمہ حالندہ
دیور کہ :

« . . . الآن اول خانقاه رفیعہ دده داد دده مشیخت بیور مقده
درلر . ادامہ بقاہ . اوصاف علیہ لری معلوم حقایق آشنایان
اخوان و خلان اولوب :

- بیت -

اسرار عشق فاش دکدر بورازی بیوقوف زبان سویلرسکا
مؤداسنجہ طی تطویل اولندی . «



علی نطقی افندی پدرلری طرفندن (ممش) لقیمہ تلمیب
ایدلمش اولدیغی خط دستیاه محرر بر مجموعہ دده کورلمشدر . بو
غزل او مجموعہ دده محرردر :

— غزل —

ہر کیمہ دردم دیسم دیرلر طیبہ سویلہسن
 قورقرم آندن دخی ایلر نیجه ازارلر
 ای عجب بو چشم دل بر کون کوریرمی وصلتی
 یاره حالم سویلیوب قیاسم نیجه بیك زارلر
 کر دیسم یارم سنک دردکله مجنوندر (ممش)
 یاقسم عشقکله بو صخرای دلدہ نارلر

بو غزلک بر صورتی، اسرار دده تذکرہ سنک علی نطقی
 ددہ یه عائد سطرلرک هامشہ یازلمش. تاریخی: (۳ صفر سنہ
 ۱۱۹۹ — یوم الاثنین) در.



۱۶ — ناصر سید عبدالباقی دده

الشیخ کوتاہیہ وی ابو بکر افندینک ایکنجی اوغلی وعلی
 نطقی افندینک کوچک برادریدر. (۱۱۷۹) تاریخندہ یکی قبو
 درکاهی جوارندہ کی پدرلرینک خانہ سنندہ تولد ایتمشدر.
 بو ذات محترم دده اجداد واسلاف کزینی کبی مقامات موسیقیدن
 فیض آلمش قلوب رقیقہ اصحابندن اولدیغندن اوائل حالندہ
 درکاهک نیزن باشیلغندہ بولتمشدر. بوده اسرار ددہ نک معاصر
 وهدمدیدر. حتی اسرار دده، مشارالیهک نظم و اشعار اولان

رغبتندن بحث ایله (انشاء السنه ثلثمده صاحب دیوان اولورلر) تمیسنده بولنیور. فی الحقیقه مشارایه نظم و اشعار دده رقت حس و خیاله و عشق و وجوده مالک برادیب سخن ساز اولدق لری نی آرزمانده اثبات ایتشلردر .

شیخ عبدالباقی افندی یه درکاهک تولیتی (۱۲۲۹) سنه سی ذی القعدة سننده قاضی عسکر مکی زاده مصطفی عاصم افندی عرضیله توجیه اولونمشدر .

علوم ریاضیه ده ، خصوصیه ریاضیه نك موسیقی یه تعلق ایدن الحان و صدا و اهترازات صوتیه مباحثنده قدما نك اثار نی کثرت تتبع و مطالعه ایله ، بو خصوصده صاحب هنر و کمال اولدیغندن (اصفهان و عجم بو سلك) مقامنده ایکی بسته اشردر که ، ایوم درکاهلر مزده اوقونمقده در . عبدالباقی دده نك کوزل سسی وارمش .

(شوق طرب) آیینی ده مشارالیه کدر . حتی مشاهیر موسیقی شناساندن سلطان محمود خان ثانینک مؤذن باشیسی دده افندی مرحوم دیورکه : «شوق طرب آیینی شیخ عزیزم بسته لیوب نام فقیرانه مه تبرع بیورمشلردر .»
آیین شویله باشلار :

ای حسرت خوبان جهان خاک درت .



نظریات موسیقیقیدہ بہرہٴ کامل، صاحبی اولان مشارالیہ
عبدالباقی ددہنک (ادوار رسالہ سی) درکاهک کتبخانہ سندنہ
محفوظدر .

زادہٴ طبع عاشقانہ سی اولان عجم بو ساک آینی شویله باشلار:
آن کس کہ ترا ییند از عیش چه کم دارد .



پدر والا کپرلری ابو بکر افندینک وفاتندن سوکرہ ،
درکاهدہ کی حجر دسنہ چکیلہرک بر مدت مطالعہ کتب ایلہ
و باخصوص ادبیات عربیہ و فارسیہ و ترکیہ بی تحصیل ایلہ مشغول
اولشلر و برادرلرینک موافقتیلہ (۱۴۰۹) سنہ سی رجبینک
ہفتہ سندنہ تاهل ایشلردر . تاهل ایتدکن سوکرہ ، اوقات
زندکیسنی گاہ اخوان صفا آیین ایلہ و گاہ درکاهہ متصل خانہ -
سندنہ افلاکی ددہنک مناقبنی ترجمہ ایلہ کچور مشلردر .

اسرار ددہ تذکرہ سنی یازدیغی تاریخندہ ، عبدالباقی ددہ
مذکور مناقبک ترجمہ سیلہ اشتغال ایدیورمش .



برادرلری علی ناطق افندینک (۱۴۱۹) سنہ سی
جمادی الاولندہ وقوع ارتحانہ مبنی ، ناصر عبدالباقی ددہ ، الحاج

محمد چاہی حضر تہری طرفندن دستار کیسودار مشیختلہ یکی قبو
درکاه معلاسنہ شیخ دلپسند اولمشلردر.



اسلاف کرامی کبی عبدالباقی ددہنکدہ اشعاری واردر.

شو غزل اشعار عاشقانہ سی جملہ سندندر :

عشاقہ یانمہ ، دلبرہ رسم وفا کرک

کویاہ نالہ ، غنچہ یہ رنگ وبہا کرک

جانانہ ماجرای غم و ہجری اکثمہ ، کل

ای دل دیسہ کدہ ، دیرکہ : بوندن بکانہ کرک

عاشق آرارمی دغدغہ قیل و قالی ، لیک

دلبر ہمیشہ عاشقہ شفقت نما کرک

آکلارمی حال عشقی کلام ایلہ بر کشی

بر یارہ درد عشقہ ہلہ آشنا کرک

(ناصر) خمار عشقہ شرابک نہ نفعی وار ؟

ممکنسہ کاهی بوس لب دلبر با کرک

— دیگر غزلی —

کیتمز خیالی دیددند اول سرو قامتک

نقش اولدی دلہہ صورتی شور قیامتک

اول باقیشدہ یاقدی قرارم بر اقدی

آیا نکاهی اتش دلی او آفتک

کلغنچه در مجاز ایله تشبیه اولنسه کړک
 رخساریدر حقیقتی رنک طراوتک
 روینده خطمی بلکه کورنمش نکاهدن
 آزرده‌لاک نشانی او جسم لطافتک
 (ناصر) اکر تصور اولنسه بعینه
 اول شوخدر مجسمی رسم ظرافتک



شو بیت نکته‌دان، معاصرین مولویه حق‌ننده سویله‌دیکی
 بر غزل‌رندن آتمشدر :

جناب فیض منلا ایله هرکس بحث عشق ایتسه
 هزاران نکته‌یه بر نطقی شامل مولویلردر.



عبدالباقی دده، بو درگاه فیض پناهنده اونیدی سنه قدر
 وظیفه نظیفه مشیختی حسن صورتله ادا ومشتاقان ادب و عرفانی
 زلال نشوه عشق و عرفانله سیراب ایتمکده ایکن، بر مقتضای
 امر جلیل از جمعی (۱۳۳۶) سال هجریسی جمادی الاولنک بکر منجی
 جمعه کیجه‌سی ساعت بشده ترک بزم صفای صوری ایله، خلقه
 عشاق لاهوتی‌یه التحاق ایتمشدر.

کتابه سنده کی مصرع تاریخ شودر: «عالم لاهوته جان آدی بو دم باقی دده» بو مصرعدن درت چیقار یله جقدر.



۱۷ — سید رجب حسین حسنی دده

مشارالیه عبدالباقی دده نک مخدومی و عبدالرحیم دده نک برادریدر. (۱۲۲۵) سنه سنده تولد ایتمشدر. عبدالباقی دده افندینک وفاتی اوزرینه مشیخت عبدالرحیم افندی یه توجیه اولنق لازم کلورکن، مشارالیهک حال جذبه واستغراقده بولنسنه بناء، (۱۲۳۶) سنه سنده رجب حسین حسنی دده یه تفویض قلمش ایدی.

بو ذات عفت واستقامتله، فضائل اخلاقیه ایله متصف ومعروف اولوب، طقوز سنه دوام ایدن مشیختنده ارکان شریعت واداب ورسوم طریفته فرط رعایتله عمومک مظهر حرمت وتوجهی اولمش ایدی.

حتی درگاهک قدمای ددکانندن مروی اولدینی اوزره، شیخ عثمان صلاح الدین دده افندینک مریمی صادق دده مرحوم، مشارالیه رجب حسنی دده نک حضورینه کیردیکی زمان کندیسنه فوق العاده حرمت وتعظیم ایدرمش. صادق دده کبی عرفان وادب مجسمی بر ذاتک بو درجه ابراز مآثر تعظیم

و توقیر ایلمسندن ده اگلاشمیلیورکه ، رجب حسنی دده جده
 و فطرة محترم و موقر بر شیخ کامل ایش . زوجه سندن
 مفارقتی متعاقب تورم ایش و یکریمی سکز یاشنده اولدینی
 حالد (۱۲۴۵) سنه سی رمضان شریفنک او اخرنده ارتحال
 ایشدر .



۱۸ — عبدالرحیم دده

سالف الذکر الشیخ السید ابوبکر افندینک مخدومیدر
 و (۱۱۸۳) سنه سنده پدرلری خانه سنده تولد ایشدر .
 غایت رقیق و مؤثر و لطیف بر صدایه مالک و طبعاً موسیقیه
 پک زیاده مائل اولدیغندن ابتدای حالنده درکاهک قدومزن
 باشیغنده بولنش ایدی . فطرة عاشق و شوریده دل ایدی .
 ذاتنده مرکوز اولان سودای عشق الهی ، کندیسنی بالاخره
 بر محیط استغراقه دوشورمشدر .

حتی :

یارب تو مرا بنفس طغازمه

بهرچه جزاز تست مرا سازمه

من در توهمی کریم از فتنه خویش

من آن توام مرا بمن بازمه

رباعیسیله استعداد استغرافکار یسنی، درین ومدید بر دوره
حیرته صالمش و :

بنقش مولوی آهنگ بردار

حدیث دیکر ان کن پرده تار

دیهرک منسلک قهزم عشق مولانا و یخود نایم شوق شاهد
معنی اولوب بتون حیاتی مستی وجوش و خروش ایچنده
کجورمش در.

برادرزاده لری رجب حسنی ددهنک (۱۳۴۵) سال
هجریسنده وقوع ارتحالی اوزرینه، مشارالیه عبدالرحیم دده
(۱۳۴۵) تاریخنده سید محمد سعید همد چلبی حضر تلی
طرفندن دستار کیسوداز مشیخته یکی قپو مولویخانه سنه شیخ
اولمش دردر. عبدالرحیم افندینک شعره اولان استعداد فوق العاده
فطریسی طولایسیله از زمان طرفنده فن موسیقیده اکتساب
بهره ومعلومات ایتش وصنایع نفیسه نك اك رقیق اقسامندن
اولان بو ایکی شجه روح افزاده، هله موسیقیده استاد کل
مرتبه سنی احراز ایدرک عصرینک فارابی ثانیسی اولمش در .
اشعارنده (کنهی) تخلص ایدرمش.

غلطه درکاه شریفی مشایخ کزیده سندن نای عثمان ددهنک
مشهور (حجاز آینی) محضا او قویانلرک و مشق ایدنلرک اهل
وتسیبلی وقدرناش ناسلفی نتیجه سی اوله رق اصول ضربی
ونغماتی اونودیله رق غائب اولمش اولدیغندن مشارالیه عبدالرحیم

افندی، حجاز مفاہندن بر آیین رقیق و وجد افزا بستہ لہ مشدر در.

آیین شویله باشلار :

(من عاشق آن حسنم عشقت مناجاتم)

ایشته بین الدرویشان (مجذوب) دیه شهرت بولان شیخ
عبدالرحیم، عقلی لیدرک کوچ ادراک ایدہ جکی بویله عاقلانہ ،
متفکرانہ سوزلر سویله مشدر؛ ہمده موازنہ ایله سویله مشدر.

عبدالرحیم افندی :

« خلاق جهان عالمہ قیلدقده تجلی »

« هرکیمسه بی بر حال ایله قیلمش متسلی »

ییتنه ماصدق اوله رق یشامشدر.

مشار الیهک علوہمت استادانہ سیله، غلطہ خانقاہی قدومزن
باشیمی درویش محمدده آز زمان ظرفندہ ، فن موسیقیده
اکتساب هنر و بہرہ و معلومات ایدرک ولولہء شہرتی اطرافہ
یایلمش، حتی درویش مومی الیهک اعز احباسندن ، جنتمکان
سلطان سلیم خان ثالث حضرتلرینک مصاحبی احمد اغانک سمع
رقنہ واصل اولمش اولدیغندن ، اودہ کلوب مولوی اوله رق
قافلہء بختیارانہ قاتیلمشدر .

مصاحب احمد اغانک [۱] فطرت موسیقی بہ یک زیادہ

[۱] مصاحب احمد اغا (۱۲۰۹) سنہ سنندہ ارتحال ایدرک غلطہ
درکلمندہ حضرت شارحک تربہ منیفہ سنک صاغ طرفنہ متصل پارمقلی

استعداد ومیلی وار ایدی. مولوی اولدقن صکره بتون بو کمالات موسیقیه سنی مقامات مولویه یه صرف ایدوب (حجاز و نهاوند و صبا) مقاملرنده اوچ آیین حلاوت آکین بستهلمش و اکثریسی حضور هایون شهریار دل آکاهده او قویه رق عکس انوار فیضیه دل پادشاه معرفت پناهده بر نائره محبت وانجذاب حصوله کتوروب، بو جوشش محبتک نتیجه عشق افزایی اوله رق راست مقامی متعلقاتندن (سوز دلارا) نام بر راه نو احداث ایله بر آیین وجدقرین ده سلطان مشارالیه بسته لشمشدردر. بو آیین فیض رهین الآن درکاهلریمزده او قونمقدهدر.

خطیره یه دفن اولوشمدر. شیخ غالبک پدری رجال ملامیه دن مصطفی رشید افندی ایله حضرت شارحک درویشلرندن غم دده ده بوراده، شیخ و مرپسی مشارالیه شارحک ایاق اوچنده مدفوندر (وفاتی ۱۰۳۶) مصاحب احمد اغانک وفاتنه شیخ غالب شو تاریخی سویله مشدر: مصاحب سید احمد اول هنرمند که اولمشدی بو دوره پیر فاراب وفاتنده دیدم تاریخ، غالب! مصاحب اولدی خاموشانه احباب (۱۲۳۴) سنه سی جمادی الاولنده شیخ محمد روحی افندی زماننده، مشهور حالت افندی طرفندن حضرت شارحک تر به سی تجدید بر مقدار توسیع اولنورکن تمل دیواری غم دده نک باش طرفندن براز مرقدک اوزرینه کلش، قباق طاشلرندن بر ایکی طاش آچیلدقده جسدی ظهور ایتمدر. عمله و بنا امینی اولان ذاتله درویشاندن بعضلری دده نک جسدنی کورمشلدردر. سیاه صقاللی ایش. صکره مزار تکرار قیانوب اوزرینه کمر چویرلشدر. حالاسنک مزاری باش اوچنده اولیوب، اورته یرنده اولقی لازم کلیور. چونکه مزارک باش طرفی تر به نک دیواری اتنده قالمشدر.

کفتمہ سی قدر بستہ سی دہ رقیقدر، عاشقانہ در! سماع عارفان
کبی وجد افزادر! دقت ایدیلورسہ ہر بر نغمہ سندنہ بر بوی
عشق وشوق مشمومدر! قوجہ سلطان سلیمک روان پاک
شاد اولسون!

یکی قپو درکاہندہ کی اسرار ددہ تذکرہ سندنہ شیخک ترجمہ
حالیہ عابد صحیفہ نک ہامشندہ سرخ ایلہ یازلمشدر: «... حتی
سلطان سلیم حضرتلری، عبدالرحیم ددہ بی، یکی قپو قدومزن
باشیسی ایکن، فن موسیقیدہ کی مہارت فوق العادہ سنہ مبنی چنگی
یوسف ددہ یہ قیاساً اندرون ہایونہ آلمنی مراد ایتمش وددہ دہ
قلباً میل ایتمش اولدینی حالہ، بر صحرا عین الجمعندہ برادر
ومربیاری سیدنطقی علی ددہ نک بر نظر غوثانہ عظیمیہ کنڈیسنی
دریای استغراق وحریتہ القابووردرق مشارالیہی او ورطہ دن
قورتاردقلری ومربیاری نک وفاتندن خیلی صوکرہ یہ قدر او
حالہ قابوب مؤخرأ صحو وتمکینہ کلہرک یکی قپویہ شیخ
اولدقلری، او زمانی ادراک ایدن ثقاۃ اخواندن ایشتدم.»

شیخ عبدالرحیم افندی، اسرار ددہ نک معاصری ایدی. حتی
تذکرہ سنی یازدینی اثنادہ درکاکھک قدومزن باشیسی ایتمش.
ددہ نک وقوعبولان رجا ونیازی اوزرینہ شیخ عبدالرحیم افندی
شو غزل عارفانہ بی بالتنظیم کنڈیسنہ کوندرمشدرکہ اسرار ددہ
تذکرہ سندنہ بونی سویلیور. غزل شودر:

غواص شدم از دل دریای سخن را
 بسیار کشیدیم کهر شعر دهن را
 در وقت تماشای جمالت که شوند مست
 مشکل شده است وصف نو ارباب سخن را
 میخواره عشقم ز قدحهای محبت
 دل زنده ز امواج صفا خانه تن را
 در دامن صحرای محبت بر سیدیم
 انداختم از دل هوس سیر چمن را
 کنهی، زره عشق سخنهای بگوید
 نه وصف بد خشان نه آهوی ختن را

عبدالرحیم افندی، مستغرق عشق و نشود اولدیغی حالدی بو
 دزکاهده ایکی سنه قدر مشیخت ایدرک (۱۲۴۷) سنه سننده نوای
 حیاتی دم بسته اولمقله طربخانه عقباده بزم جوشا جوش سلف
 ساحلمنه التحاق ایتمشدر. مدفن. مولدن و اوک صردده برنجی
 صندوقه در. صفی موسی دده نك مرقدینه متصلدر.

صندوقه‌سی اوزرنده کی کتابه ده شو یازیلیدر:

یک سازکاره دوشمش آغاره اوصول
 وقتنده فاریابی عجز ایله ابکم اولمش
 بر پیشرو چالتمش گوشنه ارجعیدن
 پیروک، اول نوایه. حقنده الزم اولمش.

سماخانہ نك قبه کنارندہ کی تعلیق یازیلری یازان کر استہجی
 نامیہ مشہور مصطفیٰ نوری ددہ خطیہ دیگر بر لوحہ ددہ دہ :
 حقہ بولشدر ایکی تاریخ: اولیکی تام، ثانی اوچرہ ملہم اولمش
 محو اولدی عشق حقندن عبدالرحیم افندی
 عبدالرحیم افندی پیرانہ ہمدن اولدی

(۱۲۴۷)

یازیلیدر.

مثنویخوان

۱۸ - شیخ عثمان صلاح الدین ددہ افندی

اکا برعلمای متأخریندن وفاضل مشایخ صدیقیہ مولویہ دن
 یکی قپہ مولویخانہ سی پوست نشینی، ابوالکمالین (۱) مثنویخوان
 عثمان صلاح الدین ددہ افندی حضر تلیری، ہجرت سنہ نك (۱۲۳۵)
 سالنہ مصادف جمادی الاولنك اون بشنجی کونی استانبولده یکی
 قپو مولویخانہ سی جوازندہ پدرلرینک خانہ سنندہ، پدر محترم
 وفاضلری سید ناصر عبدالباقی ددہ افندی حضر تلیرینک صلب
 پاکنندن کھوارہ زیب عالم شہود اولمشدردر.

(۱) ہم سالف الذکر ہمدن چلبیدن، ہمدہ اکا بر درویشاندن
 وپدرلری شیخ عبدالباقی افندی مرحومک خلفاسندن صادق ددہ دن
 اخذ طریق بیورمش اولدقلرینہ اشارتدر.

هنوز بش آيلق ايکن يعني في ۱۵ شوال سنه ۱۲۳۵
 تاريخنده کنديسنه عرقه تکبير ايدلمشدر. يوم بازار.
 ترجمه حالنده آريجه بيان وتفصيل اولنديني وجهه،
 مشاراليه سيد ناصر عبدالباقي دده افندي (۱۲۳۶) سنه سي
 جمادي الاولنک يکرمنجي جمعه کيجه سي ساعت بشده بوخا کدان
 فادان سماعخانه عليينه بال کشاي صفا اولنججه، يرلرینه برادرلری
 عبدالرحيم افندي تعيين اولنمق اصولدن ايکن، مشاراليهک
 مجذوب اولسي حسبيه مشيخت، اولوقت قونيه درکاه عاليسنده
 پوست نشين ارشاد اولان عارف رموز مثنوي، شيخ کامل
 معنوي، شاعرستوده خصال، اديب کزیده مقال، آبروي چلبیان
 محمد سعيد «همدم» چلبی حضر تلری جانب رشادتنهايلرندن
 سيد ناصر ددهنک مخدوم سامی کهرلری رجب حسين حسنی
 دده افندي به توجيه بيورلمشدر.

رجب دده افندي، طقوز سنه خدمت مشيخته بولنه رق
 بو مدت ظرفنده درويشان وسالکينک تسليک وتربيه سنه بذل
 نقدينه همت ايدرک جلب کلوب فقرايه موفق اولمشدر.

مشاراليه رجب حسنی ددهنک (۱۲۴۵) تاريخنده وکنج
 ياشنده وقوع ارتحالی اوزرينه، درکاه شريف مشيختی بوکره
 عبدالباقي دده افدينک برادر محترم لری سالف الذکر عبدالرحيم
 افندي به توجيه قلنمشدر.

مشيختک بو صورتله عبدالرحيم افندي عهده سنه توجيهی

اوزرينه، درگاه مذکور چاه كشلرندن بشكطاش خانقاهي شينخي قدری دده افندی، سر طباخ محمد دده ايله درگاه مشترى پناهه منسوب بعض مخدراتی از جمله سابق الترجه عثمان افنديك والده سنی قلنج علی محله سنده استيجار ايلديكي خانه يه نقل ايتمشدركه، عثمان صلاح الدين افندی اوراده بر ايكي سنه قدر يعنى شيخ عبدالرحيم افنديك ارتحاله دكين مشاراليه شيخ قدری افنديك دست تربيتي تحتنده بولمشدر.

ترجه حالي سرنامه تعظيم وتوقير اتخاذايتديكمز عثمان صلاح الدين دده، ايشته بو تاريخلرده درگاه شريفك حنكار محفلى سواقنده كائن اولوب اليوم مندرس بولنان (محمود اغا) نام صبيان مکتبنده مقدمات علوم ابتدائيه يي تحصيل ايله مشغول بولنيورلدى.

شيخ عبدالرحيم افندی مقام مشيخته ايكي سنه قدر بولونقدن صوكره، (۱۲۴۴) سال هجري سنده تكميل انفاس معدوده حيات ايدرك كلبانك كس سفر آخرت اولسي اوزرينه، درگاه - عالی مشيختي همدم چلبى حضرتلرى طرفندن (۱۲۴۷) سنه سي ربيع الاخيرينك يكرمى بشنجى كوني هنوز اونبر ياشنده بولنان مشاراليه عثمان صلاح الدين افندی يه توجه اولمغله، بشكطاشده مسافرة مقيم اولدقلى شيخ قدری افندی خانه سندن عائله سيلاه برلكده يكي قپو مولويخانه سنه نقل بيورمشلردر. آنجق مشاراليهك حدائت سنى حسبيله، يكي قپو درگاه

فیض اکتناهی درویش لرندن، طریق حلوتیه کبار مشایخندن، شهر امیننده ام سنان درکاهی شینخی صاحب دیوان ذکائی افندی دامادی محمد صادق دده، [۱] قونیه دن وارد اولان امر موجبنه سرطبا خلق خدمت مباحات کارسیمله، مشارالیه عثمان افندی یه وکیل و مربی تعیین اولمشلردر.

محمد صادق دده، حد ذاتنده جدی، وقور، آداب شریعت و رسوم وارکان طریقته واقف و بونلری اجرا ایله مباحی بر درویش کامل العیار اولدیغندن، دست تربیتنه تودیع اولان شیخ جوان طبیعتی، اشغال ایتدیکی مقام عالینک سویه عرفانیه متناسب بر صورتده تربیه یه صرف تقدینه همت ایلمشدر. بناءً علیه بو خصوصده کندیسنده بیوک بر صلاحیت و فقط عظیم بر مسئولیت معنویه کورهن درویش صادق، تعقیب ایتدیکی فکر واملده بر لحظه جدیتدن آیرلماش، هر حالیه، اقوالیه سلف صالحین مولویه بی تقلیددن کیری طور مامشدر.

ایشته عثمان افندی، بویله بر مربی خالص العیارک پوته اکسیر تربیتنده تصفیة فکر و وجدان ایلمشدر.



[۱] صادق دده نک خلافتی سید ناصر عبدالباقی دده دن، بونکده برادری علی نطقی دده دن، بونکده عمی صحیح احمد سرطباخ دده دن، بونکده عمی ابو بکر دده دن بونکده سفینه صاحبی ناقب دده دن بونکده سید محمد دده دن بونکده شاطی احمد دده دن بونکده اغا زاده محمد دده دن بونکده چلمی بوستان اولدندر.

عثمان صلاح الدین دده افندی، مقدمات علمی مولویخانہ
قبوسی داخلندہ صلحادن خواجہ محمود افندی اسمندہ برذات
فضیلت سماتدن تحصیل ایدرک منطقہ قدر درس کورمشلر؛
آندن سوکرہ اولیا خواجہ دیمکله معروف اکابر و اصاغر،
مجدوب الہی مشہور عبدالرحیم افندی مجازلرندن، قالدیریمی
زادہ شہری احمد افندی حضرتلرندن علوم آلیہ و عالیہ و علم
حقایق تعلم و تدرس بیوردقلری کبی، کبار مشایخ نقشبندیہ دن
مثنویخوان ایوبی خواجہ حسام الدین افندی حضرتلرندن دخی
مثنوی شریف تدرس ایتشلردر.

خواجہ مشارالیہ، اولوقت قوجہ مصطفی پاشا درکاه شریفندہ
تفسیر و حدیث تدریس بیوردقلری جہتله، شیخ عثمان افندی
مشارالیہک درسہ دوامہ باشلادیلر. خواجہ حسام الدین افندی
بالاخرہ حاجی اوحد درکاهندہ ونہایت ایوبدہ قار یاغدیہ
خاتونیه درکاهندہ درس تقریرینہ دوام ایتدکلرندن، خواجہ نک
اک خالص و صادق تلمیذی اولان عثمان افندی ایشتمہ بورادہ
مثنوی شریفدن اجازت المشلردر.

عثمان افندی حضرتلری یاز دیمز قیش دیمز بلاترک
و توقف یکی قبو تکیہ سندن قالقوب تا ایوبہ قدر شد رحل ایله
خواجہ نک درسہ دوام واستفاضہ اہتمام ایدردی.

خواجہ مرحوم درسہ اکثریا جناب شیخی مخاطب اتحاد ایدر مش. حتی مثنوی شریفہ بدا ومباشرت ایتلمری حقندہ عثمان افندی یہ مکرراً وقوعبولان اخطار لرینہ قارشو مشار الیہ تأدباً اختیار سکوت ایدر لرمش.

ینہ بر کون درس اثناسندہ تصادفات حسنه دن اوله رق مثنوی شریفدن او قودینی ابیاتک « بکو! بکو! » صورتندہ تکرر ایتمی اوزرینہ، جناب حسام الدین کندینہ خاص اولان وقاریله عثمان افندی طرفنه میل وتوجه ایدرک « باق عثمان افندی! جناب پیر بکو بکو . . . بیوریورتر « دیوب آرتق مثنوی شریفہ بدا ایتلمریخی ایما و اخطار بیور مشلردر.

بو امر و اشارت علیہ اوزرینہ و فقط خواجہ سی مشار الیہ حسام الدین افندیکن ارتحالندن سو کره، عثمان افندی حضرتلمری (۱۲۸۲) محرمنه مصادف اولان بر پنجشنبه کونی سماعخانہده مثنوی شریفہ رسماً وتیناً بدا ومباشرت بیور مشلردر.

خواجہ حسام الدین افندی طرفندن کندیسنه ویریلان اجازتنامه نك صورتیدر :

« بنم الله »

الحمد لولیه والصلوة علی نبیه وعلی آله اجمعین. اما بعد فقد اذنت لنقل کتاب المثنوی المعنوی علی ما حققه الشارح الانقروی للشیخ السید عثمان صلاح الدین المولوی، کما اخذته

عن سیدی خواجہ محمد امین اللہ الحسینی وعن الاستاذ خواجہ
 سلیم النقشبندی قدس اللہ اسرارہم و نفعنا اللہ بعلمہم آمین.
 « وانا الفقیر حسن حسام الدین المثنوی خوان. »



فقط بوندن اول درکاهک مسجدندہ غیر رسمی اولارق
 حضرت سلطان ولدک آثار کزیدہ عارفانہ سندن اولان (انتہا
 نامہ) بی او قوت مشلر در.



یتمش بش تاریخلرندہ، مشهور اولیا خواجہ دن تکمیل نسخ
 ایتکلہ، قبریسلی خواجہ کبی فاتح و بایزید جوامع شریفہ سی
 اکابر علماسندن بر چوغی حاضر اولدقلری خالدہ، درکاه
 شریفک سماءخانہ سندہ خواجہ مشارالہدن اخذ اجازت ایلش،
 و آندن صکرہ استاذ مشارالہدن علم حقایق تدرس وتعلم
 بیور مشلر در.



یتمش بش تاریخلرندن صوکرہ، بعض ذوات فضیلتسماتہ
 شیخ اکبر محی الدین عربی حضر تلرینک (فصوص) بنی تدریس
 وتکمیل ایتکلہ، اولزمان معروف ومشهور خاص وعام اولان
 علمای کرام ومشاخ ذوی الاحترام و اکابر ورجال صدق اتسام
 حاضر اولدقلری خالدہ سماءخانہ صدہ صورت رسمیه ده اجازت

ویرمشلردرکہ، مجازین کرام میانندہ مخدوم والا کھرلری
 وجانشین فضیلت کسترلری مرحوم ومغفور ابوالبرهان شیخ
 محمد جلال الدین دده افندی ایله خداوندکار ولایتی مرکز
 نیابت شرعیہ سنده ایکن ارتحال داربقا ایدن فاضل ستوده شیم
 عاصم بک افندی کبی ذوات محترمه ورجال فاضله حاضر
 بولتمشلردر.

بوندن سوکره، ایکنجی دفعه اوله رق عصرینک بعض علما
 ومشایخنه درکاه معالی مذکور سماعخانہ سنده جلال الدین
 دوآنینک (زورا) سنی ومحی الدین عربی حضرتلرینک (فصوص
 الحکم) نینی تدریس بیورمشلردر.



شیخ عثمان صلاح الدین دده افدینک مثنوی خواجہ سی،
 سالف الذکر حسام الدین افندی (بیک ایکوز سکسان) سنه سی
 شوالنک برنجی کونی صباحه قارشو ایوبده کائن درکاهنده ترک
 قبای فنا ایله احرام بقایه بورونمکله قارئ مثنویسی اولان
 مصطفی افندی ایوبده کائن مذکور درکاهده، معلم محترم
 وعالیقمانی استخلافاً مثنوی شریف تقریر ایتمکه
 باشلامشدر.



یوقاریکی تاریخلردن وتفصیلاتدن اکلاشیلدینی اوزره،

شیخ عثمان افندی مرحوم، خواجہ حسام الدین افندینک [۱] ارتحالندن سوکرہ، مثنوی شریف تقریرینہ باشلامشردرکہ، بوده کندیلرینک معلم مکرملری حق منده کی فرط تعظیم وادبنہ دلیدر.



خواجہ حسام الدین افندینک کوزلرینہ عمی طاری اوله رق او حالده درس تقریر بیوررلردی. حتی خواجہ نك کوزلرینہ عمی طاری اولدینغی سلطان عبدالمجید خانک مسموع همایونلری اولونجه تداویلری اچون اطبا تعین واعزام بیورمشدر ایسه ده خواجہ مرحوم کیدن اطبایه :

« جناب حق بزى شمى یه قدر بینا اوله رق یشاتدیلر، »

« بوندن صکرده نایینا اوله رق امرار حیات ایتمکلکمز »

« مقدر ایش . . » دیه رک اعتذار وتداویدن استتکاف

ایتمشدر.



مشارالیه عثمان صلاح الدین دده افندی، بیک اوچیوز

تاریخنه قدر درکاه مشتری پناهده مثنوی معنوی قرائت و بو

صورتله خاطر فیوضات فاطر مرشدانه لرینہ لایح اولان پک

[۱] پدرم و مریم عثمان وصفی افندی مرحوم، خواجہ مشارالیه ک

درسنده بولهرق اکتساب فیض معنوی ایتشدی.

چوق حقایق عبرت آیات ایله حلقه استفاضه لرنده بولنان
تشنکان معرفته ومشتاقان ادب وعرفانه زلال حقایق ایثار
ایلمکده ایدیلر.



مبحث مخصوصنده تفصیل ایدیله جکی اوزره، شیخ مشار الیه،
جنتمکان سلطان عبدالعزیز خانک ماده خلغننده ذیمدخل اولملری
واجلاس سلطان عبدالحمید خان ثانیده خدمت وهمتلی مسبوق
اولسی وسیله لر یله، بعض خونهنک نتیجه القا آتی اوله رقی، هر
حال وطوری بر معنای دیکرله تفسیر ایدیلهرک حق فاضلانہ لرنده
ماده دکلسه بیله معنا تضییقات اجراسنه باشلان دیغندن، باخصوص
اولجه اولدیغی کبی، عقیب جلوس همایونده بر معتاد حضورده
مثنوی شریف قرائت وتعلیمی ایچون سرای ملوکانه یه عزیمت
ایتمشکن پادشاهک راحتسزلفی اعتذار یله وظیفه سنی ایفا
ایده میهرک عودتی وایرتسی هفته دخی عین حال وموقع قارشوسنده
بولنسی کبی حالات کندیسنه پک گران کلدیکنندن، بالطبع بردها
کیتمه مش، ایشته بو حال تاریخ مذکورده اختیار عزلت ایتمسینه
بادی مستقل اولمشدر.



تصادفات غریبه دن اولوق اوزره، اختیار عزلت بیورمه دن

اول، یعنی صوک درس اولہرق بر پنجشنبه کونی بر معتاد
کرسیء ارشادده او قودقلمری درس :

« مرده شو۔ تا مخرج حی والصدد »

« زندہ زین مرده بیرون آورد »

بیتیاہ ختام بولمشدرکہ، بوندن صوکرہ، حرم دائرہسندن
طیشاری بر دہا آباق باصمامشلمر ودرت سنہ مہادیآ خستہلقہ
اوغراشمشلمردر،

ارتحاللرندن بش اون کون اول، دامادلمری بونان بہاریہ
مولویخانہسی پوست نشینی فخر الادبا، شیخ الظرفا حسین فخرالدین
دده افندی حضر تلرینک نزدینہ، برای تبدیل هوا کیتمشلمردی.
اورادہ حکمنی شدتلہ اجرایہ باشلایان (حمای حیثہ) دن
متأثراً :

فی ۱۸ جمادی الاخر سنہ ۱۳۰۴ - فی ۳۱ کانون ثانی سنہ
۳۰۲ تاریخندہ ومشیختنک الی یدنجی سالندہ بر پنجشنبه کونی
اقسام اوزری تکمیل انفاص معدودہ حیات ایلہ سماءخانہعقبانہ
عازم اولمشلمردر.

جناب حق روحنی تقدیس بیورسون!



حین ارتحالندہ التمش طقوز یاشندہ بولنیوردی. خستہلنی
الہاب کبدلہ باشلادی، سکز اون دفعہ بر برینی متعاقب ذات الرئہ.

دن مضطرب اولدی. حتی او درجه ده که، رنه لری عادتاً قالبوره
دوئمش .

طیب مداویلری یکی باغچه خسته خانه سی سرطیبی اسبق
احمد پاشا ایدی .



مشایخ مولویه نك اثنای غسکنده آیین شریف قرآنی
اوته دزیری معتاد اولغله، شیخ مشارالیهک غسکنده دخی اولوجهله
حرکت اولنورکن، او تاریخده درسه عادتده بولنان قره حصار
صاحب مولویخانه سی پوست نشینی مرحوم کمال الدین چلبی افندی
مشارالیهک غسل اولندیغی آتشیازه (مطبخه) کله رک، و فوق-
العاده بر تأثر و وجود ایله کوزلرندن یاشلر آقیده رک :

« واه عثمان !... سن ده می کیتدک !... » خطاب ارامسو-
زیله واسم جلال او قومغله برابر ، وقدومزن باشی بولنان
همشیره زاده سی مرحوم احمد حسام الدین افندی یه بر ادای
رقیق وقورانه ایله :

« ای زهجران » ی او قویک ! »

دیه واقع اولان امر و اخطاری اوزرینه، اهل مطرب بر لحن
وجدافزا و بر آهنگ خزن انما ایله هپ بر آغزندن شو قطعه
چکر سوزی او قومقه باشلار لر :

— قطعہ —

ای زہجران فراقت آسمان بگریسته
 دل میان خون نشسته عقل و جان بگریسته
 جبرئیل و قدسیان را بال و پرہا سوخته
 انبیا و اولیارا دیدگان بگریسته
 ای دریغا، ای دریغا، ای دریغا، ای دریغ!
 همچنان چشم عیان، چشم کان بگریسته.

ہامش — بو قطعہ دلسوز، جناب صلاح الدین زرکوب
 قونونیک ارتحالی حسبیلہ حاصل اولان تاثر عظیم اوزرینہ
 حضرت مولانا طرفندن تنظیم و قرائت بیورلمشدر.



کمال چلبی، یوقارودہ کی قطعہ نک او قومسنی امر ایتمکلہ
 برابر فرط تاثر و شدت وجد و غلبانندن مغفور مشارالہک
 ایاقلرینہ قپانہرق اوپمشدر؛ بعدالغسل والتجهیز کلبانکی چکن
 وابتدا اسم جلال او قومقہ باشلایان مشارالیه کمال چلبی افندیدر.
 ایستہ او وقت حقیقہ تعریف و تصویری حوصلہ یه صیغماز
 بر لوحه وجد و وقت او کئندہ بوللمشدر :

بر طرفدہ، بتون حیاتی فضائلہ، معالی یه حصر ایتمش بر
 وجود نادرالموجود او محترم بیاض صقالیہ مغسلدہ یاتیور،
 دیگر جهتدہ مولانا کبی بر صاحب کمالک التیموز بو قدر سنہ

اول اک تأثرلی، اک ہیجانلی زمانندہ او قودقلمی بر قطعہ
ارامسوز بتون صفحات رقت آوریلہ تکرار ای دیلیور. [۱]



اک معتبر و موثوق اثار قدیمہ دن اولان (مناقب) ی او قو۔
یانلر، حضرت مولانانک یوم ارتحالندہ، قونیدہ و قوعبولان
حالات تأثر و ہیجانک درجہ سنی البت تقدیر ایتملر درر۔
ایشته عثمان افندینک یوم ارتحالی انک کوچک بر نمونہ سی
ایدی....

شیخ مشارالیهک خبر ارتحالی سیالہ برقیہ کبی شہرک
نقاط مختلفہ سنہ شایع اولور اولمز، مفتون لذت صحبتی، مجلوب
فضائل اولانلری عمیق بر یأس و تأثر استیلا ایتشدی. محافل
و مجالس یارانده مرحومک فضائل علویہ سی سرمایہ بحث و مقال
اولیور، کندیسنی اوزاقدن طانیانلر بیلہ عثمان افندینک ضایعات
عظیمہ دن اولدیغنی بلا اختیار و اراده سویلیور لر دی...
حتی او کون نشر اولتان غزتلر، مشارالیهک ارتحالی
اوزرینہ شو قطعہ بی ده یازمشردی :

ایکی عالمده تصرف اهلیدر روح ولی
دیمہ کہ بو مرد در بوندن نیجه درمان اوله

[۱] مرحوم مشارالیهی غسل ایدنلر عرفای فضلالی مشایخ مولویہ دن
شیخ اسکی شهر مولویخانہ سی پوست نشینی مرحوم حسن حسنی دده
و مشارالیهک حدیث خواجہ سی تونسلی مصطفی افندیلر درر۔

روح شمشیر خدادار، تن غلاف اولمش اكا

داخی اعلاکار ایدر بر تیغ کیم عریان اوله :

اوت ! بلا اختیار ... چونکه عثمان افندی دور سابقك
اك زیاده توهم ایتدیکی بر وجود ایدی . شیخ عثمان افندی
بعض اداینك تأمین منافع خسیسه شخصیه سنه خادم اوله جق
بر سبب وزمین تشکیل ایدیوردی .

شیخ عثمان افندی کویا، خلیفه زمانه قارشو مخالف بر
طاقم املار بسله دیکی بهانه سیله نظر عالیده بشقه صورتله ارائه
وتصویر ایدیلموردی . خلاصه ، عثمان افندی ده ، یکی قپو
مولویخانهسی ده ایکی مرکز خروج اولوق اوزره تجسم ایتدی .
یلوردی . مشیت الهیه دن بو درجه غفلت موجب حیرتدر !
تقدیری کیمسه تغییر ایده مز !



بر جمعه کونی ایدی... اولوقت مکتب سلطانیده ایدم .
برمعتاد قله قپوسی مولویخانه سنه کیتمش ایدم . درکاهك جمله
قپوسندن ایچری کیردیکم زمان قدمای درویشاندن مرحوم
ارناوود فیضی دده یه راست کلدیم . مقابله زمانی تقرب ایتمش
اولدینغی حالده ، اورته لغی پك تنها کوردیکمدن سببنی صوردم ؛
دده : « بهاریه شیخك قاین پدری وفات ایتمش ؛ جاندر اورایه
کیتدی... » جوانی ویردی .

مکر وفات ایدن، شیخ عثمان افندی ایمش...



مرحوم مشارالیهک نعش غفران نقشنی حامل اولان تابوت،
حال حیاتنده اکتسا ایتدیکی درویش خرقة سنه صاریلی اولدیغی
حالدہ مفتون فضائل و کلماتی اولان ذوات محترمه نك انامل توقیر
و تکریمنده طوتیه رق بهاریه درکاهندن احتفالات فائقه ایله
قالدیرلمشدر. شویله که :

بو صورتله تشکل ایدن قافلہ حزن اتمانک تا ایلروسنده
طرق علیہ سائرہ مشایخ کرام و ددکان عرافت انسامی تهلیل
و تکبیر ایتکده و انلرک ارقه سنده مشایخ مولویه ایله ددکان
و بالعموم محبان و منتسبین طریقت صدیقیه سکه پوش اوله رق
حزین حزین اسم جلال او قومقده اولدقلری و وزرا و رجال
دولتله علمای بنام جنازه بی تعقیب ایتدکلری حالدہ، ایوب
جامع شریفنه کتیریله رک صلاة ظهری متعاقب جنازه نمازی
جماعت کبرای موحدین ایله ادا و تزکیه اولندقدن صوکره، حین
احتفالات ایله و سور خارجی طریقیه پوست نشینی بولندقلری
درکاهه کتیریله رک حال حیاتنده احضار ایتدیردیکی لحدہ،
لطف و مرحمت صمدانیه به تودیع ایدلمشدر.



مرحومک مشارالیهک جنازه سی او درجه غلبه لک ایمش که،

جنازه درگاه قبوسندن ایچری کیردیکی حالده، جماعتک ارقهسی
هنوز ایوبده ایمش. افرادی، صایله میه جق درجدهده کثیراولان
شو جماعت، مرحوم مشارالیهک بلندیء قدر و مزیاتنک تمثال
مجسمیدر. جنازدهده بر چوق خرسستیان وحتی رهبانلر بیاه
موجود ایمش.



شیخ عثمان صلاح الدین دده افندی حضرتلرینک ارتحالی
اوزرینه بعض عرفا و شعرا طرفندن تنظیم اولنان تأثرنامه لری
بر وجه آتی درج اییدیورم:

مقتدای و پیشوا علم لدنی صاحبی
حضرت عثمان افندی نور شمس معنوی
غوث اعظم دینسه لایق شاننه شایسته در
قطب عالی دینسه شایان نامنک بالاسنه
حاصلی بر مرشد کاملدی ضایع اولدی آه
حب فی اہ نائل ایتدی مطلب اعلاسنه
کلدی بر کلبانک ایله تاریخ عارف کوشمه
هو دیوب عثمان افندی واردی مولاناسنه

سنه

۱۳۰۴

شیخ الحرم حضرت نبوی خدمت مبعجہ سیاه بکام و نائل

اقصای مرام ايکن خسته لغنه مبنی در سعادتہ کلہ رک کچن سنہ
 بورادہ ارتحال دار بقا ايابن مستشار سر عسکریء اسبق شاعر پاک
 طينت کريدي مختار افندي ده، شيخ مشار اليه حقنده شو قطعہ
 تاريخيه بي انشاد ايتمشدي :

مؤمنانرا لایموتون کفت پیغمبر یا اخی
 بلکه از دنیا بعقی نقل فرمایند وطی
 کریه ام مختار نه از حرکت الا از فراق
 شد بحق پیر بزرگوار صلاح الدین حی

سنہ

۱۳۰۴

خلفای مولویهدن بکلکچی معاونی عصمت بکده شو :
 ایتدی حقه جان فدا عثمان صلاح الدین دده
 مصرع ایله اظهار و اعلان تاثیر اییدیور.



مرحوم مشار اليه ک حیات علمیه و سیاسیه سی

شيخ عثمان صلاح الدين افدينك حیات علمیه سی بودرجه
 پارلاق و ممتاز اولدیغی قدر حیات اجتماعیه و سیاسیه سی ده او
 نسبتده مهم و ذکره شایاندر.

عثمان افندی، عصرک نادراً يتشديدکي اصحاب عرفان

واقتراردن ، اداب شریعت ورسوم طریقتی محافظہ ایدر بر مرد صاحب وقار فائز الاعتربار ایدی . مسلك صوفیانہ وعلوم ظاہر دہ مشار البینان ایدی . بلندی رتبہ علم و عرفانی حسیبہ مجالس ومحافل علمادہ قدری بالاتر اولدینی کبی اعظم واکابر دولت نظرندہ دخی پک بیوک بر موقع احترام احراز ایتمش اولان مشارالیہ ، مسلك ادارہ دہ دخی صاحب رأی سدید ایدی . معشوقہ وجدانی اولان جدیدن آیرلز ، هر شیئک فلسفہ سنی یعنی اسباب حقیقیہ سنی تحریدن کری طور مازدی . درویشان و سالکیئک تہذیب اخلاقہ خادم اولہ جق نصایح حکیمانہ وارشا . دات عارفانہ سیلہ طررق علیہ نک تأسسنده کی مقصد و غایہ بی بالفعل تعلیم و تلقیندن بر آن خالی قلمازدی .



شیخ مغفور مشار الیہک رأی صائبندن بعض وکلای دولت ده استفادہ ایتمشلردر . شیخک بو خصوصہ کی رأی و تدبیری امور دولتہ مداخلہ صورتندہ اولمیوب علی طریق الاستشارہ ایدی .

ذاتاً ، التیوز بو قدر سنہ دہبری ، موجودیت علمیہ لرینی محافظہ ایدن وحتی اورویا فضلا و حکما سی نظرندہ بیلہ عرفان و نزاکتہ توصیف ایدیلن مولویلر قرون سالفہ اسلامدہ ظهور ایتمش اولان بعض طریقلر کبی وعلی الخصوص اورویادہ موجود

طرق رهبانیه کبی سیاسیات ایله هیچ بر زمان مشغول اولما مشلر؛
عمر شد اکملاری اولان مثنوی شریفده :

« عقل را با عقل یاری، یار کن »

« امر هم شورا بخوان و کار کن »

بیان و اشارت بیوردینی اوزره دائماً فکر مشورت و مشرو-
طیته تزیید عرفانه چالیشمشردر. ایشته، مولویلر اساساً و قدیماً
مشورت پروردلر! فافهم!!



عثمان افندی بمض قومیسو نلردهده بولندرق ایضای خدمت
و ابراز حمیت ایلمشدر. فقط بو خدمت لک کافه سنده دائره
صلاحیتی تجاوز ایتمه مش، استیضاح حالنده بیان رأی و فکر له
اکتفا ایلمشدر.

از جمله (۹۳) محاربه سنده هندوستان مسلمانلری مقام
صدارت عظمایه مراجعتله، شیخ عثمان افندینک ریاستی آلتنده
بر اعانه قومیسو نی تشکل ایدرسه اعطای اعانه یه شتاب اید-
جکلرینی بیان و افاده ایتمشردی. کیفیت عثمان افندی یه ده اشعار
قلمش ایدی.

هندیلرک بو مراجعتی اوزرینه مرحوم مشارالیه : « بنم
نامه مراجعت اداره او یه مز، حکومت وار ایکن طوغریدن
طوغری یه بو صورتله مراجعت حکومتک وقع و حیثیتینی مخل

اولدیغندن، حکومت نامنه مراجعت ایدلمک اقتضا ایدر. ذاتاً بنده او قومیسسیونده اعضا بولندیغ جهته، اعانات قومیسسیون نامنه کوندرلسون! « جواب حکیمانہ سیلہ مسلمک متین ومقبولنی ارأه واثبات ایتشلردر.

ایشته وظیفهده صلاحیت ومسئولیتک، اداره امورده دقت وبصیرتک بوده بر کوزل نمونه سیندر.

شیخ عثمان افندیکن مذکور اعانه قومیسسیوننی اعضالغنه تعیین ایدلدیکی اولوقت صدراعظم بولنان مشیران عظامدن حسین عوننی پاشا طرفندن بر تذکره رسمیه ایله کندیسنه تباغ ایدلمش ایدی. بو قومیسسیون باب عالیده اجتماع ایدردی.



یکی قپو مولویخانہ سی، شیخ مشارالیهک اوائل حیاتنده جمع رجال وکبرا ومحفل علما وعرفا ایدی.

صدراعظم فوآد وعلی پاشالره مصرلی کامل و پرنس مصطفی پاشالر فردوس آشیان عادلہ سلطانک زوج مکرملری محمد علی و صدر اسبق شهری احمد مدحت پاشالره شیخ الاسلام سعدالدین ورفیق افندیلر بو درکاه مشری پناهک مداومین اخلاص آیینندن ایدیلر.

مدحت پاشاند، عثمان افندییه اتساب ایدوب ایتدیکنی

بیہ مزہ مدہ قوناغندہ بعضاً باشندہ سکہ اولدیغی خالدہ او طور۔
دیغی کریمه محترمه لری ممدوحه خانم افندی دن مسموعدر .

مشارالہمدن مدحت پاشا درکاهک جوارندہ کی عربزادہ
چفتلیکی والیوم مدحت پاشا چفتلیکی نامیہ معروف اولان
چفتلیکی صاتون آلدقن صوکرہ مرحومک صحبتنه مداومتہ
باشلامش ایدی . پاشانک شیخہ پک زیادہ حرمت و اخلاصی
واردی .

ہلہ برکون اثنای صحبتہ ، حضرت شیخک ، پاشای مشار۔
الیہک طبعندہ نمایان و بالاخرہ سبب فلاکتی اولان خشوتی
استدلال ایدرک کندیسنه : «پادشاہلرک موقع محترم لری اعتباریلہ
کندولرینہ وقوعبولہ جق معروضات و اخطاراتک قول لین ایلہ
افادہ سی مقتضای سیاست و شریعتدر » بیورملری کندوسنک
درجہ عرفان و کیاستنه بر دلیل تشکیل ایدر .

خاقان سابقک مدحت پاشانک بعض احوالندن
شکایتی متضمن شیخ مشارالیہ یازدیغی تذکرہ اوزرینہ ، شیخ
فاضلک مدحت پاشایہ کوندردیکی مکتوب پاشانک قپویہ کیتمک
اوزرہ بینک طاشندہ یدینہ ویریلہرک آچوب او قومش ، « بن
جوانی یازارم ! » دیمش اولدیغی شیخمدن ایشتدم .



شیخ عثمان افندی ، کرک جنتمکان سلطان محمود و کرک

عبدالمجید خان علیهم‌الرحمة والغفران حضر اتنک پک زیاده مظهر
توجه والنفات ملوکانه‌لری اولمشدی. حتی، بر قارلی، تیمیلی
هواده سلطان محمودخان معیتلرنده جنتمکان عبدالمجید و عبدالعزیز
خانلر بولندقلری حالدہ درکاهه کلشله. شیخ افندی اداب
قدیمه مستحسنه‌یه رعایه بجزوردانلقبرله استقباله شتاب ایتدکلری
اتزاده، سلطان محمودک ایلمک سوزی: «شیخ افندی بو هواده
بزی سنک کوکلکنز چکدی، (شهنزاده‌لری کوسنره‌رک) بونلر
اولسه ایدی کله‌مز لردی! «خطاب درویشانه‌سی اولمشدر.

کل زمان، کیت زمان، عبدالمجید خان سریر سلطنته جلوس
بیوردرلر. قارلی بر هواده یکی قپو درکاهنه کلیرلر. شیخ عثمان
افندی استقبال ملوکانه‌لرینه مسارعت ایتدکلری زمان خاقان
مشارالیه: «نصل شیخ افندی! هانیا، پدر: بونلر اولسه
ایدی کله‌مز لردی، دیمشدی. نصل کله‌بیلدک می؟! «دیهرک هم
حافظه‌لرنده کی متاتی وهمده فطرت علویه شاهانه‌لرینی اثبات
ایتمشدر.



شیخ مشارالیهک اوائل حالنده سرای هایونجه دخی موقعی
محترم ایدی. ققط کندیسلی حقننده کوستریلان اثار حرمت
والتفاتی هیچ بر زمان، حتی نفس واپسیننه قدر سوء استعمال
ایتمه مشدر.

جنتمکان سلطان مراد خامسک خلعی کونی عثمان افندی،
قوجہ مصطفی پاشا خانقاہی شیخی راضی افندی، مرکز افندی
شیخی نورالدین افندی ایله سائر بعض کبار مشایخ و علما مقام عالیء
خلافت و سلطنتی احراز ایدن سلطان عبدالحمید خانہ بیعت شرعیہ
اجراسی ایچون بر معتاد طوقیو سرای هایوننه دعوت
ایدلمشردی.

هرکس فتوای شریفه به انتظار ایدیوردی. فتوانک تاخری
اولوقت مقام جلیل مشیخنده بولنان خیراه افندی بی بر آرتلاشه
دوشوردیکندن، بو حاله واقف اولان عثمان افندی؛ مشارالیه
شیخ الاسلام افندی به خطاباً «اجتماع امت فتوا دکلیدر؟» دیه
وقوعبولان اخطارندن شیخ الاسلام افندی ایقاظ ایدلمش اولسیله
خاقان سابق عبدالحمید خان ثانی به بیعت ایدلمش ایدی. ایشته
شیخک بو سوزلری اوزرینه خاقان مشارالیه اکیله رک عثمان
افدینک آلی اوپمشدر.



شیخ عثمان افندی ایله خاقان سابق عبدالحمید خان ثانی
آرہسنده ایلك ملاقات، بشکطاش سرای هایوننده ایوم ولی عهد
دائرہسنده وقوعبولمشدر. شوپله که :

خاقان سابقک دعوت مخصوصه سی اوزرینه شیخ مشارالیه
ولی عهد سلطنت دائرہسنه کیده رک، اولوقت ولی عهد بولنان

حمید افندی ایله کوروشمشدر اولوقت مقام سلطنتده جنتمکان سلطان مراد خان خامس بولنیورلری.

بو ملاقات ائناسنده حمید افندی شیخک النی اوپوب بر چوق اعزاز و تعظیمدنصکره، جنتمکان سلطان عبدالعزیز خانه عائد اولوب بالاخره خرس تاکی یه ترهین ایدیلن مجوهراتدن ضیاعه اوغرادلقده اولدیغندن بحث ایله داماد نوری پاشادن شکایت ایتمش و بوکا برچاره بولنهرق خاندان سلطنتدن موروث مجوهراتک محافظه سی اسبابنک استکمالی ایچون مدحت پاشایه وقوع حالی سویلستی رجا ایتمشدر.

عبدالحمید ایله عثمان افدینک ایلك دفعه ملاقاتنه دلالت ایدن جمیله سلطانک زوجی طائفده وفات ایدن داماد محمودپاشادر. مدحت پاشا ایله عثمان افندی بی کوروشدیر مکده ینه بو ذات دلالت ایتمشدر.

عثمان افندی مدحت پاشا ایله کوروشمش و بونک نتیجه سی اولهرق و او ایلك ملاقاتده ویریلان قرار اوزرینه، مشارالیه حمید افندی ایله مدحت پاشا آرسنده ایلك ملاقات بوغاز ایچنده بیوکدره صرتلرنده (حاجی عثمان بایری) ایله (مصلاق) طریق قی اوزرنده کائن کوشکده وقوعه کلشدر. قانون اساسینک اعلانی وعدی ایشته بوراده ایلك دفعه اولهرق ولی عهد سلطنت حمید افندی طرفندن مدحت پاشایه واقع اولمشدر.

شیخ عثمان افندی حاضر اولدیغی حالده خاقان مشار الیهدن قانون اساسی حقنده برده سند آلمش اولدیغی ایشتم ولی عهد مشار الیهک نزدندن عودتله مترجم رشدی پاشا ابله وقوعبولان ملاقاتنده مدحت پاشا ، حمید افندی حقنده پک نیکبینانه اداره کلام ودرمیان فکر و مرام ایلشدی.

مدحت پاشا ابله ولی عهد آره سننده وقوعبولان او ایلیک ملاقاتده ویریلان قرار اوزرینه مترجم رشدی پاشاده، مذکور گوشکه کیده رک کندوسیله ایلیک دفعه اوله رق ملاقات ایشتم و فقط بو ملاقات کندیسنده مدحت پاشا کبی پکده خوش خاطره بر اقامشدر.

حتی مترجم رشدی پاشانک گوشکدن حین عودتنده یولده شهزاده نورالدین افندی یه تصادف ایشتم و شهزاده مشار الیه آرابده نزدنده بولنان شهراماتی مجلس اعضالغنده بولنش اولان استنیه لی کل توفیق بکه: «رشدی پاشا برادر دن کلیمور، امان کیت، پاشایی کور، برادر کوزو کدیکی کبی دکلدن متبصرانه حرکت ایتسون!» دیدیکی مرویدر.



جنتمکان سلطان عبدالمجید خان معیت شاهانه لرنده اولوقت شهزاده بولنان حمید ورشاد افندی لر حضراتی بولندیغی حالده درکاهی تشریف بیوردقلری کبی مشار الیه حمید افندی، برادر

مکرم و محترم لری سلطان (رشاد افندی) حضرت تریله بر لکده
ایکی دفعه ده یالک زجه گلشردر.



عبدالحمد خان، جلوسنی متعاقب شیخ عثمان افندی
مثنوی شریف او قومغه باشلامش و آیده بیک غروش معاش
تخصیص ایتمشدر. و سرای هایونه دعوت اولنه رق هفته ده بر ایکی
کون دوام ایدوب درس تقریر ایتسی ده اراده ایدلمش ایدی.
فقط شیخ کاملدن بر دفعه درس او قویه بیلمشدر.

حضرت شیخ هر کسجه معلوم اولان اخلاق فاضله سی،
بانندی صیت و شهرتی و حقنده پادشاه وقت طرفندن فوق العاده
حرمت مخصوصه کوسترلمسی سرای از کانندن بعضی رنج
خوش کورلمه مکّه باشلامش، بناءً علیه مرحوم مشار الیه حقنده
بعض القات زمینی حاضر لائمه باشلامش ایدی.

اولزمان بر ایکی کیمسه سراجه پک زیاده صاحب کلام
و نفوذ ایدی. حضرت شیخ خلق نظرنده کی حرمتی و نزد
پادشاهیده ظاهراً اولسون قازاندیغی توجه و محبت بو قرنای
شهریارینک منفعته هیچده توافق ایتدیکی و بسله دکاری آمال
حریصانهیه مطابق اولدیغی ایچون، فرصت دوشدکجه کندیسنی
غمز ایتمهک و تأدب ایتهدن «بو سیوری کلاهی نک بوراده نه
ایشی وار» دیه تزییف واستحفاغه باشلانیدی. فقط منفعت جو،

مقصدینی آچیتدن آچیغه پادشاه حضرت تیرینه عرض وافاده ایده میوب فرصته منتظر، وسیله یه مترقب بولنیورلردی. چونکه بو صورت خدعه کاری نی منفعتنه دها موافق کور بیورلردی.



بر کون شیخ عثمان افندی حضور پادشاهی یه قبول بیوریلور. بر معتمد بر چوق التفات ونوازشه و حرمت مخصوصه یه نائل اولدقدن صکره، احوال عالمدن وبالتخصیص امور اداره دولتدن بحث آچیلور.

عثمان افندی سوق کلام ایله : « نعلبند قیومجی خدمتنده، قیومجی ده نعلبند امورنده استخدام اولنورسه موفقیت حاصل اولمز . . . » زمیننده عرض مافی الضمیر ایدر. حضرت شیخک بوتلیحلی سوزلری سر ایجه شایع اولسیله بعض رقبای بدخواه جر منفعت خصوصنده بوندن بیوک، بوندن کوزل وسیله اوله میه جنی جهته بر وقت مناسبده پادشاه نزدنده بر چوق القات بدخواهانده بولنه رق از جمله شیخک « قیومجیدن مقصدی مدحت پاشادر. بناء علیه بو سوزیله مدحت پاشانک مقام صدارتده استخدام اولندیغنی تبلیح ایتدیکنی » بیان و بو آدم مدحت پاشا طرفداریدر دهرک نزد پادشاهیده تدویر دولاب تزویر ومفسدته اجتسار ایدرلر. مخالفلرک زیاده سلطان عزیزک خلعی مسئله سیله شیخ ایله مدحت پاشا آرسنده کی مناسباتدن استفاده ایدرک تلقیناتده بولنورلردی. حضرت شیخ

کامل، بو وقعہ اوزرینہ سرای ہایونہ بر ایکی دفعہ دہا کیدرسہ دہ؛
ینہ بدخواہانک تاثیر نفوذیلہ مایوساً عودت ایدر ونہایت
کندیسنک اختیارلغندن بحث ایلہ درکاہدہ او طوروب اوراد
وازکاریلہ مشغول اولملری ازادہ اولنور.

*
*
*

سلطان عبدالحمیدخان، مدحت پاشا حقندہ بذل التفات ایتدیکی
مدتجہ، شیخ عثمان افندی یہ دخی اظهار حرمت ایتدیکی سیاستہ
موافق و مطابق بولیوردی. چونکہ عثمان افندی، مدحت پاشا
ایلہ ہم افکار ایدی. ، شیخک مدحت پاشایہ اخلاصی اولدیغنی
پک اعلا بلیوردی. حتی بر دفعہ سلطان مشارالیه، مدحت
پاشانک بعض اوضاع و اطوار درستانہ سندن شکایتی حاوی
شیخہ بر مکتوب بیلہ یازمش ایدی کہ، شیخ مال مکتوبدن بحثلہ
مدحت پاشایہ بعض وصایای حکیمانہ دہ بولمغہ لزوم سیاسی
کورمش ایدی.

حتی شیخک بو مکتوبی، پاشای مشارالیهک خانہ سندنہ
محفوظ ایکن، مدحت پاشانک ادباری اوزرینہ خانہ سنک اثنای
تخریسندنہ صوبایہ آتیلہ رقیقلدیغنی دہ مرحوم ومغفور شیخ
جلال الدین افندی دن ایشتمش ایدم.

فقط مدحت پاشانک ادباری اوزرینہ شیخہ ابدالی توجہدہ
ارتق بر فائده قالمدیغندن یوقارودہ تفصیلاتیلہ بیلدیرلیدیکی
وجهلہ، حضرت شیخ دہ ادبارہ اوغرامش، حقندہ اولجہ

کوستریلان آثار حرمت و محبت، شدت و (نفرتہ) منقلب اولمشدر.

*
* *

بدخواه لک بو صورتله واقع اولان القآت غیر مشروعه۔
لرینه تعجب ایتمه ملیدر.

تاریخ شناسانه معلوم اولدیغی اوزره، والد ماجد جناب مولانا، سلطان العلماء محمد بهاء الدین حضرت تلرینک، برادر زاده سی فخر الدین رازینک پادشاه وقت اولان سلطان محمد خوارزمشاه زردنده کی القآت و تشبہات معلومه سی اوزرینه بلخدن نه صورتله و نصل چیقدیغنی بوراده تفصیله حاجت کورده مم.



ایشته بو اراده پادشاهی اوزرینه، عثمان افندی اولنجیه قدر درکاهدن طیشاری چیقماشش و اوقاتی مطالعه و تالیف ایله کچیرمشدر.

سلطان عبدالحمیدک اولجه کندیسنه ویرمکده اولدیغی بیک غروش معاشده بو اراق قطع ایدلمشدر.



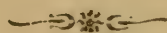
درکاهک امر ادارده سی (۱۲۸۰) تاریخنه قدر انشته سی، اشجی باشی حاجی محمد عارف دده نک عهده سنده بولنش و بونک شیخوختی حسبیله بر مدت صوکرده استانه لی صالح دده یه تودیع قانمش ایدی.

صالح ددہ نک وفاتی اوزرینہ ، اولوقت درکاهک اشجی باشلیق
وکلتنہ مرحوم شیخ جلال الدین افندی و امور و خصوصی
رؤیت ایتک اوزرہ میدانجیسی اولان حالا آیدین مولویخانہ سی
شیخی نوری ددہ مأمور ایدلمشدر .

بش آلتی آی صوکرہ مومی الیہ نوری افندی وظیفہ سنندن
انفکاک ایتدیرلمسی اوزرینہ کیلارجیمک وظیفہ سی محک اوغلی
حسام الدین ددہ افندی یه ترک ایدلمشدر .

بو ذات ددہ درت بش سنہ قدر بو خدمتده بولندقدن
صوکرہ ، قوجه مصطفی پاشالی صیرمه کش مصطفی اغانک اوغلی
شکارلی قره علی ددہ وکیل امور نصب اولونمشدر .

بوندن صوکرہ ، مرحوم مشارالیهک کوچک مخدومی ،
مرحوم حاجی کمال ددہ افندی درکاهک امور و خصوصی رؤیتہ
مأمور ایدلمشدر . ایشته بو ائنادہ شیخ عثمان افندی هر شیدن
کف ید ایلمشدر .



مشارالیهک حیات علمیہ سی

شیخ عثمان افندی حضر تترینک ائار کزیدہ فاضلانہ لری
الیوم اریکه پیرای شوکت واجلال اولان امیر المؤمنین بالحق ،
السلطان ابن السلطان ، السلطان محمد رشاد خان افندمن
حضر تترینک نام سامی ملوکانہ لرینہ اوله رق ، ولی عهد سلطنت

سینہ بولندقلری زمان، تحریر و تالیف بیوردقلری اثر، پادشاهان
عظام حضراتہ لازم اولان اوصاف و خصائل عالیہ دن باحث
اخلاقی، سیاسی بر تالیف کزیندر.

بو اثر کزین، درکاه شریفک حین احترافندہ یا نمش ایسہدہ،
دیگر مزین نسخہ سی نزد عالی جناب پادشاهیدہ محفوظ محفظہ
احترام اولدیغنی تحقیق ایلدم.

بو اثری فقیر او قومش ایدم. آندہ صبر و تائی و عزم
و متانتہ دائر اولان فقرات شایان مطالعہدر.



عرفای علمای اسلامیہ دن خواجہ اسحق افندی مرحومہ
جواب طرزندہ تحریر بیوردقلری (وحدت وجود) رسالہ سی
شیخ مشارالیهک تصوفدہ کی اقتدار کاملرینہ بر دلیل جلی
ومتیندر.

(اللسان المحمدیہ فی ماضل بہ العیسویہ) نامندہ کی رسالہ لری
دخی حزر جان ایذیلہجک تالیفات مقبولہ و مرغوبہ دندر.
باخصوص یکرمی سنہ متمادیاً درکاه شریفدہ او قوتدقلری مثنوی
شریفہ دائر قلب عارفانہ لرینہ لایح، افکار مرشدانہ لرینہ ساخ
اولان ابکار افکار لدنیہ یی حاوی و جامع مثنوی شریف حاشیہ.
سی مثلی وجودہ پک کوچ کتوریلور اثار نادرہ و مؤلفات جهان
بہادن ایدی کہ، مخدوم مکرم لری و وارث اخلاق فاضلانہ لری

وجانشین فضلت کستریلری اولان مرحوم ومغفور ابوالبرہان
 شیخ محمد جلال الدین دده افندی یکرمی ایکی سنہ دوام ایدن
 مدت مشیخترندہ مثنوی شریفی بو نسخہ نفیسہ ونادرہ دن
 تقریر بیورمنشردی.

فقط صدہزار تأسف کہ ، بو نسخہ نادرہ قلوب عاشقان
 کبی ، یانان درکاهک شیخ دائرہسندہ ، مرحوم مشارالیهک
 خصوصی مطالعہ او طہسندہ کی سائر ذاتہ مخصوص کتب نفیسہ
 ایلہ برلکدہ طعمہ لہیب اولہرق منقلب دماذ اولمشدر .

*
 *

شیخ عثمان افندی مرحومک منسوبین و درویشانی

بیانندہ در

الیوم رونق افزای اریکہ شوکت وسیمہ خلافت وسلطنت
 سنہ اولان وارث خلق احمدی ، پادشاہ فاروقی صفات سلطانمز ،
 سلطان محمد رشاد خان افندمز حضرتلری ، ولی عہد سلطنت مقام
 کزینندہ پرتو نثار نجابت اولدقلری زماندن بری شیخ مغفور
 مشارالیهک اوصاف کزیدہ تقوا شعاریلرینک و اخلاق جمیلہ
 مرشدانہ لرینک مقدری اولدقلری جہتہ ، نفس شیخانہ لرینہ
 قارشو دائما حرمت مخصوصہ شہریاریلری رایکاندر .

شیخ عثمان افندیدن ہر نہ زمان بحث آچیلسہ ، کندیلرینی
 دائما محبت وتقذیرات مخصوصہ فوق العادہ ایلہ یاد بیوررلر .

حتي بو خصوصده کي تقديرات مبعجه^۴ اهلپروري و قدرداني آثار مشكور دسندن اولمق اوزره روم ايلي بي تشریف هايونلري مناسبت جليله سيله في ۱۳ جمادى الاخر سنه ۳۲۹ و ۲۸ مایس سنه ۳۲۷ تاريخمنده، جمعه ايرتسي کوني سالانيک مولويخانه سي قدوم مبارک شهرياريلريله و ايه دار عز و ميمنت بيوردق لري ائزاده حضور عالیء خلافتپناهيلرنده اجرا ايدیلان مقابلهء مولويه دن پک زياده محظوظ و ذوقياب اوله رق : « شيخ عثمان افنديک مقابله سي کبي روحانيتلي، نشئلي بر مقابله اولدي . . . »
ديه رک فطرت ممتازه لرنده کي علويت و نجات شاهانه لريني بو وسيله ايله ده اظهار بيوردق لريني ايشتم . . .



صدر اسبق کچه جي زاده فؤاد پاشا [۱] مرحومک حليله سي امينه بهيه خانمله مخاديم گرامندن ناظم و کاظم بکلرله احفاد محترم لرندن حکمت ورشاد بک افنديلر و صدر مشارالیهک کليني و مرحوم ناظم بکلک حرملري نعمت خانم افندي و صدر اسبق عالی پاشا و صدر نشين مشيخت اسلاميه اولمش ايکن بالاخره ارتحال دار بقا ايدن صاحب منلا بک افندي [۲] ايله

[۱] کچه جي زاده فؤاد پاشا مرحومک پدرلري عزت ملا يکي قيو تکیه سي مشايخندن عبدالناصر باقي دده يه منتسب ایدی.

[۲] صاحب منلا بک، ابتدا بشکطاش مولويخانه سي پوست نشيني زماننک فخر المشايخي اولان يکيشهرلي مرحوم نظيف دده افندي يه، مشارالیهک ارتحالنده شيخ عثمان افندي يه انتساب ايتمش ایدی.

قونیہ درگاہ عالیسنده پوست نشین ایکن عازم سماعخانہ علین اولان عبدالواحد چلبی افندی، فحولین علمای اسلامیدن خواجہ اسحق افندی مرحوم، شیخ الحرم حضرت نبوی مرحوم زیور پاشا، عالی پاشا زاده صلاح الدین بک مرحوم و حرمی سعادت خانم، عصر اخیرده یتشن مشایخ کرام مولویہ ایچنده اخلاقیہ، فضلیہ، تسلیمیتیہ باخصوص وقار و ادب شیخانہ سیلہ (ولیء کامل) و صنفہ بحق لایق اولان اسکیشہر مولویخانہ سی پوست نشینی مرحوم شیخ حسن حسنی دده افندی، مجلس والا باش کتابتندہ وفات ایدن کنعان بک، دیوان محاسبات ریاستندہ بولنمش اولان زهدی بکک پدرلری علی شفیق بک، مشارالیہ زهدی بکک والدہ سنک پدری عارف پاشا، شیخ مشارالیہک مخدوم کزینلری و جانشینلری مثنویخوان ابوالبرهان مرحوم جلال الدین و برادرلری حاجی کمال افندیلرله [۱] سرقدومی احمد و سرنانی جمال و قونیہده شمس دده سی مرحوم احمد و انشہاز ولی تربہداری یعقوب و یکی قبو تکیمہ سی سماعزن باشیسی مصطفی دده لر و در سعادت مجلس مشایخ رئیس و سودلیجہ سعدی درکاهی شینخی

[۱] مشارالیہ حاجی کمال افندی یہ، عبدالواحد چلبی افندی طرفندن (۱۳۰۶) سنہ سی محرم الحرامنک بازار کونی خلافت اعطا قنمشدر. مشارالیہ و یریلان خلافتنامہده شاهد اولہرق غلطہ درکاهی شینخی محمد عطاءاہ و یکی قبو خانقاهی پوست نشینی محمد جلال الدین و درگاہ شمس تبریزی پوست نشینی احمد شکری دده افندیلر مذکوردر.

ایف و یکی قپو خانقاهی اسکی خادم لرندن حسام دده افندی و بکلیجی دیوان هایون مدیر معاوونی شعرای مولویه دن عصمت بك، اوقاف هایون ناظر اسبقی، مستشار صدر عالی محمد علی پاشا، دفتر خاقانی ناظری اسبقی رضا پاشا و پدر لری ممتاز افندی و استاذ الموسیقی خواجه ذکائی افندی مرحوم لر، خداوندگار نیابت شرعیه سنده وفات ایدن عاصم منلا بك، مشوینخوان سالنیکلی محمد انندی، مالیه نظارتی خلفاسندن شوقی انندی، اوقاف نظارتی قپو چوقدار لرندن قونیه لی حاجی عمر افندی مرحوم، مناسر والی اسبقی کبار عرفای مولویه دن حفظی پاشا، ژاندارمه دأرہ سی رئیس سابقی حتی پاشا، مدحت پاشا کریمه سی مدوحه خانم، داخلیه ناظر اسبقی رجال محترمه دن سعید افندی و مکتوبیء داخلیه کریدی صادق افندی مرحوم، اشقودره لی رضا بك، ادرنه مولویخانه سی پوست نشینی فخرالدر ویشان آیدینی اشرف افندی مرحوم، طاوشانی درگاهی شینخی حسن .

مرمریس مولوی شینخی حسام الدین دده، چوروم مولویخانه سی شینخی عزت دده، درگاهک قدمای عرفای ددکانندن عاکف و سماعزن بانئ بربر مصطفی دده و حکاک نظیف افندی . فؤاد پاشا کتخداسی شوقی بك، بغداد قپو کتخداسی حافظ عمر افندی، مطاف زاده احمد افندی، مالیه باش کاتبی رضا و مخدومی جمیل بک لر، آمدی دیوان هایون معاون اسبقی تحسین پاشا زاده جمیل بك، حلب مرکز متصرف اسبقی اناطولی حصارلی عزت

بك، منجم باشى عثمان افندى كريمهسى شاعره شهبه نقيه خانم، آل يناق مصطفى پاشانك مخدومى فريقاندى محمد پاشا، مرحوم شوكت بك حليلهسى پر كمال خانم، عارف پاشانك بالجمه متعلقاتى پرتو پاشا حفيدى توقيعى ديوان هايوندى متقاعد محمود بك ووالدهسى خانم، يكي قپو دركاهى سهاى سهاى باشىسى خالد و كوتاهيه دركاه ارغونيه شيخ و كيلي، سابق قزغانجى حسن و از مير مولوى شينجى حافظ دده، و آيدى شينجى نورى دده لرله اساميسى تحقيق ايده ديكيم ديكر بر چوق ذوات.

*
*
*

صدر اسبتي فؤاد پاشا مرحوم ايله قاين والدهلى عفيفه خانم غلطه مولويخانهسى پوست نشيني مرحوم قدره الله افندى به منسوب ايدىلر. فؤاد پاشانك شيخ عثمان افندى حقنده بك زياده حرمت و محبتى واردى. حتى امور اداره و سياساته دائر مشاراليله مداوله افكار ايلديكى بك چوق دفعه واقع اولمشدر. صدر مشاراليهك شيخه اولان درجه حرمتنى اكلاملى كه، مصر واليسى سعيد پاشا مرحوم استانبوله كلديكى زمان، اول وقت خارجيه ناظرى بولنان فؤاد پاشايه بر آرزولرى اولوب اولمديغنى صور مسيله صدر مشاراليهده: « بنم هيچ بر آرزوم يوقدر شيخمك بورجنى و يرسون! » جوابنى و يرديكندى، سعيد پاشا بشيوز ليرا كوندردك شيخك بورجنى تسويه ايتمشدر. صدر مشاراليهك قاين والدهلى عفيفه خانمك ارتحالنده،

نعلشك غلطه دركاهي حظيره سینه دفنی آرزو ایدلمش ایسه ده
شهر داخلنه دفن اموات ممنوع اولدیغندن بحشه بو آرزولری
یرینه کتیر یله مه مش بناءً علیه یکی قپو درکاه: نه دفننه مجبوریت
حاصل اولمشدر .



شیخ مشارالیه حضرتلرینک عرفان و مزیتنک نصیرینک
رجال و معتبرانی نظرنده کی موقع بلندینه برهان اولوق اوزره .
مکتوبی داخلیه اسبق کریدی صادق افندینک کنده لرینه یازمش
اولدیغی استرحامنامه یی ده عیناً یازیورم :

یوزم فرش ایدکن صکره خاک آستان اوزره
توجهدر نیازم بن غریب خسته جان اوزره

داخلیه نظارتی مکتوب جیغمله کریددن درس عادتیه بدایت
ورود عاجزانه مده بالذات آستان عمیم الاحسان قدسیتپناهیلرینه
فرش روی ابتهال ایله کسب صفای روحانی و احراز انشراح
وجدانی ایتدیکم کبی بو فیض فرحزای معنویدن علی الدوام
استفاضیه چالشمغی وظیفه جاودانی بیلدیکم حالده حیفا و دریغاکه
او وقتدن بری انقلابات، عجوبه نمای زمان و کچروی چرخ بی آمان
الجاهلیه و ظائف عمومی عاجزانه م سکتهدار اولدیغی مثللو راحت
رسان دل و روح و دارینده بخشاینده فیض فتوح اولان توجهات
مقدسه رحیمانه لرینه مظهریتله کسب استحقاقی ایده بیهلجک

صورتہ خدمت روسایۂ ضرائعہ موفق اولہ مدم. درت ماہدن
 بروده شدائد ابتلاسیلہ بیزار و مجبور اقامت خرابہ زار اولدینم
 علل واسقام دہا بر کرہ جک اولسون غبار آستان فیض افشان
 رشادت پناہیلرینی توتیای چشم مفخرت ایدہ بیلمکلیکم ایچون
 قدرت جسمانیہ بر اقدینعی کبی پای معنوی ایلہ شاہراہ دلدن عزم
 حضورہ دخی رهنان ہو جی و معاصی نفسانیہ مانع و حائل
 اولدیغندن سر نہادہ بالین آہ وانین اولدینم خالدہ قلباً و قالباً
 أسالہ اشک خوتین ایکندیم ..

قولکوز کبی غریب الدیار بی یاور و یار مذنب و کھتکار بر
 نردمند روزکوک فریاد استمدادینہ احالہ گوش مرحمت ذات
 قدسی الصفات دل اکاہیلری مثللو واسطۃ العقد فیوضات و ناشر
 الفیض کرامات اولان تنورہ بندان سماعخانہ عشق و جمالک
 شان جلیلنہ چسپان بولندیغندن مہبط انوار ہدی و طور
 تجلای معنا اولان ضمیر منیر کرامات سسمیرلرندن بالمواجہہ
 اقتباس لمعہ توجہہ و دعوات :

ہمہ زمان دمکہ وضو ساختم از چشمہ عشق

چار تکبیر زدم بر سراز ہر چہ کہ ہست

منطوقی وجہلہ سر چشمہ فیض سرشار توجہات قدسیہ لرندن
 وضوساز توبہ واستغفار اولہرق کسب سلامت و نجات ایتمک
 اوزرہ تنزلاً فقیرخانہ مستمندانہمہ قدم رنج و تشریف
 اولملرینی کمال سوز و کداز و فرط عجز و نیاز ایلہ استدعا واسترحامہ

جرات ایلرم مستعد قیل یوغیسه لطفکه استعدادم سکا کوچلکمکی
وار ای شاه کرم معتادم.



حضرت شیخ درویشنک کمال سوز و کذارله یازوب تقدیم
ایتدیکی عریضه اوزرینه مشارالیهک عیادت واستفسار خاطرینه
بذل مروت ایتمش وخسته نك او طه سنه کیردیکی زمان مثنوی
شریفدن شو :

« حاکمست یفعل الله ما یشاء »

« اوزعین درد انکیزد دوا »

بیتی او قویه رق، بالین اضطرار ابدہ نوحه کویان اولان
درویش مجروح الفؤاده تسلیمت بخش آرام وحضور اولمشدر.



مغفور مشارالیهک اسلوب افاده سی، طرز قدیم ادب اوزره
تکلفات وتصنعات لفظیه ایله مالی اولمغله برابر علویدر، متیندر.
(مرأة الحرمین) نامنده کی اثره یازدقلری تقریضی بو باده بر
فکر حاصل ایتک ایچون عیناً نقل ودرج ایدیورم :

— بسمه سبحانه —

رحمت ازلیه رحمانیه وعنایت سابقه الهیه مرأت وجودده
ظهوره کلن صور وحوادثک اکل واشرفی (انسان کامل)

اولدینی کبی، انسان کاملہ مفتاھی کعبہ معظمہ «شرفہا اللہ تعالیٰ»
 وصندہ قہ قلبندہ صورت جسمیہ انسان کاملی حفظ وحادی
 مدینہ سکینہ «نور اللہ تعالیٰ الی یوم القیام» اشرف بقاع واسعد
 اماکن خلق بیوریلوب بری جناب رب العالمینہ اضافتہ قبلہ گاہ
 عالمیان دیکری سید ولد آدم وخاتم مرسلینہ نسبتہ مطاف
 کروبیان و «روضہ من ریاض الجنان» اولوب تفصیل فضائل
 وکراماتلری و بیان شروط و تعظیبات و تکریمات و واجبات
 طواف و زیارتلری کتب تفاسیر و مجلدات فقہ شریف و سیرده
 مبسوط و مشروح ایسده، درجہ علمک یقینہ و یقینک مرتبہ
 عیانہ ترقیسی مطلوب و امر ممدوح و مرغوب اولدیغنه بناء اشبو
 عصر معارفپرور ادبای بنامندن عساگر بحریہ شاهانہ میر آلائیغی
 رتبہ رفیعہ سنی احراز ایله مباحی مؤلف (محمود السیر) و شرح
 المسمى (بغیر الآثار) ادیب لبیب فصاحت شععار عزتلو ایوب
 صبری بک افندی ابن شریف اسلام شکر اللہ تعالیٰ مساعیہ
 واعزہ متعالیاً الی درج الارتقاء علی الدوام، اول حرمین محترمینک
 احوال و کیفیاتی کوز اوکنه کتور درجه سنه تفصیل تاریخیه
 وجغرافیہ لرینی و خریطه مرتسمه لرینی محتوی معتبرات کتب
 و آثار سلف و سیر و منتخبات تواریخ عبرت اژدن جواهر
 مسائل ثوراتی رشتہ سطورہ نظم و تنسیق ایله «مرأت الحرمین»
 نامیلہ بو کره دخی اوچ جلد بر اثر جلیل برکزیده ابرازینہ
 موفق اوله رق چیره دستیء ادبله صیقلهای بلاغت اولدینی

صحایفی بلدتین طیبتین ایچون نظر اطـلاعہ مانع اولان زمان
سیال غیر مستقری تقریر واعاده وبو مسافه بعیده صعب المنالی
تقریب وارائه ایتکده جمه اولی الابصاره بر دور بین اعجب به نما
وبر آینه قدسی جلا کوسترمش اولدیغندن دوام ذکر جمیلی
وسیلہ ایفای تشکری اولسه سزادر.

العبد الاحقر عثمان صلاح الدین
المولوی غفر الله له



۱۹ — شیخ محمد جلال الدین دده افندی

مشارالیه، خدیو اسبق اسماعیل پاشا مرحومک بیوک بر
همت نقدیہ ایله انشا ایتدیروب بوندن چند سنه اول محترق
اولان دأرددن اولکی دأرنک حرم قسمنده پدرلری
ابوالکمالین مثنویخوان عثمان صلاح الدین دده افندیکنک صلبندن
(۱۲۶۵) سنه هجریه سنه مصادف ربیع الاولک ساکنزنده تولد
ایتمشدر. والده سی عطار حاجی طاهر افندی کریمه سی حاجی منیره
خانمدر.

ابتدادرکاهک بانسی یکیچری کاتبی محمد افندیکنک بنا کرده سی
اولان قراخانده بیوک پدرلریکنک ومشارالیه عثمان افندیکنک
خواجہ سی اولوب اولیا خواجہ دیمکله معروف اکابر واصاغر،
مجنوب الهی مشهور عبدالرحیم افندی مجازلرندن قالدیریمی

زاده شهری احمد افندی پدرلرینک اجازت آدینی کون بدأ
بسمه ایتشدرد. بو مکتبه قرآن کریم و تجوید او قومشدر.
(۱۲۷۲) سنه سنده ویدی یاشنده رسم ختانی اجرا اولومشدر.
اون ایکی یاشنده اولدینی خالد. (۱۲۷۷) سنه سنده داود
پاشا مکتب رشیدیسنه دوامه باشلایهرق او زمان رشیدی
پروغراملرینه داخل بولنان ملاجیمی به قدر علوم و فنون مرتبه بی
تحصیل ایتشدردر.

او تاریخده مکتبک معلمی بولنان سلیمان افندی، حد ذاتده
وظیفه شناس بر خواجه اولدیغندن، طفل سبق خوانده مشاهده
ایله دیکی عزم و متاتی نظر دقت و اهمیتدن دور طومیهرق
تحصیل و تربیه سنه اهتمام ایتش ایدی.

جلال افندی (۱۲۸۳) سنه سنده، طریقت علیه فقراسندن
اولوب اوتوزبش سنه بی متجاوز خدمات سلطنت سنیده ابراز
مأثر غیرت و صداقت ایدرک مجلس اداره ضبطیه ده اعضا ایکن
(۱۲۷۸) سنه سنده وفات ایلین مصطفی نائی افندی کرمه
محترم لری صالحات مخدراتدن نظیفه خانم افندی ایله ازدواج
ایتشدرد. [۱] داود پاشا رشیدیسندن چیقدقدن صکره، برادر لری
حاجی کمال افندی مرحوم، محک اوغلی حسام دده افندی [۲]

[۱] بیوک اوغلی مرحوم برهان الدین افندی به اضافه (ابوالبرهان)
جلال الدین افندی دبه معروف ایدی.

[۲] حسام الدین دده بی تسمیه ایدن مشوینخوان خواجه حسام الدین

افندی مرحومدر.

ایلہ برلکده مکتب مذکورہ دوام و تحصیلہ اہتمام ایتشلر در۔
 جلال افندی، بروسہلی حاجی ددہ نك رفاقتندہ حضرت
 مرکز درکاه شریفی پوست نشینی احمد افندی حضر تلیلہ برلکده
 پر مدت فاتح جامع شریفہ دوام ایلہ اورادہ قوغہ جیلر شیخنك
 آنتہ سندن، آدن صکرہ قوجہ مصطفی پاشادہ کوچك افندی
 تکیہ سی شیخی مشہور حافظ غالب افندی، مؤخر آینہ قوجہ
 مصطفی پاشا مدرسہ سندن ساکن مصطفی اندیدن ملا حاجی
 وبالآخر ددہ ذلبہلی مہاجر محمود افندی تصورات، تصدیقات،
 شرح عقائد، معانی کبی علوم و فنونی تحصیلہ دوام ایتشلر سادہ،
 خواجہ سنك وقوع وفاتی حسبیلہ احازت آلامشدر، مع
 مافیہ درسی اکمالہ بر ایکی سنہ سی قالمشدی۔ مہاجر محمود
 افندی بوضورتلہ تعلم و تدریس ایتدکن صکرہ، پدر محترم لرندن
 مشوی شریف وینہ پدر والا کھر لرننك خواجہ سی تونسلی
 مصطفی افندی (فتوحات مکبہ)، (بخاری شریف)
 او قومشدر۔ پدر لرننك وفاتندن یعنی (۱۳۰۴) سنہ سندن
 صکرہ، مشارالہ خواجہ مصطفی افندی، درکاه منتظماً دوام
 ایلہ جلال افندی یہ درس او قومشدر۔

مرحوم مشارالہ، بر طرفدن خواجہ سندن درس او قور،
 دیگر جہتندن دہ تبعات و مطالعات خصوصیہ سیماہ فضل و عرفانی
 تزییدہ اہتمام ایلر ایدی۔

یتیمش بش تاریخندن صکرہ پدر محترم لرنندن، شیخ اکبر

حضرت تدرینک (فصوص) نئی تدرس و تکمل ایدرک زمانک
 رجال مشہورہ و علمای معروفہ و مشایخ کزیدہ سی حاضر
 اولدقلمی خالدہ، درکاهک سماءخانہ سندنہ عقد اجتماع ایدن بر
 مجلس محترم علمیدہ رسماً اجازت آلمش لردی کہ، خداوندکار
 ولایتی مرکز نیابتندہ وفات ایدن عاصم منلابک، مشارالیہ
 جلال افندینک درس شریکی ایدی.

جلال الدین افندی، فلاسفہ و متصوفہ مشہور ددن
 و (طقوزنجی) عصر ہجری رجال کزیدہ سندن (جلال الدین
 دوانی) نک (زورا) سنی دہ پدزلرن دن تکمیل ایتشدرد.



پدزلری اواخر عمر ندہ اختیار عزلت بیورمہ سنہ مبنی،
 شیخ جلال الدین افندی (۱۴۸۶) سال ہجری سندنہ قونیہ دہ
 سجادہ نشین رشادت اولان صفوت چلبی حضرت تدری طرفندن
 ارزان قلنان مساعده اوزرینہ، پدزلرینہ وکالہ اجرای مقابلیہ
 وقرائت اسم جلالہ ابتدار ایتشدرد. حین وکالندہ (۲۲)
 یاشندہ ایدی لر.

(۱۳۰۴) سنہ سندنہ پدزلری عثمان صلاح الدین افندینک
 عازم سماءخانہ علین اولسی اوزرینہ، جلال الدین افندی
 بالاستحقاق مشارالیہ صفوت چلبی جانبندن، (۱۸) جمادی الاول
 - سنہ ۱۳۰۴) دستار کیسودار مشیختلہ پدزلری مقام

زینہ قائم وقاعد اولمشلردر. صفوت چلبی افندیك ارتحالی
اوزرینہ، شیخ مشارالیهك مشیختی، چلیلیك مقامنه نصب
وتعیین بیوریلان عبدالواحد چلبی افندی طرفندن اصولاً
تجدید ایدلمش (۱۳۰۵) ذی الحجہ ۶ - یوم پنجشنبه اولدیغی
کبی فی ۱۰ محرم سنه (۱۳۰۹) ده دخی خلافتنامه ویرلمشدر.



جلال افندی پدرلرینك حال حیاتنده اون سکز سنه
وکالت ایتشلردر. مشیختك کندیسنه توجیهی تاریخی اولان
(۱۳۰۴) سنه سندن ارتحالنه مصادف (۱۳۲۴) سنه رومیه سی
مایسنه قدر یکر می سنه بالاصاله مشیخت ایتشلردر. رمضان شریفده
فاتح جامع شریفده سنین وفیره دزبری مثنوی شریف تقریر
ایدن قدمای ددکاندن سلانیکلی محمد افندی (۱۲۹۶) سنه سنه
قدر شیخ عثمان افندی یه قاره مثنوی اولمش، آندن صوکره
مشارالیه جلال افندی، اون سکز سنه پدرلرینه قاره مثنوی
خدمت مبعجلاه سنی ایفا بیورمشلردر.

(۱۳۰۵) سنه سی ربیع الاخرینك آلتنجی کونی اسکیشهر
مولوی درکاه منیفی پوست نشینی حسن حسنی دده افندی
حضر تبری طرفندن، شیخ جلال الدین دده افندی یه مثنوی
شریفدن اجازت اعطا قلندیغی کبی، پدرلرینك وکندیلرینك
حدیث خواجه سی طرابلسی (غرب) مصطفی بن عثمان شبلی
طرفندن ده طریقت شاذلیه دن خلافت اعطا ایدلمشدر.

(۱۳۱۲) سنهسی ذی القعدة سنهده امدادالله فاروقی
حضرتلری طرفندن طریق چشدهدن اجازت و خلافت
ویرلمشدر.

مشارالیه طرابلس غربلی مصطفی افندی دن طریقت عالییه
قادریه دن ده خلافتی وارددر.

شیخ جلال الدین افندی دخی، مشارالیه امدادالله افندی یه
خلافت مولویه اعطا بیورمشدردر.

محرر فقیرک مثنوی شریف تقریرینه اجازتم (۱۵) کانون
اول اوچیوز بش تاریخنده) مشارالیه حسن حسنی دده افندی دندر.
بو مساعده یه بناء، ابتدا کوملجدهده بر رمضان شریف اثناسنده
محلہ مسجدنده وهؤ خراً بروسه مولویخانهسی دروننده کی
مسجدده تیمناً وروان پاک جناب پر دستگیردن استعانه ایدهرک
درت بش آی قدر مثنوی شریف تقریر ودها طوغریسی
کنندم تدرس ایتدم.

وظیفه مشیخت کندوسنه توجیه اولندقدن صکره، مقابله
کونلری اولان پنجشنبهلری بلافاصله سماعخانهده کرسی ارشادده
پدرلرینک بر چوق خاطرات وسانحات عارفانه لرلیله موشح

ومزین اولان مثنوی شریف نسخه سندن [۱] تقریر به باشلامشدر
ومغز قرآن کریم اولان مذکور کتاب حکمت نصابی اون سکنز
سنه ده اکال و اتمام بیوردقدن صکره، تکرار تقریر به دوام ایتمکده
بولمشلردی.

وفاتندن بر بچق سنه اول باشلایوب سرعتله سیر و حکمنی
اجرا ایدن علتله مضطرب اولدقلری هنکامده ینه بر معتاد مقابله
اجرا سندن اول، کرسیده درس تقریر ایتدکن صکره شو :

« همچنان باد اجل با عارفان »

« نرم شد همچون نیم یوسفان یا خود کلاستان »

بیتمی او قویوب درسی بر اقمشلردر.

وفاتندن بر ایکی سنه اول ده شیخ دائره سنک بیوک
اوطه سنده جمعه کیجه نری، معاصرین وهمدمان مولانان
محمدالدین سپهسالارک فارسی العبازه (مناقب) ینی او قویبه رق،
حاضر بولتان ددکان و درویشان و محبانه ترجمه ایدرلردی؛ بو
ترجمه اثناسندهده اصول وارکان و آداب طریقته متعلق بر چوق
حقایق و معلومات در میان بیوررلردی.

[۱] جهانلر قدر قیمت علمیه و ادبیه سی اولان، حاشیه لی، خاطرات
عارفانه و حکیمانیه سی حاوی بو نسخه نایاب درکاهک حین احتراقنده، حضرت
شیخک مطناغه اوطه سنده کی سائر بر چوق کتب نادره ایله برانکده
یانوب کول اولمشدر.

جلال افنديك او اخر حياتي؛، حيات علميه سي،

مسلكي، مشرني

يوقاروده بيان ايدلديكي وجهه، او درس، شيخ مشاراليهك
 صوك درسي، او قوديني بيتده، صوك بيتي اولمشدر. بوندن
 صوكرده بردها درسه چيقاماشلردر. حتى خسته لقدن پك
 مضطرب و دوچار ضعف فوق العاده اولدقلى حالده، بر پنجشنبه
 كوني سماعخانهده كنديلرينك بستلمش اولديني (دوكاه) آيدني
 او قونوركن، ضعفندن ناشي اياقده طورده ميه رق، فرط تاثرندن
 و ترنمات جوشا جوشك تاثيرات رقيقه سيمه باشني ايكي طرفه
 صاللايه رق و درويشلم مقام مشيختك حداسندن كچركن ينه
 شدت رقتندن سلام مقامنده صاغ النى متصل كو كسنه اوردرق
 آغلامشلمر ونهايت بو حاله تحمل ايدم ميو ب اثناي مقابله ده
 خلاف اصول و معتاد پوسته او طور يويو ير مشلردر. شيخك بو
 حالي بتون جماعتى رفته كتير مشدر.

بو جاسه، جلال افنديك سماعخانهده صوك دفعه اولهرق
 اثبات وجود ايتديكي بركوندر، آندن صكره بردها سماعخانهيه
 كيرده ميه رك، مخدوملرى عبدالباق افندي، قونيه دركاه معلاسنده
 سجاده نشين رشادت اولان مرحوم عبدواحد چلبى حضرتلرى
 طرفندن ارزان بيوريان مساعده اوزرينه، (۱۳۲۱) سنه سنده

ویدرلرینک حال حیاتندہ، مقابلہ اجراسنہ وقرائت اسم جلالہ
وکالت اتمکہ باشلامشدر.



شیخ جلال الدین افندی، تتبعات علمیه سیمہ باخصوص
درستی اخلاقیہ استانبول محیط عرفانی آردسنده و محافل کبرا
وعلماء و مشایخده جداً محترم و موقر ایدی. ہلہ اواسط حیاتنہ
طوغری حالاً و طوراً اکتساب ایتدیکی وقار وجدیت و تمکین
عصر اخیرده کوردیکمز اکبر صوفیہ یہ بحق نمونہ امتثال
اولہ حق درجہده ایدی.

ہلہ آداب شریعت ورسوم وارکان طریقتی محافظہ
خصوصندہ کی فرط اعتناسی، درویشاکی لابلیلکدن، احکام
واصول طریقتی قلندرلکدن عبارت ظن و وہمندہ بولنان
درویش طاسلاقلری نظرندہ خوش کورولمزدی. حتی موجودیت
علمیہ و اخلاقیہ نہ دیمک اولدیغنی فرق و تمیزدن عاجز بولنان
بو گروه مقلدین، حضرت شینخی بوکی خصوصاتده کی تعصب
واعتناسندن طولایی (خالدیلکله) توصیف ایدرلردی. جلال
افندی، حدود شرعیہ پی پک زیادہ محافظہ ایدر، درویشاکی
متعلق خصوصاتدهده اسلاف کرامک نزیہ ونجیب اثرینہ اقتفا
ایلردی.

جلال افندی، مقام رسمیسندہ پک زیادہ التزام وقار
وجدیت ایلردی. او درجہکے، مجلسندہ، مصاحبہ سندہ بتون

معناسیہ جدیدت، وقار مشہود و منظور اولوردی. حضورندہ بولنان بر ذات ادب و فضیلت مجسمہ قارشوسندہ بولندیغنی حس ایدر، وبونیده اعتراف ایلردی. پک چوق مشکلیسند احبامدن، (جلال افندی حقیقہ شیخ ایش!)، دیدکلرینی دفعاتله ایشتم.



ایام رسمیه ولیالی مبارکده زیارتنه واران، حتی کندیسندن سنماً ایلروله مش بولنان ذوات بیله حضرت شیخک وقار وادب شیخانہ سنہ قارشو لازمه حرمت و محبتی ایفاده کندولرندہ بر مجبوریت وجدانیہ حس ایدرلردی.

حتی بر قدر کیجه سی ایدی. بر معتاد نماز قیلندی، اسم جلال او قوندی، مقابله اجرا ایددی امانات و متروکات مقدسه سیدالمرسلین زیارت اولندی، بو زیارت اثناسنده فاضل محترم خواجه حیرت افندیده حاضر ایدی، خواجه مشارالیهک او کیجه کی حالی پک وجد آور ایدی. سماعخانہدن چیقیلوبده، شیخک نزدینه کلندیکی زمان، قیودن ایچری کیررکن، خواجهنک ایلک سوزی: «شیخم بنی بو کیجه یاقدک!» ندای تحسری اولمشدی.

کبرادن برذاتک درکاهک قبرستانه دفنی مناسبتیله، جنازه بی تشییعه کلن، مجلس معارف رئیس، صدور عظامدن نصوحی زاده حیدر منلابک، شیخه حین ملاقاتده حقتده پک زیاده

آثار حرمت و تقدیر کو سترمش ایدی.

شیخک طور و وضعی پک سادہ ایدی. فقط بو سادگی
ایله برابر ینہ بر موجودیت علمیه حس اولنوردی. طور
ومشواری، طرز تلبسی حقیقہ کبارانه وشیخانہ ایدی.



شیخ جلال افندیکن مجلس صحبتی، داره خصوصیتنه کیرن
یاران واحبا ایله اولان معاملہ ومصاحبہ سی صمیمی، نزیه
وروجنواز ایدی.

مظہر محبت واعتمادی اولانلرله پک تکلیفسنزه کوریشور،
مخاطبک درجه عرفان وسویه استعدادینه کوره بحث آچار
واو بمحمدہ دائما اقناعیات ووجدانیاتی رهبر انکار اتخاذ ایدرک
زمین مباحثه بی توسیع ایدردی. جلال افندی بیان وتصویر
حقایق ودقایق طریقته عقل ومنطقه توانق ایتیمان اخبار
ورویاتی زمین مصاحبہ سنہ آماز، معالیات و اخلاقیاتہ تماس
ایدن استاسلری قبول ایدردی.

طریقہ انتساب ایتمکن مقصد وغایه، روح وانکرک تصفیہ سی
اولدیغی جهتله، مرحوم مشارالیه مصاحبہ سنده دائما او مقصدی
تعقیب ایدر، بو عالمه کلمکدن، انسانیتدن و بناء علیه بر موجودیت
مادیه تأمین ایلمکدن غرض نه اولدیغی پک نزیه امثال ومواعظ
حکمیہ ایله تشریح وایضاح ایلردی.

اسلوب افادہ و طرز بیانی

جلال افندیك اسلوب افادہ سی و طرز بیانی سادہ، تکلفات
صناعیہ دن وارستہ و آزادہ ایدی۔ مقصد و مرامنی دوشوندیکی
کی افادہ و تصویر ایدردی۔ اشاعیدہ درج ایتدیکم مکتوب
قارئین کرامہ بوخصوصده بر فکر ویرہ بیلور۔

محرر فقیر، اوچیوز تاریخندن، سنہ ارتحالی اولان (۳۲۴)
سنہ رومیہ سنہ قدر شیخ مشارالیهک بزم صحبتنه منتظماً دوام
ایلدم۔ بر پدرک اولادینه اولان رحم و شفقتی و نوازشی نہ مرتبه۔
ده ایسه، حضرت شیخکده فقیرہ نظر التفاتی او درجده
ایدی۔ حتی دیه بیلیم که، شیخ مغفور حقنده کی حرمت، پدرمه
اولان تعظیم و تکریمدن آشانغی دکلدی۔ انسان بویله رتبه
رسمیه لرندن بالاتر بر مرتبه انسانیتده یارادلمش اکابرک لسان
محویتله کنیدیسنه ابدال التفات ایدکلرینی کوردجکه، نصل ونه
صورتله مقابله شکرانده بولنه جغنی بیله میور۔

شیخ جلال افندی محرر فقیرک صحبت شیخم ایدی۔ زیرا
عبد عاجز بو ذات محترمدن پک چوق استفاضه ایلدم، اثرخامه
تبعم اولان (بروسه - قونیه سیاحتنامه سنی) عون حقله ایلروده
اکمال صورتیله نشره موفقیت حاصل اولورسه اوراده بسط
ایدیلان بعض حقایق و اداب طریقتی مشارالیهک عرفان و فضیلتنه
مدیون اولدینم کوریتله جکدر۔



بعض حقایقك استكناهی ایچون شیخ مغفوره یازدینم

عریضه در:

بعداللقاب

جناب پیر دستگیر افندمزك كتاب حكمت نصاب مثنویلرینك اساساً التي جلد اوزرینه و (هو المنظوم المننوی) كلام عالیلری وجهله مجرد الهام ربانی اولهرق تصنیف بیوردینغی معلوم ایسهده، علمای اسلامیه دن عابدين پاشا حضرتلری شرح مثنویس:نده التنجی جلدك نصفیه یدی جلد اوزرینه مرتب بولندیغنی مقدمهده بیان و بعضلری ده بو فیکرده اولهرق سرد ادلهیه بیله قیام ایلكدهدرلر . انجق یدنجی جلد اولق اوزره کوستریلان کتابك تاریخ تألیف واسلوب بیاننه نظراً بونك كلام مولانا اولمدینغی استدلال اولنمقدمه در .

باخصوص یدنجی جاری قبول ایدنلرك مطالعه وافکارى: حضرت مولانا التي جلد مثنوی شریفده وحدت وجوده قائل اولمشکن یدنجی جلدده تکمیل مرتبه ولایت وتتمیم درجه مولویت بیوردینغی مناسبتیه بو وحدت وجود مسئلهسنی بالآخره رد وجرح ایلدیکی مسئلهسنیدن عبارتدر .

نزد عالیلرنده مستغنیء کلفه ایضاح اولدینغی اوزره ، یدنجی جلد اولق اوزره ارائه اولنان کتاب ادریس بتلیسینك مخدومی

حسام الدینہ تالیف و حضرت شارحہ دہ شرح ایتدیرلدیکی
 ازبانہ معلوم اولوب بو خصوص دفع وازالہ تر دده کافی ایسدهده،
 بر وجه معروض عابدین پاشانک افاده سندن بر نتیجہ چیتقاریله۔
 مدینگی و وحدت حقنہده مجمع معارف عالیہ اولان ذات کالاتیر۔
 وریلرینہ مراجعتله تغدیة فکر و وجدان ایتک انسب کورلدیکی
 چیتله، و حضرت فخر کائناتک عادتاً سیکه شریفه مشابہ سرپوش
 کیمیدکلرینہ دائر اولان حدیث شریف موجب مراق اولدینگی
 حسبیلله اشعاری و توجهات عالیلرینک استاده سی رجاسیلله
 شرف صحبت فاضلانہ لرندن متحصل ذوق روحانینک آلان صماح
 جانده باقی اولدینگی عرض ایلرم اولبابده

فی ۲۸ نیشان سنه ۳۱۳

بروسه اعدادیسی مدیری

محمد ضیا

جوابی :

فی ۲۸ نیشان سنه ۳۱۳ تاریخیلله ارسالنه عنایت بیوریلان
 التفاتنامه کرم علامه لری واصل دست تعظیم و ابجال اولدی .
 ابدال و رایسکان بیوریلان تعطفات و توجهات لطف غایات منعمانه لری
 باعث ممنونیت کثیره و محظوظیت و فیره اولمغله ایفای وجیبه شکر
 و محمدته مبادرت قلندی .

تقدیم جواب نامہ نك شمیدی یہ قدر تأخری خیلی مدت دن
بری اسیر خستگی واضطراب بولندیغمدن ایلری ککله بو باده
وقوعبولان تصور ضروری الصدورك عفونی تمی ایله
علی قدر الاستطاعه ترقیم جوابه ابتدار ایدرم . کرجه استیضاح
بیوریلان مسائله اعطای جواب ، بضاعه سز لکم جهتیه حد
و مقدار درویشانه مدن خارج و بو باده عدم اقتدارم ظاهر
ایسه ده (و اما السائل فلاتنهر) امر جلیلنه اجابت هر حاله
واجب و الزم بولندیغمدن ، بیلدیکم قدر بر قاچ سوز سویلکه
جسارت ایتدم .

معلوم دقایق ملزوم فطانتسمات لریدرکه عند اهل التحقیق
تألیف کتبه بر طاقم شرائط واردر . باشلیجه لرندن بری او
کتابک موضوعی اولان علم وفنه مؤلفک کلیله وقوفی و او علمه
تفرع ایلیان بر طاقم فنونه دخی اطلاع تامی بولنمسیدر . کذلک
ترجمه و شرحده دخی بو شرطلره برابر مترجم و یا شارحک
ترجمه و یا شرح ایلیه جکی کتابک مؤلفنک مذهب و مشربنی بلکه
ترجمه حالی حقیقه بیلیمک و او کتابک تألیفندن مؤلفک غرضی
نه اولدیغنه کلیله واقف اولمقدر . اگر بو شرائط بولنمازسه
کریک تألیفده کریک ترجمه و شرحده خطادن سالم اولمق ممکن
وله مدینی مثللو بلکه او علمه و مؤلفه و او کتابه و آنی مطالعه
ایده جک کیمسه لره ظلم ایش و بو سببله دنیا و آخرتده معاتب
اولمش اولور . ایمدی اشبو مقدمه جکده بیان قلنان شروط ،

مثنوی حقنده تطبيق ايدلده هر وجهه حقيقت ميدانه چيقار .
شويلاه که : اولاً جناب پير دستکير بشنجي و آلتنجي جلدلرده :

مثنویء ما دکان وحدتست

هرچه غير وحدت آمد آن بتست

بيوردقلى و جهله مثنویء شريف سعادتريدك موضوعي
صرف علم حقيقت و فن وحدتدر . وحدت وجود ايسه اشبو
علم حقيقتك مسائلندن بر مسئلهدر . حضرت پيرك « صكره دن
تكميل مراتب ولايت و تميم مولويت بيورمه سي سبيله آلتنجي
جلده وحدت وجوده قائل اولمش ايكن وحدت وجود مسئله سني
بالاخره رد و جرح ايشدر » سوزي صرف هذيان و صاحبنه
زياندر كه بو سوز وحدت وجود ، نه ديمك اولديغني بيلمamak
و آكلامامقندن ايلري كلور . بونكله برابر اكر حضرت مولانا
اولا : يدنجي جلده بو مسئله يي رد ايتمش اولسه اولجه قائل
اولديغني وحدت وجوددن باحث اولان آلتى جلد مثنوي يي
نشر ايتيوب بلكه بندكاتي و على الخصوص چلبى حسام الدين
حضر تليغني آندن منع ونه ايتلمري لازم كلوردي .

حال بوكه (كالشمس في وسط النهار اظهر) اولان بو آلتى
جلد مثنويدر . باخصوص زمان عاليرينه قريب يازيلان مثنوي لر
آلتى جلد اوزرينه اولوب يدنجي اوله رق بر ورق دخي يوقدر .
ايسته معلوم اولدي كه بو كبي سوزلر هيچ بر وجهه نظر اعتباره
آلمغه شايان دكلدر .

ثانیاً : آنفأ بیان قلندیغی اوزره بو کتاب حقیقت نصابک
موضوعی علم حقیقت و وحدت اولدیغی اجادن بو کتاب منیفی
دکل شرح و ترجمه ایلک حتی حقیقه آکلامق بیاه او علم حقیقت
وفن وحدته حقیقه عالم و واقف و صاحب ذوق و حال اولمغه
متوقف اولدیغی کبی مؤلفی اولان جناب ملای رومی نك نشئه سنی
و مشرب و احوالی دخی ایجه بیامک لازم و لابددر . یوقسه
بو شروط موجود اولمان مترجم و یا شارحک صفتیه اورته یه
آتیلیویر مک و بو خصوصده عقلنه و دیلنه کلنی سویلک صرف
بر جرات کستاخانه و بی ادبانه دن باشقه بر شی دکلددر .
عابدین پاشانک برنجی طبع اولنان شرحنده آلتنجی جلدی
ایکی یه تقسیم ایله نصفنک یدنجی اعتبار ایدلمسی بروجه معروض
بلا تحقیق و تدقیق همان کوریلن شیئی یازیویر مکدن ایلری
کلمشدرکه بونک منشائی بوندن یکر می بش او توز سنه مقدم
حفاف حاجی حسن دده نك استانبولده طبع ایتدیردیکی آنقروی
شرحنک آلتنجی جلدینک جمی بیوجک اولمسندن ناشی ایکی یه
آریله رق طبع ایدلمسندن عبارتدر که بوده او نسخه مطبوعه یه
مخصوصدر . بوندن یدنجی جلد تصوری لازم کلز . حتی پاشای
مشارالیهک صکرده دن ایلمش اولدیغی تحقیقه مبنی اولمالی که
شرحلرینک برنجی جلدینک ایکنجی و اوچنجی دفعه کی طبعنده
مقدمه مذکورده بوندن هیچ بحث اولنماشدر . کرچه شارح
مثنوی اسماعیل آنقروی حضرتلری اوچنجی جلدک شرحی

مقدمہ سہ سہندہ اوچنچی جلدی قلب مثنوی قیلمق ایچون ابتدای مثنویده کی اون سکز بیت شریفی بر جلد اعتبار ایدرک مجموع مثنوی شریفک بو ترتیب ایله یدی جلد اولدیغنی ایضاح و بیان بیور مشلر سده بوده هیچ بر دلیل و اثره مستند دکلدرد . بلکه صکره دن یدنجی جلد اولمق ارزره حضرت پیره عزو و اسناد اولنان کتاب معهودی مجبوراً قبول و شرح ایله مسیله مردود و منقوض اولدیغنی ارباب تدقیق نزدنده معیندر .

(ادریس بتلیسی) نک تالیفی اولان کتاب معهوده کلنجه :
آنک صرف وحی و الهام ربانی اولان مثنوی مولویدن اولدیغنی اهل تحقیق و ارباب معرفت عندنده اظهر من الشمس هویدا اولدیغنی مثللو جناب مؤلف اعظمک آلتنجی جلدک ابتدا سنده :

پیشکش می آرمت ای معنوی

جلد سادس در تمام مثنوی

شش جهت را نور ده زین شش صحف

کی یطوف حوله من لم یطف

بیور ملریله و مخدوم عالیبری سلطان ولد حضرت تلرینک آلتنجی جلدک نهایتنده خاتمہ نری بولنمسیله مستدال و مبرهن اولمغله بو خصوص شایان بحث و مناظره دکلدرد . آنجق شورایه قدر اولان معروضات مجمله فقیرانه م بعض کونه تفصیلاتی مقتضی ایسهده بو کبی تفصیلاتک کاغد اوزر زنده بیان و انباسی متعسر اولدیغندن ان شاء الله الرحمن ملاقات علیه لریله تشرف ایدلده مداوله افکار قطنور .

حضرت فخر کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم افندمن
 حضرت تلرینک کسوة سنہ لری حقندہ کی استفسارہ کلنجہ :
 (جامع الصغیر) ك (کان) باندہ مذکوردرکہ (کان یلبس
 قلنسوة بیضاء بفتح القاف واللام وسكون النون وضم المهملة
 من ملابس الرأس کالبرنس الذی تحت العمامة (طب عن
 ابن عمر) باسناد حسن (کان یلبس القلانس الیمانیة وهن البیض
 المضربة ویلبس ذوات الآذان فی الحرب وكان ربما نزع
 قلنسوة فجعلها ستره بین یدیه وهو یصلی) الی آخر الحدیث عن
 ابن عباس

اشبو احادیث شریفہدن وشارح (امم مناوی) نک ایضاح
 وبیانندن استدلال واستنباط اولندیغنه کورہ حضرت فخر
 کائنات عامہ وآلہ وافضل التحیات افندمن حضرت لری برنس
 نوغندن کرک عمامہ ایلہ کرک عمامہ سز قلنسوہ اکتسا وبعضاً
 حین صلاتدہ قلنسوہ لرینی سترہ اتخاذ بیوردقلری ثابت اولدیغی
 کبی (برنس) کلمہ سندہ ترجمہ قاموسدہ : (قندف) وزنندہ
 برکسیم باش کسوتی اسمیدرکہ، مولوی کلاهی کبی اوزون اولور
 وشارحک بیانہ کورہ اصل برنس سلفدہ مولوی کسوتی کبی
 بر اوزون قلنسوہ ایدی کہ علمایہ مخصوص ایدی. (یقل جاء
 وعلمہ برنس ای قلنسوة طویلة) دینلمہ سی وتپہ کچہدن اولماسی
 وسترہ اتخاذ قلنسوق ایچون بر از بویلوچه بولنماسی لازم کله جکی
 جهتہ کلاه مولویہنک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم افندیمز حضرت تلرینک

ا کتسا بيورد قلري قلنسويه مشابهي بعض ارباب معارف
طرفندن ظن و بيان اولمشدر. الله ورسوله اعلم.

محمد جلال الدين

۲۵ حزيوان - ۳۱۳

شيخ المولى

شيخ جلال الدين دده افنديك حيات سياسيہ سي

شيخ جلال الدين افندي ، دور سابقده روا كوريلان
تضيقاتدن طولايي پك مضطرب ايديلر ؛ حتى بو اضطراب
حياتنده سوء تاثير ايلمشدى. مرحوم مشارالیهك دوچار اولديغي
الم واضطرابك درجه سنى اكلامق ايجون برايكي وقعنهك حكايه.
سيلاه اکتفا ايله جكم شويلاه كه :

شيخ عثمان افنديك ارتحالندن بر مدت صوكره ، بر
قنديل كيجه سي بر معتاد مقابله اجراسندن صوكره ، مرحوم
مشاراليه نامه مولد شريف قرائت ايتديرلمسي قرار كير اولور ،
فقط زمانك حالي معلوم اولديغندن ، ايشي دغدغيه ويرمه مك
ايجون صورت مخصوصده دعوتيه يازماز ؛ شيخ افندي ايله
برادرلري حاجي كمال افنديدن و دامادلري محي الدين بكدن ماعدا ،
كيمسه نك مولد او قوناغندن معلوماتي اولمز .

چهارشنبه كوني اقشامي ، كيجه ساعت ايكي راده لرنده ،
درگاهه شخصي مجهول بري كلير . براز او طور دقندن صوكره ،
شيخ افندي ني كورمك ارزو ايلديكني سويلر ؛ افندي براز

راحتسز اولدیغندن حرم دائر سینه کیرمش اولدیغی حالده، ویریلان معلومات اوزرینه، تکرار چیقار لر و سرایدن کوندرلدیکی بالاخره اکلایشیلان مأمور ایله کوروشد کدن سو کره، خلاف معتاد هیج بر شی یاپلیه جغندن بحث ایله شیخ افندی طرفندن یازیلان تذکره مومی الیه تودیع ایدیلور، اوده چیقار کیدر. بو ذاتی متعاقب، اولوقت ضبطیه نظارتنده بولنان ناظم پاشا کلور و شیخ افندی ایله ملاقات ایدر؛ بو مولد مسئله سی سرای هایونه نه درجه مبالغه کارانه و خائنانه بر صورتده عکس ایتدیرلمش که، بر کیجده بر برینی متعاقب درت بش مأمور تکیه یه ورود ایتشدر.

ناظم پاشا شیخ جلال افندی ایله کوروشدیکي ائنده، درکاهده قنبدیل کیجه سی یکر می سفره ترتیب و احضار ایداش اولدیغی و مولد او قونه جغنی و بو مناسبتله بر چوق ذوات دعوت ایدلدیکنی استخبارینه بناءً سویلیسی اوزرینه، شیخ مغفور، اعتدال دله: «یاکشدر، ده ا زیاده اوله جق، پک ای بیلم، ورم اما، برادری چاغردم، درکاهک اشجی باشیسی اولق مناسبتیه طوغریسنی او بیلور، کندیس: ندن صوردم... فقط هر حالده قرق سفره ددن اشاغی اولسه کرک!» دیمس یله پاشا «امان نه دیورسکیز؛ نصل اولور؛ قلعه خارچنده، تنها بر یرده بو قدر خلق نصل طوپلانور؟!» دیه مقابله ایدنجه، شیخ افندی حضر تلری «بو درکاهی پادشاهمزک اجدادی اطعام فقرا ایچون

اچمشلردر . لیالیء مبارکده بورایه طعام ایچون کلنلر جوار محلاتده ساکن بر طاقم فقرا وضعئادر . قیامق المدن کلز ، بن تکیه شیخی اولمق صفتیله ، کلنلره کیدک ! دیهم . اما پادشاه حضر تلی ازاده بیورر لسه کندیلری قیادیرلر ؛ برده انضباطدن فلاندن بن مسئول اولمام ؛ سر ضبطیه ناظری اولمق صفتیله او جهتی دوشونورسکز ، او ، حکومتک بیله جکی ایشدر...» جوانی ویرر .

پاشا بو سوزلر اوزرینه ، هر حالده مولد شریفک او قوتد - یر یله میه جغنی صورت قطعیهده اخطار ایله عودت ایلر . ناظم پاشانک عودتی متعاقب سرخفیه احمد پاشا کلور . بو ذات ، شیخ افندی ایله حین ملاقاتده با اراده سنیه کلدیکنی و کندیسنه تبلیغ اولنان ارادهده ، معتاد وجهله یاپیله - جق شیلره قطعياً مداخله ایتمه سی ، انجق خلاف معتاد بر شی یاپیله جغنی تقدیرده ممانعت ایلمی لزومی امر و اخطار ایلمش اولدیغنی سویلر . کندیسنه ویریلان جوابده ، قنیدیل کیجه لری اطعام فقرا و درویشان و مقابله اجراسی اوتهدنبری معتاد اولدیغنی و او قونه جق مولدهده شیخ افندی نیک پدرلری مرحوم عثمان افندی نامنه و صورت خصوصیهده قرائت ایتدیر یله جکی و خارجدن کیمسه دعوت اولمندیغنی بیان ایلمش اولدیغندن . احمد پاشا : « مادام که بکا تبلیغ اولنان ارادهده معتاد وجهله ، یاپیله جق شیلره مداخله اولنماسی قطعياً اخطار ایلمشدر ، شو حالده مولدیده

اوقوتیرسکیز؛ بن شمدی ضبطیہ دائرہ سنہ کیدوب ناظم پاشا ایله برلشہرک راپورمزی مشترکاً یازوب تقدیم ایدہ جکر؛ افندمن عودتمی بکلہ یور؛ بکا اویلہ فرمان بیوردیلر « دیر. شیخ افندی ایسہ، ضبطیہ ناظرینک یارم ساعت اول منع ایتدیکی مولدی، رسمی بر اشعار اولمینجه اوقوتہ میہ جغنی و چونکہ کندولری رسمی، حکومت مأموری اولدقلرندن بو خصوصہ معذور اولدقلرینی افادہ ایدنجه؛ پاشا « یوق، یوق... مولدی اوقوتہ - جقسکیز، سزہ رسماً تذکرہ دہ کلہ جکر. » دیوب عودت ایدر. ایرتسی اقسام یعنی پنجشنبه کونی اقسامی دہ او تاریخده پولیس مدیر لکنندہ بولنان و بالاخرہ اسپارطہ متصرفلغندن انفصال ایدن حسنی بک کلیر. حسنی بک، شیخ جلال افندی حضر تلرینہ حرمت مخصوصہ سی اولدیغندن، و حسب الوظیفہ، او کیجه درکاهہ کلنارک اسامیسنی یازمغہ مجبور بولندیغندن و کندیسنک معذور طو تلسندن بحث ایله درکاهک جملہ قپوسنہ ناظر جهتہ بر او طہ تخصیصنی رجا ایدر، و دیرکہ، بن مأمور - لریمی ایجاب ایدن نقطہ لره اقامہ ایتدم، انلر دہ وظیفہ لرینی اجرا ایدہ جکلر. و فی الحقیقہ او کیجه وظیفہ سنی ایفا ایلر.

مع مافیہ، مولد شریف قرائتندن صورت خصوصہ دہ خبردار اولان، شیخ الاسلام مرحوم صاحب منلا بک درکاهہ منسوب بعض ذوات طرفندن یاری یولدن چوریلدیکی کبی، مستشار صدر عالیء اسبق محمد علی پاشایہ دہ کینیت سہا خانہ دہ

احساس ایتدیرلدیکندن اوده همان قالقوب، درکاھدن چیقار
کیدر .



ادرنه مولویخانہ سی شیخی آیدنی اشرف ددہنک وقوع
وفاتیله وظیفه مشیختک مخدومی صلاح الدین افندی یه
توجیہنی مین مشیخت نامہ بی حامله کلان قونیه اشجی باشیسی
صلاح الدین چلبی افندینک بورایه ورودی (چلبی افندی
استانبوله) کلدی اخباریله سرایه بیلدیرلدیکندن تعقیب و تحریریسی
ایچون طرف طرف چیقاریلان مامورلر بر قارلی کیجدهده یکی
قبو درکاھنده کلرک زواللی شیخی صیجاق یتاغندن چیقاروب
خیلیجه یورمشلردی .



یکی قبو درکاھی حقمده منافع خسیسه ازبانی اولان مفسد لک
درجه ملعنتی اکلاملی که ، تا کمال احمد دده زماندنبری جاری
اولان بر عادت مستحسنه یه بناء ، بایراملرده ددکان و درویشان
مجتعاً واکلرنده آیین خوانلر ، نای و قدوملر بولندیغی حالده
مولویخانہ دن چیقوب ویولده آیین او قویهرق مرکز افندی درکاھنه
کلورلر واوراده بایرام نمازینی ادادن صکره ، حضرت مرکز
مصلح الدینک تر به شریفه سی اوکنده بتون ددکان و محبان مولوی
حلقه تشکیل ایتدکاری حالده مولوی شیخی اولان ذات کلبانک

چکدکن صکره حضرت مرکز پوست نشینی افندی حضرت تریله
 بعد المصافحه ینه هیئتجه و آیین او قونهرق ونای و قدوم چالنه رق
 مولویخانه یه عودت اولنوردی. بر آراق بو عادت قدیمه نك منعه
 قیام ایدلمش ایسه ده مرحوم جلال الدین افندینك تشبث و اصراری
 اوزرینه ضبطیه نظارتجه شو نابجا ممنوعیت تشبثندن صرف نظر
 ایدلمش ایدی.

فقط شیخ مشارالیه پك دوران دیش اولدیغندن شو ممنوعیتدن
 واز چکدیکنه دائر اولوقت ضبطیه نظارتی مقامنده بولنان شفیق
 پاشا مرحومدن تحریری بر امر آلمش ایدی.



مخدوملری عبدالباقی افندینك امر مسنون تأهلنده درکاهک
 درون و بیرونی متعدد خقیه مأمور لریله طولدیغی کبی، قلعه
 قپوسندن چیقوب درکاهه متوجه اولان مخدرات آرابه لرینه
 وارنجیه قدر تحریات و تجسسات اجرا ایدلمشدی بو تضییقاته،
 بو ترصداته باشلوجه سبب، شیخ جلال افندی مرحوم، گویا
 دوکون وسیله سیله بر طاقم اعظم و اکبری قادین قیافتنده درکاهه
 جلب و دعوتله مهمم! بر ایشك مذاکره ایدیله جکی اخبار کاذب
 و منفوری ایدی. دیجه اولان بو اخبارده مقری کوینده مقیم
 بری طرفندن واقع اولمش.

تعلقاتندن برینك جنازه سنه ددکان و درویشان کوندرله مسندن

مغبر و منفعل اولدیغی ایچون بویله بر اخبار واسنادده بولمش
اولدیغنی طویدق.



جمعیت متیمنه مذکورده بولمقلغمز حقنده شیخ مشار
الیهدن وارد اولان تذکرده: « و پنجشنبه کونی
درکاهمزک محبان مخلصانندن بولمق صفتیه و ایجاب حالنده سکه-
پوش اولمق اوزره . . . » قیدلری مندرج ایدی که ، بوده هر
احتماله قارشو بزلی صیانت کبی بر مقصد مراسم شعاری یه
معطوف ایدی.



خاقان سابق زمانده عبدالواحد چلبی افندی حقنده ،
محلنک اشعار و تلقیناتی نتیجه‌سندن اولمق اوزره سرای هایونجه
تعقیب ایدیلان خط حرکت پک زیاده تضییقه منجر اولمش ایدی.
حتی ، سیواس والیلکننده وفات ایدن نوشهرلی حاجی حسن
باشانک قونیه والیلکی هنکامنده ، دوراً انطالیهده بولندیغی ائنده
قونیه دن مابین هایونه چکیلان تلغرافنامهده : « چلبی افندی ،
شعیلکی نشر و توسیع ایچون حاجی بکتاش قصبه‌سنه کیدیور ! »
دیه بر اخبار وقوع بولمش اولدیغندن ، جواباً کلن امر تلغرافیده
چلبی افندیکنک همان کیری چوریللمسی و بونی متعاقب ورود
ایدن دیگر بر تلغرافنامهده ده چلبی افندیکنک اولدیغی یرده اقامته

مأمور ایدلمسی امر و اخطار ایدلمش و بو ایکنجی تلغرافنامه نك و رودنده چلبی افندی (ایلغنیده) بولنمش ایسه دهه ، اسمنی تحقیق ایدمه دیکم قائم مقام قضا ، منصف ، خیرخواه بر ذات اولق کرک که ، بو تلغرافنامه یی بر آز تأخیر ایتمش ، بو مدت ظرفنده ده چلبیء مشارالیه قونیه یه یوللانمش بولنمش.

چلبی افندی حقنده بویله بر اسنادی ترتیب ایدن و الیمی ایدی ، یوخسه او ائنده والی و کالتنده بولنان دفتر دار محمد افندی می ایدی ؟ بیله مم . فقط هر حالده بو تزویرات عقلی ایرمز بر آدمک محصول خیالی دکل ایدی . کرک والی کرک دفتر دار ، هر ایکی سیده وفات ایتمش اولدیغندن بو دنائتده دخل و صنع لری وارسه ، جزاسنی محکمه کبراده چکه جکلرینه شبهه یوقدر .

مع مافیه ، شوراسی ده غیر منکر درکه ، مرحوم چلبی افندینک بعض احوال و اطوار قلندرانه سی ده بویله بر شبهه یه قوت ویرمش ایدی

بو مسئله دن پک متألم اولان چلبیء مشارالیه دن ایستمش ایدم . دیوردی که : « بز ، مولوی لرك بو دولت ابد مدت عثمانیه یه و خاندان مکارم عنوان سلطنت سنیه یه اولان صدق و مر بوطیتمز پک قدیمدر ، پک راسخدر . عنعنات تاریخیه یه کچشدر . بیله مم نهدن بو صداقتمز بشقه صورتله عکس ایستدیریلیور »



فی الحقیقۃ ، موجودیت اجتماعیہ و علمیہ لری عنعنات تاریخیہ و آثار مدونہ ایلہ ظاہر و آشکار بولنان مولویلر حقیقندہ دور سابقندہ روا کوریلان تضحیقات عقل و انصاف و وجدان و انسانیتہ صیغمازدی . بتون بو حاللرہ قارشو ، مولویلر محض ادب و اخلاق اولان مقتضای طریقلری ، ادب کلامی ترک ایتیمہرک بو کیلرک تصفیۂ قلبی ایچون دائماً تمنیات خیریهده بولنورلردی .

ذاتاً اهل طریق اولمقدن مقصد نہ در ؟ تصفیۂ فکر و وجدان دکلی ! حضرت علی کرم الله وجهہ نک یوزینہ تو کوردن آدمہ امام مشارالیہ حضرت تترینک ایتدیکی معاملہ لطفکاری تفصیلاتی پیشوا من اولان مثنوی شریفده مذکوردر . مراق ایدن او قوسون !



عبدالواحد چلبی افندی حقیقندہ اجرا ایدیلان تضحیقات پک ایلرو واردیرلدیغندن ، مشارالیہ مأموریتندن استعفا ایدرک مابین هایونہ کشیدہ ایلدیکی تلغرافنامہده : «بتون عائله مولویہ ایلہ برلکده فرمان بیوریلہ جق محله ہجرتہ آمادہ یز ! » دیمش ایدی .

چلیلیک مقامی ایلہ تحدث ایدن شو بحر انک حسن صورتلہ حل وازالہ سندہ شیخ جلال افندی مرحومک پک زیادہ حسن تدبیر و خدمتی سبق ایتشدرد . مابین هایونہ یازیلہ جق عریضہ لرک مسودہ سی بورادہ جلال افندی طرفندن قلمہ آلہرق قونیه یہ کوندہ ریلور ، اوراجہ تبیض و چلبی افندی طرفندن تحتم

قلندقدن صکره ایجاب ایدن مقاماته تقدیم قانونوردی. جلال
افندینک اسلوب افادہ سی سادہ وسلیس ، طرز بیانی تکلفات
وتصنعات لفظیہ دن بری ایدی. [۱]



شیخ جلال افندی ، عثمان صلاح الدین افندینک مخدوم
کزینی وجانشینی اولمق حسبیلہ ، کندیسنک ده پدر مکرملری
کبی بر حیات اجتماعیہ سی واردی. جلال افندی پدر لرندن آلمش
اولدینغی تربیہ اجتماعیہ بی زماننک محیط وایجاباتنه کوره تکمیل
ایتمش لردی.

مرحوم مشارالیهک قدر ومزیتی خاقان سابق نزدنده ده
معلوم ومصدق ایدی. حتی بر مسئله دن طولایی خاقان سابقک،
شیخ مرحوم حقنده « جلال افندی دورانیشدر ! » دیمش
اولدینغی موثوقاً ایستمش ایدم.

فی الحقیقه، شیخ جلال الدین افندی پک دورانیش ایدی.
ارتحالندن بش آلتی سنه اول ، بر کون ، بدوی شیخی مرحوم
شیخ نائل افندی ایله برادری شورای دولت بدایت محکمہ سی
رئیس حقی بک درکاهه کلهرک ابتدا پارسادہ تشکیل ایدن
(جمعیتہ) ، استانبولجده بعض ذوات از جمله ، اولوقت مرکز
قوماندانلغنده بولنان ، بالاخره حجاز دمیریولی نظارتنده
فوق العاده حسن خدمت وحمیتی مسبوق اولان مشیران عظامدن

[۱] چلیبک مقامنک قبو کھیاسی قونیه لی حاجی عمر افندی مرحومک
ده ، منافع وحیثیت مولویہ بی محافظه خصوصنده کی شایان ذکر وتقدیردر.

کاظم پاشا ، اعیان کرامدن فؤاد پاشا ، بروسه والیء سابقی عزمی بکک پدری ، غالب پاشا دامادی اولوب شورای دولت مالیه دائره سی ریاستنده ایکن وفات ایدن جمال بک ودها بعض حریتپرور و دیانت سمات ذوات ، التحاق ایتدیکنندن بحث ایله حضرت شیخک افکارینی استمزاجله بعض مذاکراتده بولنمشیر ایدی ؛ حتی او زمان (جمعیت) ک پارسده انتشار ایدن غزته لرینی مشارالیه حتی بک ، شیخ جلال افندی مرحومک دامادی ملکیه تقاعد صندغی ناظر معاونی محی الدین بک ویریر ، اوده پوئینلربنک ایچروسنه قویه رقی درکاهه کتوریر ، اوراده او قونور ایدی . [۱]

ایشته بو وقعده اثبات و ارائه ایدیورکه ، مولویلرک حریتپرورلکی بک قدیم ، بکده صمیمی در . او تاریخده شیخ نائل افندی ایله برادری حاجی حتی بکک شیخ جلال الدین افندی یه وقوعبولان تکلیفلرندن بری ده اولوقت ولی عهدسلطنت

[*] بروسه اعدادیسی مدیرلکنده بولندیم ائاده ، کیجه لری مولویخانه ده طویلانیردیق ، شیخ الوکلا ایکن وفات ایدن اعیان کرامدن بروسه لی رضا افندی مرحومک محدودملری شهرزور متصرفلغندن معزول اولوب بروسه ده اختیاراقت ایتش اولان رشدی پاشا ، درکاه مذکور پوست نشینی محمدشمس الدین دده افندی حضرتلری شام شریف نیابت شرعیه سندن منفصل تائب افندی وچادری علی بک مرحوملرله ده بعض خواص مولویه پارسده انتشار ایدوب بالواسطه کلان غزته لری او قوردق . حتی رشدی پاشا مرحوم ، بعضاً بک عصبی بر حالدده درکاهه کلدبکجه بزله خطاباً « افندم افندم ! بونلری سواققلره آتملی ، هر کس او قوسون . اکلوسون » دیمکدن کنیننی آله مازدی ...

بولنان سوکیلی و مقدس پادشاهمز سلطان محمدرشاد خان افندمز
 حضر تترینک اجلاسی کیفیتی اولمش ایدی. بونلرک ترتیبی و جهله،
 سلطان مشارالیه حضر تتری دائرۂ نجاتپناهیملرندن آنهرق
 شهزاده باشنده کائن بر قوناغه کتورلدکن صوکره ، اورادن
 تهلیل و تکبیر ایله باب والای سرعسکری یه کتیریلهرک اجلاس
 و بیعت اولنه جقدی. حتی مرکز قوماندانی ده جمعیت اعضاسندن
 بولندیغی جهته ، بو امرک حیز فعله ایصالی پک آسان اولدیغی
 ده سویلنمش ایدی. آنجق بو تکلیفه قارشو شیخ جلال افندی؛
 باب سرعسکریده کی عسکرک بو ایشه تامامیه و کاملاً مطیع اولوب
 اولمادیغی و بشکطاشدن استانبوله کتوریلورکن قره غوللردن نه
 صورتله کچیریله جکنی صورمش و بویله مهم و اساسلی تدابیر اجرا
 و تأمین ایدلمدجه، تشبث ایتمک موافق عقل و حکمت اولمیه جغنی
 و چونکه سلامت ملک و ملت ایچون شخصلرینک اهمیتی اولمیوب
 آنجق (افندی حضر تترینه) ضرر ایرائی پک محتمل ایدوکنی
 بیان ودها طوغریسی ایشی قدره ترک و حواله ایتمک موافق
 شرع و سیاست اوله جغنی افاده و درمیان ایله دوراندیشلکنی ،
 حیطک سیاستنه درجه و قوفنی اثبات بیورمشلردی . محرر فقیر
 بو وقعیه بی مختصراً شیخ مشارالیهدن بالذات و تفصیلاتی ده ،
 دامادلری محی الدین بکدن ایشتمدم .



حضرت شیخک، عارفانه، عاشقانه اشعاری ده وارد در.
 سائنحات عارفانه سنده (شیخی) تخلص بیوررلردی. مشارالیه
 ایله مخاص شاعرانه سی (احقر) اولان دیوان محاسبات رئیس
 سابقی زهدی بکک مشترک بر غزللرینی ده بروجه آتی درج
 ایدیورم :

اشعاری

شیخی - کوه و صحرای جنونده بن که جولان ایلدم
 احقر - جولری تأثیر افغانمله کریان ایلدم
 احقر - او ایله بر وادیء یأسه سالیکم که رشک ایله
 شیخی - قیس ایله فرهادی اول وادیده حیران ایلدم
 ش - ایله یوب آزاده قید محبت کوکلمی
 ا - واقف اسرار عشق ذات سبحان ایلدم
 ا - دل اسیر چاه وزندان عناصرکن آتی
 ش - ملک استغناده تخت عشقه سلطان ایلدم
 ش - چاک ایدوب دلوق وجودی عشق هستی سوز ایله
 احقر - «ما» «من» بنیادینی بر دمده ویران ایلدم
 ا - ویردم اقرار فنا فی الله ترک ترک ایدوب
 ش - مطبخ فقر آتمده جانی عریان ایلدم
 ش - لانه ساز شاخسار عشق اولالدن بازدل
 ا - طائر قدسی کبی تا عرشه طیران ایلدم

- ا - شاهباز جد وجهدی شهر توحید ایله
 ش - اوج قرب حضرته هر لحظه پران ایلدم
 ش - یاندی پروبال قصدی قالدی جبریل خرد
 ا - سیر فی اللهه واروب تفریدی اذعان ایلدم
 ا - پیرمی، صهبابدست، جان آتدی استقبالمه
 ش - اول زمان که عزم بزم شاه خوبان ایلدم
 ش - پاسبان کاربان راه حقم چونکه بن
 ا - صوب مقصودی بتون عشاقه اعلان ایلدم
 ا - دولت سرمد ایریشدی حمد لله صدق ایله
 ش - کندیمی قطمیر باب شیر یزدان ایلدم
 ش - درکه ملای رومه ایلیوب وقف وجود
 ا - (احقر) آسا نیچه بیک کریانی خندان ایلدم
 ا - مثنویدن تربیت یاب فیوضات ایله یوب
 ش - (شیخیا) طفل دلی بر مرد میدان ایلدم

* *

جناب شیخک دیکر بر غزل عارفانه‌سی:

عاشق همیشه ناله و آه ایله مک کړک
 یارک یولنده جسمی تباہ ایله مک کړک
 جان ویرمه نیجه شاهد عشق ایله مز ظهور
 باشن فدای عربده کاه ایله مک کړک
 دوشدی هوای دانه رخساره مرغ دل

پابست قید زلف سیاه ایله مک کرک
 کوکلم آصیلدی قالدی سرتار پرچه
 کیردی خطایه وراسه کناه ایله مک کرک
 درک ایله مز حقائقی هر وصله پوش اولان
 سرپوش مولوی بی کلاه ایله مک کرک
 سرمنزل حقیقته ایرمک دیلر ایسه ک
 درگاه پیری پشت و پناه ایله مک کرک
 (شیخی) جناب (احقر) عشق آشنا کبی
 بر مولوی بی همدم راه ایله مک کرک
 ایکی رباعیسی :

رونق ده ممکنات اولان مولانا
 آرایش کائنات اولان مولانا
 دنیاده و آخرتده دستگیرم اول
 دلمرده لره حیات اولان مولانا

*
**

ای مفخر اولین اولان مولانا
 وی ملجاء آخرین اولان مولانا
 درویشلرگی حقیقته واصل قیل
 ای هادیء راه دین اولان مولانا



مرحوم مشار اليهك حيات موسيقيسى

شيخ جلال الدين افندينك مسلم اولان فضل و كمالندن ما عدا
عملية موسيقيده دخى حائز رتبه استادت ايديلر ؛ موسيقي ي
وطنبوزى اساتذة موسيقي شناساندى عصمت اغادى بيوك و كوچك
عثمان بك لرله نيغو غوسدى تلم ايتش لدر .

طنبور چالمقدهكى مهارت فوق العادهسى ، شايان حيرت
حساسيت موسيقيهسى السنه قدر شناسان موسيقيده حرمتله ياد
ايدلمكدهدر ؛ هله مضرب اور مقدهكى وضع و طور مخصوص
عاشقانهسى ، انسانى عادتاسيخير ايدردى . خسته لغى هنكامنده ،
كدك پاشادهكى قوناقلرنده بر كيجه صورت مخصوصده دعوت
ايتديكى كانى ممدوح افندينك كانيله هم آهنگ اوله رق چالدينى
طنبور فن موسيقينك غوامض قواعد و اسرارينه درجه و قوفنى
ممدوح افندى يه « بن شمدى يه قدر بويله طنبور ديكلمه مه مشدم »
ديه تسليم و تقدير ايتيردى .

علم بديع موسيقيك نظر ياتندهكى كالاتى صرف كندى سى و تبعى
ثمره سيدر . (۱۳۲۲) سنه سى ايچنده ، ناي عثمان ددهنك حجاز آيينى
دوكاه مقام و اصولنده بسته ليهر ك طربخانه عرفانه يادكار بر اقمشدر .
بو آينك اثنائى ترننده اعماق قلبه قدر نفوذ و تاثير ايدى
لاهو تى زمزمه لرى ، حضرت شيخك نه قدر مستغرق فيض
روحانى ، نه درجه نشئه وجدانى ايله مست و مجلوب اولدينى
بر دم مستناده بسته لمش اولدق لرينه شاهد عادلر .

بو آیین وجد قرینی دیکلیندر مطلق بر جاذبہ آرامسوزک
تأثیراتیله مسخور اولورلر .

مجمع العشاق اولان یکی قبو مولویخانہ سنده ، بسته کار عالی
همتنگ حضورنده ، فقط صوک دفعه اوله رق او قونان بو آیین
آرامسوز ، شیخی ده ، درویشانی ده جماعتی ده رفته کتیره رک
اغلامش ایدی .

بونده کی لاهوتی ، روحانی زمزمه لر روان پاک جلال الدینی ،
ازلی بر آشنالغک جاذبه سیله عوالم علویه یه طوغری سوق وجذب
ایتسه ک کرک . . .

~~~~~  
شیخ جلال افندی بر کون خواجه ذکائی افندی بی  
حضورینه جلب ایدوب بر آیین شریف دها بسته لمسی امر  
ایش ایدی .

ذکائی دده بسته لنه جک آیین ایچون بر کفته و مقام  
اتخاب بیوروب بیورمدقلرینی جناب شیخدن استفسار ایتسی  
اوزرینه مشارالیه حضرتلری : « اوراسنی حضرت پیر افندمزدن  
صورالم . . . » بیورمشلر ودیوان کبیردن تفأل ایدلمکله :

« ای چنک پردهای « سپاهانم » ازروست »

مصرعی ایله ابتدا ایدن غزل بی بدل چیممشدر . بناء علیه بو  
مصرعک دخی تیمناً ابتدای آیین شریفه وضعی مشارالیه طرفندن  
امر بیورلمش ایدی . ذکائی دده ، آیینک بر قطعه سنی همان  
او کون بسته لیدیکی کبی ، شیخ مشارالیه ده مابعدینک



کفته لری نی پیدرپی ترتیب بیوردرق آیین شریفک آز زمان ظرفنده  
اکمالی میسر اولمش ایدی . بو آیین وجد قرین ایلك دفعه  
اوله رق ( ۱۳۰۴ ) ربیع الاخرینک طقوزنجی بازار ایرتسی کونی  
یکي قپو مولوئخانہ سنده اوقونمشدر .

\*  
\*

اساتذہ موسیقی شناسا نمزدن ، دیوان هایون قلمی  
باش کاتبی ، عرفای مولویہ دن رؤف یکتا بک افندیکنک  
اهدا بیوردق لری مقاله نفیسه در :

بعض مشایخ کرام مولویہ نیک حیات موسیقیلرینه دائر

( یکي قپو ) مولوئخانہ سنک صورت تأسیس وانشاسنه عائد  
معلومات تاریخیه ایله بو درگاه فیض پناهدہ سجاده نشین ارشاد  
اولان ذوات کرامک تراجم احوالی حاوی تحریرینه همت بیوریلان  
اثر فاضلانہ لرینه درج اولتمق اوزره درگاه شریفک مشایخ ذوی -  
الاحترامندن فن بدیع موسیقیده کی وقوف کلیلری آثار  
موجوده لریله رهین رتبہ ثبوت بولنان ( عبدالباقی افندی )  
و ( عبدالرحیم افندی ) حضراتی ایله بالخاصه مرشد و مریمز ،  
استاد عالی تبارمز ، خالد برین ( جلال الدین ) حضر تلرینک  
مسلك موسیقیلری حقنده بر نبذه معلومات اعطاسنی امر  
التفاتنامه برادریلری واصل دست اعزاز و تکریم اولدی .

مشارالہم کی آثار برکزیدہ لرنده مندج نکات و دقائق  
 موسیقہ نك تبیین ماہیت عالیہ سی پك اوزون تحلیلالات فنیہ یہ  
 محتاج اولان اساتذہ مقتدرہ حقندہ ویریلہ جك بر قاچ سطرلق  
 معلوماتك « دریادن قطره » تعمیرینہ ماصدق اولہ جنی بدیہی  
 ایسہدہ ، مادی و معنوی مستفیض عرفانلری اولدیغم بو ذوات  
 معززہ دن باحث بر اثر کزیدہدہ - ولوکہ پك مختصر اولسون -  
 محرر عاجز کدہ بر ایکی سوزی بولمنسی بالطبع آرزو ایتدی کمدن  
 مع الممنونیه انفاذ امر کریمانہ لرنینه مسارعتی وجائبدن عد ایلدم .  
 عبدالباقی افندی حضرت تلرینك ( عجم پوسلك ) مقامندہ  
 بر آیین شریفی واردرکہ ، جدا انافس آثاردندر . کندیسنہ  
 مخصوص بر لطافت روحانیہ مالک اولان بو اثر دلنشین ،  
 بسته کار عالی تبارینك صنعت الحان شناسایدہ نہ درجہ لره قدر  
 خرده بین اولدیغنی کویستن بر چوق نکات نوزمین ایله مالاملدر .  
 عبدالباقی افندی ۱۲۰۹ تاریخندہ جنتمکان سلطان سلیم خان  
 ثالث حضرت تلرینك امریلہ عملیہ موسیقیدہ ( تدقیق و تدقیق )  
 عنوانلی بر رسالہ مفیدہ تألیف ایشلردر ؛ ینہ بو تاریخندہ درکہ  
 ( اجد ) حروفندن مرکب اشارات مخصوصہ واسطہ سیلہ کتابت  
 موسیقہ قواعدینی محتوی ( تحریریه ) نامنی ویردکلری دیگر بر  
 رسالہ ترتیب ایدرک او عصرده بین العثمانیان همانده امور مجهولہ دن  
 اولان « نوطہ » اصولنی ازسرنو تأسیس و احداثہ موفق  
 اولمشلردر .

بو ایکی اثر قیمتدارك مؤلف محترمك خطدستیہ محرر اولان نسیخہ لری بر جلد دروننده اوله رق درکاه شریفه عائد کتبخانہ ده محفوظدر .

عبدالرحیم افندی حضرتلری ، عبدالباقی افندینک برادر فضیلت پروریدر . بو ذات خجسته صفات ، دادر اکرمک آوان مشیختنده درکاه مسعدت پناهک قدومزن باشیلغنده بولمش و (اسرار دده) مرحومک تعبیری و جهله «انفاس عزیزه سی ایله حیات بخش قلوب عاشقان ، و آواز لطیفی ایله روح افزای صادقان و عارفان» اولمشدر . (حجاز) مقامنده بسته لکری آیین شریف ، برچوق نقاط نظردن بو کون نظیری قابل اولمیان بر آبدۀ عظمای صنعتدر . آیین شریف سراپا مقام حجازدن بسته لنه رک بشقه بر مقامه کچلمدیکی حالده بو قدر مدید بر اثر موسیقیده یک نسقلق شائبه سنک قطعیا بولنامسی مرتب مقتدرینک وسعت قریحه سنه برهان جلیدر .

جلال الدین افندی حضرتلرینه کلنجه ، مشارالیه علم جلیل تصوفده تبحر درجه سنه واران وقوف کلیدن ماعدافن نفیس موسیقیده کی اقتدار علمی و عملی اعتباریله ده اسلاف عظامنه تقدم ایشدر . طنبور نوازلقده عصرینک جدأ فریدی اولدینی کبی نظریه موسیقیده دخی بوفیرک خواجه نایسیدر . موسیقیمزه متعلق اوله رق شمدی یه قدر مهم و مشکوک قالمش اولان بر چوق مسائل نظریه مشارالیهک آبیاری همتیه منکشف اولمشدر .

(دوکاه) آیین شریفی ایسہ کالات موسیقیہ لرینک بر  
 نمودج بی عدیلیدر . بو آیین شریف نام پاک حضرت جلالی  
 الی یوم القیامہ لسان تعظیم و تقدیرده دائر قیلہ جق و حق احقرلرندہ  
 استجلاب رحمت سبحانیہ بر وسیلہء حسنہ تشکیل ایدہ جکدر .  
 اخوان کراجه معلومدرکہ (دوکاه) آیینی ایچون آیریجه  
 بر کفته انتخاب بیورمیہرق (نای عثمان دده) مرحومک (حجاز)  
 آیین شریفلرینک کفته سنی (دوکاه) مقامندہ بستہله مشلر ایدی .  
 بوندہ کی مقصد دقیق صنعت پروریلرینی ادراک ایدہ میان بعض  
 ذوات طرفندن زمین اعتراضده بر طاقم مطالعات ایراد ایدلرینی  
 مسموع عاجزی اولمش ایدی . بر کون حضورلرندہ بالالتزام  
 مطالعات مذکورده بی موضوع بحث ایتمہ ؛ فقیرہ خطاباً مقام  
 التفاتده :

— بوندہ کی نکتہ بی یالکز سکا آکلاتہ بیلورم . .

بیوردیلر . فی الحقیقہ مؤخرأ بوتلیذ عرفانلریندایضاح بیوردقلری  
 وجهله ، (حجاز) و (دوکاه) مقاملری آراسندہ سیر و رفتار  
 اعتباریلہ هیچ بر مناسبت لحنیہ اولمدیغی حالده (دوکاه) آیینک  
 بر چوق یرلرندہ نای عثمان ددهنک (حجاز) آیینندہ قولاندیغی  
 اشکال نعماتی تغییر ایتمامک شرطیلہ طرز دوکاهه نقلہ موفق  
 اولمشلردر کہ ، اسلافدن همان هیچ کیمسه یه نصیب اولمیان شو  
 موفقیت استادانه لری جدأ شایان تقدیردر . بو صنعت موسیقیہ  
 ایسہ آیین شریفک اک زیاده :



شوق خیال دوست تن وجانی جان ایدر

سود وزیان و ذوق و غمی بی نشان ایدر

کاهی تبسم ایله سلام و تمام ناز

عشق آشنایه سجده یہ آیت بیان ایدر

بر تاب وارکه شعله رخسار یارده

جبریل عشقی لمعسنه دیدہ بان ایدر

بیتلرینک بسته سنده تجلی ایتشدر ؛ بو بیتلرک بستہ قدیم

و جدیدلری آراسنده یوریدیلہ جک بر مقایسه بو خصوصده

نه دیمک ایسته دیکمزی اربابنه دها صریح صورتده تفہیم ایدر .

مع هذا ، اساساً حائر اولدیغی اسلوب لطیف عاشقانه ایله برابر

احتشام و علویت افاده کبی مزایای موسیقیه بی ده بر صورت

فوق العادهده جامع بولنان (دوگاه) آیین شریفی ، بویله مختصر

بر تحلیل ایله ماهیت حقیقیه سی حقننده بر فکر استحصال ممکن

اولان آتاردن دکلدیر ؛ بناء علیہ بو قدر بر اشارتله اکتفای

ضروری کور بیورم .

الحاصل بالجملة قدر شناسان امت و اخوان طریقتجه موجب

تقدیر و منتداری اوله جغی درکار بولنان اثر عالی بردن طولانی

شم دیدن خالصانه عرض تبریکات ایدر و مشکور المساعی اولمدرینی

عن صمیم القلب تمنی اینرم اخ محترم افندم

رؤف یکتا

بکار یکی فی ۱۸ نیسان سنه ۳۲۷



شیخ جلال افندی ( ۳۲۱ ) تاریخندن ( ۱۳۲۴ ) سنہ  
 رومیہ سی مایسنہ قدر ، بر نسبت متزایدہ ایله کسب شدت ایتک  
 اوزره ( تدرن رثه و خنچره ) خسته لغیله مضطرب و تداوی  
 ایله مشغول و متأثر اولمشلردر . وفاتندن بر قاچ آی اول  
 اطبانک کوستردیکی لزوم اوزرینه ، کدک پاشا جوارنده استکرا  
 ایتدکری برقوناغه نقل ایتمشلردی مشار الیهک درکاهدن بورایه  
 نقلی ، فرصت جوئی منافع خسیسه اولان ادانینک انظار  
 دقتلرینی جلب ایتمکه ، کیفیتی خاقان سابقه عرض و اخبار ایتمشلر  
 ایش . بونک اوزرینه اولوقت مجلس مشایخ ریاستنده بولنان ،  
 طوبخانده قادری خانه شیخی احمد افندی شیخ مغفور مشار-  
 الیهک خانه سنه کله رک مسئله یی آکلامش ، جلال افندی ده  
 صورتی آتیده مندرج عریضه یی یازهرق احمد افندی یه تودیع  
 ایش ایدی . بو عریضه نک تودیعدن برکون صوکره ، مشار-  
 الیهک زیارتنه واردینمه بو جوابی فقیره او قومشلردی . عجباً ،  
 شیخک طویقپودن استانبوله نقلی کیفیتی حقیقه خاقان مشار  
 الیه عرض و اخبار ایدلمشمی ایدی ، یوقسه ، احمد افندی  
 و طولایسیله ذاته اهمیت و یرمک و بو صورتله برایش کوردیکی  
 آکلامق ایچون بویله بر ملاقاتده و عریضه تحریرینه تشویقده  
 بولمشدی ؟ بیه م ... بو ایکنجی احتمال عقلهدها ملایم کلیور .  
 حتی حضرت شیخ بزه بو جهتی احساس وایما ایتمش ایدی ...



ایشہ بو قوناقدہ ایکن ، شیخک خواص یارانندن صدر  
 اسبق کچہ جی زادہ فؤاد پاشا حفیدی حکمت بکلہ ازہ صرہ  
 شیخک زیارتہ وارردق . پدرلرینک ترجمہ حالنہ متعلق  
 تفصیلاتی ، شیخ مشار الیہ بندہ کزہ ایشہ بو قوناقدہ بر  
 زیارت اٹناسندہ وقوع عبولان استرحام اوزرینہ بیان بیورمشلردی .  
 دیمک کہ بو اثرم دہا اوکیجہ مشیمہ وجوددہ تجلیساز اولمشدر .  
 اوکیجہ ، حضرت شیخ اضطرانی ، ایدیلان مداوانک  
 درجہ تأثیراتی بر لسان رقتلہ آ کلاتیور . وبو الم واضطراب  
 ارہسندہدہ ینہ احوال عالمدن ، دور سابقدہ تعقیب ایدیلان خط  
 حرکتدن ، منافع خسیسہ نی واسطہ اقبال وارثقا ایدن کیمسہ لک  
 عواقبندن بحث ایدیوردی . کندیسنی دہا زیادہ راحتسز  
 ایتہ مک ایچون ، مساعده طلب ایتدیکمز حالہ « بن سزدن  
 ہیچ راحتسز اولور میم ؟ » تلطفیلہ بزلی آلیقویمق  
 ایستہ یورلردی ..... مع مافیہ بر چاریک ساعت سوکرہ عرض  
 تعظیبات ایدہ رک واللرینی اوپہر آریلورکن : « ضیا ! بکا دعا  
 ایدک ! » خطابہ رقت اورانہ سی ، بنی اغلاتدی ...



موسم بہار ، اولانجہ لطافتیلہ قلوبہ کشایش ویرمکدہ ایدی ؛  
 یالکیز ، شیخک پیام صحت وعافیتی دائرہسندہ پروانہ کبی دون  
 یاران واحباسی پک محزون القلب ، پک منکسر الفؤاد ایدیلر .

چونکہ شیخک امید عافیتی کوندن کونہ، افول ایتمکده ایدی .  
حضارت ونظارتک بلکہ تأثیری اولور امید وملاحظه سیلہ ،  
شیخ جلال افندی بورادن طوقپو خارجنده کی مدحت پاشا  
چفتلیکی جوارنده کائن کوشکلرینه نقل ایدیلر .

کوشکہ کیدرلرکن ، ازابهلرندن اینرک ، بعض اخوان  
وخواصنک قوللرینه اتکا ایتدیکی خالدہ ، بانیء درکاه حضرت  
کمال احمدده دنک تربئہ منیفه سی اوکنده توقفله کوزلرندن یاشلر  
آقیدهرق نیاز وتضرعه بولمشلردی که ، بونیاز ودعا شیخک  
صوک نیازی اولمشدی .

بو کوشکده ایکن برکون مخدوم والاری عبدالباقی افندی بی  
زد مرشدانه لرینه چاغیره رق بعض وصایا وتلقیناتده بولنوکن  
( تدرن خنچره دن ) طولایی سسی قیصلمش اولدیغندن  
سویلدیکی سوزلری مخدومنک لایقیله آکلایه مدیغنی فهم ایدرک ،  
رقت ایله چککسنی اوقشایه رق :

« خاموش که این خاموشی »

« بهتر از عسل نوشی »

بیوره رق یوزینی یتاغک اوبر طرفنه چویری ویرمشدر .





شيخ جلال افدينك معلول اولديغي علت، سبب موتي،  
صوك زمانلري، وصيتي، صورت دفني.

خستهلق بوراده سير وشدتني آرتيردي. بزلر، اخوان  
وياران يكديكريمزه ملاقي اولدقجه ايلك سوزومز : « قوزم  
برادر! شيخمذك صحتي نصل؟ ! » استفسار رقت آوزي اولوردی؛  
واقعا بز بوپيام مظلم صحتي آلدقجه كندی كنديمزي نسلي ايمك  
ايچون اوغراشيردق. فقط هييات ! يكي قپو محيطي اوزرنده  
طولاشان سحاببارة مصيبت نواصيء اخوان ويارانده پك آشكار  
رداي خزن وتاثر پيدا ايتديريوردي. خستهلق ايلرولدقجه،  
چهرهء اخوانده « موت العالم موت العالم » حقيقتنك تجليات  
ظاهره سي بليريوردي .

موسم صيفك بتون اذواق وتجلياتي ابدال وايشار ايلديكي  
بو كوي عشاق وعرفا افقنده اوچوشان قوشلرك حزين حزين  
نغمه لري ده ، صانكه متقرب الحلول اولان بو فلاكتي تنظير  
ايديوردي ....

كوشكك او لطيف خياباتنده ، بتون مساعيء حياتي وقف  
ايتديكي شكوفه لرك ، باخصوص كللرك رنك لطافتي بيله ، جناب  
شيخك نور چراغ صحتي كبي، فر ورتقني غائب ايديوردي ...  
بز شيخك بوراده كچيرديكي صفحات آلامدن دائما  
خبردار ايدك . ينه بر كون مشار اليه حكمت بلكه برلكده

کوشکہ کیدہرک ، سالملقدہ بر مدت اوطوروب بالواسطہ  
استفسار خاطرلرینہ مسارعت ایلیکمز اثناده، ارقاب مخلصینندن  
شورای دولت خلفاسندن شہاب افندی وساطتیلہ کوندر دکلری  
پیام التفاتده : « بن آنلری کورہ جکم کلدی ، اونلرده بنی  
کورسونلر ! » بیورمش اولدقلرندن ، حرم دائرہسندہ کی  
اوطہ لرینہ چیقدیغمزده، مندر اوزرینہ اوزانمش بر حالده بولدق،  
بز ایچرویه کیرنجہ طوغریلدیلر . بر چاریک ساعت دوام ایدن  
شوزیارتده، پک مظطرب اولدقلری ناصیہ خانندن آ کلاشیلوردی .  
ینہ بو اضطراب ایچمنده ، بیوک بر اعتنا ایله یتشدیردیکی کلرک  
لطاقتندن ، اشی زمانی اولق مناسبتیلہ ، اشی خصوصندہ  
باغچوانندن شکایت ایتدی . و « بر کرہ کندیمی طوپلاسم  
کندم آشیلایه جغم ! » دیه صوک غیرتنی اظهار ایلدی . فقط  
ھیہات . هپ امید . بوشنه امید ....

بر سنہ اول آشیانہ شوق وطرب اولان بو قصر دلارا  
کلمہ نک بتون معناسیله بزم کوزیمزہ ماتم اوی کورینوردی .  
کمال تأثرله آریلورکن ، شیخ مشار الیه حکمت بکک النندن  
اوپدی ... فقیرہ خطاباً ده « بکا دعا ایدک ! » تمنیسنی پک  
بیوک تأثر وسوزشلہ تکرار ایتدیلر ...

بو ملاقات ورسم وداعک نقدر سوزشلی ، جگر سوز  
اولدیغنی قلملہ تعریف وتصویر ایدهم ؛ استانبوله کلیرکن  
ارابهده ذکر وفکرمن جلال افندیکن نازکی اطوار ودرستی

اخلاق و مروارینه متدائر ایدی .

شیخ جلال افندی ، اوتهدنبری مبتلا اولدیغی سوءهضمدن پک راحتسز اولدقلرندن ( ۱۲۹۴ ) تاریخلرینه طوغری تداوی و تبدیل هوا ضمننده مصر قاهرده کیدرک اوراده بر مدت او طوره رق عودت ایتمشلر سده ، بو غربت و کلفتدن دواملی و نتیجه‌لی بر استفاده ایده‌مه‌مشدر .

بو سوء هضم مرور زمان ایله تورمی انتاج ایتمش ، و بو حال ( تدرن خنچروی ) ایله نتیجه‌لنهرک ، خسته‌لنک نتایج طبیعیه‌سندن اوله‌رق ایشیدنیه‌جک درجه‌ده سسی‌ده قیصیلشمش ایدی . کیجه‌لی کوندوزلی اجر ایدیلان مداوات طبیه‌نک هیچ بر تأثیری اولماش و نهایت سبب موتی اولمشدر . طیب مداویسی غربای مسلمین خسته خانه‌سی اطبای حاذقه‌سندن غالب بکک افاده‌سندن آکلاشیدنیغی اوزره خسته‌لق صوک زمانلرنده سرعتله سیرو حکمنی اجرا ایده‌رک رئه‌لرده بیوک‌فتحه ( کھف ) لر آچمشدر .



وفاتی آقشامی ( جمعه ایرتسی کونی آقشامی ) زوجہ محترمه‌لریله بعض افراد عائله‌سنه : « وقت تمام اولدی ، اما هنوز دعوت یوق ، دیمسی وانلرک یمکه اینمک اوزره حاضر لندقلری صره‌ده : « یمکه می کیدیورسکیز ، پک اعلا کیدک ، باقیمک

نه کوزل مهتاب ! ... » بيورمسي حالي تماميله مدرک اولديغي  
آکلاشلمشدي .

وفاتندن برقاچ ساعت اول « بنی قالديرک ! » ديمسيه مخدومي  
عبدالباقي افندي يتاقده کنديسني طوغرولتديغي ائناده بر بارداق  
صو ويرلمسني سويلش ورعشه دار اللريله بارداغي طوته رق  
« ياربي ! اولوم دوشکننده کي بر خسته نك حالنه مرحمت ايتده  
شو بر بارداق صويي ايچه يم ديه ... » اظهار تالم وتضرع ايلسي  
يک جکر سوز اولمش ایدی .



ابوالبرهان شيخ محمد جلال الدين دده افندي حضر تلری  
مشيختنک يکرمنجي سالنده ، و آلتمش بر ياشنده ( واللي ايکي  
کون ) و درکاه معلونک اون طقوزنجي شينخي اولديغي حالده :

۱۳۲۶ سنه سي ربيع الاخرينک اوتوزنجي

۱۲۲۴ سنه سي مایسنک اون يدنجي

جمعه ايرتسي کوني آقشامی یعنی بازار کيجه سي ساعت بر  
راده لرنده تکميل انفاس معدوده حیات ايله بو حضيطي مجازدن  
سهاخانۀ علمنيه انتقال ايلشدر . — رحمة الله عليه ، رحمة واسعة !

وفاتی کوني آقشامی ، بندکده کي اراضيمزه عائد بعض  
خصوصاتک تسويه سي ايچون ، استانبولده کي اويمزده قالمغه



مجبور اولمش ايدم . گرچه حضرت شديڪ احوال عموميه سي  
 ڪونڊن ڪونه وخامت ڪسب ايدهرڪ ، آن فلاڪٽڪ دقيقه بدقيقه  
 تقرب ايتمڪه اولديغي بزجه معلوم ايدى . فقط تسلى ايله  
 ڪنديمزى آلدتيوردق . انسانده آڪلاشلماز بر حالت روحيه  
 واردر . سويديكي بر ذاتڪ ، عيبوت ابديه سنى بر درلو قبول  
 ايدهميور . خسته لغى نقدر آغير اولورسه اولسون ، اطبا انڪ سير  
 مرضينڪ شدت ودرجه وخامتى حتمنده نقدر بد بينانه سوزلر  
 سويلرسه سويلسونلر... ينه بونلره اينامق ايسته ميور؛ بونلرى  
 بر مصال ڪبي ولاقيده ديڪله يور....

ڪيجه ساعت اوچ صولرنده ڦيو چالندى . بر ايڪي دقيقه  
 صوڪره خدمتجى ياتديغم اوڻه نڪ ڦيوسنى اورونجه ، بر حس  
 قبل الوقوع ايله درحال انتقال ايتدم . ڦيوي تهاڪله آچدم .  
 باقدم بر تلغرافنامه ، قرمى ظرفنى تيرتوب مندرجانه ڪوز  
 ڪزديرنجه ، خبر فلاڪٽڪ سياله برقيه ايله بزه ايصال ايدلمش  
 اولديغنى ڪوردم .

يتم قلمش چوجقدر ڪبي ايجين ايجين اغلام . تلغراف صدر  
 اسبق ڪجهجى زاده فؤد پاشا حفيدى حڪمت بك افندى طرفندن  
 مير ڪونده ڪي صيفيه مزه چڪلمش اورادن برادرم دوقتور نشئت  
 بك طرفندن ، بزه اعاده ڪشیده قلمش ايدى .

تلغرافك صورتی شودر :

بویاجی کوی تپه سنده انجمن معارف اعضا سندن

ضیا بکه :

شیخ افندینك بو کیجه وفات ایتدیکنی مع التأسف

بیلدیرر ویارین صباح ( بازار ) ایرکنجه استانبوله کلرینی رجا  
ایدرم .

— حکمت —

بن بو خبر الیمک تأثیراتیله متالم وییحضور ایکن ، سوقاق  
قیوسی بر کره دها چالندی . ایکنجی بر تلغرافنامه دها  
ویردیله . مکر برادرم کشیده اولنان ایلك تلغراف یدیله وقتیه  
واصل اولماز وبنده علی الصباح بندکه کیدهرم ملاحظه سیله  
احتیاطاً بشقه بر واسطه ایله نام عاجزانه بو ایکنجی تلغرافی ده  
کشیده ایتشدی ...

کیجه نك دردندن صباحك اوننه قدر کوزیمه اویقو کیرمدی .  
بش آلتی ساعتی بیوک بر حلجان ایچنده کچیردم .  
علی السحر حکمت بکک سعادتخانه سنه اوغرادقن صوکره ،  
جمعیت رسومیه ریسی مرحوم عاکف بک زاده اسماعیل بکده  
اوغریه رق برلکده برارابه یه را کباً طوغریجه شیخ مشار الیهک  
صیفیه سنه شتاب ایتدکسه ده بزم ورودمزدن اول نعش غفران  
نقشی ، برادر زاده سی نطق و تعلقاتندن شهاب وسعید افندیله

محب محاصی ، طبیب مداویسی غالب بکک ایادیء احترامنده  
بولندیغنی خالدہ درکاهہ نقل ایدلمش ایدی . بزم واردیغمزده  
نعشده آتشبازہ ( مطبخ ) ایندیرلمش ایدی .

توده توده تراب وغباردن ویانیق انقاضدن متشکل بر آشیانه  
بوم وغراب حائمه انظار عبرته پک حزین بر منظره عرض ایدن  
بو آتشبازک بر طرفنه قونلش بر تنشوی اوزرنده ، یکی قپو  
مولویخانه سنک اون طقوزنجی شیخ کاملی اولان جلال لدین  
دهده افندی ، وصیتی موجبنجہ طوپقپوامامی ادھم افندی[\*]  
طرفندن غسل اولونمغه باشلائیجہ ، علت مدھشہنک تاثیرات  
مخربانه سیلہ دری ایله کیمک حالنه کلش اولان اوجسم نحیفک اطر فنده  
حلقہ تشکیل ایدن انشته لر بہاریہ درکاه شریفی شیخ عارفی حسین  
فخرالدین ، ولدچلبی افندی ، حضرت سنبل سنان ومركز موسی  
مصلح الدین خوانق منیفہ لری مشایخ کرامی قطب الدین واحمد  
افندی لرله محرر عاجز ، سائر مشایخ و درویشان صوفیہ وعموم  
ددکان ومحبان مولویہ آہستہ وحزین اسم جلال اوقومغه  
باشلادیلر ، دیگر طرفندن جناب شیخک کندی بستہ لیدیکی شو:

[\*] انای غسلده او طہ باشی درکاهی شیخی احمد افندی صو  
دو کمک صورتیہ مرحومہ صوک خدمتی ایفا ایتشد . فقیرده  
نعش غفران نقشنک او کمدہ بخوردان طوتیوردم ...

نادی نسیم عشقک فی انفس الوری

احیا کما جلالی جل جلالیا !

دوگاه آینی وبالخاصه فقیرک رجا و نیازم اوزرینه ، جناب پیر دستگیرک ، صلاح الدین زرکوب قونوینک ارتحالی اوزرینه تنظیم وقرائت بیوردقلری « ای زحجران فراقث آسمان بگریسته » قطعۀ مشهورده سی ، عشاق خوش الحان طرفندن بر آهنگ حزن انما ایله تغنی وترنمه باشلاندى ؛ موقعک ، وجود نادرالموجودک منظرۀ حزن آور وماتم انکیزی بزده صبر وتحمل براقدی . آغلامقله آنجق تسکین آلام وعصیت ایدیوردق ...

طریقت مولویهده ، علائم وجد و غلیبان اظهار ایتمک جائز اولدیغندن و بلکه منافی ادب ایدوکنندن ، بتون حاضرین باشلرینی اوکه اکمش اولدقلری حالده. درونی و قلبی تأثرات ایله محیطک ماتمنه اشتراک ایتمکده ایدیلمر ؛ اورته لغک سکوت حزن آورینی تن شویدن یانیق طاشلره دوکیلان صوقطرانک متقطع شیرلیدیسی اخلال ایدیوردی ؛ وظیفه غسل و تجهیز، مولویلرجه عادت اولدیغی اوزره، عمیق برسکون پرداب داخلنده ایفا ایدلرکن صوکره ، حال حیاتنده اکتسا بیورقلری دستارلی سکه شریفنی تابوتنه وضع ایتمک اوزره تهالک کوستردیکم حالده، وصیتی اولدیغندن بحث ایله بو وظیفهده اولوقت غلطه درکاهی شیخ وکالتنده بولنان ولد چلبی افندی حضرتلری طرفندن ایفا قلندی . بو وظیفهک ولد چلبی طرفندن ایفا ایدیله چکنه دائر اولان اشارت



معنویہ بی آئیدہ ذکر و تفضیل ایدہ جکم .

نعش غفران نقشی حامل اولان تابوت ، محبان مخلصانک  
ایادیء توقیرندہ طو تولوینی خالدہ ، بانیء درکاه حضرت کمال  
احمد دودہ نیک و چلبی ابوبکر حضرت تیرینک تربہ منیفہ سی اوکنہ  
کتوریلوب ، دعا و تزکیہ ایدلدکن صوکرہ ، اوکدہ بالعموم  
مشایخ طرق علیہ صوفیہ و مولویہ و ددکان و درویشان عرافت  
اتسام صدیقیہ ، تہلیل خوان اولدقلری واسم جلال او قودقلری  
خالدہ ، مفتون عرفان و فضائل اولان ذواتک انامل توقیرندہ  
قوجہ مصطفی پاشایہ کتورلدی .

او کون غزتہ لر بر آز کمیچ نشر ایدلمش اولدیغندن ، مشار  
الہی طانیانلر و سوه نلر کیفیت ارتحالنندن و قتیلمہ خبردار  
اولہ مامشردی . ؛ چوغی یولده ، بر قسمی قوجہ مصطفی پاشا  
درکاهندہ ملاقی اولدیلر .

جنازہ یہ بورادہ ، اولوقت مجلس مشایخ ریاستندہ بولنان  
طوپخانہ دہ قادری خانہ شیخی احمد افندی دہ التحاق ایتدی .

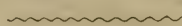
جنازہ نمازی ، مرحومک محبانندن و پدرلرینک خلفاسندن  
سودلیجه سعدی درکاهی شیخی ، ایوم مجلس مشایخ رئیس  
الیف افندی طرفندن - وصیتلری موجبنجه - ادا ایدلدکن  
وبر جماعت کبرای موحدین مواجہہ سندہ حضرت سنبل سنانک  
حضور معنویسندہ تزکیہ اولندقدن صکرہ ، علویت قدر یلہ  
متناسب توقیرات ایلہ قالدیریلہ رق بیوک و جدآ قدر شناس بر

جماعت عرفانک محیط احترامنده تکرار درکاهه توجیه ایدلی .  
 یولده ینه اسم جلال اوقونیور ، نعوت وقصائد قرائت  
 ایدیلیوردی . هر درلو خوف واحترازه رغماً ، بو قافلدهء محبانک  
 افرادی استکثار اولنه جق درجدهه کثیر وحائز اهمیت ایدی .  
 جنازه یوللرده تصادف ایدن ذوات وقدرشناسانک مظهر احترام  
 وتکریمی اولدینی کبی ، بعض قره غوللردن کچیلورکن دخی ،  
 ضابطان وافراد طرفندن ده لایق نظره توقیر اولمش ایدی ،  
 جنازه بو صورتله درکاهه کتورلدکن صوکره ، حال  
 حیاتنده مخدومنه کندی الیله کوس تردیکی پدر جنت مقرلری  
 شیخ عثمان صلاح الدین دده افندیکن صول طرفنده وتربه  
 دیوارینه متصل محاده پاییلان حد وضع ورحمت سبجانییه  
 تودیع قلنمشدر . رحمة الله علیه رحمة واسعة

شیخ مغفور مشارالیهک دفنی متعاقب خزینه خاصه مأمورلری  
 وساطتیه خاقان سابق طرفندن مصارف تجهیزیه اولمق اوزره  
 ( ۳۰۰۰ ) غروش ارسال قلنمش ایسهده . بو پاره شیخک  
 وصیتی موجبنجه بو خدمته صرف ایدلمه مشدر .

دفنی متعاقب، مرکز افندی درکاهی سوقاغنه ناظر وشاهرا-  
 ده کی قهوه خانهده فرط تأثرله یازوب ( تدفین ) سرلوحه سی  
 آلتنده ( ۱۹ مایس - بازار ایرتسی ) کونی بتون غزته لر له نشر  
 اولنان مقاله مده « مرحوم مشارالیه علوم عالیه و آلیهده صاحب

ید طولی و فضل و عرفان و ورع و تقوی و ایقان ایله معروف  
اساتذہ محترمہ دن اولوب ، یکرمی بش سنہ بی متجاوز درکاه  
شریف مذکورده کتاب حکمت نصاب مثنوی بی تشنکان معرفتہ  
بیان و تقریر ایله دمکذار ایدی . « سوز لرله مرحوم مشارالیه  
حقندہ ایفاسنہ مجبور اولدیغ صوک و وظیفه احترا می ادایه چالیشدم .»



شیخ جلال افندی ، ارتحالندن سوگره ، اجرا ایدیله جک  
ترتیباته ، صورت حرکتہ دائرده صورت قطعہده وصایاده  
بولنمش ، وحقی نعشنگ محترق درکاهک ، ویران مطبخنده  
غسل ایدلمسنی و بو وظیفه نک صاحبان طوپقپو امامی ادہم  
افندی طرفندن ایفاسنی و بعد الغسل تابوتی اوزرینه قونیلہ جق  
دستارلی سکه سنک ولد چلبی یدیلہ وضعنی تنیہ ایتمکله برابر  
نعشنگ سنبل افندی درکاهنہ نقل ایله نمازینک اوراده و سودلیجه  
درکاهی شیخی ایف افندی طرفندن اداسنی و بعدہ درکاهہ  
کتورلمسنی تنسیب ایشکن ، دور سابقک معلوم اولان حالندن  
طولایی ، یاران و اخواتی صیانه بو خصوصی بالآخرہ اخوانک  
ارا و تنسیبنہ ترک ایشدر . آیروجه مصارف تجهیز و تکفین  
اولق اوزره سرای هایونندن کوندریلہ جک مبلغک ده ، بو خصوصہ  
صرف ایدلمسنی تنیہ و اخطار ایشدر .

— غریبه —

بعد الغسل دستالی سکه سنک ، تابوت مکرمی اوزرینه

وضعی وظیفہ سنی ولد چلبی افندی یہ ترک و تخصیص ایٹش  
اولدیغنی سویلشدم . بو باده کی غریبہ بی عرض ایدیم :  
مرحوم مشار الیہک وقتندن درت بش آی مقدم ظہورات  
قیانندن اولہرق درکاهک بانسی حضرت کمال احمد ددہنک  
سیاہ دستارلی سکھسی دوشمکله ، درکاهک نایزنلرندن ( صالح )  
ددہنک مذکور سکھبی یردن آلہرق تکرار بانئ مشار الیہک  
صندوقہ سنہ اکسا ایتدیکنی کوردم . شو واقعہ پک صریح  
اشارتدن ایسہده ، صالح ددہنک سکھبی تکرار اکسانده  
وظیفہ بر مناسبت کورمہمش ایدم . بو اشارت غریبہ بی ابتدا  
دارالفنون علوم عالیہ دینیہ و ادبیہ شعبہ سی مدیری فاضل محترم  
اسماعیل حقی افندی برادر مزہ سویلش ایدم . بو ذات ، واقعہ  
مذکورہنک مکتوم طوتولسنی توصیه ایتدی ، واقعا درکاهک  
مشیختنجه بر تبدل وقوعنی بوندن استدلال ایتدم ؛ فقط بو  
مسئلہ ایله صالح ددہ آرہ سنده بر مناسبت دوشونہ مدم ؛ دہا  
دوغروسوی گورہ مدم .

تجهیز و تکفیندن سوکرہ ، تابوت اوزرینہ دستارلی سکھنک  
ولد چلبی طرفندن وضع و اکسائی خصوصندہ شیخ مشار الیہک  
وصیت ایتدیکی آکلاشینجه ، رؤیادہ کوریلان ( صالح ) اسمنک  
مرآت تجلیده کیفیت ظہورندہ کی حقیقت ، اولوقت نظرمدہ  
تظاهر ایتدی .





شیخ مشارالیه حقنہ کی احتیاسات و مناسبت عاجزانہم

بیوک اوغلم (عثمان جلال الدین ارغون) ی شیخ مشارالیه تسمیہ  
ایتدیکی کبی ، ( ۱۳۲۵ ) سنہ ہجریہ سی لیاء براتہ مصادف  
شعبانک اون بشنجی بازار ایرتسی کیجہ سی ( ۱۰ ایلول  
سنہ ۳۲۳ ) سکہ پوش و حرکہ اکتسا ایلمش  
اولدینی خالدہ سماعخانہ دہ ، درویشان و حضاردن مرکب  
بر جماعت کثیرہ مواجہہ سنہ دہ ، شیخ مغفوردن رسماً بدأ بسملاہ  
ایلمش و سکہ سی دہ تکبیر اولونمشدر . کوچک اوغلم احمدکالی دہ  
مشار الیہ تسمیہ بیورمشلردر .



شیخ جلال الدین دده افندینک ارتحالانہ دائر عرفای

مولویہ طرفندن سویلنان تاریخلردر:

وصاف بک زاده توفیعی دیوان هایون محمود بک تاریخچی :

صاحب عرفان ، فاضل وکامل جلال الدین دده

باغلمشدی قابنی اسم جلال دوستہ

نشر ایدوب بوخاتقاہدہ فیض درس مثنوی

عاشقانی آشنا قیلدی مال دوستہ

نالش فرقتلہ نی آسا دیلرکن وصلنی

اوچدی روح پاکی تا اوچ وصال دوسته  
ایلدی اوچ نذر مولانا تمام :  
جان فدا ایتدی جلال الدین جمال دوسته

— ۱۳۲۶ —

عرفای شعرای مولویه دن بکاکچیء دیوان همایون معاونی  
عصمت بکاک :

جناب شیخ عثمان ولینک نجل مسعودی  
یکرمی ایکی ییل حسن اداره ایتدی درکاهی  
دیددی درویش عصمت حین فوتنده بوتارینجی :  
جلال مولوی عشق ایله بولدی وصلت الاهی .

— ۱۳۲۶ —



تکیه نك احتراقی

( ۱۳۲۴ ) سنه سی عید سعید فطرینک بشنجی ، و ( ۱۳۲۲ )  
سنه سی تشرین ثانیسنک سکزنجی چهاشنبه کیجه سی [ روز قاسم :  
۱۴ ] ساعت اوچی چاریک کچه ، کتبخانه اوطه سنک آلتنده کی  
اخورده بولنان چالی چیرپیدن قضاء ظهور ایدن آتش یارم ساعت

ظرفنده تکیه نك هر طرفنه سرایتله او قوجه خانقاه یانوب کول اولمشدر . [۱]

درکاهک حین احتراقنده شیخ عثمان افندی مرحومک ایکی بیک لیرالق کتابی ده یانمشدر . بو کتابلر شیخ عثمان افندینک کندی پاره سیله ساتون آلمش ، اکثریسی یازمه ونسخه لری نادر بولنور وبلکه ده بولماز مؤلفات کزیده دن ایدی . حتی مشارالیه ، « بن بو کتابلری بوتکیه سایه سنده آلم ، بعدالوفات داخل میراث اولمنی ارزوایتم » دهرک جمله سنی مهرلمش ودرکاهک کتبخانه سنه وقف وتبرع ایتمش ایدی . بو کتابلرک فهرستی یایلق اوزره ایکن تکیه ایله برابر یانوب محو اولمشدر .



درکاهک بو صورتله احتراقی قلوب عاشقانی پک الیم ، پک عمیق بر صورتده زخم دار ایلدیکی کبی بالخاصه شیخ جلال الدین افندی بی تا قلب کاهندن جریحه دار ایلمشدی . ضایعات ماده نه ایسه ، فقط حرز جان بیلدیکی کتب موروثه پدر ولاهمتلرینک ده بومیانده منقلب رماد اولسی ، حضرت شیخده التیام ناپذیر یاره لر اچمش ، ایشته بو یاره لرک تاثیر جانکداز یله درکه ، ذاتاً مختل

[ ۱ ] درکاهک قصداً یاقیلدیغنی اوزماز مصرده انتشار ایدن جرائد دن بعضیسی یازمشلر سه ده ، طوغری دکلدر . حریق عدم دقت وتسیب اثری اوله رق ظهور ایتمشدر . طوغریسی بودر .

اولان صحت و حیاتی اساسندن صارصیله رق ، اسباب سائر نك انضمامیله سبب موتی اولمشدر .



درکاهك احتراقك یرتسی کونی علی السحر ، صدر اسبق کچه جی زاده فؤادپاشا حفیدی حکمت بک افندی ایله درکاهه شتاب ایتمش ایدک حضرت شیخک پک مضطرب بر حالده ، انشته لری حاجی عارف دده نك مخدومی قدمای عرفادن بهاء الدین افندی نك خانه سننده بولندقلربی خبر آلدق ، نزد عالیترینه وارهرق دیلز دوندیکی قدر عرض تعزیت و تسلیت ایلدک . نزد کریمانهلرندن ایرلدیغم ائنده واقع اولان امر و اخطار لری اوزرینه تکرار و فقط یالکیزجه او طهلرینه کیردم بو ائنده قیونک قیادلمنی اخطار بیوردیلر . او طوردقلری مندردن طوغریله رق و کوزلکنی طاهررق ، بعض اوراق خصوصیه سی محفوظ بولنان کارقدیم و جوزدن معمول چکمجه سنی آچدیلر و ( محرمانه ) قیدیه بر ظرف ایچندن بر مکتوب چیقاروب فقیره تودیغ بیوریلر . بو تذکره سینه اولوقت ولی عهدعالی سلطنت بولنان ، ایوم سوکیلی و مقدس پادشاهمز افندمز حضرتلرینک ، شیخ مشارالیهک نام مرشدانه لرینه اوله رق تحریر و لطفاً و تعظفاً ارسال بیوردقلری تعزیت نامه ، تسلیت نامه ایدی . او قودم ، کوزلرم یشاردی ... چونکه بو تعزیتنامه ملوکانه نك مال و مندرجات و الفاظ و تعمیراتی پادشاهمزک نقدر ممتاز بر فطرته یارادلمش اولدیغنی کوستریوردی .



گرچه صورت و طرز افادہ یک سادہ ایدی . لیکن غایت صمیمی ،  
صوک درجہ دہ نزیہ و فقط معالیٰ حسیات ایلہ مشحون و مالی  
ایدی ...

بعد القرائہ درویشجہ نیاز ایدرک محترم شیخ مک یدینہ  
تودیع ایلم و ہر زمان ہر وسیلہ دن بالاستفادہ حق چا کرانہ مدہ  
رایکان بیوردقلری اثار التفات و اعتمادک بودہ بردلیل جلیل  
مستوجب الشکرانی اولدیغندن تکرار تکرار عرض تشکرلہ  
اوطہ لرندن چیقدم .

بوسری مشار الیہک وفاتنہ و باخصوص تبدل سلطنتہ قدر  
کیمسہ یہ سویلمہ مش ایدم .



انسان رتبہ رسمیه لرندن بالاتر بر مرتبہ انسانیتدہ یارادلش  
اکابرک لسان محویتلہ کندیسنہ بذل التفات ایتدکلرینی کوردکجہ  
نصورتلہ ایفای شکران ایدہ جکنی بیلمیور . ایشتہ بو فقیردہ  
شیخ مشار الیہک وفاتنہ قدر ، ذات مرشدانہ لرینہ قارشو ایفای  
راسمہ تعظیم و تکریمی اقدم وظائف انسانیه و اخلاقیہ دن  
نیلوردم .



درکاهک احتراقنہ دائر عرفای شعرای مولویہ طرفندن

تنظیم اولنان تاثر نامہ لردر

الیوم پوست نشین بولنان شیخ جلال الدین افندی زاده

عبدالباقی افندی طرفندن تنظیم اولنان تاریخدر :  
 درکہک اول تأسیسنہ تاریخ اولہرق  
 بولدیلر (باب رضا) جملہ سنی اہل طریق  
 سال تخریبینہ تاریخ ایچون شمعی دخی :  
 انضمام ایلدی اول (باب رضا) اوزرہ حریق  
 باب رضا

— ۱۳۲۴ —

صدر اسبق کچہجی زادہ فؤاد پاشا حفیدی حکمت بک  
 افندینک [\*] تاریخی دہ شودر :  
 چیقار برنذر مولانا بوتاریخ مجوہردن :  
 قلوب عاشقانہ دوندی ، یاندی مولویخانہ

— ۱۳۲۴ —



درکاه محترق اولدقدن صوکرہ ، بعض ددکان جملہ قبوسنک  
 اتصالندہ کی موقیخانہدہ اختیار اقامت وعزلت ایتشلردی .  
 شعرای مولویہدن بکلکچی معاونی عصمت بک پدرمز ، بو حال  
 پریشانی بی آتیدہ کی بیت مصنع ایله تصویر یدیور :

[\*] حکمت بک افندی شعبانک اونبرنجی (۳۲۹) وتموزک یکرمی  
 دردنجی جمعہ ایرتسی کونی صباحہ قارشو سکتہ قلبیہدن وفات ایتشدر .  
 درکاہدہ والدہسی لحدندہ مدفوندر .

تاریخ تضعیف ایلدی ناردل ویرانه‌مز  
اولدی موقت‌خانه‌مز حیفا موقت‌خانه‌مز!



مکاتب عالیہ مدیر سابقی ادیب محترم خلیل ادیب  
بکک تأثر نامہ سیدر :

اولدی حیفا در کہ باب جدید  
طعمه غدری لهیبک نا کھان  
روزکارک جلدء سختن چکن  
جانلرک ماواسی ده ہپ بی نشان!  
شبہہ ایتم کہ بودہ بر جلوہ در  
شبہہ سزدر کہ بودہ بر امتحان.  
جلوہ در لکن خرد سوز بشر  
امتحان اما تحمل سوز جان  
لطفی کافلدر کمینہ ہمتی  
حضرت سلطان رومک بی کان  
ایلر اول طرح بلند واقدسی  
آز زمانده رشک کتزار جنان  
یاد حزن انکیزی باقیدر فقط،  
قارشی کلدکجہ نکاھہ آسمان

عکس ایدر دود سیاہ ماتمی  
 محترق آثارک ؛ اول کنج نہان  
 اویله کچمز بردها بطو پدن آله  
 بردها اولماز شرفبخش مکان  
 ایشته بو حالت یاقار اندیشه بی  
 ایشته بو حالتدر آنجق جان یاقان  
 اولدی تاریخی شرر باش سنوح  
 یاندی بر آتشله قلب عاشقان

- ۱۳۲۴ -

۲ کانون اول ۳۲۲

خلیل ادیب

۲۰ - ایوم پوست نشین عبدالباقی دده افندی

عبدالباقی افندی ؛ (۱۳۰۰) سنه هجریه سنده رمضان شریفک  
 اون بشنجی چهارشنبه کیجه سی ساعت اوچ راده لرنده پدرجنت  
 مقررلری محمد جلال الدین دده افندینک صلب پا کندن ، درکاه  
 مذکور حرم دائره سنده تولد ایتمشدر .

(۱۳۰۴) تاریخنده بیوک پدرلرندن بدأ بسمله ایلشدر .  
 ابتدا درکاهک باینسی یکیچری کاتبی محمد افندینک احیا کرده سی



اولان و صحیح احمد ددہ نك تربہ سنك قارشو طرفندہ بولنان  
 قرا خانہ دہ معلم موسی ددہ دن قرآن کریم و تجوید او قومشدر .  
 بومکتبہ الی یاشنہ قدر ایکی سنہ مدتلہ او قودقدن سوکرہ ،  
 ( دارالتحصیل ) نام خصوصی مکتبہ بر مدت دوام ایتمش ،  
 بورادن پدر محترم لرینك بادیء فیضی اولان داود پاشا رشدیہ  
 مکتبہ کیدرک علوم و فنون مرتبہ بی تحصیل ایلدکن سوکرہ  
 ( ۱۳۱۸ ) سنہ سنده شہادتنامہ الہرق چیقمشدر .

پدر برزکوار لرینك حلقہء تدریسناون سکنز یاشندہ دوامہ  
 باشلامشدر . ( ۱۳۱۸ ) سنہ سنده پدر لرینہ قارہ مثنوی اولمشدر .  
 رشدیہ مکتبندن چیققدن سوکرہ ، مستشار مشیخت پناہیء  
 سابق راشد افندی تلامینندن و مکتب حقوق مآذونلرندن  
 دیرجیل احمد فواد افندی دن صرف ، نحو ، منطق او قومشدر .  
 مشار الیہک طشریہ مأموریتی حسبیلہ ، مشارالیہ  
 عبدالباقی افندی بایزیدہ کائن کتبخانہء عمومی حافظ کتبی فضلادن  
 اسماعیل افندی دن معانی ، کلام ، عقائد ، شفاء شریف او قومشدر  
 ( ۱۳۲۲ ) تاریخ لرینہ طوغری . )

مؤخرآء سودلیجہ سعدی درکاهی شیخی و مجلس مشایخ  
 رئیس شیخ عثمان صلاح الدین افندی نك تلامینندن الیف افندی دن  
 مثنویء شریف و بعض کتب صوفیہ تدریس و تعلم ایدرک ( ۱۳۲۴ )  
 سنہ سنده مثنوی دن اجازت المشدر . مومی الیہ اسماعیل افندی دن  
 الیوم بخاریء شریف او قومقدہ در .

قدمای درکندن مثنویخوان سلانیکلی مرحوم محمد دده  
افندیدن (زورا) رساله‌سی اوقویه‌رق اجازت المشردر .



پدرلرینک حال مرضیسنده و اواخر عمرنده ، پدرلری  
طرفندن تونییه وقوعبولان اشعاراوزرینه مرحوم عبدالواحد  
چلبی افندی حضر تلری جانبندن دستار کیسودارله و (۱۳۲۱)  
سنه‌سنده پدرلرینه وکالته وقرائت اسم جلاله و مقابله اجراسنه  
مأذونیت ویرلمشدر .

پدرلرینک ارتحالنده درکاهک انحلال ایدن مشیختنه بعض  
طالب ظهور اتمش و عبدالحلیم چلبی افندی حضر تلری ده سرای  
هایونک اولزمانکی سیاستنه باقهرق معذوراً متردد بولنمش ایکن ،  
مشروطیت مشروعه و مسنونه اعلان ایدلمکله ، وظیفه مشیخت ،  
چلیبک مقام عالیسی جانبندن عبدالباقی افندی‌یه توجیه ایدلمکله ،  
پدرلرینک ارتحالندن یتیم ایکی کون صوکره ، قونیه‌ده اتشبازولی  
زاویه‌داری و مرحوم شیخ عثمان صلاح‌الدین افندینک درویشی  
یعقوب دده و داعیه کوندریلان مشیخت نامه ، تموزک یکرمی  
دردنجی بازار ایرتسی کونی سماعخانه‌ده بالعموم مشایخ مولویه  
وصوفیه ، وسنه‌لردنبری بودرکاهده آیین مولانایه مشتاق  
وحسرت‌کش اولان نیجه رجال و کبرای دولت حاضر اولدقلری  
حالده ، بهاریه خاتقاه منیفی پوست نشین عرفان پناهی حسین

فخرالدین دده افندی طرفندن قائماً قرائت و مجلس مشایخ رئیس  
الیف افندی طرفندن دعا و فاتحہ تلاوت اولندقدن صوکره مبارک  
باد کلبانک مولویسی کشیده سیله شیخ عبدالباقی افدینک  
پدرلرینک مقامنه اقعاد مراسمی تعامل قدیم وجهله اجرا و ایفا  
قلنمشدر .

عبدالخلیم چلبی افندی در سعادتہ ورودلرنده ، مولویخانہ لره  
مثنویخوان تعیین بیوردقلمری صرہده ، عبدالباقی افندی یهده  
مثنوی شریف تقریرینی امر و اخطار ایلدکلرندن ، سنه مذکورہ  
تشرین اولنک اوتوزنجی پنجشنبه کونی سماعخانہده ، رسماً درس  
تقریرینه باشلامشدر . تصادفات متمنہدن اولمق اوزره ایلك درس ،  
مسبب حقیقی نك اراده سببانیه سی اولمینجه ، اسبابک تأثیری  
اولامایه جغنی مبین اولان شو :

اتش ابراهیم را دندان نزد

چون کزیده حق بود چونش کزند

بیتله ایتدار ایتمشدر . جناب و اهب العطایانک فیض عمیق  
لطف و کرمدن مأمول و متضرعدر که ، بوشیخ جوان بخت  
دخی اسلاف کرامی ، جد و والد فاضلی کبی ، تربیه فکریه  
وروحیه سنک تکمیلله بو سماعخانہ عرفان و ادبده ابقای نام  
و موجودیت ایدرلر .

عبدالباقی افندی، حلیم، وقور، صفوت اخلاقیہ مالک برداتدر۔  
 فطرتندہ شعر منظومہ میل واستعدادی اولوب بعض اشعار واثار  
 ادبیہ ایله توغلی بو استعدادی تمیہ ایتمکده بولنمشدر۔ درویشانه  
 وتاریخی بعض اشعاری واردر۔ بو جملهدن اوله رق :



رشاد تلو چلی افندی حضر تلرینک نصب و تعییننه دائر تاریخ:

ولد پاک جناب حنکار

درمنلاده مقامن بولدی

همت پیره بوده بر برهاندر

( الفیوضات ) اکا تاریخ اولدی .

۱۳۲۸



- توحید -

ایتدم جهانہ عبرتله شو یله بر نکاه  
 ذرات دهر ویردی بکا درس انتباه  
 اشیا کوزمده کسب وضوح ایتدی سرتسر  
 مرآت سینهدن سیلنوب ژنک اشتباه  
 حسم تحول ایلدی حس حقیقته



اولدی کشاده فکریمه بر بشقه شاهره  
 کوردم حقایقه شئونات علمی  
 رفع اولدی دیده دن او زمان پرده سیاه  
 صور دقده کائناتہ او یارک نشانی  
 موجود اولان اودر دیدیلر (لیس ماسواہ)  
 باقی قالان بو جهانده ندر دیدم :  
 هر ذره سویلدیکم لاله الاالله



غلطه مولویخانہ سی پوست نشین کاملی احمد افندی حضر تلرینک  
 درگاه مذکور مشیختنه تعیینلری حقنده:

غلطه در کهنه شیخ اولوب احمد دده مز  
 اولدی اخوان صفا نائل اقصای مرام  
 (شیخ باب الفقرا) در اکا تاریخ تام

۱۳۲۸



عشق و معشوق و عاشق

کوزک آج، وارمی ای عافل جهانده اولمیان عاشق !  
 قورلدی عشقه عالم، زمین و آسمان عاشق .

ندر بو حال حیرت بخش پیر عاشق، جوان عاشق  
 کیم عاشق قدر، کیمه عاشق، نیچون ایلر فغان عاشق؟!  
 خدا عاشق، رسول عاشق، بتون کون و مکان عاشق!

چو جق بازیچه نك، دل دلبرك عشقی ایله سوزان  
 ندن بیلمم، ندن بو سر عشقی بیلمیور انسان؟  
 ندن بیلمم، ندن بو حالتی درك ایتمیور اذعان؟  
 باقلسه عالمه سویلر لسان حال ایله هر آن:

خدا عاشق، رسول عاشق، بتون کون و مکان عاشق!

کیمی اغلر، کیمی ایگلر، کیمی خندان اولور هر بار  
 کیمی ذوق و سرور ایچره، کیمی دلخسته و ناچار  
 جهانده عشق ایلر باقی درلو درلو کندینی اظهار  
 ندر بو رازی گرچه بیلمم اما ایلرم اقرار:

خدا عاشق، رسول عاشق، بتون کون و مکان عاشق!

ندر بو حال مبهم، آتش عشقی یاقان کیمدر؟  
 دل دیوانه نی زنجیر عشقه باغلايان کیمدر؟  
 کولان کیم، کولدیرن کیم، اغلایان کیم، اغلاتان کیمدر؟  
 کیم عاشق قدر، الهی عشقه معشوق اولان کیمدر؟

خدا عاشق، رسول عاشق، بتون کون و مکان عاشق!

تجلی ایلمینجه حب ذاتی وجه آدیده  
 شئونات جهان کلدی وجوده، هپسی بر دمده  
 نهان اولمشکن ای (باقی) نوای عشق نالیده

عجیبی بن دخی دعوای عشق ایتسه م بو عالمده :  
خدا عاشق ، رسول عاشق ، بتون کون و مکان عاشق !



نجل کزین جناب جلال الدین ، شیخ عبد الباقی دده افندی نك  
محرر فقیری تلطیفاً ارسالنه عنایت بیوردقلری محبتنامه در :

قرده شم ضیا بک افندی

خدمتیه مباحی بولندیغم یکی قپو مولویخانه سنک حین  
تأسیسندن زمان مشیخت فقیرانه قدر او آشیانه ابدن گذران  
ایدن وهر بری حائز اولدقلری کمالات صوریه و معنویه لریله  
طریقت جلیله مزى شنلندیرن اجلاه رجال مولویه و سر آمدان  
طائفه اولیه نك تراجم احوالی تذکار و تذکیر صورتیه منتسبین  
علم و ادبه طانمق - اسلاف کرام اولملری حسبیه - عاجز لرینه  
ترتبایده جک بیوک بروظیفه و عالی بروجیه اولدیغی و حالبوکه :  
« لقمه هر مرغکی اینجیر نیست »

مؤداسنجه بضاعه مک بو امر عظیمه غیر کافی بولندیغی  
جهتله خدمت مذکوریه یی مسلم اولان اقتدار قلمیه لرندن  
بکله مشدک ، دها طوغریسی ایشی اهلنه ترک ایلشدم .

اثر عالیلرینک ساحه انتشاره وضعی استرحاماتک قبولنه

بر دلیل جلی و بر برهان علنی تشکیل ایتدیکی جهتله، سکونکاه  
 ابدیلرنده ازواساز و شان عالیبری آلان عالم مولویده ولوله انداز  
 اولان اسلاف کرامک ناملرینی بر قات دها احیا صورتیه  
 « المؤمنون لایموتون ... الخ » حدیث شریفنک متضمن اولدیغی  
 معنای لطیفک بر تمثال ظاهریسنی زمان خدمت درویشانهمدہ  
 تجلی ایتدیرمک خصوصندهکی همت دادرانه لرینه بالمقابلہ بیان  
 تشکرات ایلرم افندم

۲۱ رجب - ۳۲۹ و ۴ تموز - ۱۳۲۷

خادم فقرای مولویخانہ باب جدید  
 عبدالفقیر الحقیر ابن الجلال

محمد عبدالباقی





پادشاه وقت، امام مسلمین باحق شوکتلو قدرتو سلطان  
محمد رشاد خان افندمز حضر تتری جانب اشرف همایونلرندن  
درکاهک مجدداً و مکملاً انشا و احیاسی :

یوقاروده تفصیلاً بیان اولندیغی اوزره ، یکی قپو درکاه  
منیفی (۱۳۲۴) سنه سی عید سعید فطرینک بشنجی چهارشنبه  
کیجه سی ساعت اوچی چاریک کچه محترق و منقلب رماد اولمش  
ایدی .

شوکتئاب ، علویت نصاب افندمز حضر تتری فیض عمیق  
مولانانک تجلیات باهر دسیله نشوهدار روحانی بولندقلری جهته ،  
تقدیر خوان عرفان و فضیلتی اولدقلری شیخ عثمان صلاح الدین  
افندی مرحومک و درکاه مذکورده مسندنشین مشیخت مولویه  
صدیقیه اولان فضلانک روان پاکنی تطیباً ، بش سنه دبری ،  
برکتله رماد و توده تراب حالنده انظار مشتاقان ادب و عرفانه  
عرض چهره مایوسیت ایلین بو خانقاه فیض پناهک مکملاً  
و مجدداً انشا و احیاسنی امر و فرمان بیورمش اولدقلرندن  
(۱۳۲۸) سنه سی ربیع الاخرینک اون التنجی و (۱۳۲۶) سنه سی  
نیساننک اون اوچنجی صالی کونی محترق بنانک انقاضنک هدمنه  
باشلانیهرق ، سنه مذکورده نیساننک یکرمی طقوزنجی و جهادی

الاولك اوچنجى پنجهشنبه كوني، عبدالحليم چلبى افندى،  
 شيخ الاسلام اسبق پيرى زاده صاحب منلابك ويكي قپو وبهاريه  
 مولويخانه لرى پوست نشينلرى محمد عبدالباقي و حسين  
 فيخرالدين [\*] و قبله قپوسى دارالمولويسى پوست نشينى ولد چلبى،  
 واسكدار زوايه مولويهسى شيخ عارفى عزمى افندى زاده احمد  
 وسودليجه سعدى دركاهى پوست نشينى مثنويخوان شيخ اليف  
 افنديلر حضراتيه خزينه خاصه شاهانه مدير عموميسى محبان  
 مولويدن حافظ فيضى و اوقاف نظارتى سرمعمارى كمالالدين  
 و نظارت مشارالها مکتوبجيسى ضيا بك افنديلر حاضر اولدقلرى  
 حالده، شيخ الاسلام مشاراليه طرفندن تمل طاشى يرينه وضع  
 ايدلدىكن صوكره، شيخ اليف افندى طرفندن اوقونان دعايى  
 متعاقب مشاراليه عبدالحليم چلبى افندى طرفندن كلبانك مولوى  
 كشيده سيلاه وضع اساس رسمى تيمناً اجرا ايدلمشدر.

\*  
 \* \*

صاحب الخيرات والحسنات اولان پادشاهمزا فندمز حضرتلرى  
 محترق اولان مسجد شريف ايله شيخ دائره سنى، ددكان حجره-  
 لرينى، طعماخانهك و مطبخ و كيلارك مجدداً و صوم كار كير  
 اوله رق انشاسى ايجون خزينه خاصه هايونلرندن اون بيك  
 كسور ليرا تخصيص و احسان بيورمشلردر. دركاهك محترق

[\*] مشاراليه ۱۳۲۹ سنه سى رمضانك يكرمى برنجى [۳۲۷- ايلول

۱ - ] پنجهشنبه كوني قولرادن ارتحال داربقا ايلمشدر.

اولان مسجدی قبہ سز ایکن ، بو دفعہ یوکسک کارکیر قبہلی  
 عرب طرز لطیف معماریسندہ مزین و محشم بر شکل و ہیئتندہ  
 یاپش ، برده کارکیر مناره علاوہ انشا قلمشدر . بو طرز  
 نویندہ انشا اولنان خانقاهک ہیئت عمومیه سی پک علوی ، غایت  
 محشم اولوب بانی شوکتقرینک قلب تابناک هایونلری کبی  
 نشر اضواء روحانیہ ایدرک خیره ساز عیون عاشقان اولمقدہ در .  
 سماعخانه و تربہ ایله حرم دائرہ سی دد بالاخرہ تعمیر و تجدید  
 بیوریلہ جقدر .

\*  
\* \*

درکاهک طرف اقدس خلافتپناہیدن مجدداً انشاسی حقیقہ  
 دفتر خاقانی نظارتی اوراق مدیری قدمای محبان مولویدن  
 کمال الدین بک طرفندن بالتنظیم ، لدی العرض درکاهک جملہ  
 قیوسی اوزرینہ وضع و تعلیقنہ ارادہ سنیہ جناب پادشاهی  
 شرفتعلق بیوریلان منظومہ تاریخیدر :

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| نائب پیغمبر اسلامیان     | پادشاه دولت عثمانیان         |
| هم محب وهم جیب مولوی     | مفخر اهل طریق اولوی          |
| حضرت سلطان رشاد پرکرم    | قیلدی پک چوق خیره ابذالهم    |
| عاشقانک باخصوص بولانه سی | یاندی قالدی برزمان ویرانه سی |
| آنی ده اول شهریار دیندار | لطفله اعمارہ قیلدی ابتدار    |

دلنشین یاپدیردی حقدارکھی قیلدی خشنود روح پیر آلهی  
 دستگیر اولسون اکا منلا جلال شمس عدلی ایلسون دفع ظلال  
 اولدی درویشانه کلبانک بو دعا :

پادشاهم ملتکله چوق یشا!

عالمه برفیض نو قیلدک نثار سانکه کلدی کلشنه فصل بهار  
 رونمون هرذرمده بر آب وتاب اولدی بوچا کرکال ده نشوویاب  
 فکرمی نشئم ایدنجه تابدار عجزیمی اعماضه ایتدم اجتسار  
 درکھے تاریخ تأمل ایلدم مثنویدن بر تفال ایلدم  
 سویلش تاریخی پیرم مکر چیتدی صوک مصر اعدن نیکو خبر

«الصلا کفیتم ای اهل رشاد»

«کین زمان رضوان درجنت کشاد»

- ۱۳۲۹ -

ایضاحی : ۲۴۱۷

ابجد حسابیه نیکو خبر ترکیبی ۸۸۸

۱۳۲۹

قدمای مچاندن وشعراى عرفات اتسامدن عصمت بکک

تاریخی :

پادشه ایتدی درکھی انشا

- ۱۳۲۹ -



عرفای شعرا رن ، معارف نظارتی کتب خانہ لر مفتش لکنہ

مأمور صلاح الدین بکک و صفیہ بدیعہ سیدر .

نیارہ لر برر نفس پاک مولوی

اولدجہ مرده دللری احیا ایدر سماع .

هپ شمسدر ویرن قر و انجمه فیوض

آین مولویدر ایند یر یر التماع .

اعمار ایند بو درکھی سلطان رشاددر

بر پادشه که ، مقصدی احیای اجتماع

هر بر علو همتی سرتاج قدسیان

ملای رومه نسبتی بر باشقه ارتفاع .

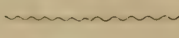
اولدجہ منتشر بوراده فیض احمدی

اولسون گذشتکانه دعالر برر شعاع . .



پرستیده عرفان مولانا اولان مخلصین طریقت ایله

صمیمانه بر حسب حال



ازخدا جویم توفیق ادب بی ادب محروم کشت از لطف رب

بی ادب تنهانه خود را داشت بد بلکه آتش بر همه آفاق زد



ای مفتون و مجلوب ادب و عرفان مولانا اولان اخوان کرام!  
 بیلورسکزرکه ، طریق مولوی ، بر طریق ادب و فضیلت بر  
 مسلك عرفان و نزاھتدر . مولويخانه لره برر ( مکتب ادب ) ،  
 سالکان طریقه دهه ( تلامیذ ادب ) دینلر بو توصیفلرنده پک  
 اجابت ایتشلردر .

طوغریدن طوغری به پیر کلمات سمیردن افاضه و اساله  
 اولنان بو عرفان و ادب درکه ، بو طریقه دهه پک چوق فحولین  
 و کملین یتشدر مشدر . بو عرفا موجودیت ماده لرنده کی هستی  
 عرفان و فضیلتی ، بو ابدی و سرمدی شرفی ادب و عرفان  
 مولاناده بولمشلردر . بونکچوندرکه جناب مولانا دیوان کبیرنده :

کردم از عقل سؤال ، که بگو ایمان چیست ؟  
 عقل در کوش دلم کفت که ، ایمان ادبست .

چشم بکشا و بین جمله کلام اللھرا  
 آیه آیه همه کی معنی قرآن ادبست

بیوردرق هر شیئک محض ادب اولدیغنی بیان ایدیورلر .  
 دیمک که ، بتون اساس و اصول و ارکان شریعت و طریقت  
 محض ادبدر ، اسلاف کرام نزاھت اتسام فیضلرینی هپ بو  
 منبعدن ایشلردر .

طریقمنز بر طریق فضیلت و تعاوندر . بتون ذرات  
 کائناتک آھنک عمومیسنده بیله تعاون و مظاهرت مشهود و منظور  
 اولوب ، انسر ذراتک تشکیل قوا و شو صورتله بر کتله

واحدہ و عمومیہ دہ کی آہنک و انتظامی تأمین ایدہ میہ جکی معلوم اولدیغنه بناءً ، کائناتک هیئت عمومیہ سنده کوریلان شو توازن و آہنک ظرفہ نسبتاً مظروفدن عبارت اولان انسانلردهده موجود اولسی لازمکلور آنجق بو خصلت کزیدہ فطریہ نک تمیہ سیلہ ابنای بشرہ فائده بخش اوله جق بر موجودیت تأمین ایدیلہ بیللمسی مطلقاً بر تربیہ روحیہ خواصہ محتاج و مفتقر در . اهل طریق بیننده کی مر بوطیت متقابلہ و مناسبت معنویہ بسبتون بشقہ بر ماہیت و قوتده در ، اهل طریق یکدیگری نی طانیغہ ، وقت حاجتده و زمان اقتضاده معاونت و مظاهرت انسانیتکارانده بولمغہ بر چوق نقاط نظردن مجبور و بو خصوصده اک اصیل و تزیہ حس ایله متحسسدر . ذاتاً طرق علمہ نک حکمت تأسیسی ده بودر .

اهل طریق بیننده بو رابطہ قویہ مناسبت و اتحاد موجود اولدجہ هر درلو شدائد روزکاه و ایدئ متغلبیہ قارشو کوکس کر مشلر ، بالعکس بینلرنده احتراصات و انفعالات باش کوستردجکہ او رابطہ قویہ مبدل شقاق و نفاق و بالنتیجہ بادیء ضعف و پریشانی اولمشدر . « الفرقة عذاب ! »

جناب حق ، قلوب موحدینک بر نقطہ یه جمعنی امر بیوریور . « واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا . » چونکہ بو اجتماع و اتحاد بادیء رحمت و باعث فیض و سعادتدر . « الجماعة رحمة »

اساس اعتباریله دوشونیه جک اولورسه ، بو اجتماع و اتحاد فطرت اسلامده موجوددر . مسلمانلر کله واحده اطرافنده ذاتاً مجتمع دکلمی ؟ عنصریت و قومیتک بونده قطعاً تأثیری یوقدر واوله من . اسلامده قومیتک قطعاً نظر دفته آلمانسنده کی حکمت ، دینی اولمقدن زیاده اجتماعی و بناءً علیه منافع عمومی اسلامیه یی داعی وکافدر . بو بابده وقوعبوله جق تشبثات ظاهریه اولسه اولسه بر ایقاظ واتباهدن عبارتدر .

\*  
\* \*

طریق مولویه منتسبلری بیننده کی رابطه اخوت قدر صمیمی وقوی بر شی تصور ایده مم . یالکز هندوستان و بخارا قطعهلرنده مقداری اوچیوز ، درت یوز بیکه بالغ اولان محبان مولوی آرسنده او درجه مربوطیت و صمیمیت واردرکه ، سائر یرلردن زیاده اوحوالیده حقیقی برحس تقدیر واحترامایله نظر مطالعهیه آلمان مشنوی شریف ، لیاالی مبارکده یوزلرجه عاشقان و محبان مجتمع اولدقلری حالده - قرائت و معانی حکم آموزی تقریر ایدیلورمش . بناءً علیه ، بز آرامزده کی طریق رابطه و محبتنی صمیمی بر صورتده تقویهیه چالشملی یز !

\*  
\* \*

بعض کچ نظرلرک ، فلان درویش ویا محب فلان تکیهیه منسوبدر . ویاخود فلان شیخک منسوبیندندر ؛ بزم شیخدن ، بزم تکیهدن دکلدر کبی عوام فریبانه سوزلرینی مع التأسف



ایشیدیورز . . . بو حالت روخیه او قدر چرکین ، و بر طریقہ انتساب ایتکده کی حکمت اخلاقیہ یه او درجه مخالف ومبایندرکه ، بر پارچه عقل و ادعائی و درست محاکمہ سی ، و سلامت تفکری اولانلر بونک منفوریتی تسلیمده بر دقیقہ تردد ایتزلر . . .

بز ، کیمه ، نه نامه انتساب ایتدک ، اقرار و یردک ، نام مولانایه دکلکی ؟ درکاهلره واردیغمز زمان ، مواقع احترامده ، نظرکاه تکریممزمده کوردیکمز اسم پیر ، دکلکی ؟

هر واردیغمز خانقاهده حسب الانتساب تعظیم و توقیرمزن نام مولانایه ، مقام پیرددر . مقام مشیخت واسطه ارشاد ، وتبلیغ وتبلغ حقایق و عرفاندر . . . کرچه ( لولواواسطه لذهب کما قیل الموسوط ) ک حقی انکار اولنه مزسهده ، حقیقتمده انتسابمزن حضرت پیرددر . . .

او حالده ، بر طاقم محاکمہ سز سوزلری ، تفرقه وانکساری بادی اوله جق دوشونجهلری بر طرفه آتهرق انتسابده کی حکمت اجتماعیه و اخلاقیہ یه ایجه تأمل و تفکر ایدرک یکندیکریمزک رفاهیت وسعادتنه بذل وجود و موجود ایدلم . بیله لم که بز ، بر سماعخانه ادب و عرفانه باش اکمشرددر . . .

انسانلرده بر اجتماع ، بر طویلانمه احتیاجی اولدیغی درکاردر . بر آره یه طویلانمده ، سعادت بشریه نقطه نظرندن پک چوق فوائد و منافع عمومیه واردر ؛ حتی حجت فضیلت اجتماعیه سنه

کلنجه ، بو منافع عمومیهنک استحصالنه و اتحادک تقویه سنه اک قوی بر سائق و واسطه در !

بو منافع ایسه ، هم مادی هم معنویدر . وقتیهله طریقت علمیه مولویهده یتشوب ناملرینی بوکونه قدر ادامهیه موفق اولان عرفا و کبرا طرف طرف طولاشورلر ، اجتماعلر ، مجلسلر عقد ایدرلر ، معنویات و اخلاقیاته دائر مباحثه و مداوله افکار ایدرک یالکیز درویشانک دکل ، سائر خلقکده تنویر افکارینه چالیشور . لردی . سلطان دیوانینک زمین ایرانده اناطولیده و جزایر بحر سفیدهده تأسیس ایتدیکی درکاهلرک محیط و مستثننا موقعلری و عددی دوشونیلورسه ، مشارالیهک تربیه اجتماعیه نقدر اهمیت ویردیکی اکلاشیلور . بو ذات محترم بو درکاهلری ، غایهسی کالات الهیهی درک واذعان اولان محاسن اخلاقیه بی تأسیس و تعمیم ایچون تأسیس ایتشلردر .

عظمای طریقتک غایه امللری ، فکر و اندیشه لری افرادملتی اویندیرمقدی . او زمانک محیط و سویه عرفانه نظر آده ، خلقی اویندیرمق بر طاقم وسائط اخلاقیه و فلسفیه ایله ممکن اولوردی . چونکه خیالپرورانه ، روح نوازانه تصویرات و تلقینات و تعریفات ده مؤثر اولور . . . . اونوتاملی که ، حیات بشر بر طاقم مادی املره مربوطدر ، آنسز حیات اوله من بتون نشئه واذواق اکا وابسته در . . . .

عظمای طریقندن هر بری دائرہ محرمیتنه انتساب ایدنلری  
 مختلف صور ووسائط ایله اویندیردقلری کبی، حضرت مولانا  
 جلال الدین رومی ده، درویشان و منسـوینینی صحبت ایله یعنی  
 کوروشمکله بربریه قاریشوب معنوی برحیاتک لذائذ و اشواقیه  
 اویندیرمق ایسته یور. بو حقیقته بناء درکه، حضرت مولانا،  
 مرد صحبتی اولان شمس تبریزینک احوال و مناقبندن حسب  
 التاثر اوزون اوزادی یه بحث ایتک ایسته مدیکی حالده،  
 حسام الدین چلبی حضرتلری بو خصوصده اصرار ایدیور، و:

~~~~~  
 کز برای حق صحبت سالها بازگو حالی ازان خوش حالها
 تا زمین و آسمان خندان شود عقل و روح و دیده صد چنان بود

~~~~~  
 دیهرک، میانده حاصل اولان حقوق محبت و صحبتی اخطار ایله  
 تشریح و تفصیل احوال شمس ایسته یور...

دیتمک که، طوپلانمنک، صحبتک بو قدر قیمتی وارمش. بو  
 قیمت ایسه خیالات و موهوماتدن عبارت اولمیوب معیشت  
 اجتماعیه نك تهوینی نقطه نظرندن مادیدر.

خلاصه کلام تکیه لرمن بر جمعیت علمیه، جمعیت اخلاقیه،  
 و تعبیر اصحاه تربیه و اصلاح جمعیتیدر.



## ای اخوان کرام!

مجسم ادب و عرفان اولان ببالر مزدن، اولولر مزدن  
ایشیدیردک . بر مولوی درویشی و یا محی رتبه رسمیه جه نقدر  
ممتاز و سرفراز اولورسه اولسون، شیخنک، مرشدینک حضور  
ادب پناهنده بو موجودیت مادیه سنی اونوده رق عرفان شیخده  
افنای نام ایدر مش، منتسبین مولویه نک در کاهلرده، کبرای  
طریقت حقلر نده کی وضع حرمتکاریسی شویله طور سون،  
سوقاقدده، پازارده هر هانکی بر ذات صاحب وقاره تصادفلر نده  
شویله بر توقف ایدرک اوزاتک سلام و نظرینه مترقب و منتظر  
اولولر مش .

بیوکاره، فضالایه حرمت هر دین و مذهبده مقبول  
و بناءً علیه موجب فیض موفوردر. بو کبی ذواته ابراز حرمت  
و تکریم حضائل کزیده انسانیه دندر. بو حال بر دینه، بر  
مذهبده خاص دکلدنر. بعضاً فرنگلر مقلدلرینک ملیتمزله،  
دینمزله، آخلاقمزله، قطعاً توافق ایتمین اطوار و افعال و حرکاتی  
تقلیددن اجتناب ایدلم. بزای بیللملی یز که، بو تقلید منفور  
بزی درکه هیچی و انحاطه سوروکلهر، ملیتمزدن، ادب  
و اخلاقزدن تجرید و تبرید ایدر . . . و نهایت نه اولدیغمزی  
بیله مز بر حاله کلورز. تکامل، اخلاق فاضله و اداب ممدوحه -  
مزک، عنعنات و عصیت قومیه مزک محافظه سیله اولمی .



سماعیخانہ مز، بر سماعیخانہ ادب اولدیغنه نظرآ، اورایه وضع مؤدب درویشانه ایله کیره رز. حتی ذی وقیافتمزی ده او حالده بولندیررز. کردنمز یاری یه قدر آچیق بر فانیلا اوزرینه کیلمش بر تنوره ویا خر قه نك نظر لرده نقدر چرکین کورندیکنی سویلیکه لزوم یوقدر صانیرم .

سماعیخانده اشغال ایده جکمز موقعهده ، قدما مزه . قدملی - لرمزه رعایت ایدهلم . مطلقا او درکاهه منسوویت صاحب قدم اولمغه دلالت ایتمز . قدم، اساساً طریقه انتساب ، همده واقفانه انتساب ایله در . . .

سماعیخانده ، دور ولدیده آیین مولوینك ترتیبنده کی حکمت علویه بی تفکر ایده رک باشمزی او کمزه اکوب کعبه قلبمزی طواف ایدهلم . خلق بزه باقیور بز خلقی سیر ایتیمهلم . . . حتی اسرار دده ، آیین مولویدن بحث ایدرکن دیور که : « طریقت جلیلهء مولویه نك حرکات و سکنتائی و جمیع رفتار و اطواری معنیء عبرتدن بری اولیوب ، حتی مراتب رفتار لرندن ( نظر بر قدم ) نکته سنه مراقب اولمغه اشارت و تشویق بیور - دقلری معنایی حاوی بو قطعه ( درویش نابی ) نك زاده طبع عارفانه لریدر .

— قطعه —

( نابیا ) حکمت و عبرت بو درر چیقدی ینه  
باشمغدن بقه ، باشی کبی باش پارمغک

یورر ایکن اوکنه باقرز ایسک بر طاشه  
شویله اوررسک ایانگ که چیقار طرناغک !



او حالده نشته درونی حاصل ایتمکه چالیشهلم . تقلیددن بر  
شی قازانامیز . برکون ایکی درویشک یکدیگریله حسبجالی  
دیکیوردم . خلاصه ایدهیم . بری دیسوردی که : « اوحرقه  
نه در بیلورمی ؟ » . . . شمدی بو زواللییه — مساعدهسیله —  
بنده صورایم : « حرقه نهدر ؟ » امینم که ، بکاساطیر اولیندن  
بر یپراق اوقویهجق . ارتق بو خرافه لری ده می ، مفاخر  
کملین صرهنه ادخال ایده جکر .



شو کونلرده بیلیم هانکی خادم انسانیت بر هیئته دخالت  
غیرتی ایشیدیلیور . حتی طریقمزه منسوب بعض ذواته بیله ،  
تکلیفلر واقع اولدیغنی طویدق . حیرت ایتدک . . . حیرتمزبو  
خصوصده واقع اولان تکلیفه در . بو هیئتک یکانه خصلت  
کزیده سی ، مزیت مخصوصه سی ؛ بلاتفریق جنس ومذهب ،  
انسانلره یاردیم ایتمی ایش . . .

کندیسنه تکلیف واقع اولوبده ، رد ایدن ذات ایسه :  
« بن اوپله بر طریقه انتساب ایتمشم که ، فهرست مجموعه سی ،  
انسانلره انسانلغه نظر شفقت و مرحمتله نظر ایتک ایچون

بتون معالیا و اخلاقیات ایله مالی و مزیندر . انسانلره بو درجه واسع بر نظر حکیمانہ ایله باقان بر طریق طورورکن ، وامثال و تلقیناتی بتون غرب فلاسفہ سنجدهده تسلیم و تقدیر ایدلمشکن ، بشقه بر ہیئتمہ انتساب ایتمکده کی حکمت و حتی لزومی بر درلو آ کلایه میورم . . . هم بز ، انسانیت پرده سی آلتنده منافع سیاسیہ و شخصیہ ایله اوغراشه میز و اوغراشه میز در . ایشته تاریخ مولوی . حیات مولویہ میدانده در . . . . «مطالعات حکیمانہ و دور اندیشانه سیله نصل بر نظر دورین صاحبی اولدیغنی مخاطبنه تسلیم ایتدیر مشدر . اوله در . اساس و حقایق اعتباریله پک عالی و هر زمان آمر ترقی و تعالی و الحاصل ترقیات مادیہ و معنویہ آنک محصول عرفان و کمالی اولان اسلامیتہ نصل اولورده برده ماصونلق علاوه ایدرز ! . . .

دین اسلام بتون انسانلره حسن معامله و معاونت ایدلمسنی امر و توصیه ایدیور . حتی شیخ عثمان افندیدن ، حدیث صحیح اولمق اوزره منقولدر که ، جناب پیغمبر زیشانک اشارت صورتیله اک صوک وصیتی خلق ایله حسن معاشرت ایدلمسنی امر و توصیه ایتش .

حکمت اسلامیه واقف اولانلر بونی تصدیق و اعتراف ایدرلر . آیات بینات ، احادیث حکمت غایات میدانده . مع مافیہ

غافل کیمسہ لڑک صاف و پاک قلب لرینہ ، وجدان لرینہ تلمیح ایدیلان  
بو کبی افکار دن اهل طریقک منزہ اولدقلرینہ شہہ یوقدر .



## چلبی افندی حضر تلری !

طریقمزک اصول و ارکان و ادابنک محافظہ سی ، کبرای  
طریقتمک سنن و عادات نزیہ سنک ادامہ سنی بالخاصہ ذات عالی  
فاضلانہ لرندن نیاز ایدرز . ارشاداتکزنہ ، وقوع بوله جق  
اخطاراتکزنہ طریقت علیہ مولویہنک ارکان و قواعدینی ترصین  
و تقدیر بیورہ جق سزسکز .

تفصیل ایتمکی منافی ادب کورورسہ مدہ ، «کنتم خیرامہ ،  
تأمرون بالمعروف و تنهون عن المنکر» آیة جلیله سنہ مستنداً  
عرض و بیانی وجیبہ دن عد ایلم . ارکان و اداب طریق وضع  
معلوم اوزره سہاطہ کیتمک ، سماعخانہ یه کیرمک و دہا بیلم نہ  
کبی مراسم صوریہ یی اجرا و ایفا ایتمکدن عبارت اولسہ کر کدر  
مولوی تکیہ لرنده میدان ، محفل موعظه و ارشاددر . تکیہنک  
شینخی و یا ضابطنک اک مهم وظیفہ سی درویشان و حتی منسوبینہ  
اساسات اسلامیہ یی ، اصول و ارکان طریقتی و مراسم و اداب  
معاشرتی بلتتمک و اعظم اسلافک مناقب ادب و عرفانندن اهل  
اسلامک موجب سعادت اوله جق ترقیات و تکملات عصریہ دن



موعظہ لیرا دیلہ درویشان و نونیا زانی طریق عرفان و تحقیقہ  
سوق و ارشاد ایتمکدر۔ بونکچون طریقمزک علویت و فضائل  
اجتماعیہ سنہ و بو طریقہ یتمن اعظم و عرفانک مناقب فاخرہ۔  
لرینہ دائر حق رسالہ لرتیب ایدرک نشر و تعمیم ایتلی !

شایان دقتدرکہ، بو میدان رسمیہ محبان و منتسبان قبول  
ایدلیور۔ بو استئنا عجبانہ دن؟ بونلر غرضسنر، عوضسنر صرف  
بر امنیہ خالصانہ ایلہ بو میدان عرفانہ اقرار و یردکری حالده،  
عدم قبولرندہ حالا دوام ایتک، طریقک مقصد تأسیسنده کی  
حکمتلہ توافق ایدرمی بیلہ میز..!

ذات عالیلری، ارباب فضیلتدن و بناء علیہ علم و عرفانی  
تقدیر ایتک کبی بر خصلت کزیده ایلہ متصف قدرشناساندن  
بولندقلری جهتلہ، مولوی تکیہ لرینی، منتسبمین طریقتی لایق  
اولدقلری سویہ عرفانہ یوکسلته جکلرندہ امیدمنر و ائقدر۔ ذاتاً  
بو امل مقدسی، غلطہ تکیہ سنده شرفقیم اولدقلری ائنادہ  
و بزجه حقیقہ پک محترم، جداً معلا اولان مقام عالیء ارشاده  
نصب و تعین بیور مقلغکز وسیلہء حسنہ سیلہ تبریک و تسعید  
و جیبہ سنی ایفا ایلدیکم زمان اظهار و درمیان بیورمش ایدیکنر..  
فی الحقیقہ، بزلر اصول و آداب طریقجه اساسلی بر تربیہ  
فکریہ و روحیہ محتاجز۔

آلتی یوز اللی بو قدر سنہ دنبری موجودیت علمیہ

و اجتماعیہ سنی محافظہ و طرق علیہ سائرہ ایلہ مستثنا بر عرفان  
و نزاہت ارانہ و اثبات ایتمش اولان طریقہ مرکز بتون عرفان  
و ادبی اظہار و اثبات ایدہ جکی زمان آرتق حلول ایتمشدر ؛  
بو عرفاندن مقصد ایسہ علم و فضیلت اولدیغنه شبہہ یوقدر .

تا دولت سلجوقیہ اسلامیہ زماندنبری شرف و تکریمی  
محافظہ و ادامہ ایتمش و سلاطین عظام عثمانیہ جانبدن دخی  
صنوف عوطف و توجہہ مظهر اولمش بر سلالہء نجیبہ  
صدیقیہ نك انجال و احفاد کرماندن بولندیگنر و شو حالده  
عنوان مأموریتکنر طوغریدن طوغری یہ مقام قدسیت اتسام  
خلافت عظامدن مصدق و منصوب اولدیغنی جہتہ ، آل و اولاد  
مولانانک و بالعموم مشتاقان فیوض جلال الدینک عصر مرکز  
زاهرہ ککلاتیلہ متناسب بر تربیہ فکریہ و اجتماعیہ ایلہ ارشادی  
منحصراً علوہمت فاضلانہ لرینہ وابستہ در . بونی سزندن بکلیورزا!



### فضیلت مآب شیخ افندیلر!

در عہدہ بیوردینکنر وظیفہ مشیخت یالکنر بعض رسوم  
و عاداتک اجر اسنہ مقصور اولدیغنی ذات فاضلانہ لر نجهده مسلم  
اولدیغندن تکیہ کزہ صیغینانی، نام مولانایہ اقرار و یرہنی اطوار  
پسندیدہ کزلہ، عرفان و فضیلتکنزلہ ، تحصیل علم و ادبہ تشویق  
ایلہ تربیہ و تسلیمک ایتمک ال مقدرس املیکنر اولدیغنه شبہہ ایتم .

شو عصر مدنیتمده تماسکزله درویشانده حاصل اوله جق نشئه عرفان البت بشقه در. بزله سزله کز واقفانه ؛ حکیمانه ارشادات وتلقیناتکزه جدا مفتقرز.

بر زماندنبری بزله حاصل اولان اویوشوقانی کیدرمک سزله قدرت عرفانکز داخلنده در. بزله کوریلان بعض حاللردن طولایی، متأثراً بر گوشهیه چکیه جک، بزله کوسه جک اولورسه کز حکمت طریقت نامنه بزه غدر ایتمش اولورسکزکه، بوده بیوک بر مسئولیت معنویه در. . . .

عنعنات طریقتدن اولان معیشت خصوصیه درویشانی، اک بیوک ضابطه اخلاقیه اولان قوه معنویه کزله ترفیه بیوره جق سزلسکز.



ایشیدیردک، وقتیه بر مولوی درویشی بر خدمته کیدرکن حرقه سز، بیرتیق پثرمرده ومستکره ذی وقیافته سوقاچه چیقاملماز، نظر خالقده چرکین کورینه جک وتزاهت مولویه ایله متناسب اولیه جق یرلرده، قهوه خانه لرده، گوشه ده بو جاقده اوطورمز. طشره لی ایسه استانبوله کلنججه همه حال بر مولوی تکیه سنه مسافر اولور، سائر محله ذل معیشته تنزل ایتمزمش. . . [\*]

[\*] بعض خواص اخوان طرفندن چلی افندی حضر تهرینه بو خصوصده واقع اولان مراجعت ونیاز اوزرینه بعدما در سعادت کله جک مشایخ و درویشانک همه حال مولوی تکیه لرنده اقامت و بتوت ایتملی لزومی

مع التأسف سویلیه لم که ، شمدي طشره دن بورایه کلن  
 درویشان حتی مشایخ خان کوشه لرنده ، اوتلرده یاتوب قالمور لر  
 و بو صورتله لابس اولدقلری کسوء نظیفه نك وقار و حیثیتی  
 کوزتمور لر. حال بوکه بالعموم مولوی تکیه لری بوکی مسافرین  
 اهل طریق ایچون برر مقرر نظیف و پا کدر .

شاهدیء مولوینک دیدیکی کبی :

هرکه خواهد کوبیا وهرکه خواهد کورو!

پرده دار و حاجب و دربان درین درگاه نیست

بو خصوصده خانقاها لرمزده رسوم و تشریفات یوقدر .  
 اورالری هرکس ایچون آچیقدر . اونک سهاط انعام واحسانی  
 خاص وعامه بیدریغدر .

این سهاطست بیدریغ از خاص و عام

اندرین جا ، هست هر کسرا طعام!

بو بیلندیکی حالده آنک قواعد اجتماعیه سنی تطبیق ائمه نك  
 بیوک بر انصاف سزلقدر حتی عجب و غروردر . بو ایسه  
 درویشلکه قابل توفیق و توثیق دکدر .

بر خدمتله استانبول سوقاقلرنده طولاشان بعض چله کش  
 درویشانکده زی و قیافتی نظر دقت و رقتی جالب بر راده در .  
 آرقه لرنده کی حرقه پڑمرده ، چورابلری بعضاً فرسوده و بو

ایجاب ایدنلره امر و تعمیم ایدلشدرکه ، مشارالیهک شو اجراءت مشکوره .

سنی بیوک بر حس شکران و ممنونیتله کورملی یز ...



صورتله هیئت عمومیہ سی لیمہ لیمہ در . . . خانقاہ لارده، حجرہ لارنده  
 او طور دقچہ بو حالرینه بر درجه یه قدر بر شی دینہ مزسده ،  
 شهر مز کبی مقر اجانب اولان بر بلده معظمه ده آنلرک بو حالی  
 مولویلک حقنده هر کسک اوتہ دنبری بسا له مکده اولدیغی نظر  
 ممتازانه ایله اصلا قابل توفیق دکلدر . . . بندکان باب مولانانک  
 مولانانک بو حال پریشانیده سوقاغه چیتقلرینه میدان  
 ویرمه مک، آنلری منتظم واصیلانه بر زی و هیئتده بولندیر مق  
 سزک ، منحصرآ سزک همتکزه قالمشدر . بعض بیوک ایشلر  
 وارددرکه ، پاره یه توقف ایدر . بو او یله دکلدر . بونده بر آز  
 دقت و باخصوص حسن طبیعت حصول مقصدی کافلدر .  
 عصر مز ، عصر ترقی و تکامل اولدیغنه کوره ، بزم حیات  
 خصوصیه اجتماعیه مزی تنظیم ایتمک ضروریدر . . .

درویش تکیه داخاننده ایسه ، حالنه استعدادینه کوره بر  
 وظیفه ، بر خدمتله مشغول اولور . توکل مسکینانه ایله و بر  
 عطالت مردودانه ایله قیمتلی و بر ده اعا نه سی ممکن اولیان  
 عمرینی کچیر مز . هیچ اولمز ایسه تکیه نک باغچه سنی تنظیم  
 وتزین ایدرک بدایع طبیعت حقنده کی ذوق ونشئه سنی بو صورتله  
 تخیه وتزیده چالیشور . استعدادی وار ایسه اقسام موسیقیه دن  
 برینه انتساب ایدردی ...

( سفینه ) ده ، تذکره لرده ، مناقب نامه لرده عنعنہ سیله

مذکور اولان اسلافز نزدردن یتشمشدر. بوموجودیت علمیه بی  
نصورتله اکتساب ایتشدر...

عرفان مولوی دینیلن بر خصات ادب آموز وارددر. بوکا  
قدما پک اعتنا ایدرلر مش! نهدن؟ یا زیر ا خانقاہلر مزک  
اولولری، درویشده، نوسالکده کوردکاری قصورلری درحال  
بر نزاهت افاده ایله اخطار ایدرک انی تصفیہ چالیشورلر مش.  
(مرشدلک) ک معنای حقیقیسنی بالفعل تطبیق واجرا ایدرلر مش..

هیچ اولمز ایسه، هفتهده بر ساعت اولسون درویشانی  
طوپالایک عصریمزک تکملات فکریه سنه نظراً محتاج اصلاح  
کوردیککز خصوصاتی مذاکره بذل مروت بیوریک چونکه  
مولانا مرن، مرشد مرن:

عقل را با عقل یاری یار کن  
امر هم شوری بخوان و کار کن

بیوریور . . .

حیات عمومی مزک قواعد و شرائطنده حصوله کلن تبدل  
انکار ایدیله میه جکی جهتله، بزمده او حیاتک جریاننه تابع اولمز  
طبیعیدر، طبیعی دکل مقتضای قانون خالققدر . . . آرتق  
سویه اجتماعیه مزی یوکسلتهلم . . .

اهل طریق عندنده لایق نظره التفات اولمه سنی تمنی ایله دیکم  
بو رساله نك (۱۵) شوال سنه ۱۳۲۹ - ۲۴ ایلول ۳۲۷

تاریخنده جمعہ ایرتسی کونی طبع و تمیلنک اکالی - عون و عنایت  
حقہ و نظر معنویء منلای روم ایله - میسر اولدی . سرنامہ اتحاد  
ایلدیکم درکاه معلانک تاریخچہ حیاتنه دائر ایلک دفعه اوله رق طبع  
ونشر اولنان بر اثر اولدیغی ایچون جدا مفتخر و مباحییم .

غرض و مقصدمده عرفان و فضیلت مجسمی اولان بو خانقاه  
منیفی اخوانمه طانتدیر مق و شاهراه فضیلتده ابقای نام ایدنلرک  
احیای خواطرینه دلالت ایتمکدر... کوکل ارزوایدردی که، عرفای  
متاخریندن اولان شیخ مغفور جلال الدین افندی حضرت تلی  
بورسالهء عجز اسالهمی مطالعات عمیقہ فضیلت کسترانه لریله تنویر  
و ترویج بیورسون . فقط امر مقدر ایمش ! بونک اکلیله اهل  
طریقک ایددیء مطالعه لرینه وضعی مرحوم مشارالیهک نجل کزینی  
و جانشینی الشیخ عبدالباقی افندی حضرت تلرینک نوبت مشیختنه  
تصادف ایلدی . بوده بر موققتدر .

همان جناب رب متعال ، شمس عالمتاب سماعخانه فلیکده  
تنوره پوش سماع بولندقچه ، فیوضات جلیلهء حضرت پیر دستگیر  
ایله قلوب منورهء محبان و درویشان لبریز اشواق فراوان  
بیورلسون آمین .

الفقر محمد ضیا بن عثمان وصفی بن حافظ محمد  
عارف ازپیکان رکاب هایون ، بن عبسی القدسی ،  
بن اسماعیل اغا کتخدای بالطه چین  
درسرای عامره سابقا



## ذیل

يکي قپو پوست نشینلرندن شیخ ابو بکر افندیڭ برادری عمر  
 دده زاده درگاه مذکور اشجی باشیمی صحیح احمد ددهڭ  
 مخدومی غلطه خانقاهی شیخی سید محمد قدرآه افندی زاده  
 سید محمد عطاءاه دده افندی :



سید محمد عطاءاه افندی ، ( ۱۲۵۸ ) سنه هجریه سنده قله  
 قپوسی خانقاه منیفڭ حرم دائره سنده تولد ایشدر . پدرلری  
 درگاه مذکور پوست نشینی ظرفای عصردن سید محمد قدرآه  
 افندیذر .

مخلمه سی مکتبنده تحصیل ابتدائی و رشدی بی اکل ایتدکن  
 صوکره ، بایزید جامع شریفنده ، صدور عظامدن قصیده جی  
 زاده سایمان افندی مرحومک حلقه تدریسنه دوام ایله تکمیل  
 نسخ ایدرک اجازت آیشدر .

جامع درسنی اکل ایتدکن صکره خصوصی معلملر  
 واسطه سیله عرفان و فضیلتی تزئیده اهتمام ایشدر . مشار الیه  
 بر طرفدن علوم ادبیه شرقیه بی تحصیل ایدر . دیگر جهتندن ده  
 فرانسجه و آلمانجه اوکرنمکه غیرت ایلردی .

فلسفه و علوم اجتماعیه دائر نشر ایدیلن اثرلری تکیه



جوارندہ کتابچی ( وایس ) و ( قایل ) واسطہ لریلہ جلب  
ایدرك تابع ایلر ایدی . هندسیہ مراقی زیادہ ایدی .

عطاءہ افندی ، علم موسیقیدہ استاذ معرفت ایدی . حتی  
اواخر حیاتندہ تقریباً بوندن اون بش اون آلتی سنہ اول  
کوزلرینہ طاری اولوب تدریجاً ترقی ایدن و لسان طبدہ  
( ضمور عصب بصری ) تعمیر اولنان ( قرہ صو ) علتی عارض  
اولمامش اولسہ ایدی . مستقبل موسیقمزك استادی دیمکدن  
چکنمزد م .

مشار الہک اقتدار موسیقیسی سماعاً تعلم و تدرسدن عبارت  
اولیوب اشارتنامہ - ( نوطہ ) اصولیہ مرتبہ رفیعہ استادیتی  
تکمیل ایتمش ایدی . قانون چالمقدہ کی اقتداری فارابی درجہ سندنہ ،  
عوددہ کی کالی ایسہ عادنا سحر مرتبہ سندنہ ایدی . شرق  
موسیقیسی اوزرہ ( صنومترہ ) نک ترتیبی ، دها طوغریسی  
اختراعی اثر دها سیدر . سخنوران اسلافک اک روحنواز ، اک  
رقیق مقاماتی نوطہ اصولیہ ضبط ایتمش اولدینی ، مشار الہک  
خواص یارانندن بعض ذواتدن ایشتمش ایدم . ارتحالندن  
صوکرہ ، متروکاتی میانندہ بو نوطہ لر ظهور ایتدی . شو قدرکہ ،  
بوندن بش آلتی سنہ اول تبدل هوا ضمنندہ بکقوزدہ آق بابا  
طرفلرندہ بر خانندہ اقامت ایتدیکی معلوم اولوب اورادہ بعض  
اشیای ذاتیہ سیلہ پر صندوق درونندہ کتب و رسائل الیوم

محفوظ اولدیغنی تحقیق ایتدم . بر صاحب خیر چیقوبده بونی  
تحریری ایدرسه حقیقت او زمان تحقیق ایدر . . .

مقابله کونلری مطربده او قونان آینلری بیوک بر دقتله  
تعقیب ایدر ، کرک اصولده و کرک نغمات و ترنماتده حس  
ایتدیکی قصورلری ، دوشوککلکلی بعدالمقابله لازمکلنلره  
نازکانه ؛ عارفانه بر صورتده اخطار ایدردی .

عطاءاه افندی خط نفیس تعلیقده کی ماسکده مکتسبه سنی  
پدرلرینک همت استادانه سیله تزییده بذلمقدرت ایش ایدی .  
درکاهک آتشیبازینک ( مطبخ ) بالای طاقنده مرمر اوزرینه  
محکوک و منقوش قطعده تاریخیه مشار الیهک خط دستیدر .

عطاءاه افندی ، پدرندن موروث ثروته اصلا مغرور  
اولماش و بتون حیاتی غنای قلب ایچنده کچیرمشدر . هربری  
بر مرد کامل و عارف ایچون مدار شرف و مباهات اولان  
معالی اخلاقک تمثالی ایدی . اطوار محویت ، و تواضع وزیرتنه  
وارانلری قدرنجه تلطیف و تشویق کبی مزایای علویه سی ،  
باخصوص فرط نزاکتی هر کسجه معلوم و مسلمدر ؛ خلاصه ،  
عرفان مولانایه مظهر اولمش بر پیشوای ادب و حکمت ایدی . .  
محویت و سادگی ایچنده اثبات موجودیتله فضائل کزیده  
اجتماعیه سنی قدرشناسان امتعه تسلیم ایتدیرمش اولان بو ذات  
حکیم سیرتده ظاهرآ مزیت آرامق کلفتنده بولنانلر ! ، شیخک  
یوقاروده تعداد ایلدیکمز خصائل کزیده سنی نظر دقتله آلورلرسه

اثبات قدردانی و نصفت ایتمش اولور لر ! عطاءہ افندی ، عرفان و نزاکت و تواضعک بر هیکل دھاسی شکنده ایدی . مدت عمر نده و مجالس صحبت نده ایغنی اوز اتمش و یا خود توافق ایتیمان وضع و طور دده بولنمش دکلد ر . شیخ دائرہ سنک سماع خانہ یه ناظر کوشه سنده اوطورور ، مقابلہ کوندری زیارتنه وار ان رجال ، مشایخ و محبانی صمیمی بر نزاکت و تواضعه قارشولار و زمین و زمانہ کورہ مصاحبہ و مباحثہ ایدر ایدی . بک اوسلی و غلطہ وقاسم پاشا جوار و حوالیسنک احوال قدیمہ تاریخیه سنہ بیوک بر وقوفی اولدیغنی بلمناسبہ جریان ایدن بر مباحثہ اثناسنده آکلامشدم . یکی قبو درکاه مسعدت پناهی شیخ کاملی مرحوم جلال الدین دده افندی دن دفعاتله ایشتمش ایدم ؛ دیوردیکه : « عطا افندی نیک صحبتی قدر روحنواز ، شیخانہ بر صحبت تصور ایدم . »

فی الحقیقه ، فقیر نه زمان زیارتنه کیتسه م ؛ پدر لرینک اوطوردیغنی کوشه ده ، ایکی دیز اوستنه اوطوروش ، جبهه سنی قاووشدیرمش ، بشوش بر وضع حالده کوریردم . درویش عطاءہ ، عصر اخبرده یتشن اجله عرفای مولویهدن ایدی . عطاءہ افندی ، جدأ و حقیقه درویش سیرت ، حکیم مشرب ایدی . معالی خلقیه سی یالکز یارک دکل اجانبک بیله معلوم و مسلمی ایدی . جوار خلقی نظر نده مظهر اولدیغنی حرمت و محبتہ ، مراسم تدفینیه سی اثناسنده ، درکاهدن

طوبخانه‌یه قدر امتداد ایدن ساحه وسیعه ده بک اوغلی  
سکنه سنک وضع احترامکاریسی شاهد و عادلر .

پدرلری محمد قدرة افندیك ( ۱۲۸۸ ) سنه سنده وقوع  
ارتحالی اوزرینه ، محمود صدرالدین چلبی افندی طرفندن  
درکاهک مشیختی کندیلرینه تفویض و توجیه قلمش ایدی ؛  
قرق سنه دوام ایدن مشیخته ده ، بر کون بیله وظیفه نظیفه سنی  
ترک ایتمه مش مسلم اولان مسلك قناعت پرورسیله امرار حیات  
ایلمدر ؛ انسانیته ، معرفته خدمت ایتمکی وجدانی بر وظیفه  
بیلوردی . حتی ، بلاتفریق جنس ومذهب کندیسنه بر مقصدله  
مراجعت ایدنلره بذک کرم ومروتدن چکنمزدی . بوندن  
طون بی ده خادم انسانیت اولانلر نظرنده موقعی بلند ، موقر ایدی .  
وفاتندن اون بش اون آلتی سنه اول مکتب سلطانیده  
اکمال تحصیل ایتمک اوزره بولنان یکانه ثمره فؤادینک دوا ناپذیر  
علتله افول ابدیسندن و رفیقه محترمه لرینک ده ضیاع حزن  
انکیزندن صوکره صحتی مختل ، فکری پریشان اولمش ، و بو  
پریشانی نکر و اندیشه دماغنه ده تأثیر ایدرک یوقاروده بیان  
ایلدیکمز وجهله ، کوزلرینه ( قره صو ) طاری اوله رق  
موجودیت مدیه سندن بسبتون فراغت ایتمشدر .

بو عاتله معلول اولدینی حالد بیله مطالعه و تتبعدن خالی قالمش  
و وفاتندن بر قاچ کون اولده ترجمه بر لغت تحریر واستنساخه  
باشلامش ایدی . بو عاتک ایجاباتندن اوله رق ، ظواهر اشیا



اوزاقدن عادتا بر کولکہ کبی کورور یقیندن ایسه ، کوزلک طاقہدن کتاب و سائرہ اوقویہ بیلوردی . بعض چلیمانک ترجمہ حالنہ دائر فقیرہ اعطا بیوردقلری ورقہ بی بالذات کوزلک طاقہدن یازمشلردر .

حیاتنک صوک دملرنده ، قوای بدنہ سنہ ضعف کلی عارض اولمش ایدی . ( ۱۳۲۸ ) سنہ سی رمضان شریفنک طقوزنجی و ایلولک اونجی ( ۱۳۲۶ ) جمعہ کیجہ سی ، صباحہ قارشو سکتہ قلبیہدن تکمیل انفاس معدودہ حیات ایله سماعخانہ علیینہ انتقال ایشدر .

وفاتندن اوچ درت کون اول رفقای اخلاصمنونندن بولنان رفیق بکدن شاعر رفیق القلب اسکداری کاظم پاشا مرحومک (مقالید عشق) ی کندیسندہ بولنوب بولمدیغنی صورمش ؛ مومی الیہده موجود اولوب تقدیمہ حاضر اولدیغنی و فقط نہ ایچون بو اثری آرزو ایتدکرینی صورمسی اوزرینہ «اوراده وقعہ شہادت امام علی حقندہ کوزل بر مرثیہ واردر .. معلوم یا... امام علی رمضانک اونندہ نائل رتبہ شہادت اولمشلردر ! ..» رموزیلہ نصل بر مرد دل آکاه ، وشیش پاک طینت وعاشق اهل بیت پیغمبر عالیجاه اولدقلرینی صوک دمنده بیله اظهار واثبات بیورمشلردر .

مرد کامل ، انسانک اولین صحائف حیاتندہ کی سحاب معصیتہ باقرز ، « الا من اتی اللہ یقلب سلیم ... » سرچایلنک

تجلیسنہ نظر ایدر... جناب حق، بزہدہ بویله بر خاتمہ نصیب  
ایلسون!..

جنازہ نمازی طوبیجانہدہ قیلیمج علی پاشا جامع شریفندہ ادا  
ایدلکدن صوکره نعلش غفران نقشی بیوک و قدردان بر  
جماعتک انامل احترامندہ درکاهه کتیریلهرک پدرلرینک لحدندہ  
ودیعہ رحمت سبحانیہ قلنمشدر. رحمةاه علیہ ورحمة واسعة



مشارالیهک اواخر حیاتندہ، درکاهک مشیختنہ عبدالحلیم  
چلبی افندی طرفندن بر مدت وکالہ محمد ولد چلبی افندی  
تعمین قلنمش ایسہدہ، مشارالیہ عبدالحلیم چلبی افندی  
انفصالیہ یرینہ محمد ولد چلبی افندی نصب و تعین بیورلمسیہ  
انحرال ایدن مشیختہ مصر دارالمولویسی شیخی افضل علمای  
مولویہدن عزمی افندی زاده، فاضل وعالم و حکیم محترم احمد  
دده افندی تعین قلنمشدر.

طوغریسنی سویلهمک لازمکلورسه مشارالیہ عطاءاه  
افندیکن بو صورتله انفصالیہ پک جزئی بر معاش تخصیصی  
کندیسنہ پد، کران کله رک آزردهدل اولمش وحتی شو حالنی  
خدمتمندہ بولنانلره وفاتندن برقاچ کون اول برلسان اظلمکاری  
ایله اظهار ایلمشدر.



## شیخ عثمان افندی به عائد بر ایکی سوز دها

صاحب منلا ۱۲۹۳ جمادی الاولاسنده عسا کر معاونه تجهیز  
جمعیتی اعضالغنه تعیین ورجبک یکرمی اوچنده شورای دولت  
اعضالغی توجیه قلنمشدر.

مرحوم بر کون تجهیز جمعیتنده ایکن داماد مرحوم محمود  
جلال الدین پاشا یاننه کلهرک بعض مهم افاداتی بولندیغندن بختله  
ایرتسی اقسام یکی قپو مولویخانه سنده بولوشلمسنی رجا ایدر.  
از اقسام صاحب بک موعده ملاقات اولان مولویخانه دهه وشیخ  
عثمان افندی بک او طه سنده ایکن محمود جلال الدین پاشاده کلیر.  
پاشا افاداتک اهمیت و محرمیتندن بختله او طه به هیچ کیمسه نک  
کیرمامسی و مکانه لرینک کیمسه طرفندن ایشیدمامسی ایچون  
قپولرک قپادلمسنی رجا ایدر بعده محمود پاشا سوزه باشایه رقی دیرکه:  
— عبدالحمید افندی حضر تلری سلام ایدیورلر. دیورلرکه  
برادرلری سلطان مرادک خلعیله کندیلرینک اجازسی ایچون  
مدحت پاشا ایله بر آن اول لقردی ایدیلهرک برقرار ویرلسون.  
شیخ عثمان افندی بو تکلیفه قارشى پک زیاده مهوت  
و حیران قالور. بونک اوزرینه صاحب بک پاشایه خطاباً :

— پاشا... افندی حضر تلری نه ایچون تعجیل بیور بیورلر.  
بوکا حاجت وارمی؟ قضا و قدر کندیلرینی ذاتاً او موقعه تقریب

ایدیور. سز بونک تعجیلی اسبابی دوشونه جکگزہ افندی  
حضر تلی یارین او مقامه کچدکری زمان یانہ کیمی تقریب  
ایده جکگزہ دوشونکوز.

دیر. شیخ افندی ده حسن قرین وسوء قرینک فوآد  
ومضراتندن بحثله پاشایه اوزون بر درس ویرر. زمان او یله بر  
زمان ایدی که سلطان مراد خامسک مبتلا اولدینی خسته لکدن  
طولایی خلعی مجبوریت تحتنه کیریوردی. وارث سلطنتک  
احوال روحیه سنه تامیله واقف اولان مدحت پاشا ایسه عبدالحمیدک  
اجلاسنی ایسته مامکله برابر حکم الهی یه قارشی بویون بوکمکدن  
غیری چاره بوله مادی.

نوسال عثمانی نک (۱۳۲۷) ده نشر اولنان او چنجی سنه سنده  
بر وجه بالا بسط معلومات ایدیلیورسده بنمده او زمانی ادراک  
ایدن موثوق الکلم رجال مولویه دن اجرا ایلدیکم تحقیقاته نظراً؛  
شیخ عثمان افندی نک ترجمهء حالنده مفصلاً بیان ایلدیکی  
وجهله، شیخ مشارالیهک دلالتیله مدحت پاشا، ولی عهد عبدالحمید  
افندی ایله حاجی عثمان بایرنده کی قصرده کوروشوب عودت  
ایتدکن صوکره افندیء مشارالیه حتمنده پک نیکیمنانه اداره  
کلام ایلمش، حال بوکه - ایکنجی بر ملاقاتده مترجم رشدی پاشا  
ایسه دهها احتیاطکارانه لسان قرلاشمش اولدینی آکلاشیلور.



درکاهک اتمام انشاسنه دائر خلیل ادیب بکک تاریخ

رونقدا ریدر :

بو خانقهدہ عیاناً کورور فیوضنی مطلق

سموہمت ملایہ کیم اولور ایسه آکاه

آکیلسہ درکہ باب جدید، شوق ایله دللر

کلیرده وجده تجلی ایدر او لحظہده ناکاه

سریر محتشمی مرشد جهان پناہک

او یرده چونکہ عصر لرجہ پیروانی اللہ

ایدوب کونش کبی نشر کمال ونورینہ مأمور

طریق حقہ ظفر بولش آزمی طالب وکراہ

یازق، یازق کہ بو درکاهی دست قہری زمانک

خرابہزارہ چویردی ویروب بر آتہہ ایواہ

یاقاردی منظر می قلب عاشقانی دمام

یتشدی ہمت غیبی او یأس و آتہہ جانکاہ

مبدل اولدی سرور وصفایہ عدل ایله احیا

ایدنجه عاطفت بی عدیل ولطف شہنشاہ

اگرچہ زیور طغراسیدز محمد خامس

علو کہنہ نسبت کورولمہ مش آکا اشباہ

تردد ایله تم ایتدی روان حضرتی شادان  
 بو خدمتیمه او عرفان پناه و شاه دل آگاه

دعای دولتی فرضدر ادیب بای و کدایه  
 الہی لطف ایله توفیقک ایله ذاته همراه

پرایتسون عالمی صیت مفاخر و کرمیله  
 اوله موفق مقصد بوفق خاطر و دلخواه

نه موطلو ندرمی تاریخ تام ایله ایفا  
 علی سبیل رشاد جانلره یاپیلدی بو درگاه

## فہرست

| صفحہ |                                                 |
|------|-------------------------------------------------|
| ۱    | سبب تحریر رسالہ                                 |
| ۹    | برنجی قسم - مقدمہ .                             |
| ۱۹   | مسلك و پیروان مولانا .                          |
| ۳۳   | ایکنجی قسم - یکی قپو درکاهی - معلومات تاریخیہ . |
|      | مولوی لیکہ عائد مطالعات مہمہ و اساسیہ .         |
| ۸۰   | - اوچنجی قسم -                                  |
|      | ۱ - کمال احمد ددہ                               |
| ۸۸   | ۲ - طغانی احمد ددہ                              |
| ۹۵   | ۳ - صبوحی احمد ددہ                              |
| ۱۰۴  | ۴ - جامی احمد ددہ                               |
| ۱۰۸  | ۵ - قارء احمد ددہ                               |
| ۱۱۳  | ۶ - ناجی احمد ددہ                               |
| ۱۱۸  | ۷ - پنداری احمد ددہ                             |
| ۱۲۳  | ۸ - سید نسیب یوسف ددہ                           |
| ۱۳۲  | ۹ - عارفی یاخود بچوی احمد ددہ                   |
| ۱۳۶  | ۱۰ - مثنویخوان محمد ددہ                         |
| ۱۳۷  | ۱۱ - صفی اہ موسی ددہ                            |
| ۱۴۱  | ۱۲ - کوچک محمد ددہ                              |

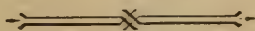
|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| ۱۳ - سید ابوبکر ددہ                       | ۱۴۲ |
| ۱۴ - سید علی نطقی ددہ                     | ۱۴۴ |
| ۱۵ - سید عبدالباقی ددہ                    | ۱۴۸ |
| ۱۶ - سید رجب حسنی ددہ                     | ۱۵۳ |
| ۱۷ - عبدالرحیم ددہ                        | ۱۵۴ |
| ۱۸ - مشوینخوان عثمان صلاح الدین ددہ افندی | ۱۶۰ |
| ۱۹ - محمد جلال الدین ددہ افندی            | ۲۰۱ |
| ۲۰ - محمد عبدالباقی ددہ افندی             | ۱۶۴ |
| - درکاهک طرف اشرف پادشاہیدن مجدداً انشا   | ۲۷۳ |
| واحیاسی                                   |     |
| - مخلصین طریقت ایله صمیمانه بر حسبحال     | ۲۷۷ |
| - غلطہ مولوینخانہ سی شیخی سید محمد عطاءاہ | ۲۹۶ |
| ددہ افندی                                 |     |



## خطا و صواب جدولی

| طوغریسی                        | یاکاش                   | سطر | صحیفہ |  |
|--------------------------------|-------------------------|-----|-------|--|
| سنہ لر کچدکجہ                  | سز لر کچدکجہ            | ۵   | ۴     |  |
| ابوالمالی                      | ابوالمالی               | ۱۴  | ۱۳    |  |
| التنجی قرن                     | التنجی قرف              | ۸   | ۱۹    |  |
| امساک نفسی                     | انفساک نفس              | ۴   | ۲۷    |  |
| چاہ ایله (امساک نفسی) اخلاقاً. | چاہ                     | ۳   | ۲۷    |  |
| ایشته بن نایم                  | ...                     | ۱   | ۲۸    |  |
| شمس درخشانه                    | منظومہ                  | ۶   | ۶۵    |  |
| چرخ استماع ایتمش               | منظومہ                  | ۷   | ۶۵    |  |
| کهنسکار                        | کھتکار                  | ۸   | ۱۹۸   |  |
| شیخ جلال افندی نیک وفاتی       |                         |     | ۲۴۸   |  |
| ۱۳۲۶ - ربیع الاخرینک اوتوزنجی  |                         |     |       |  |
| ۱۳۲۴ - مایسک اون یدنجی         |                         |     |       |  |
| درکاه معلونک                   | درکاه معلونک            | ۱۱  | ۲۴۸   |  |
| بو حضیض مجازدن                 | بو حضیطی                | ۱۵  | ۲۴۸   |  |
| قیادی خشنود روح پیرا کھی       | منظومہ :                | ۱   | ۲۷۶   |  |
| عرفای شعرادن                   |                         | ۱   | ۲۷۷   |  |
| بعض فرنک مقاد لرینک            | بعضاً فرنکلر مقاد لرینک | ۱۳  | ۲۸۴   |  |
| حوم دائره سنده                 | حوم دائره سنده          | ۵   | ۲۹۶   |  |

|             |             |     |       |
|-------------|-------------|-----|-------|
| طوغریسی     | یاکش        | سطر | صحیفه |
| جمعه کیجهسی | جمعه کیجهسی | ۷   | ۳۰۱   |
| بقلب سلیم   | یقلب سلیم   | ۲۱  | ۳۰۱   |

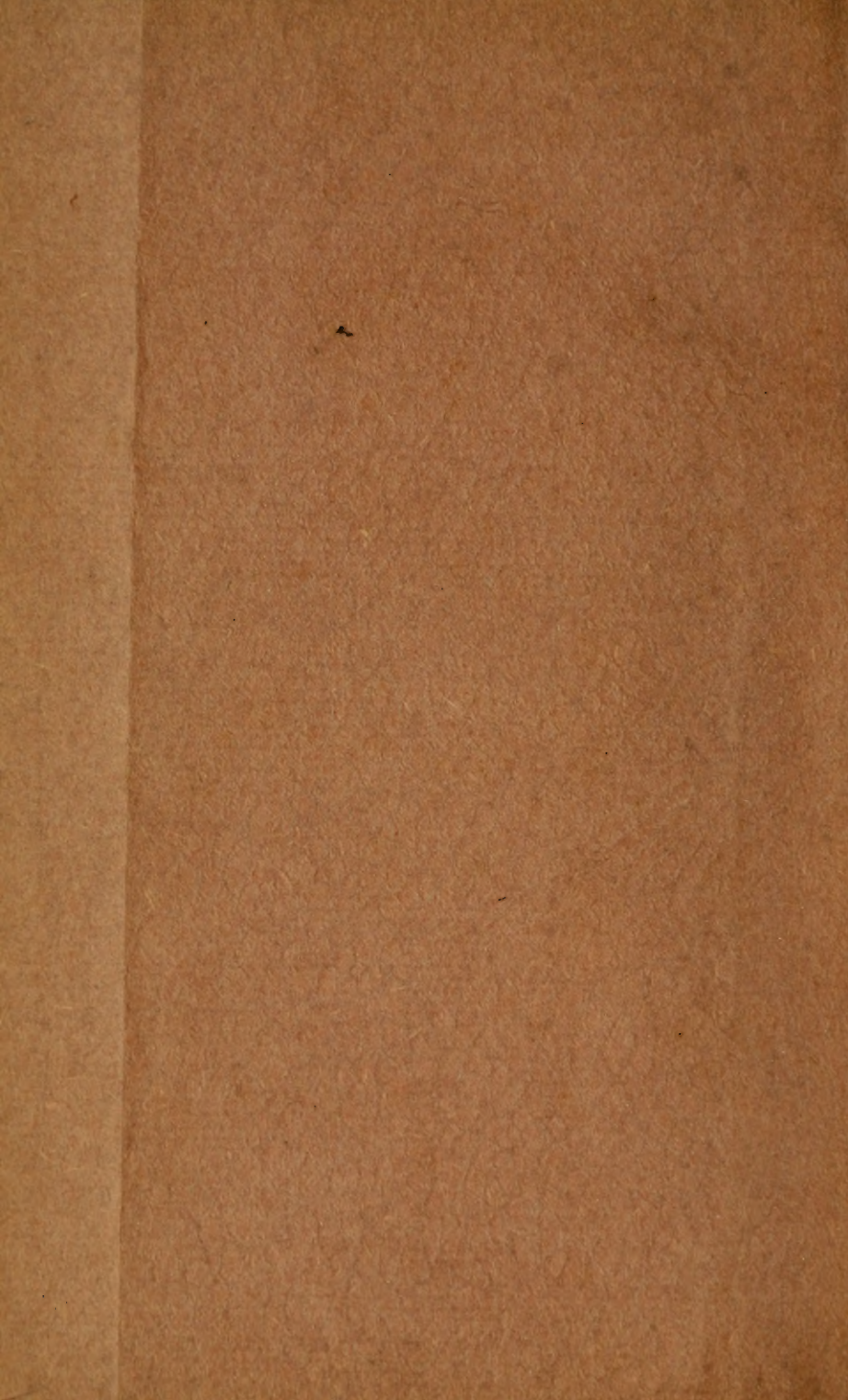


اخطار - ۲۴۲ نجی صحیفه ده بیان ایدیلان و جلال افندی  
 طرفندن مجلس مشایخ رئیسنه یازیلان مکتوب حسب حال قییلندن  
 اولدیغندن عیناً درجندن صرف نظر ایتدم.

















3 1761 07293553 9